

Jump Comics

ドラゴンボール

Dragonball

by Toriyama Akira



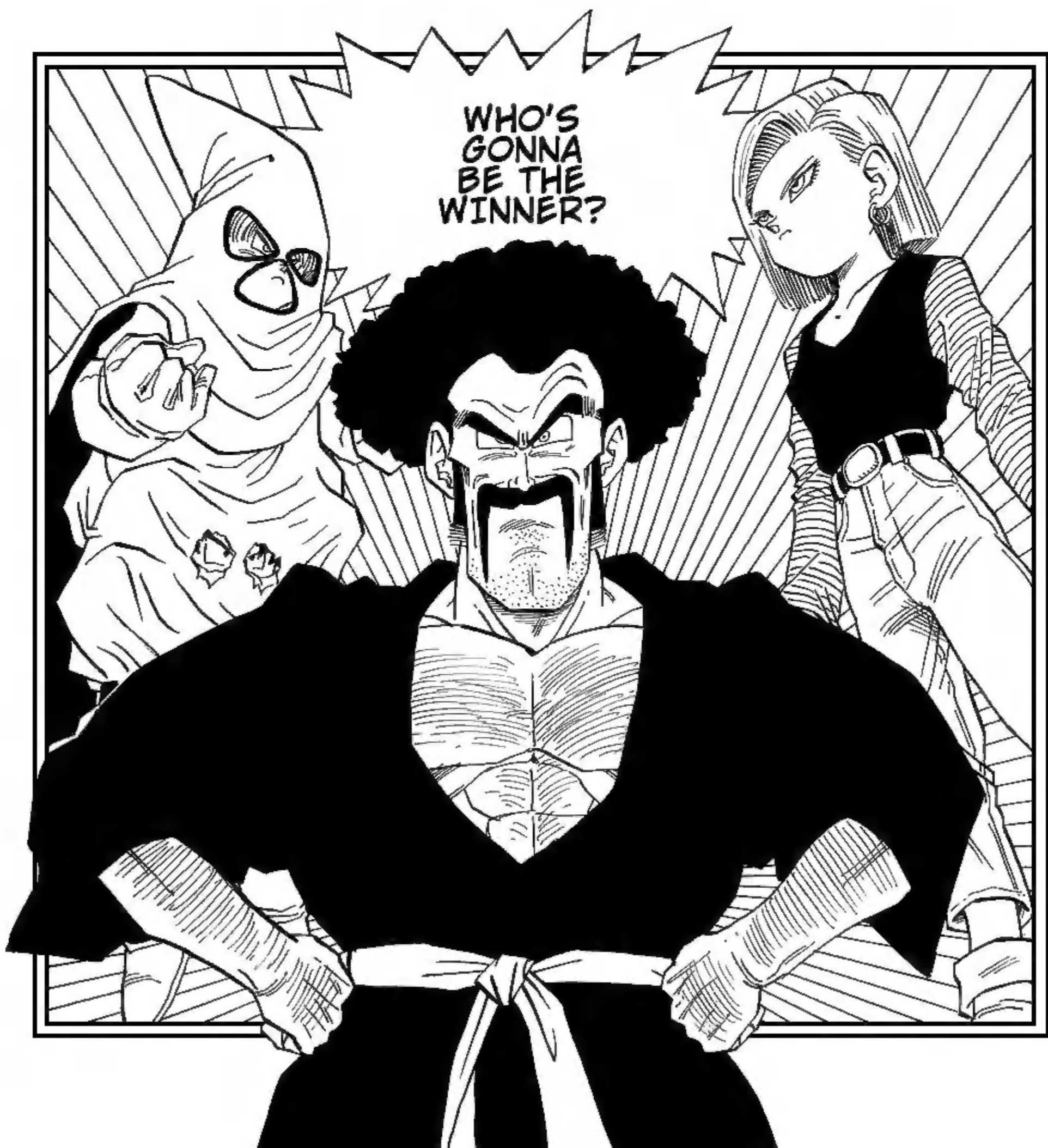
31

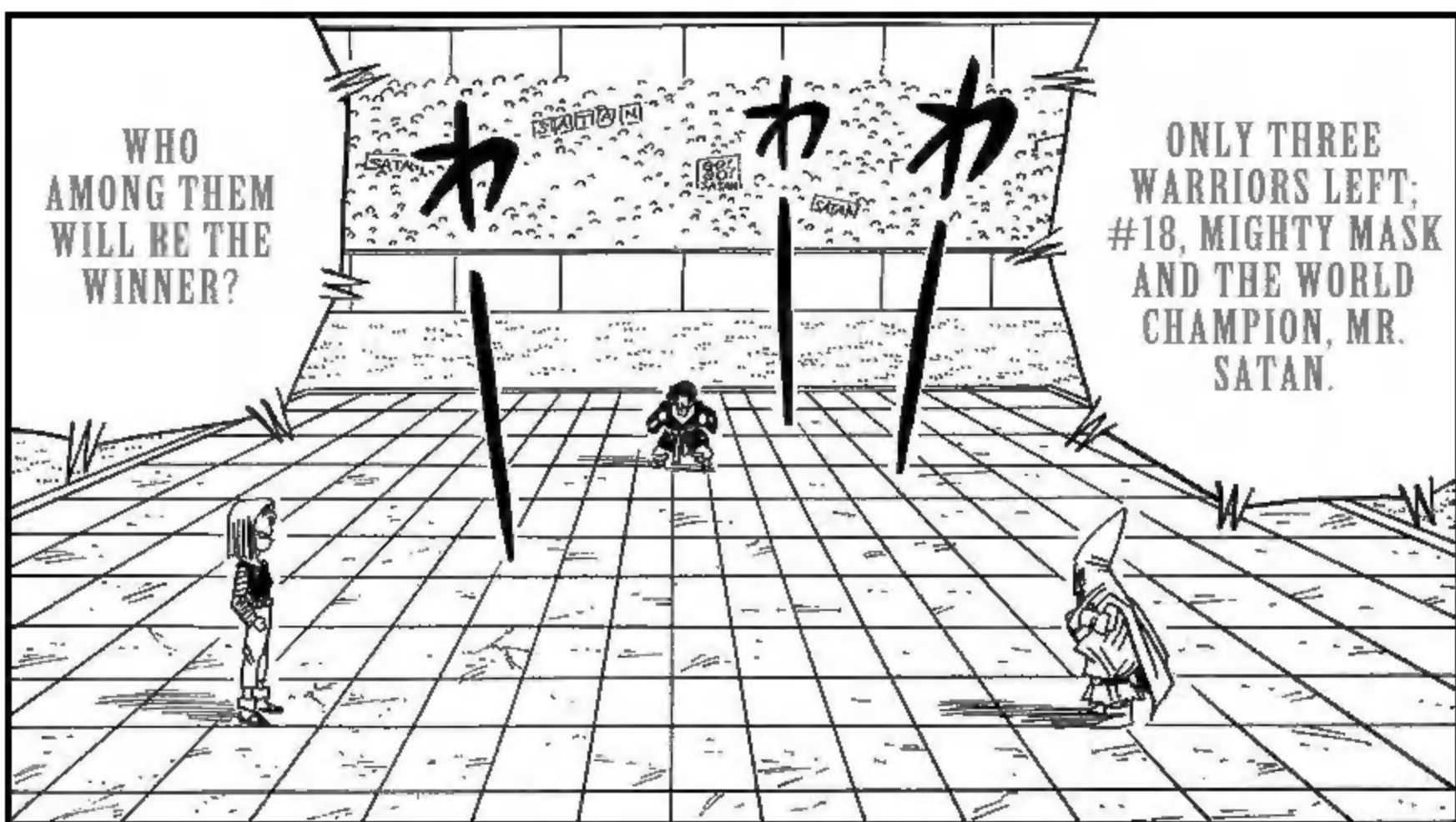
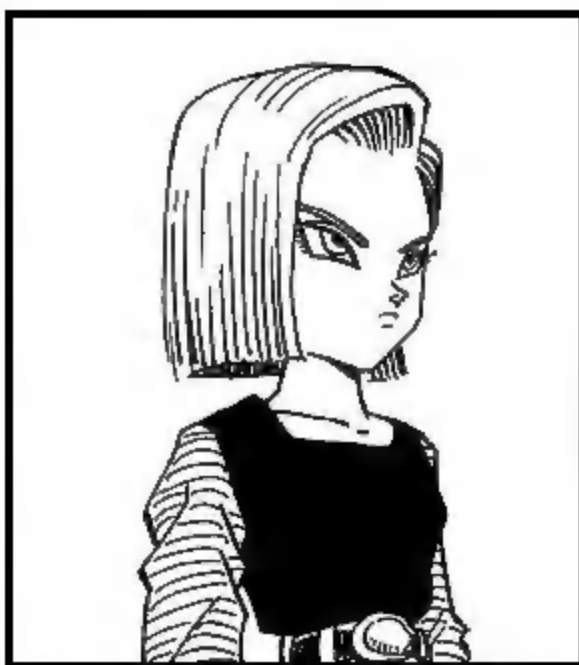
鳥山明

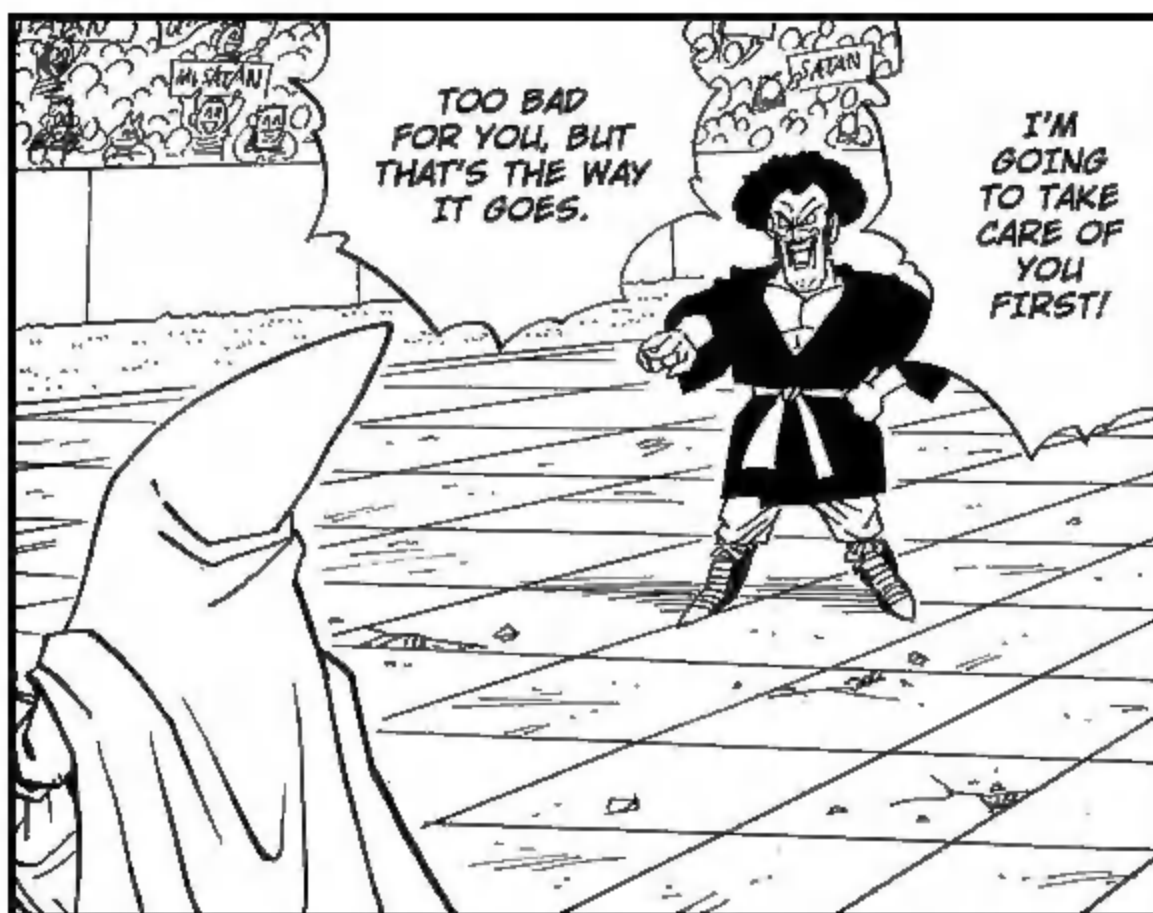
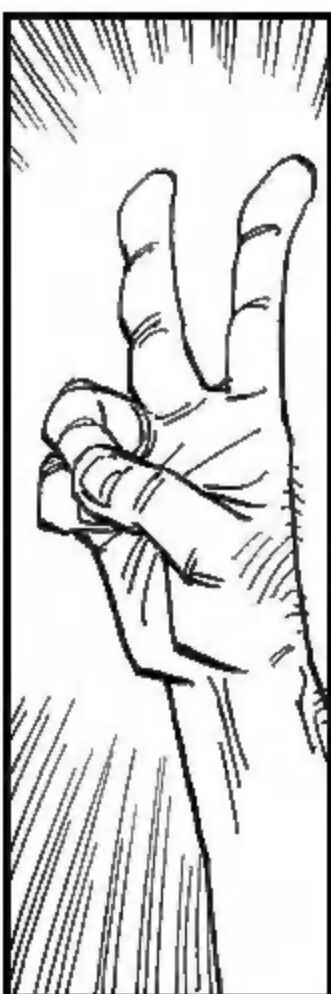


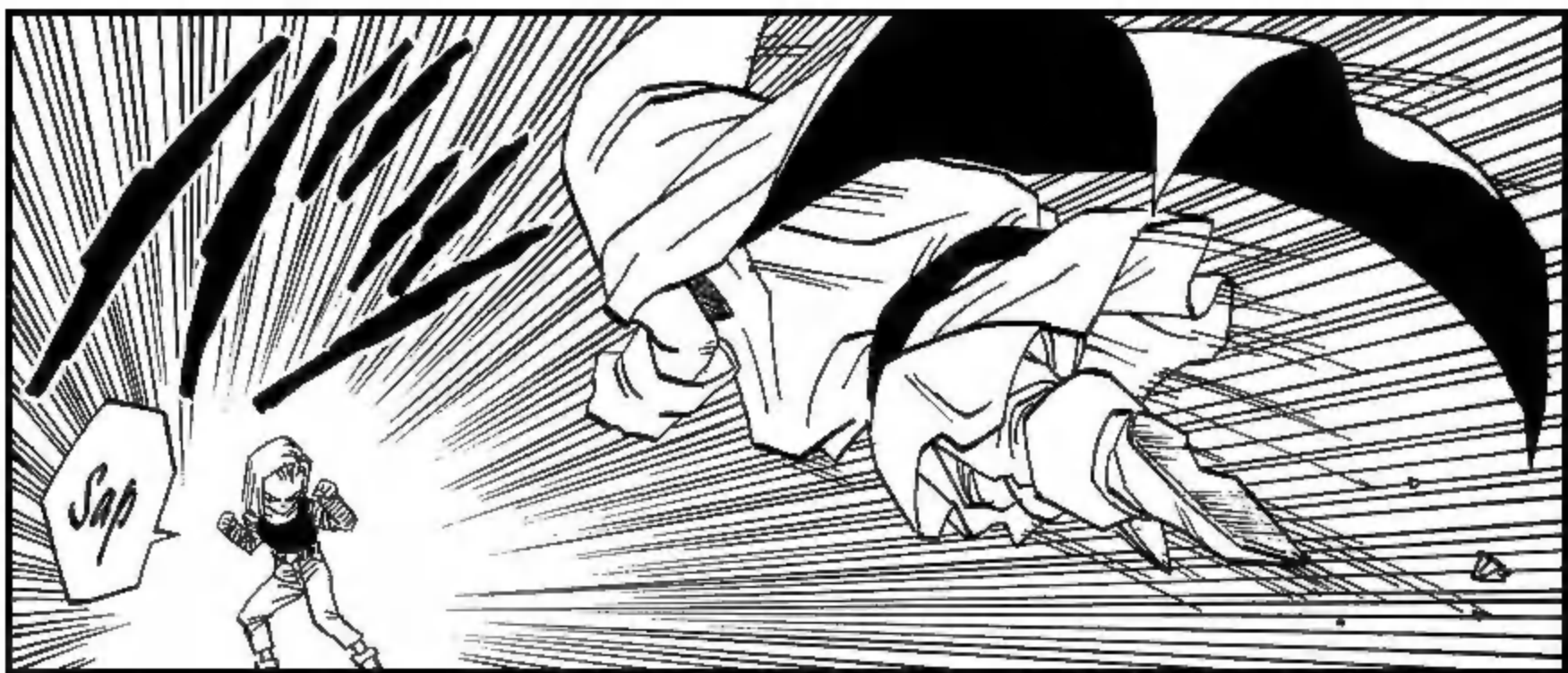
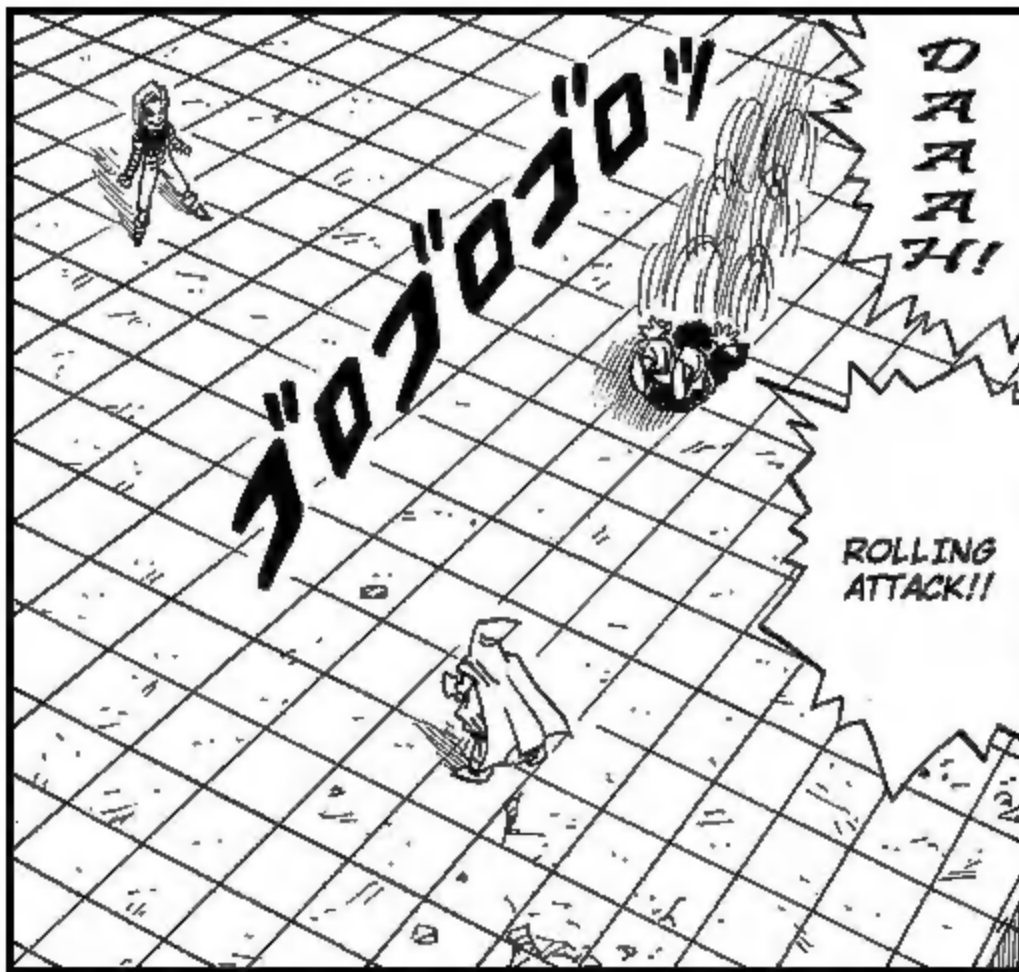


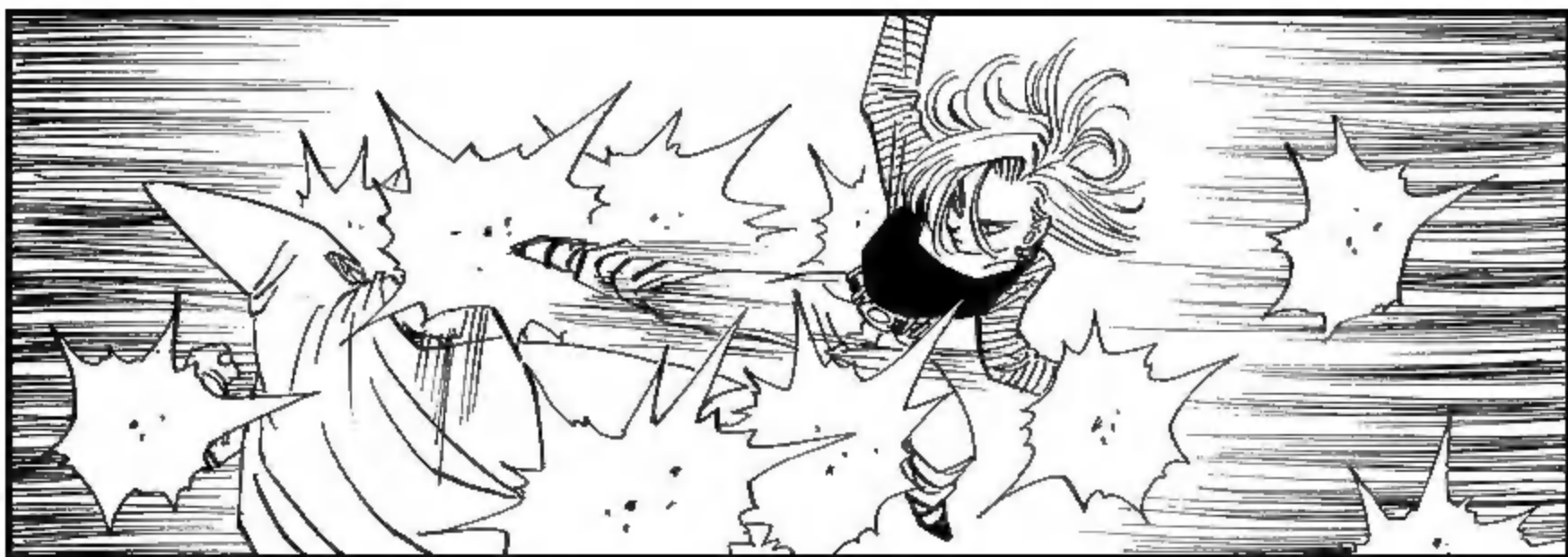
DRAGON BALL

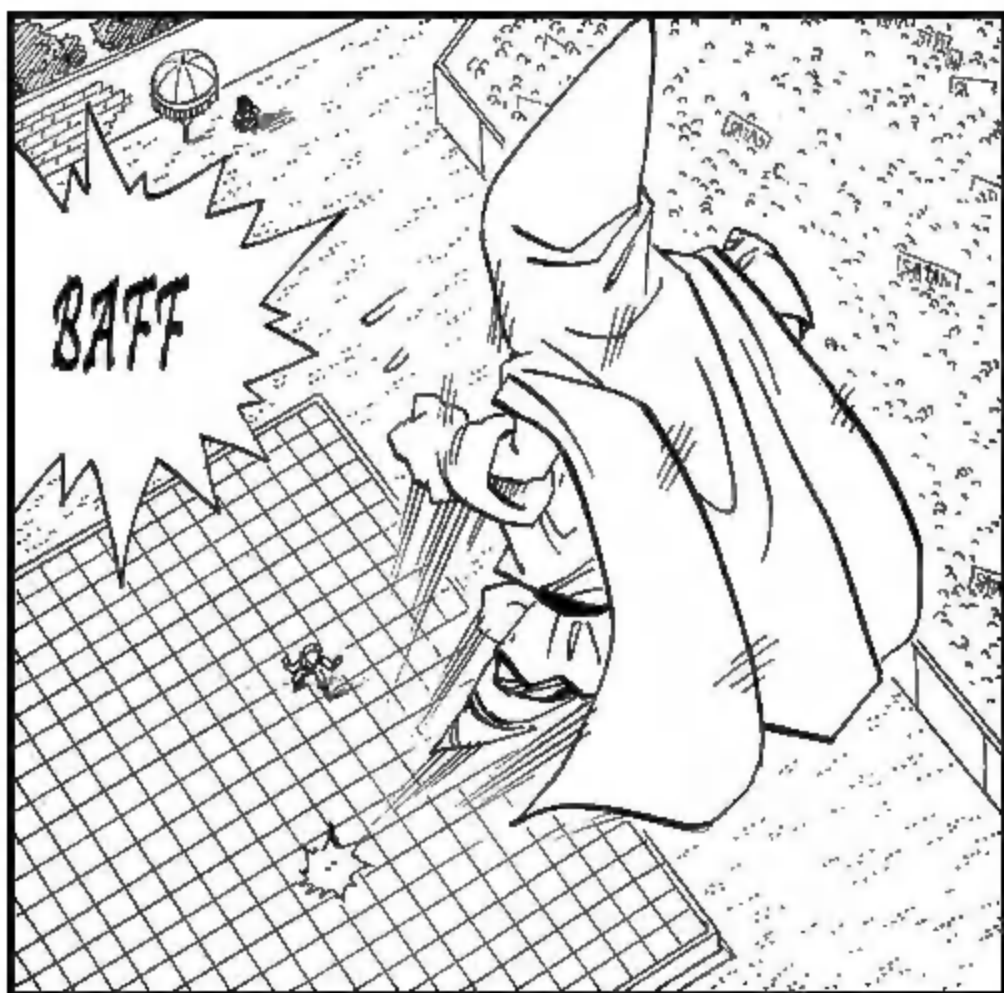


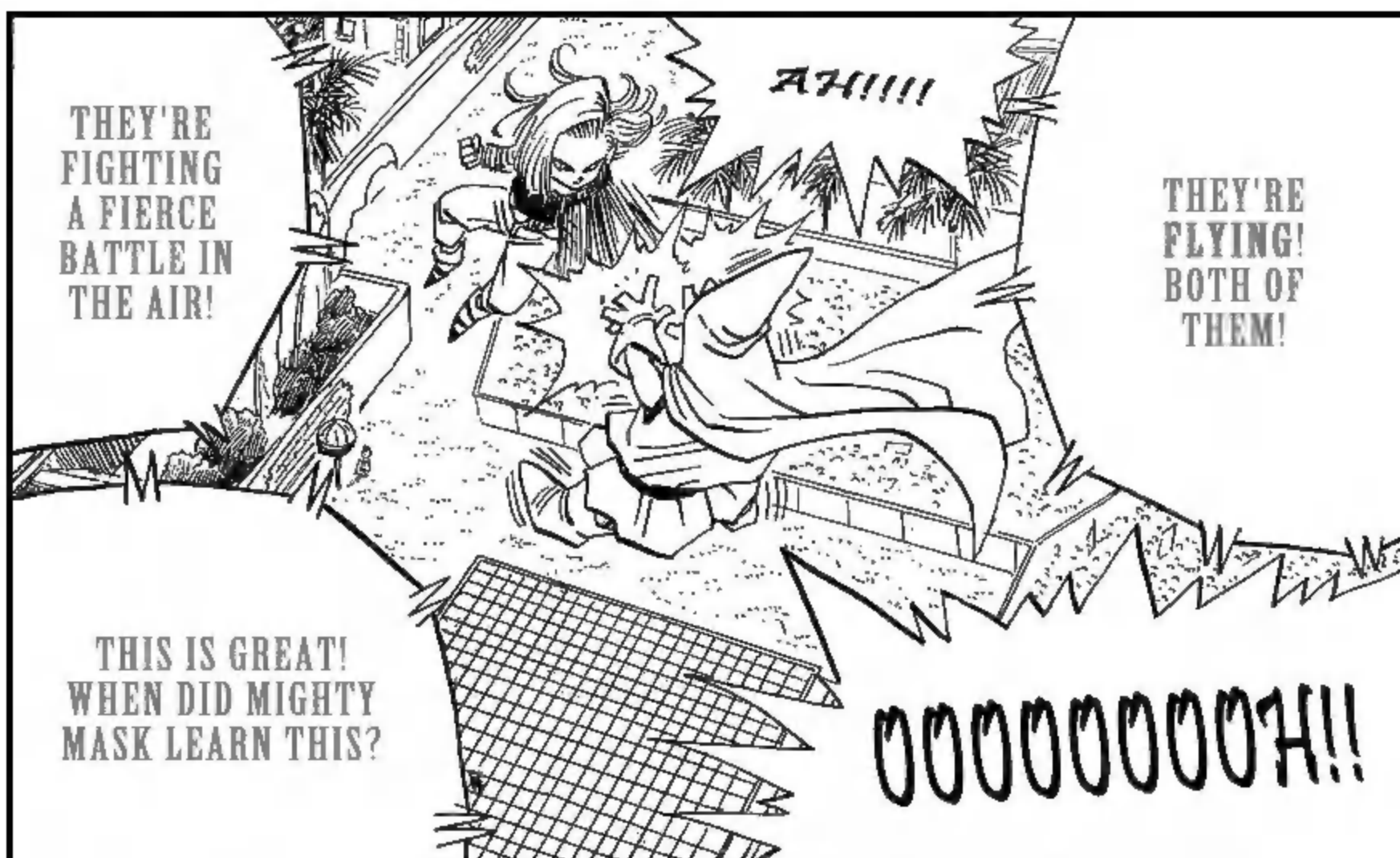


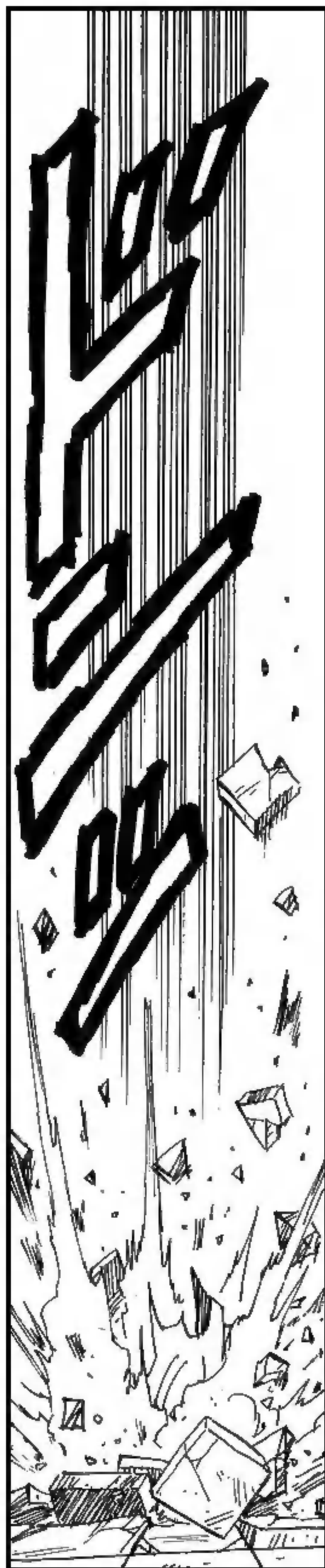
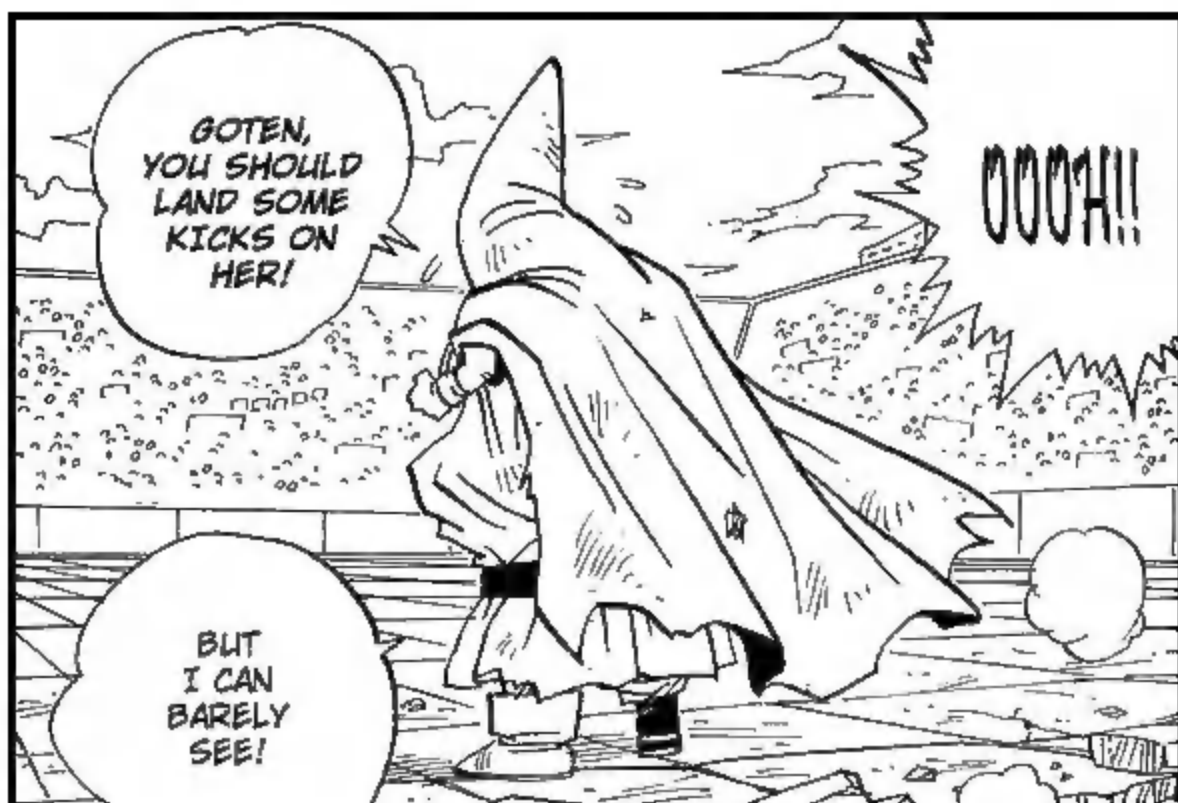
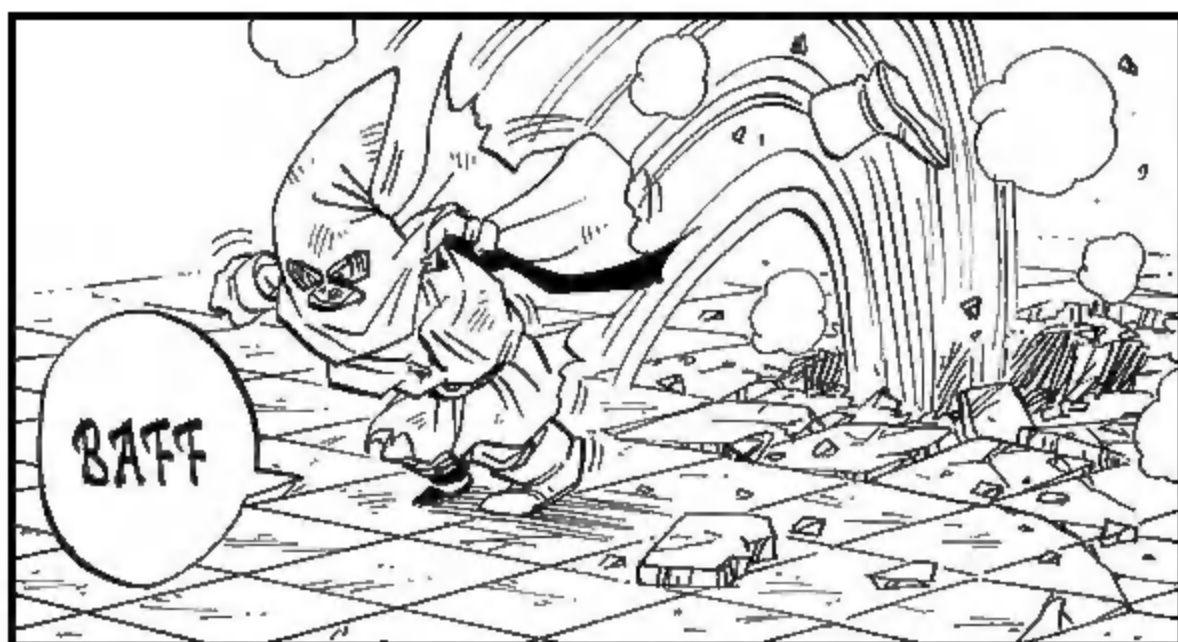




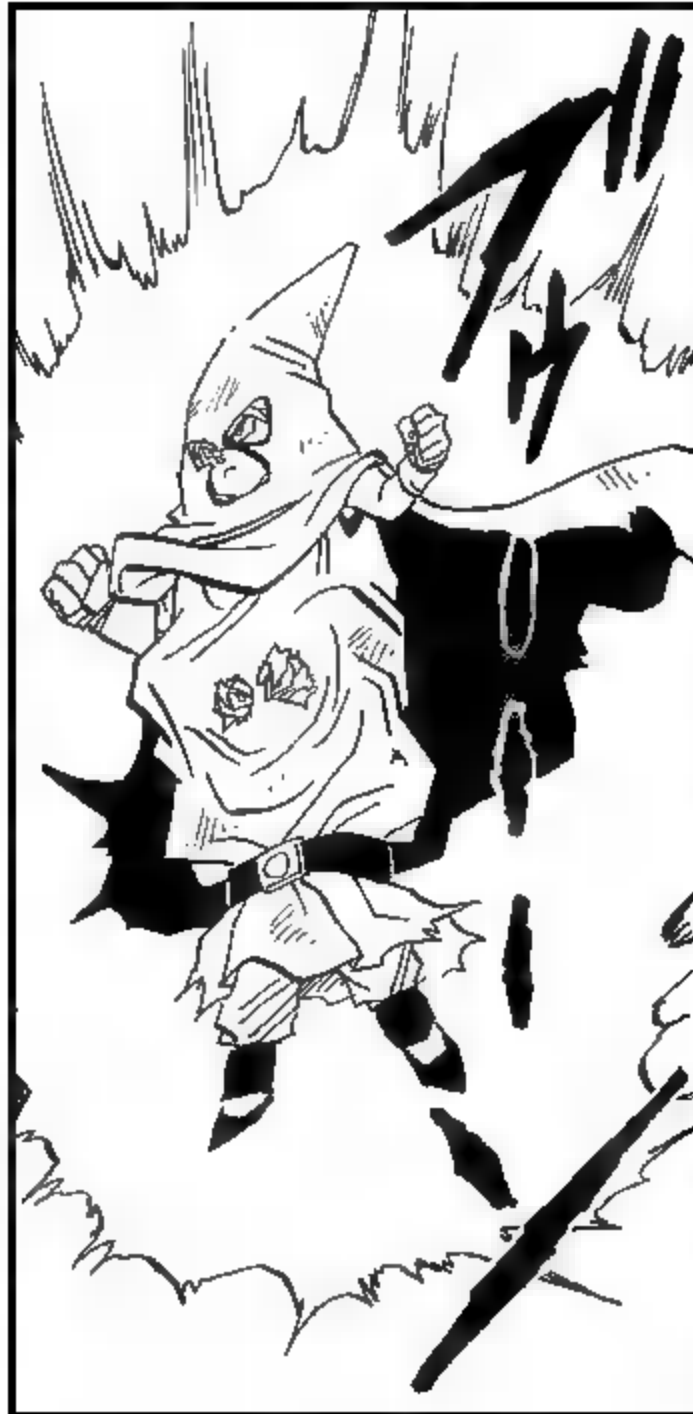
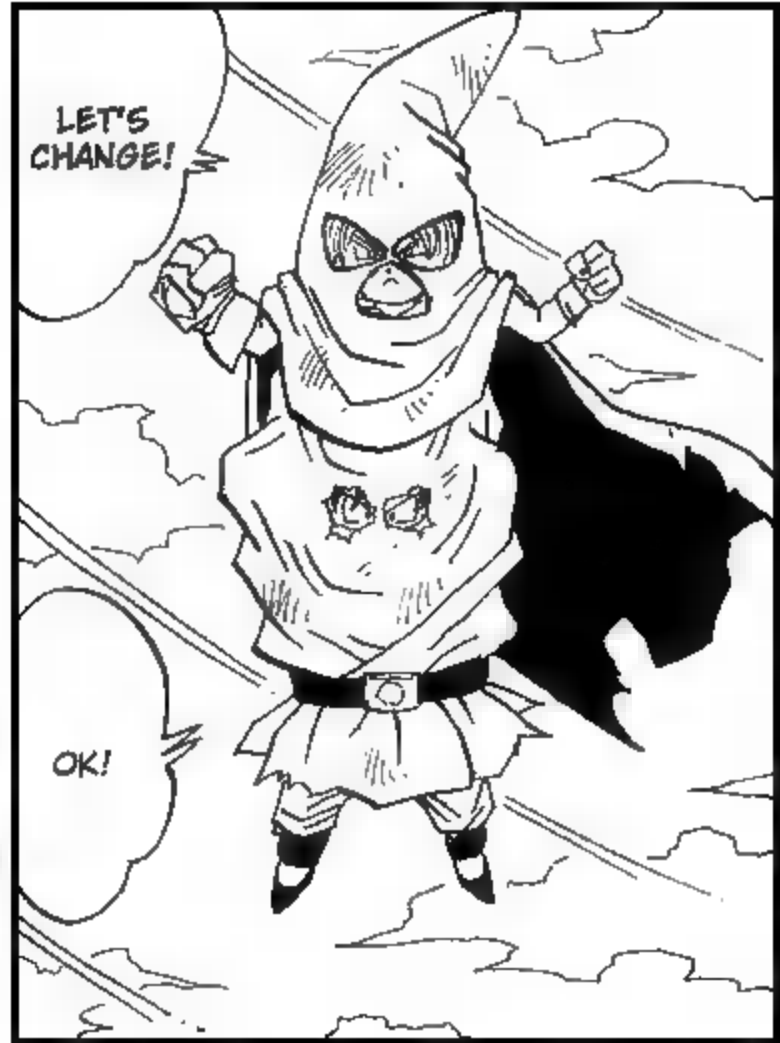
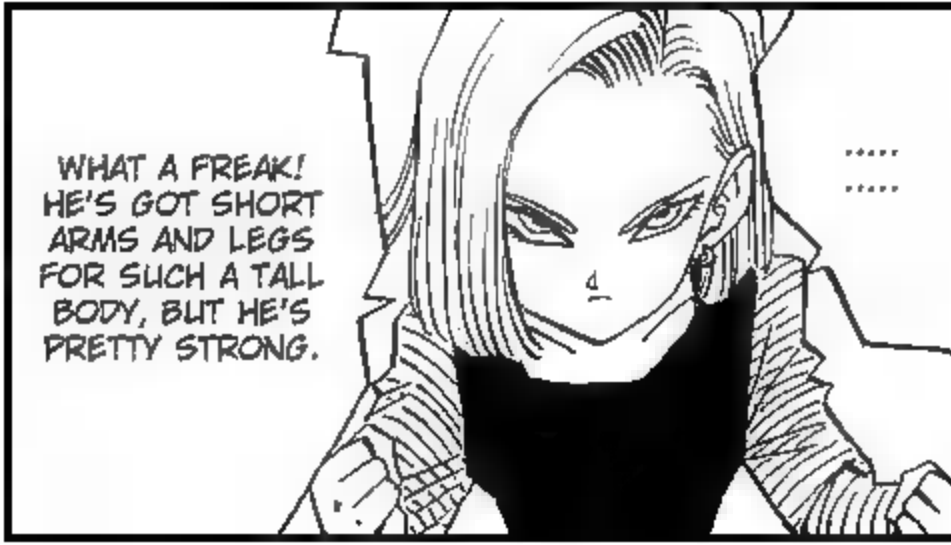


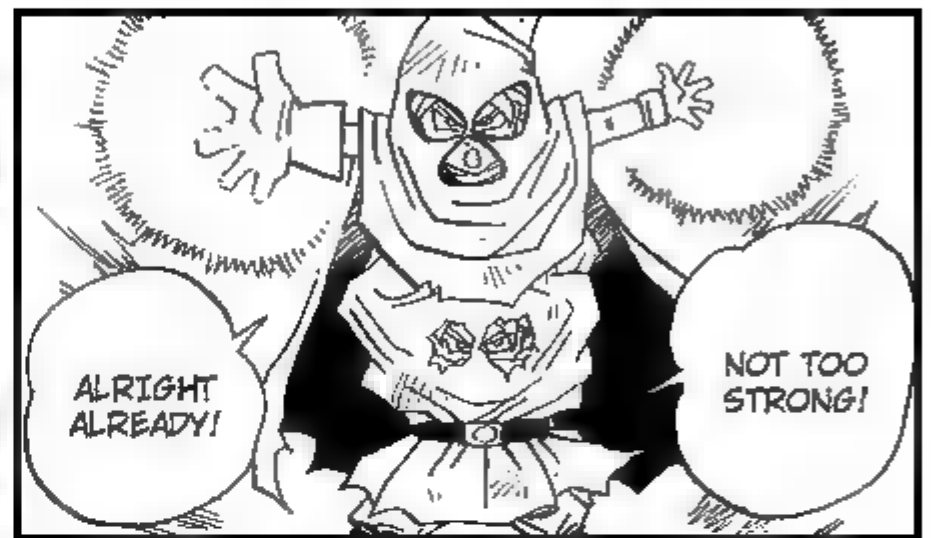
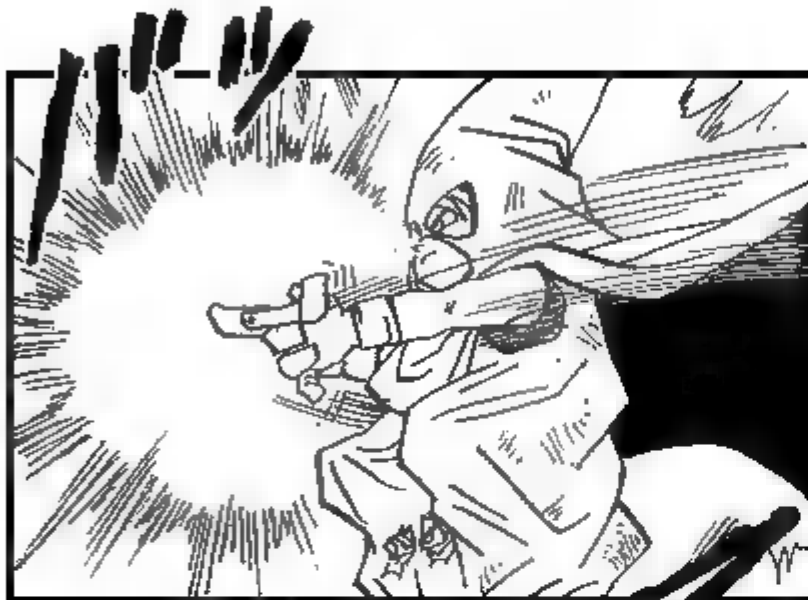
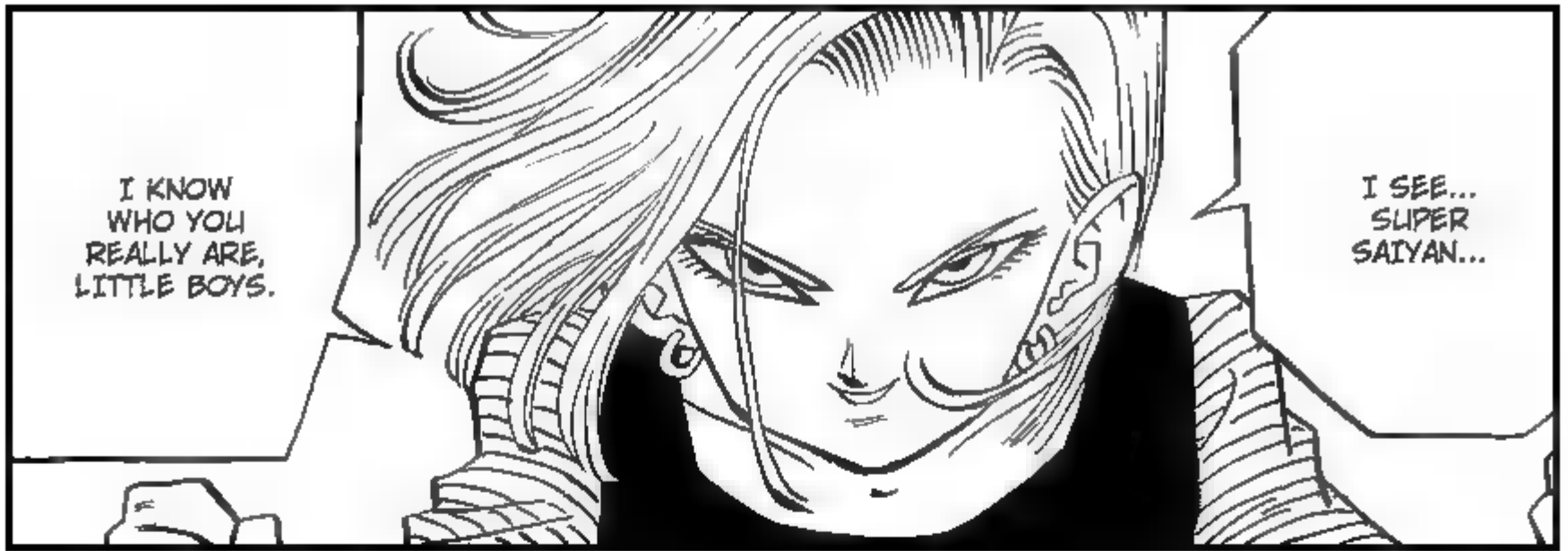


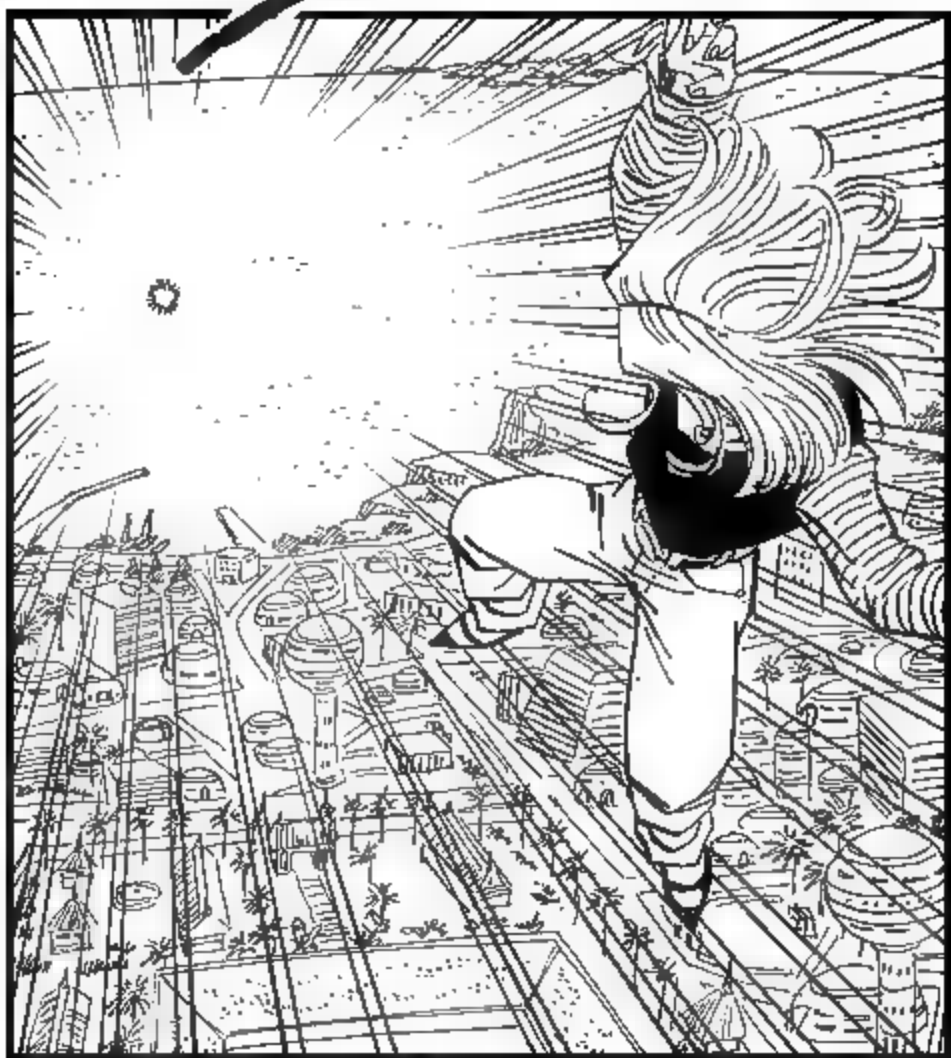




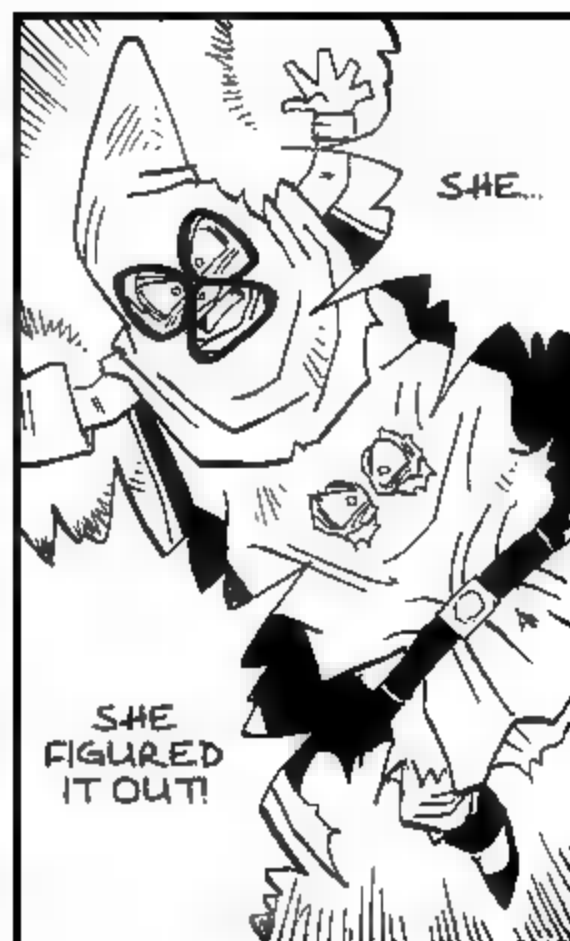
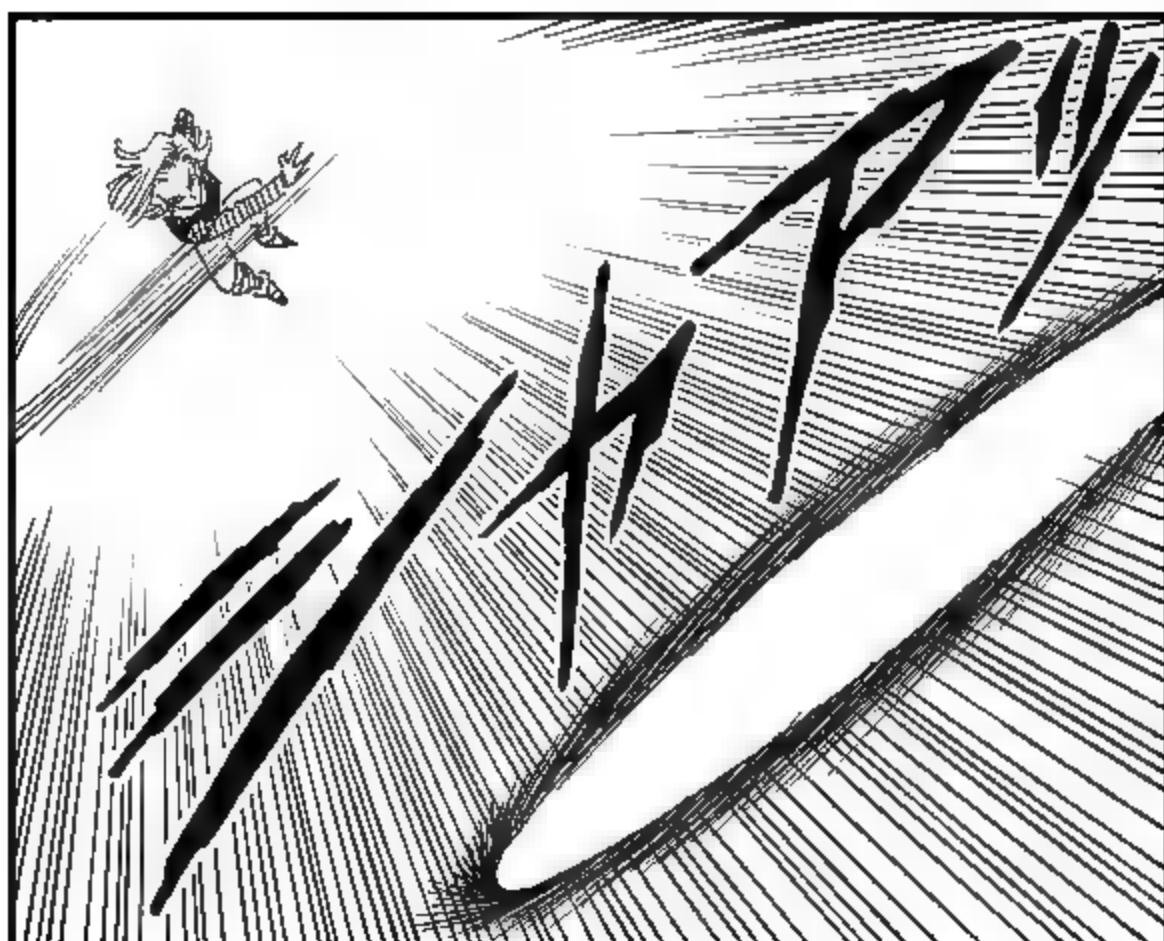
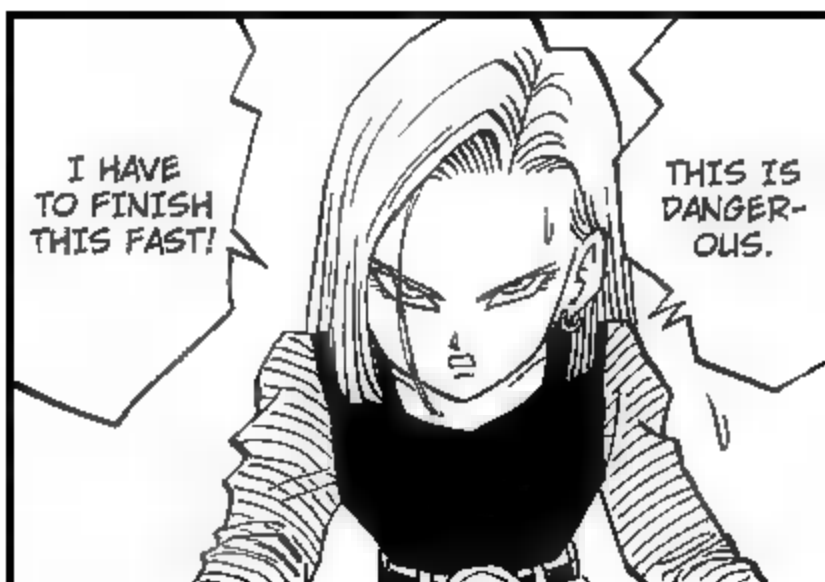


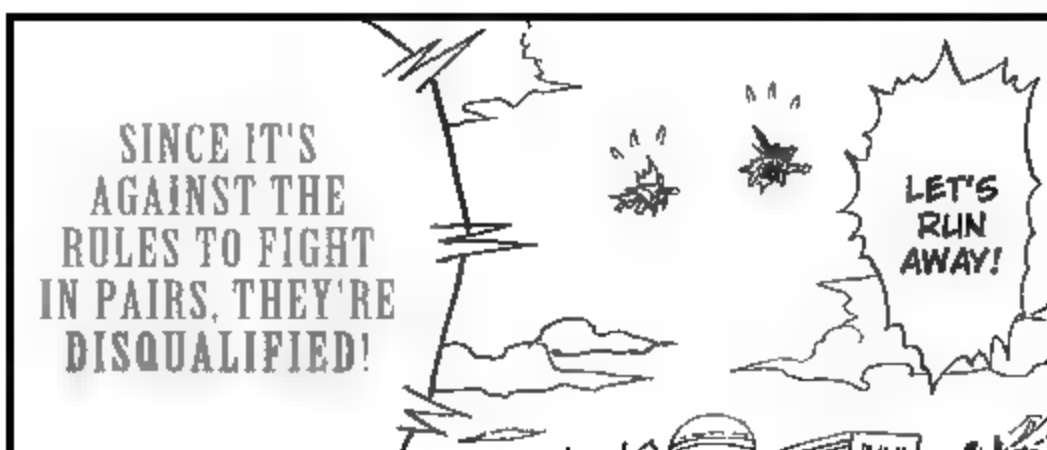




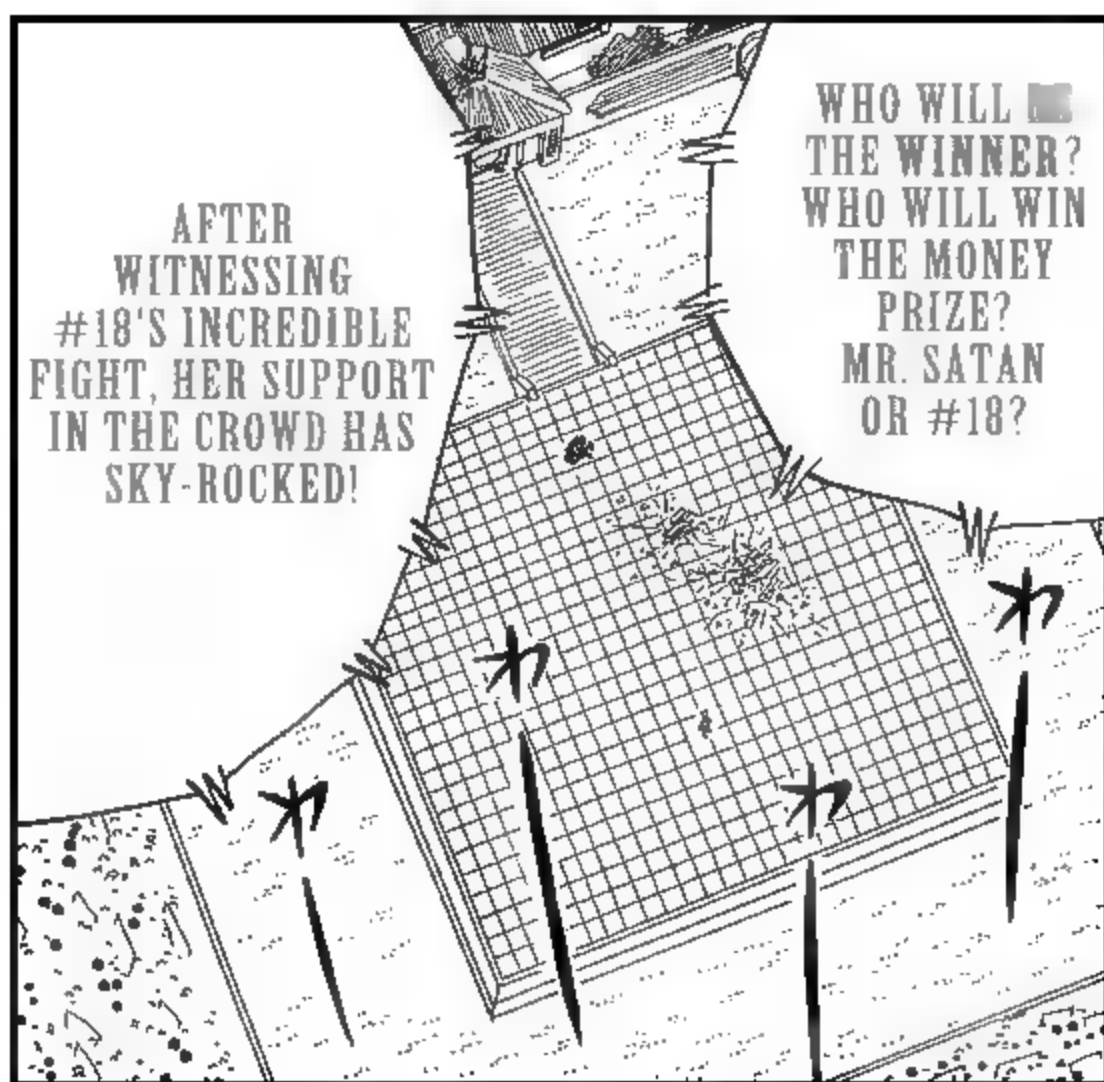


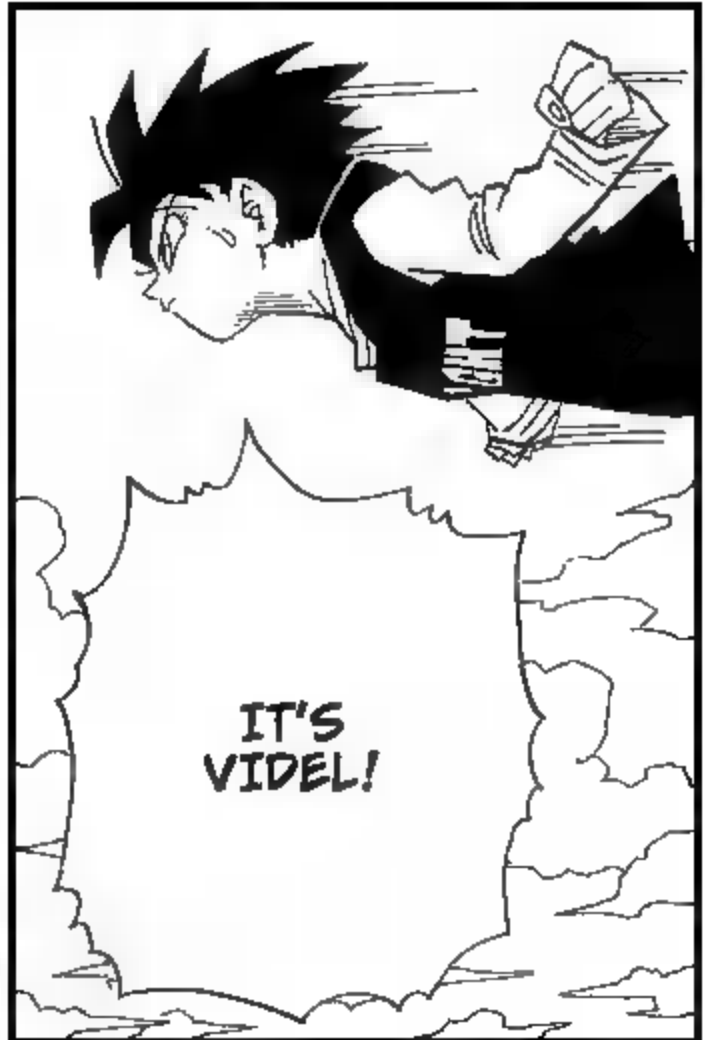
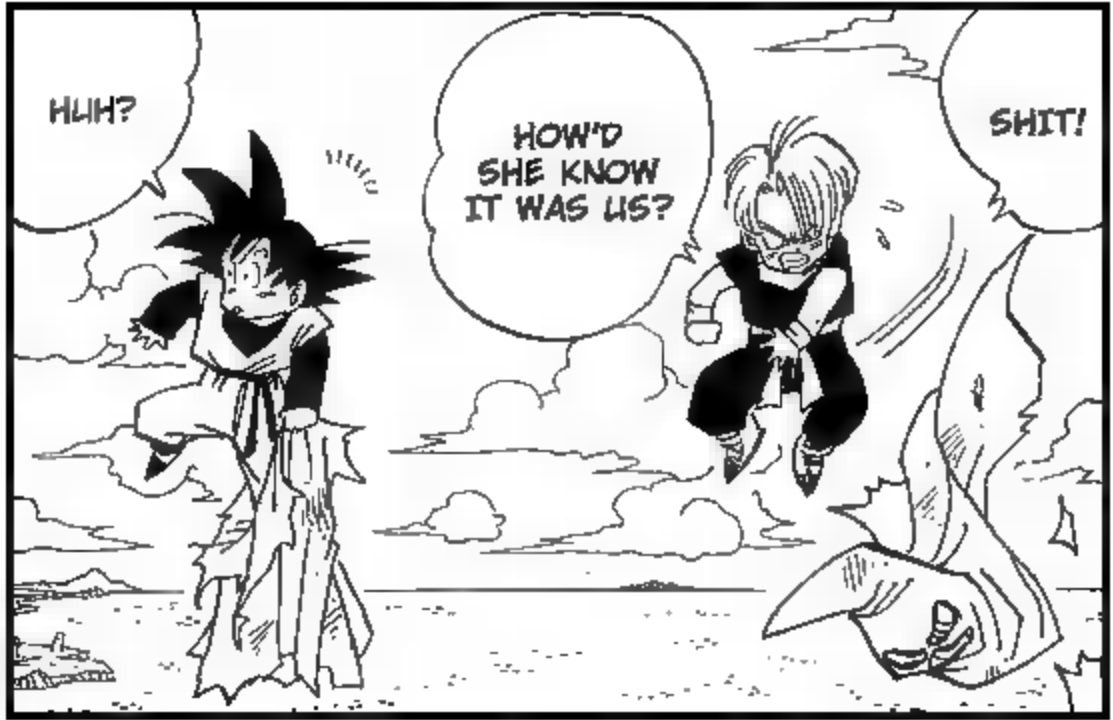
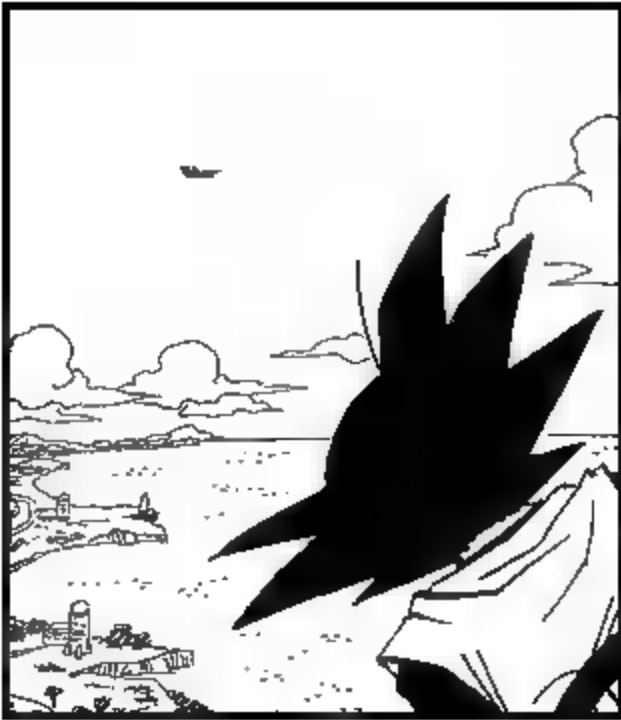
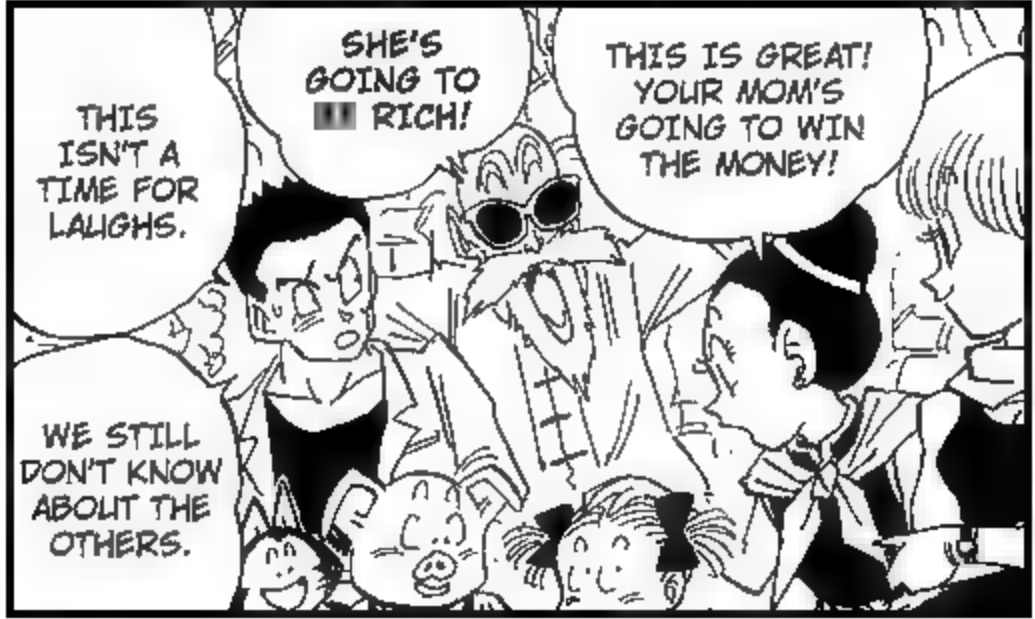
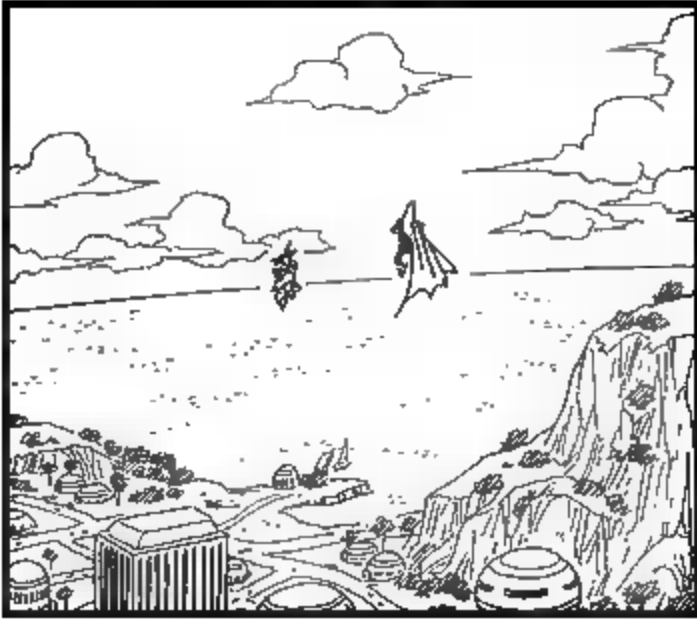


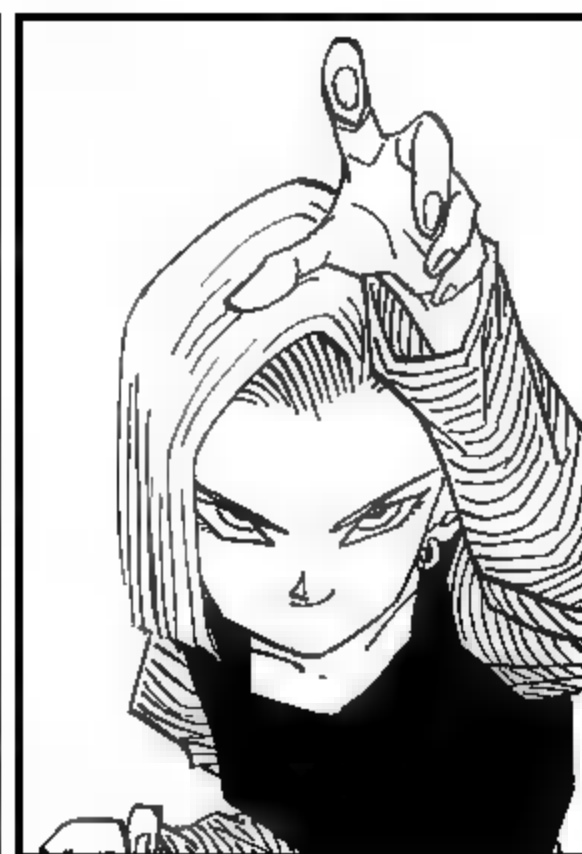
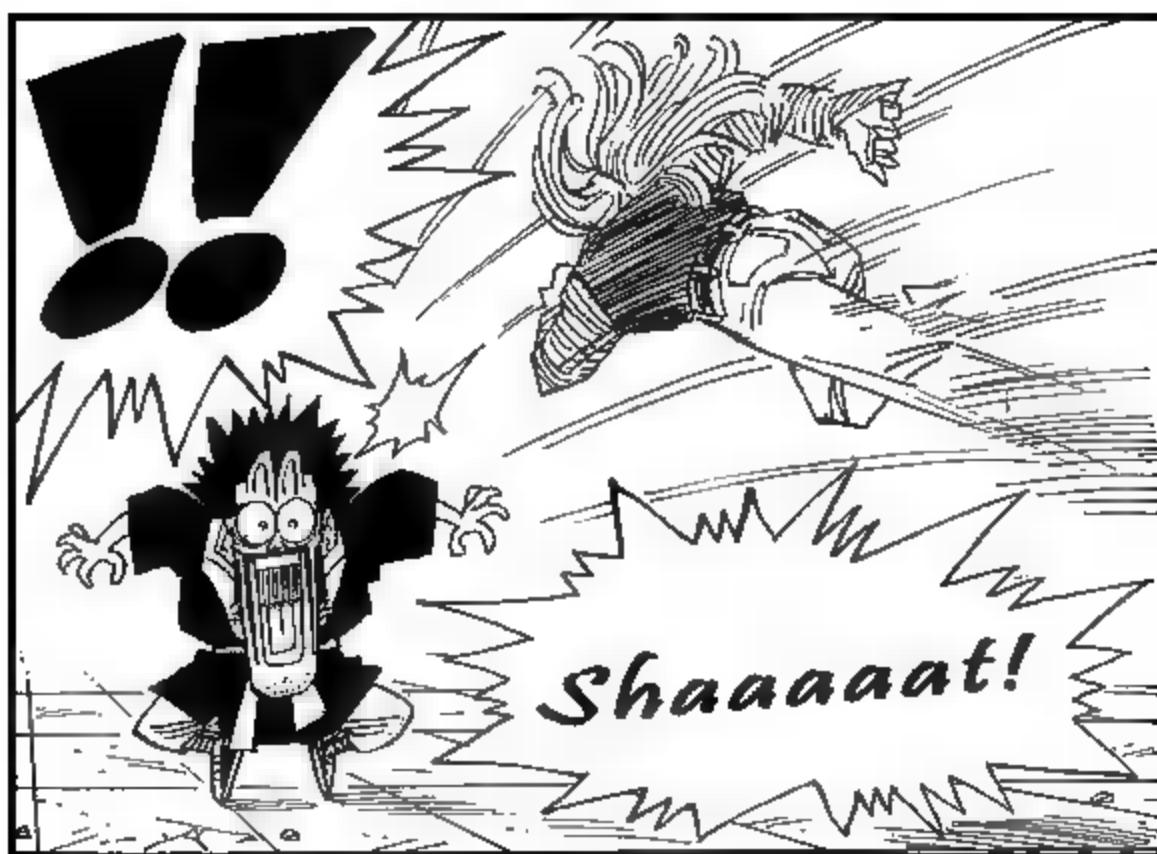
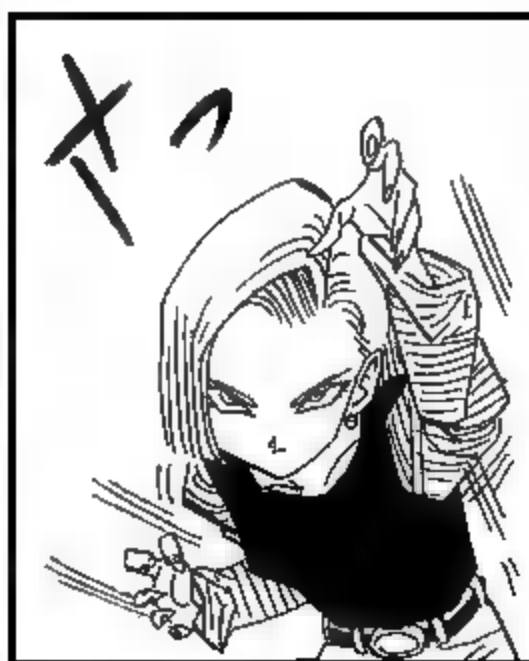
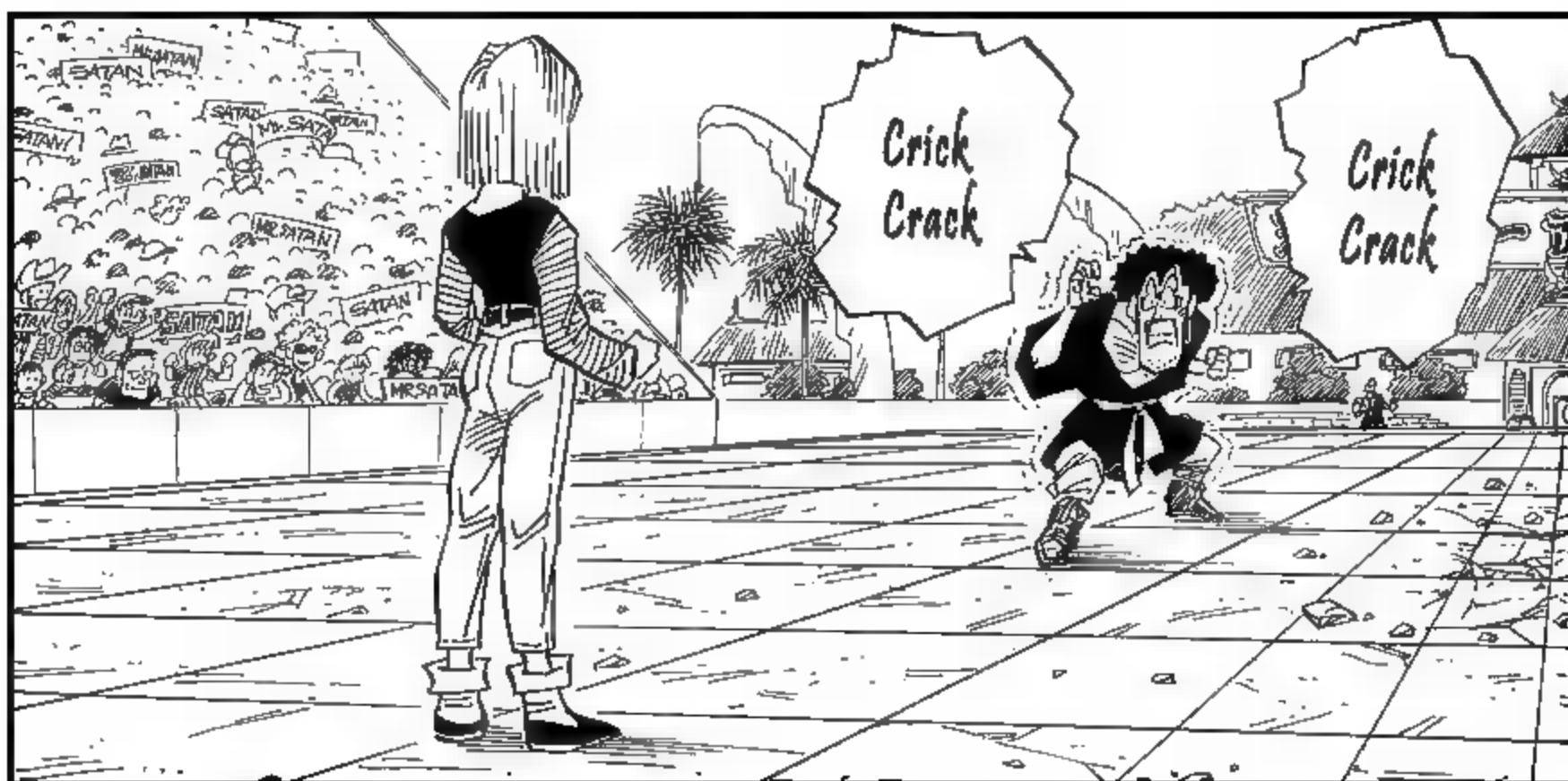


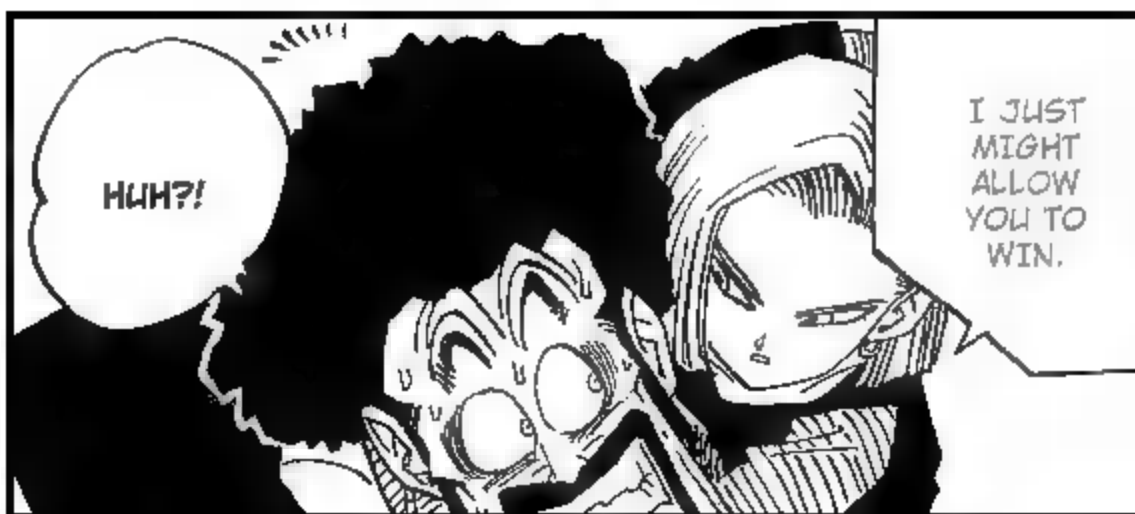


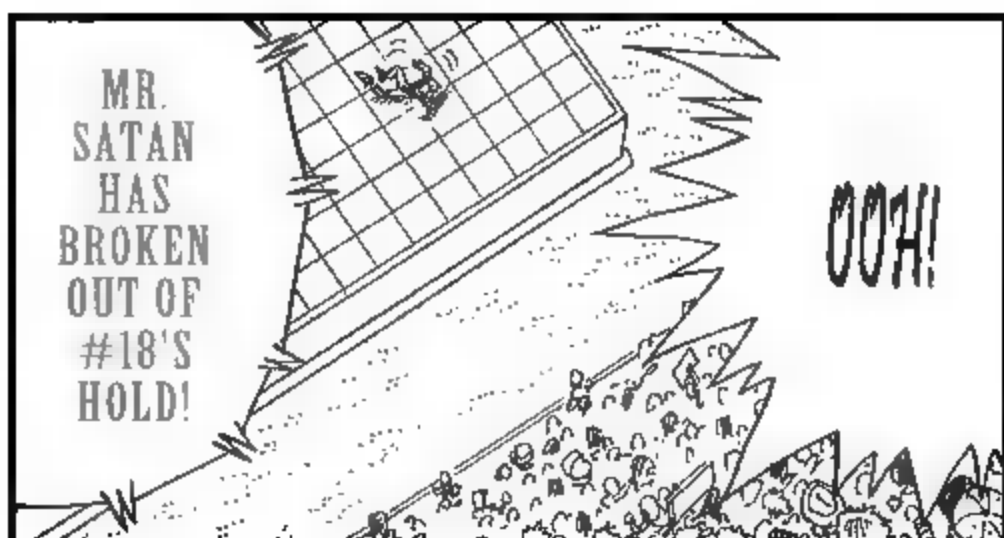
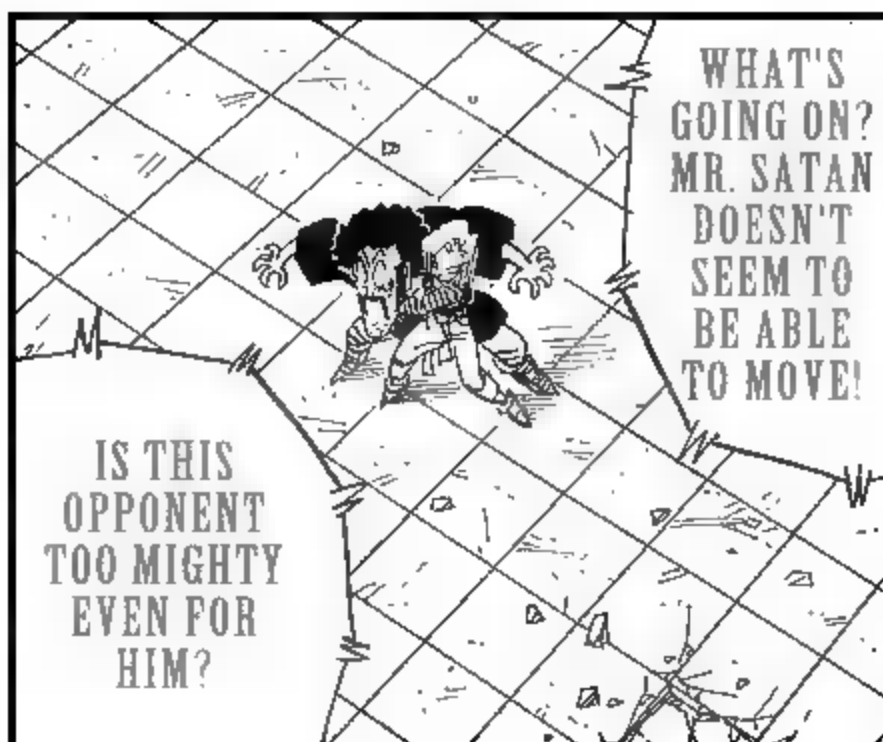
DRAGON BALL

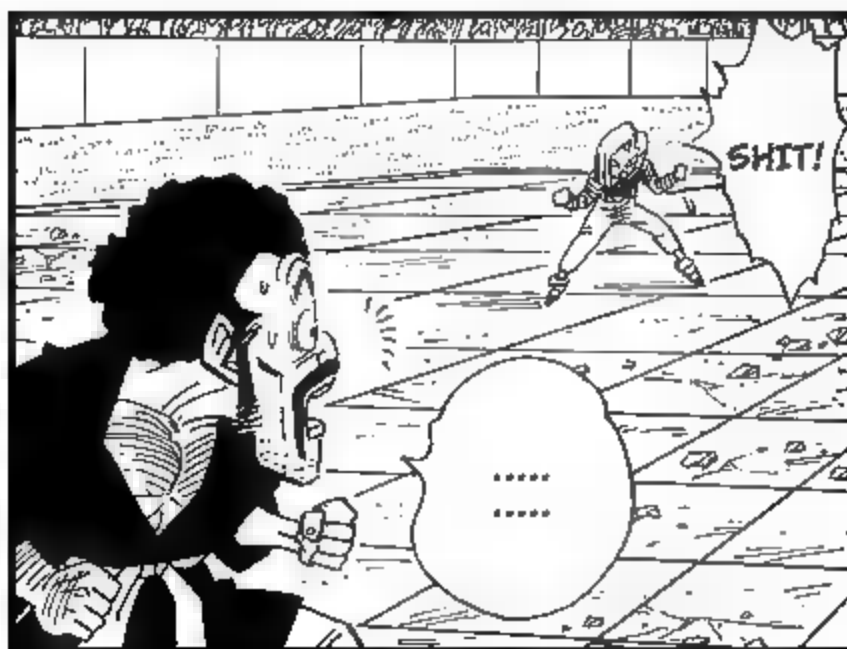


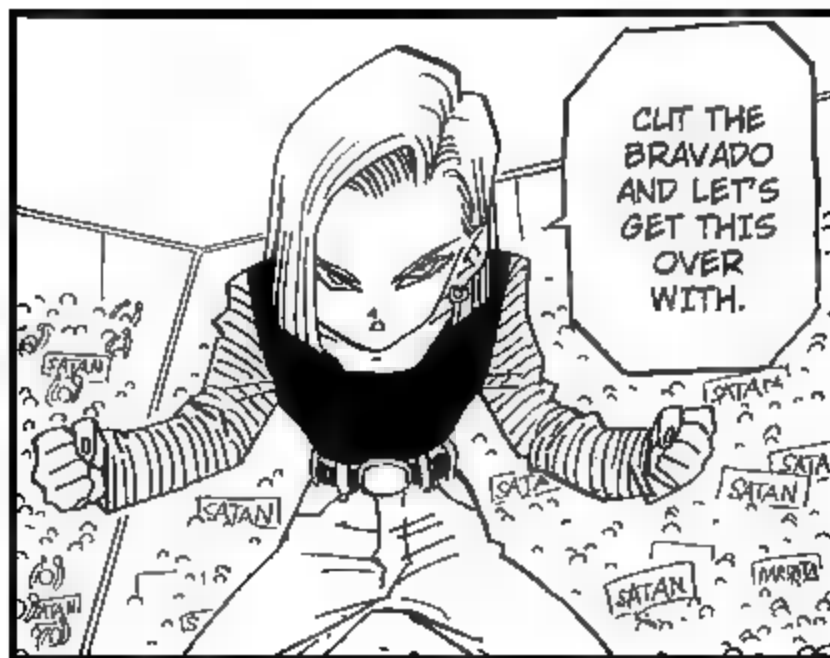


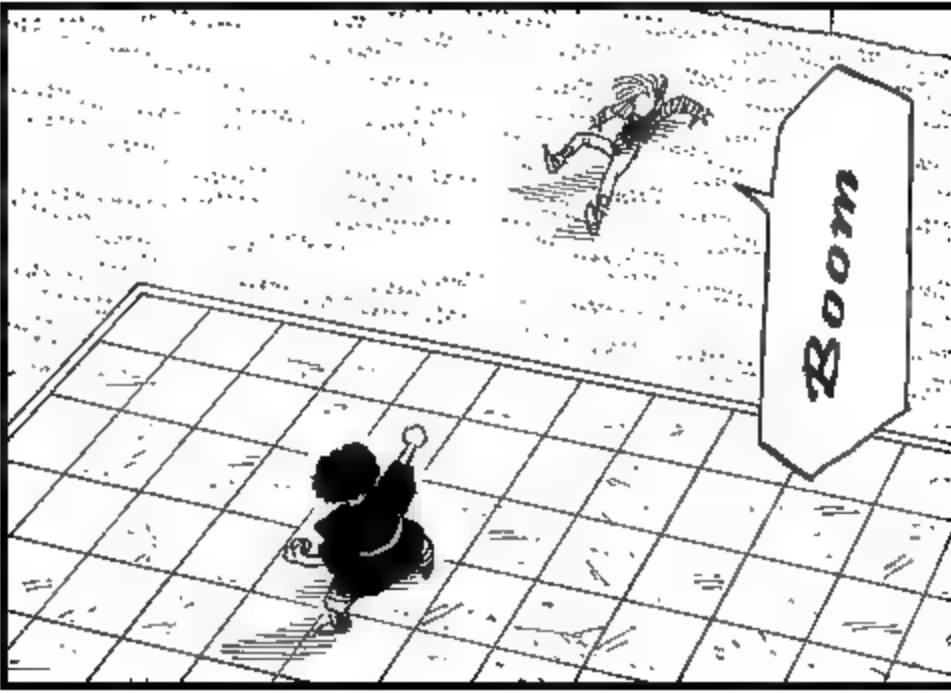
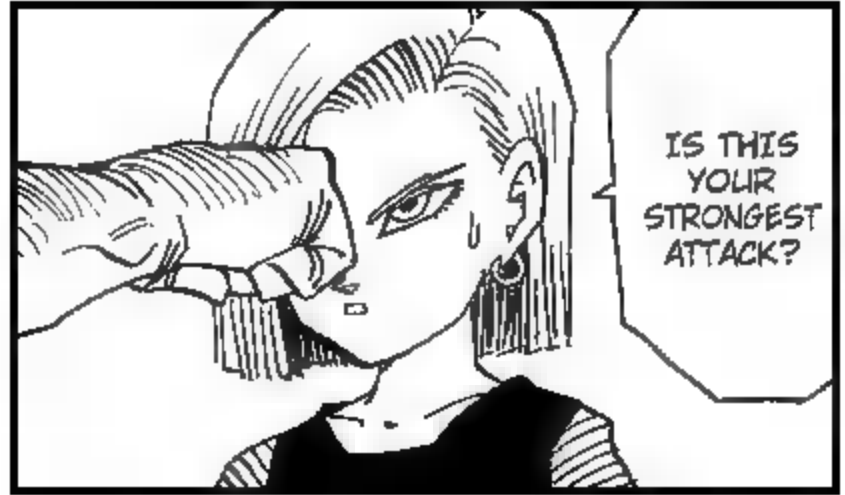
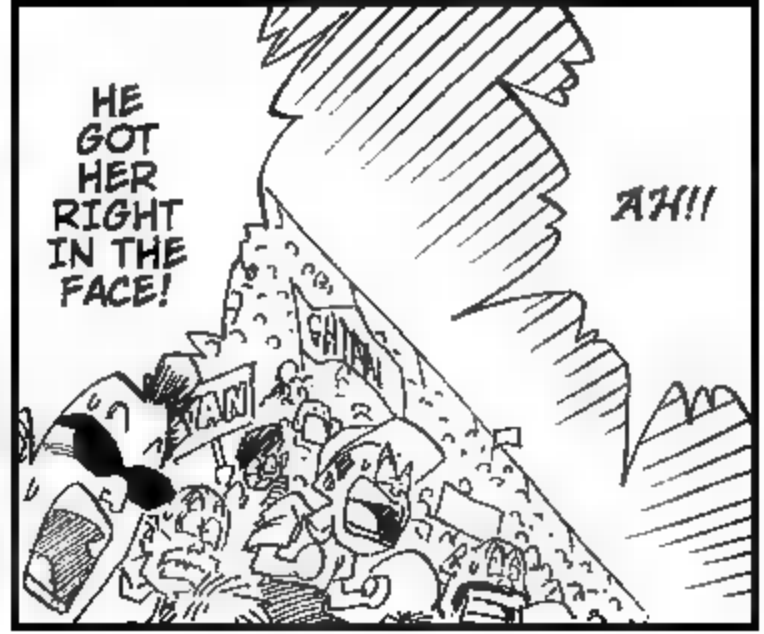
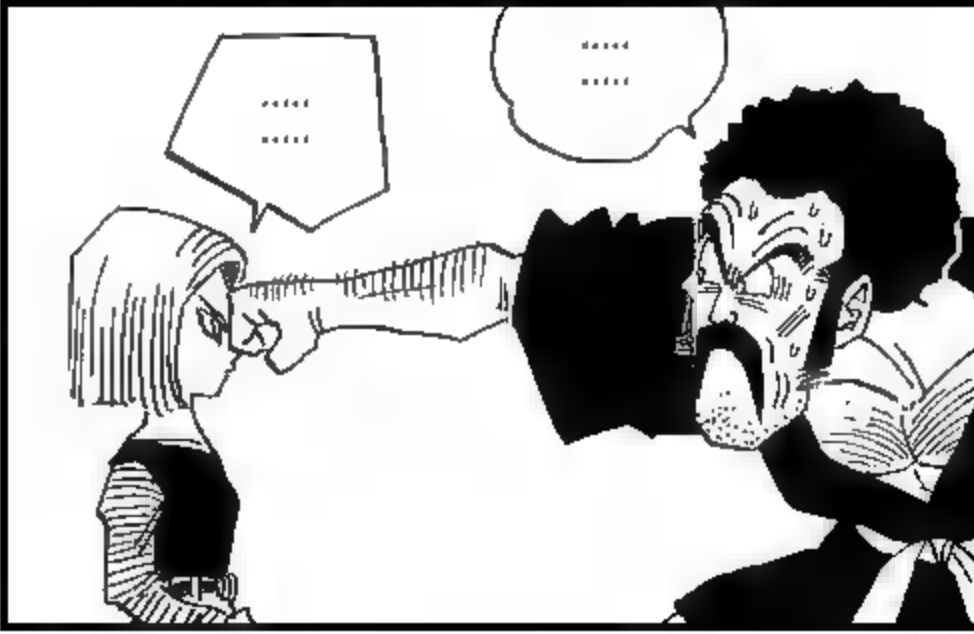














AT FIRST IT DIDN'T LOOK
LIKE MUCH OF A PUNCH, BUT
SEVERAL SECONDS LATER,
IT CREATED AN EXPLOSIVE
SHOCKWAVE! THAT WAS THE
SATAN MIRACLE...UH...BEAUTIFUL
SUPER GENUINE PUNCH!

DID
YOU SEE
THAT!?

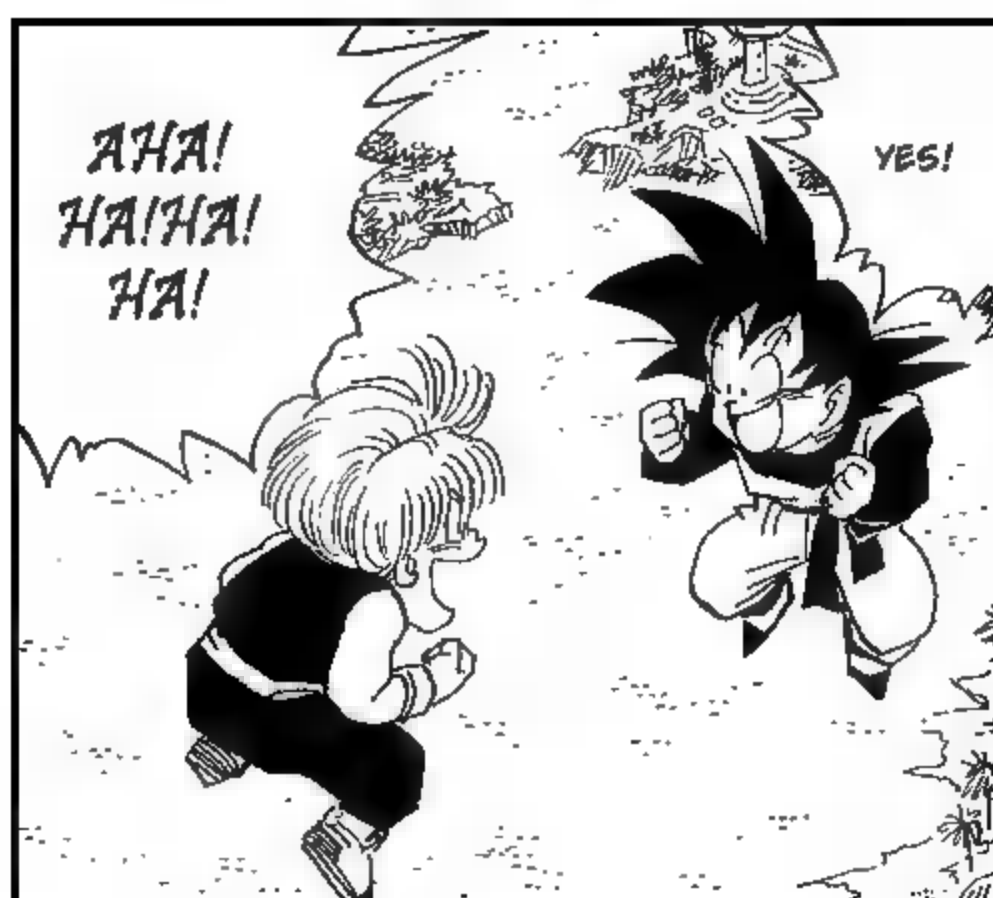


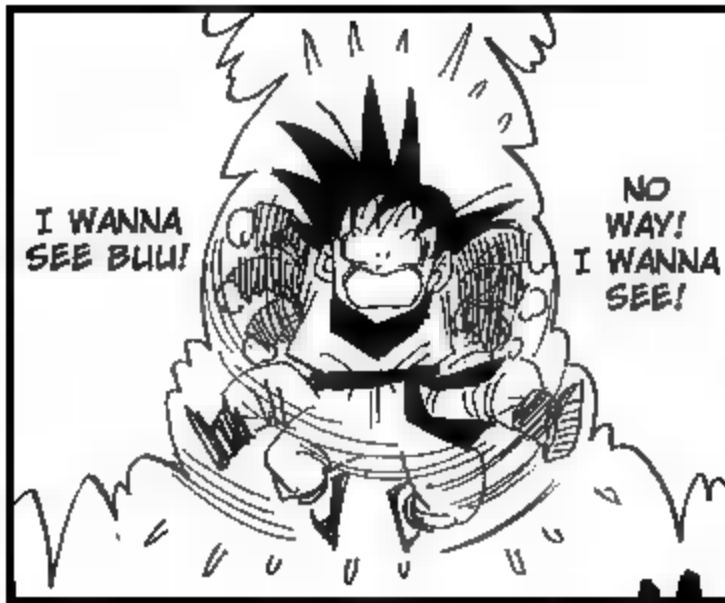
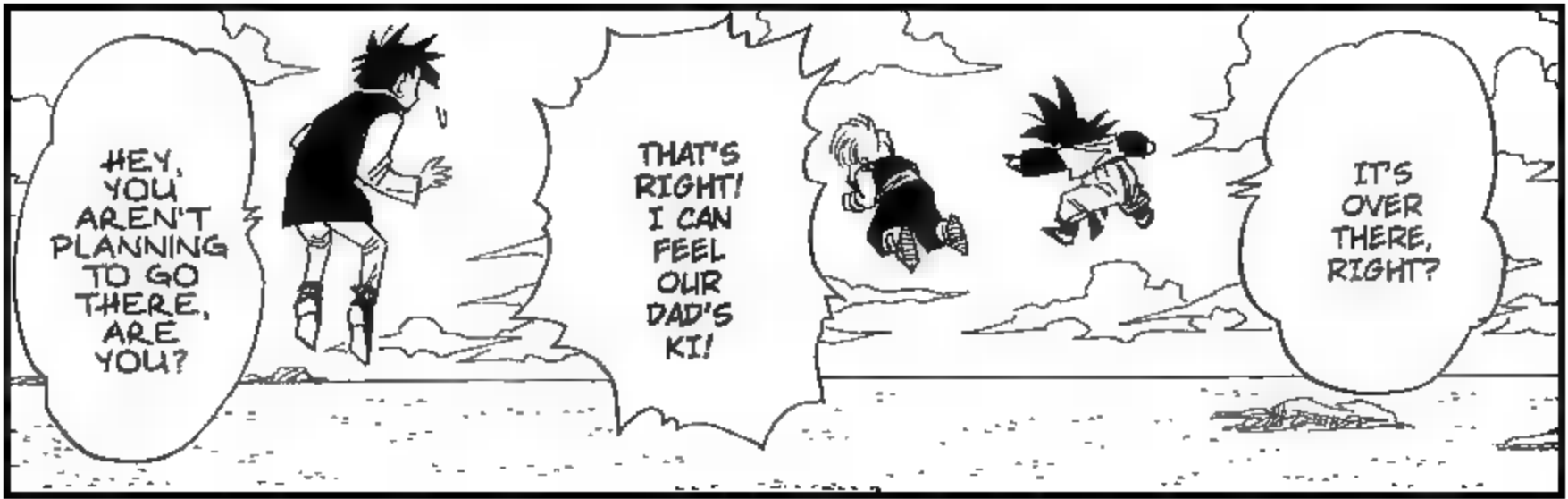
I'M
NUMBER
ONE!



MR. SATAN
IS THE
CHAMPION!





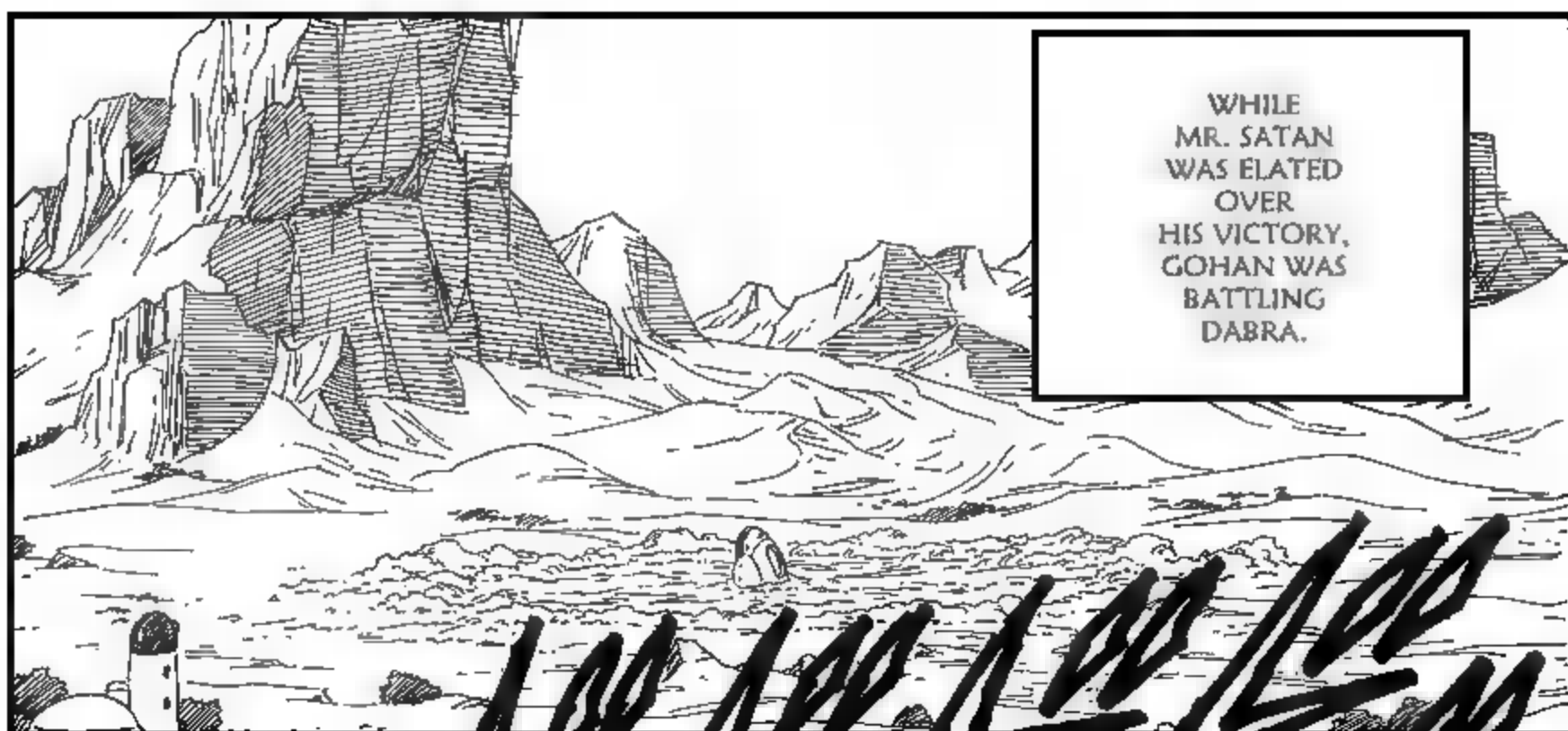




Dragonball

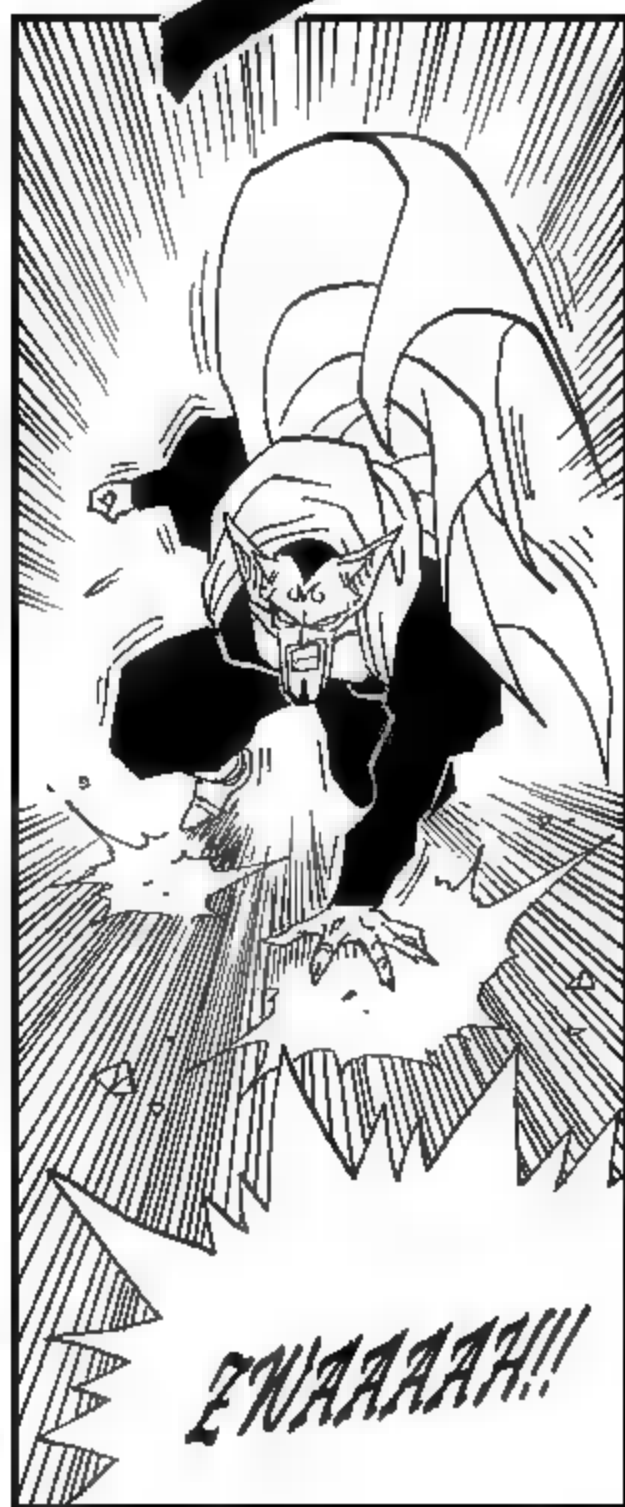


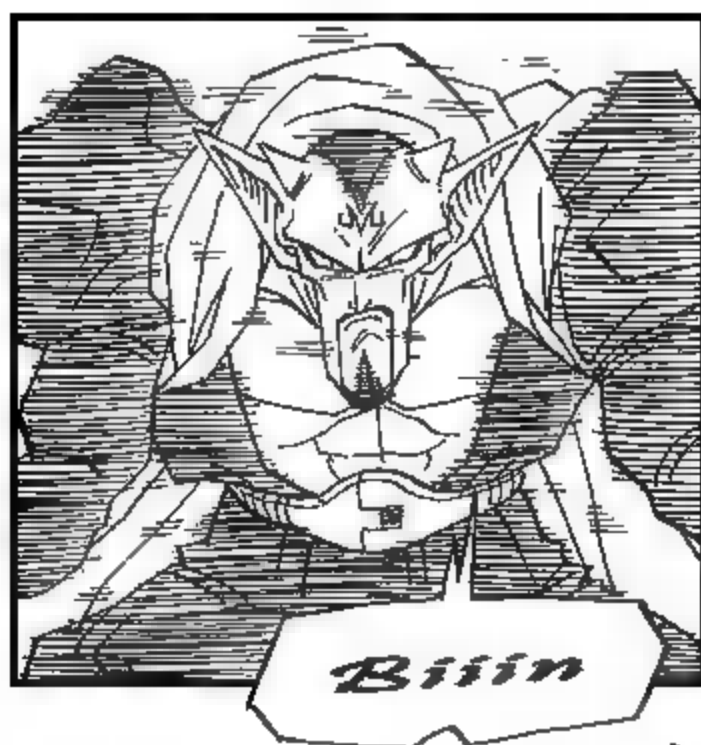
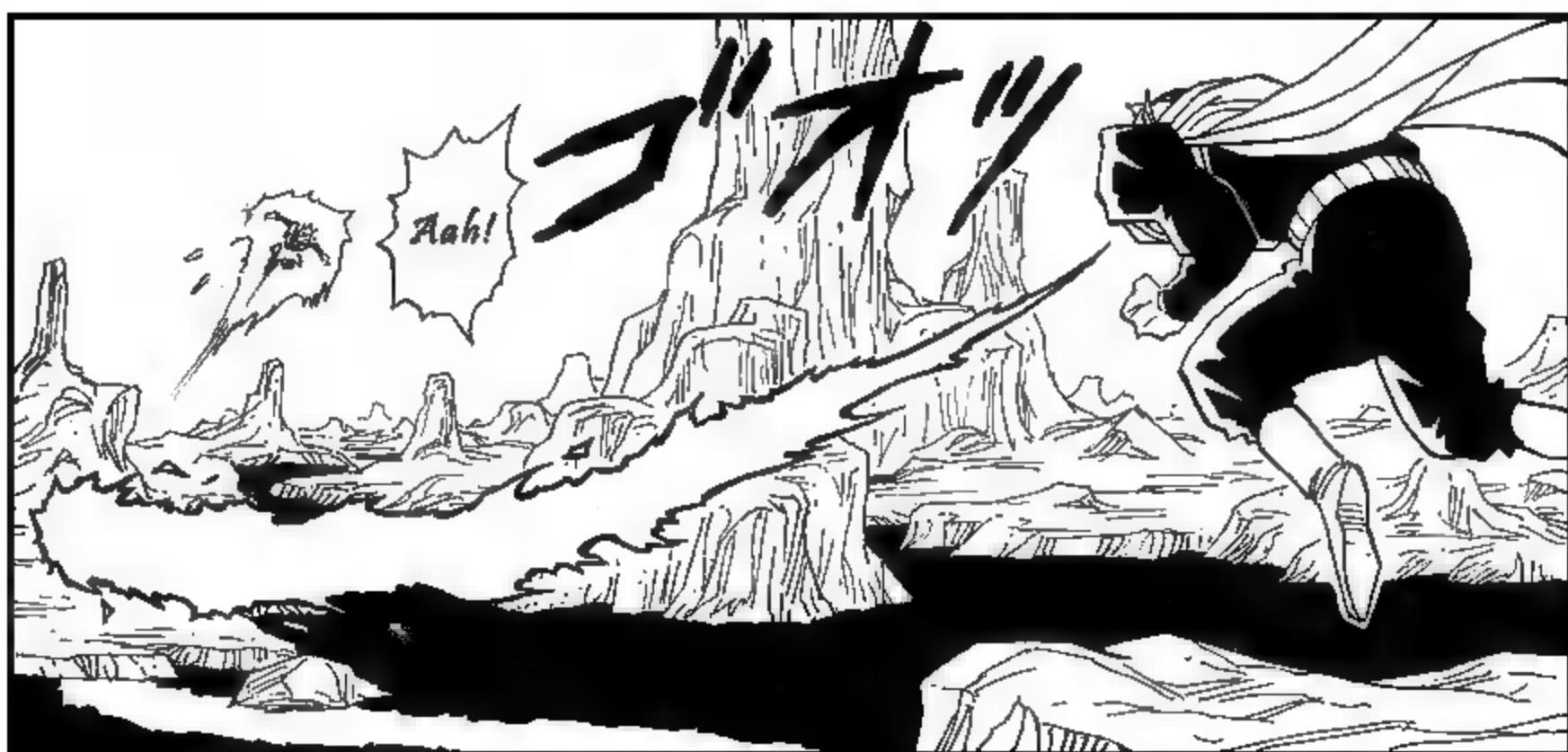
DRAGON BALL

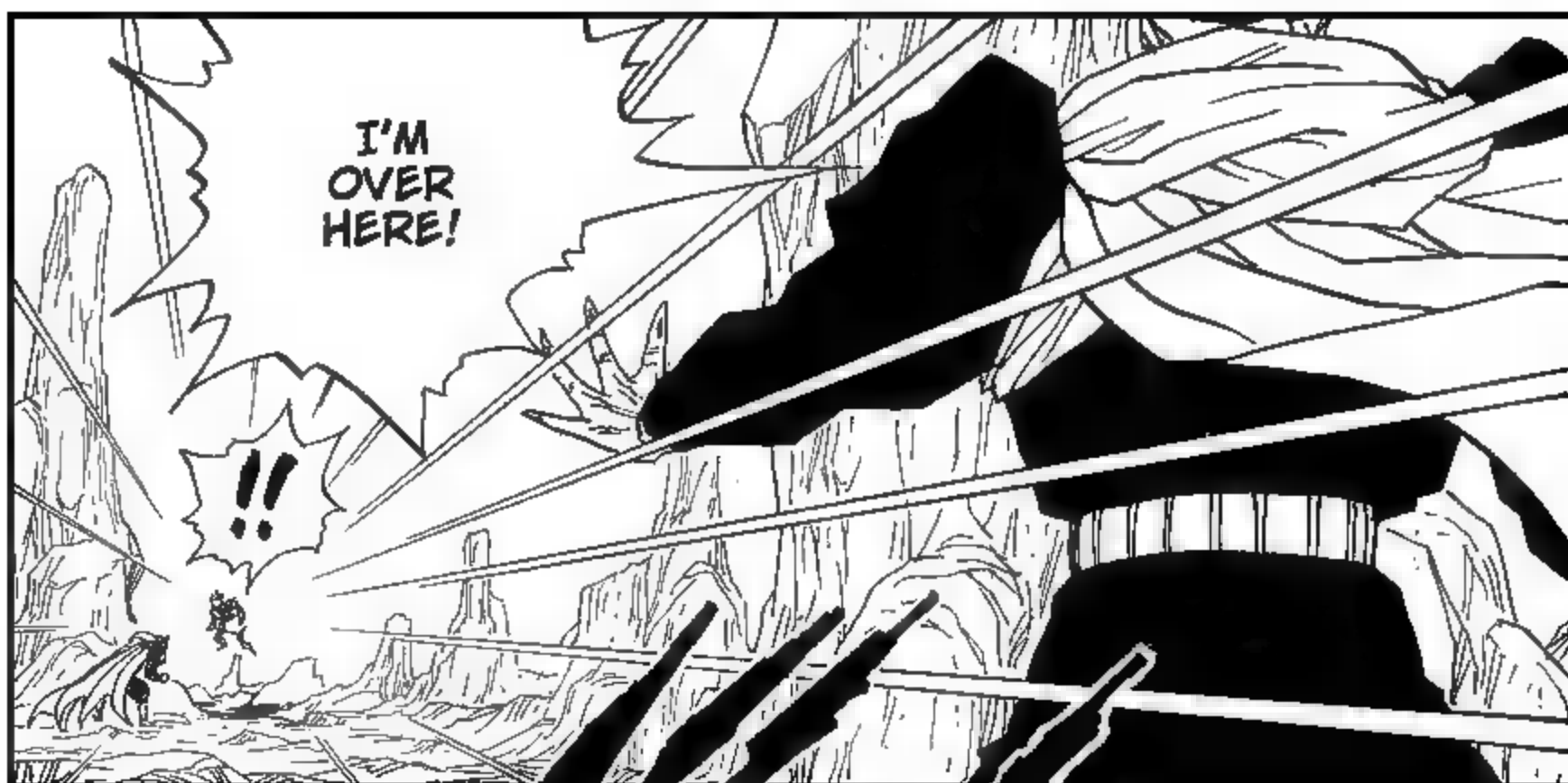


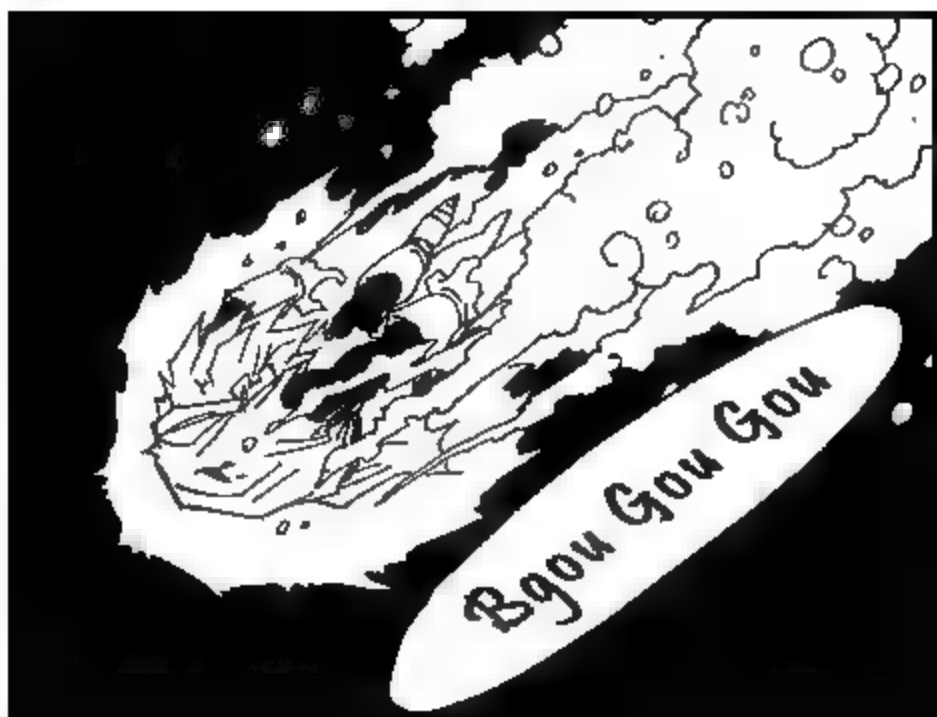
WHILE
MR. SATAN
WAS ELATED
OVER
HIS VICTORY,
GOHAN WAS
BATTLING
DABRA.

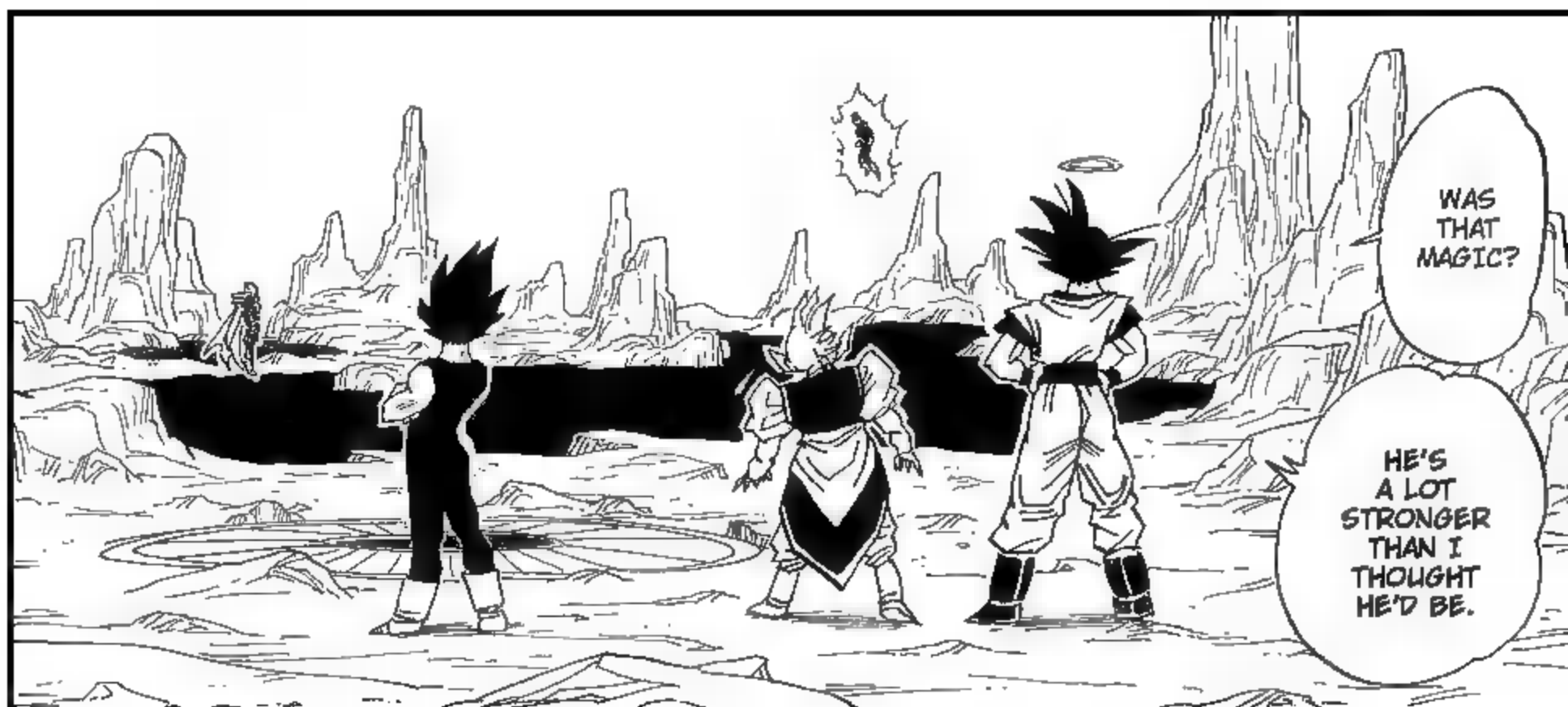


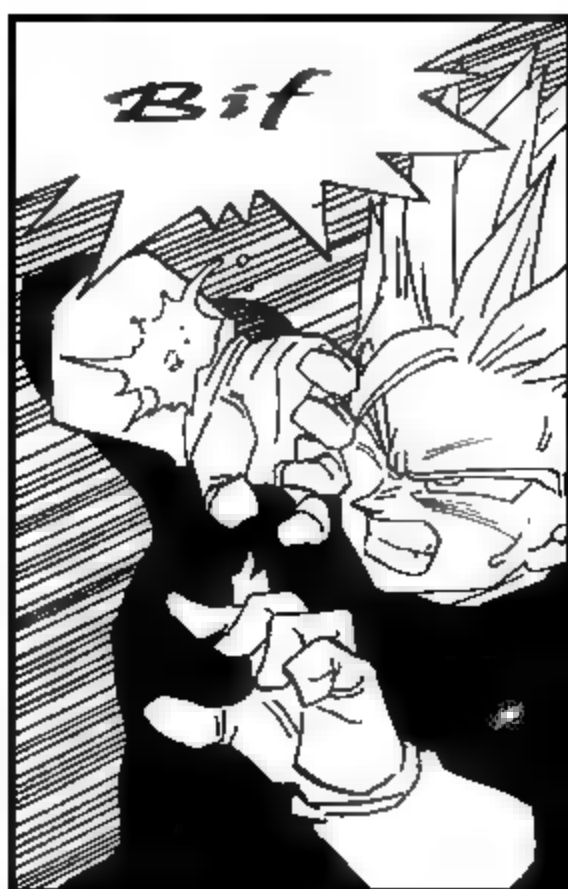






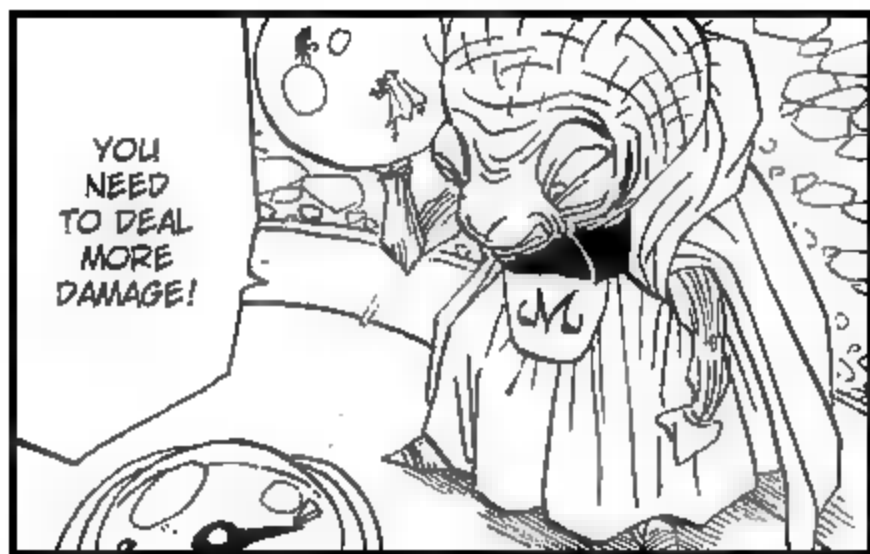




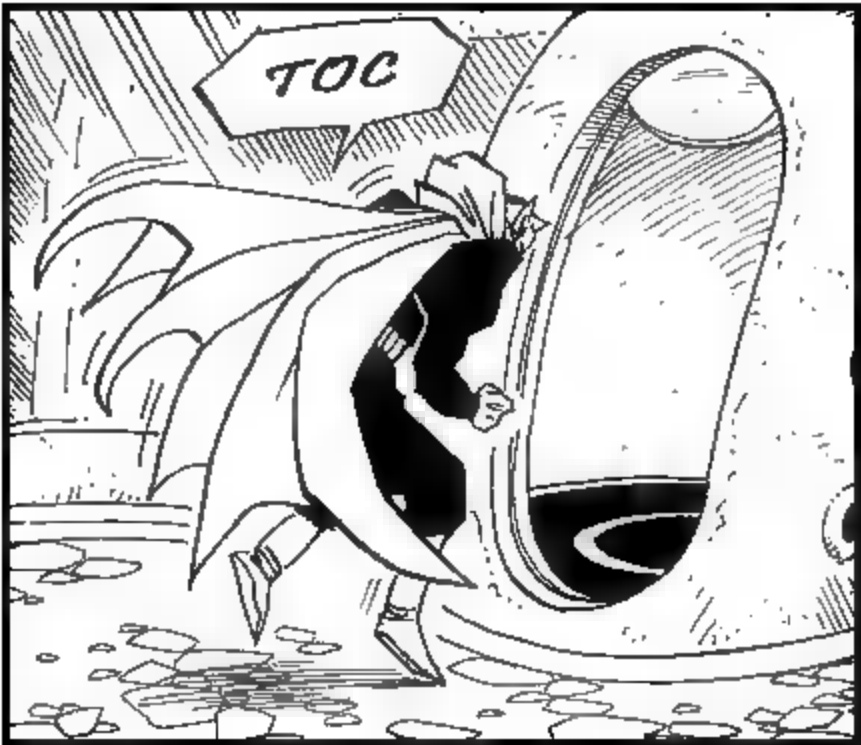
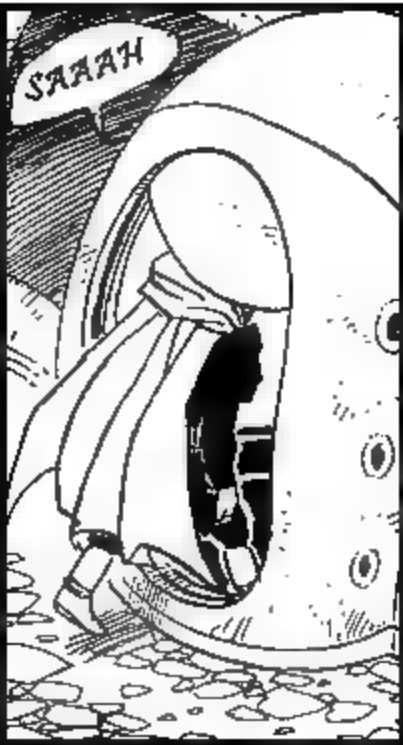
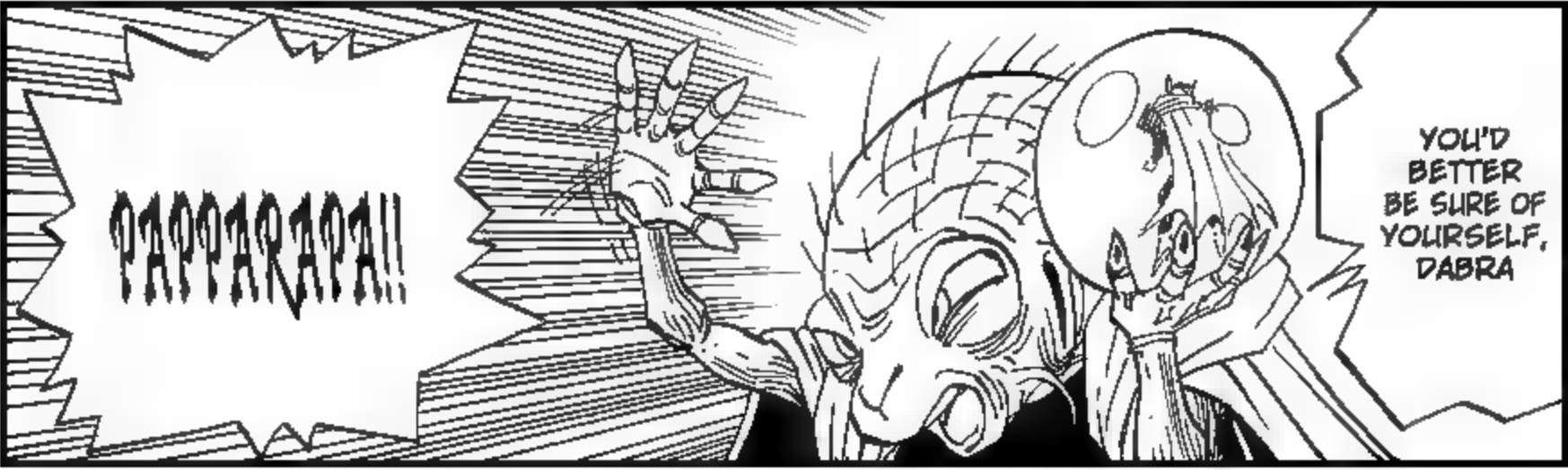


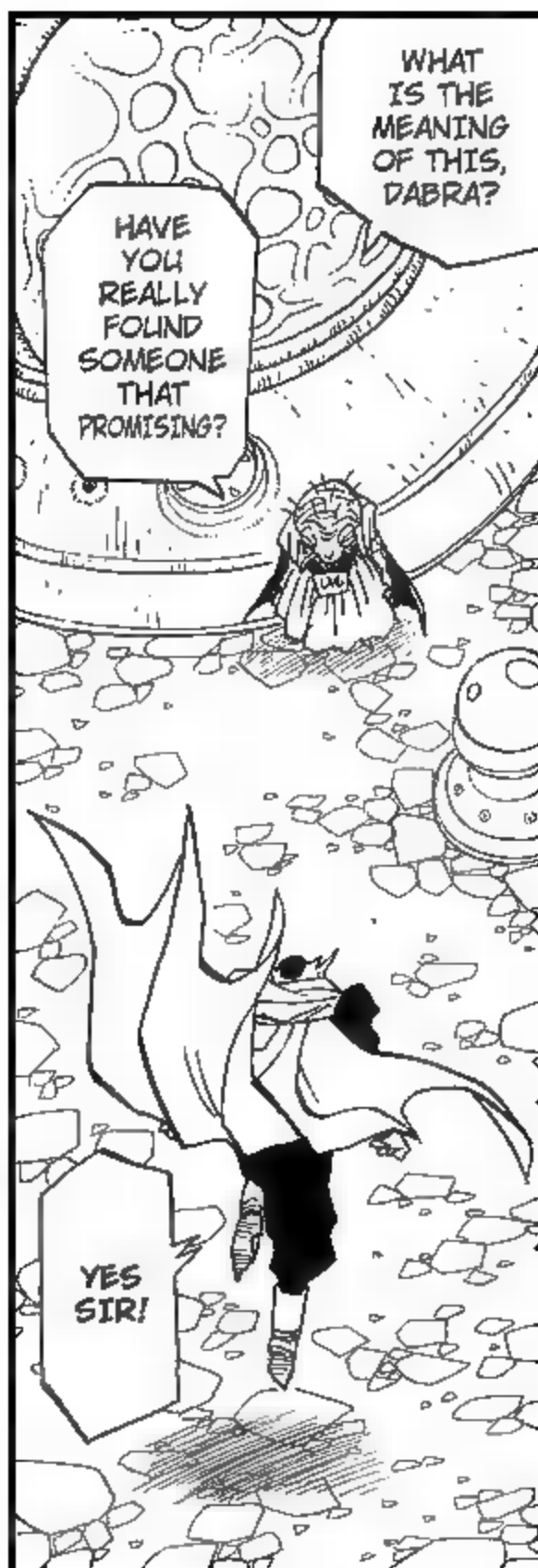
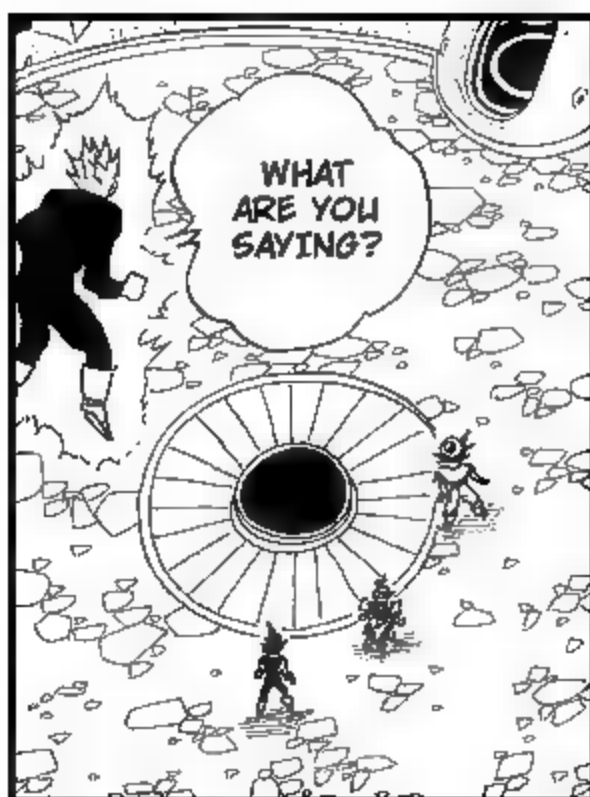




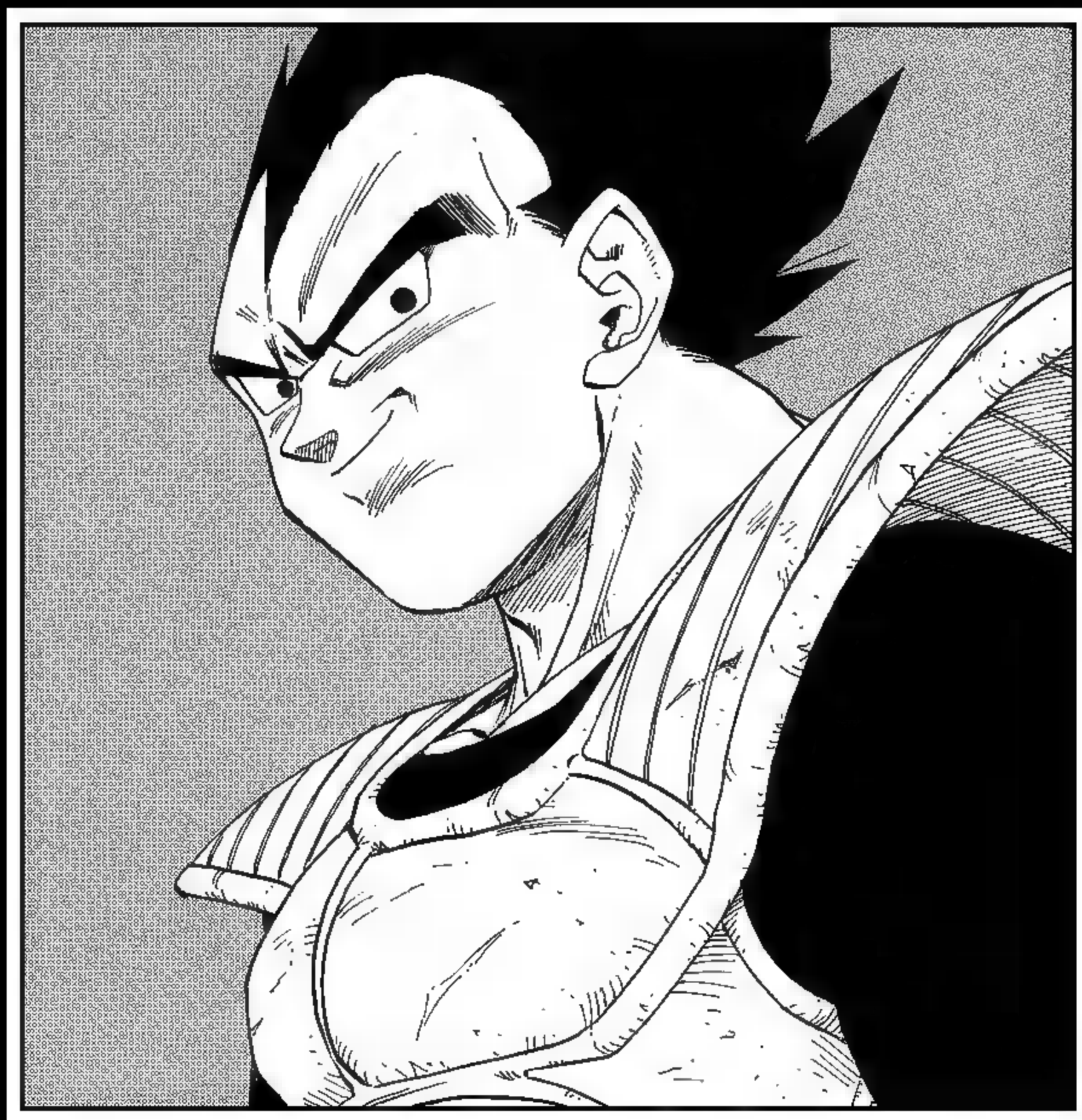




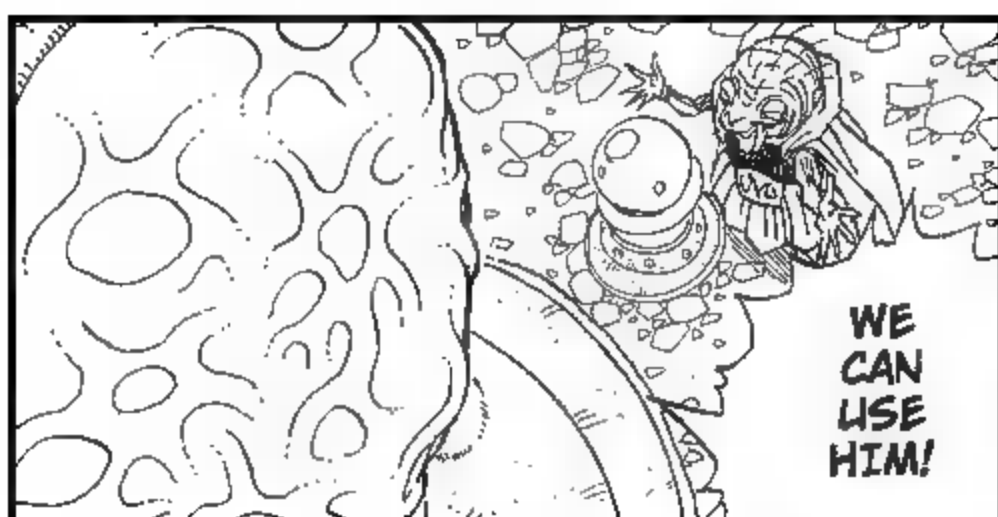




DRAGON BALL





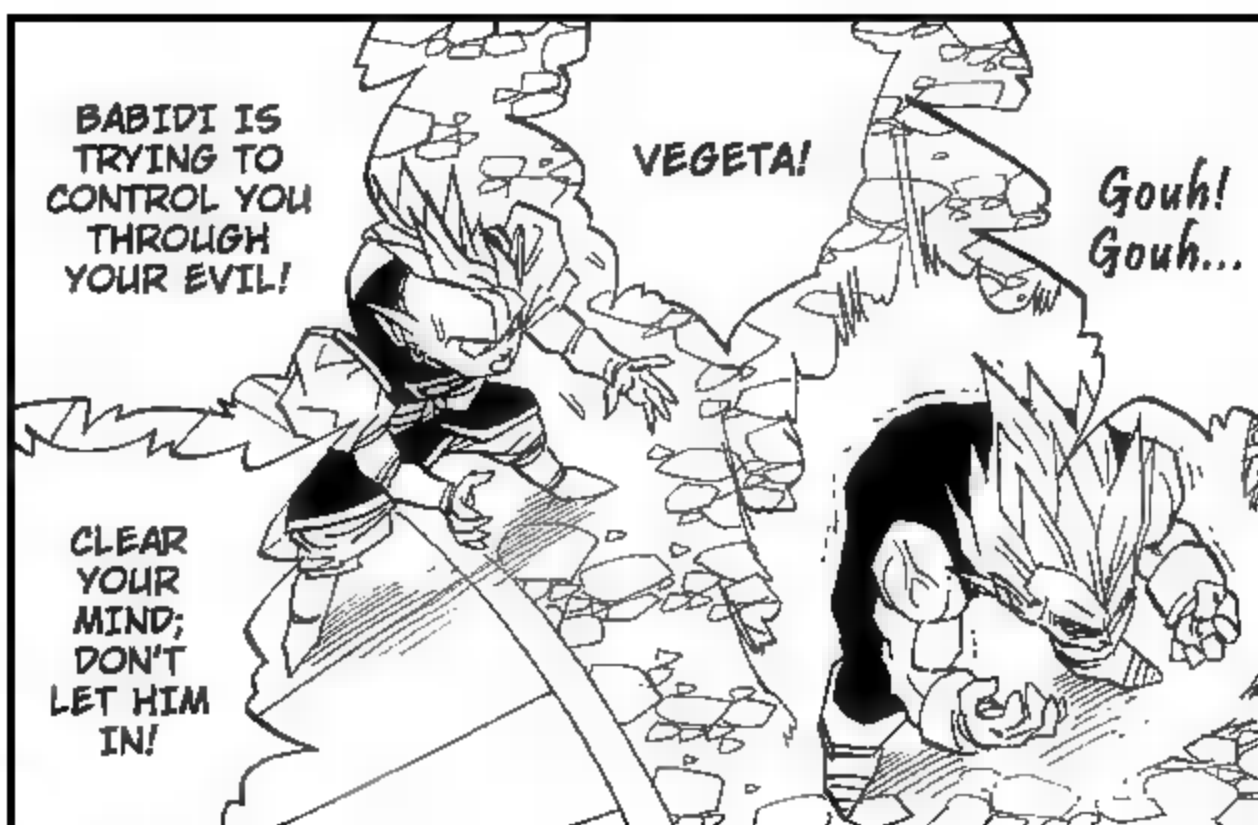






QUIT
TALKING!

SHUT
UP!



BABIDI IS
TRYING TO
CONTROL YOU
THROUGH
YOUR EVIL!

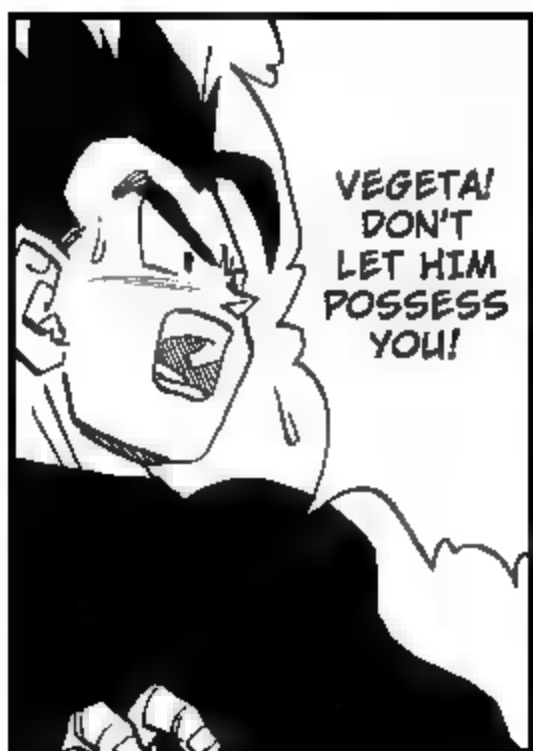
VEGETA!

Gouh!
Gouh...

CLEAR
YOUR
MIND;
DON'T
LET HIM
IN!



WAAAAH!!

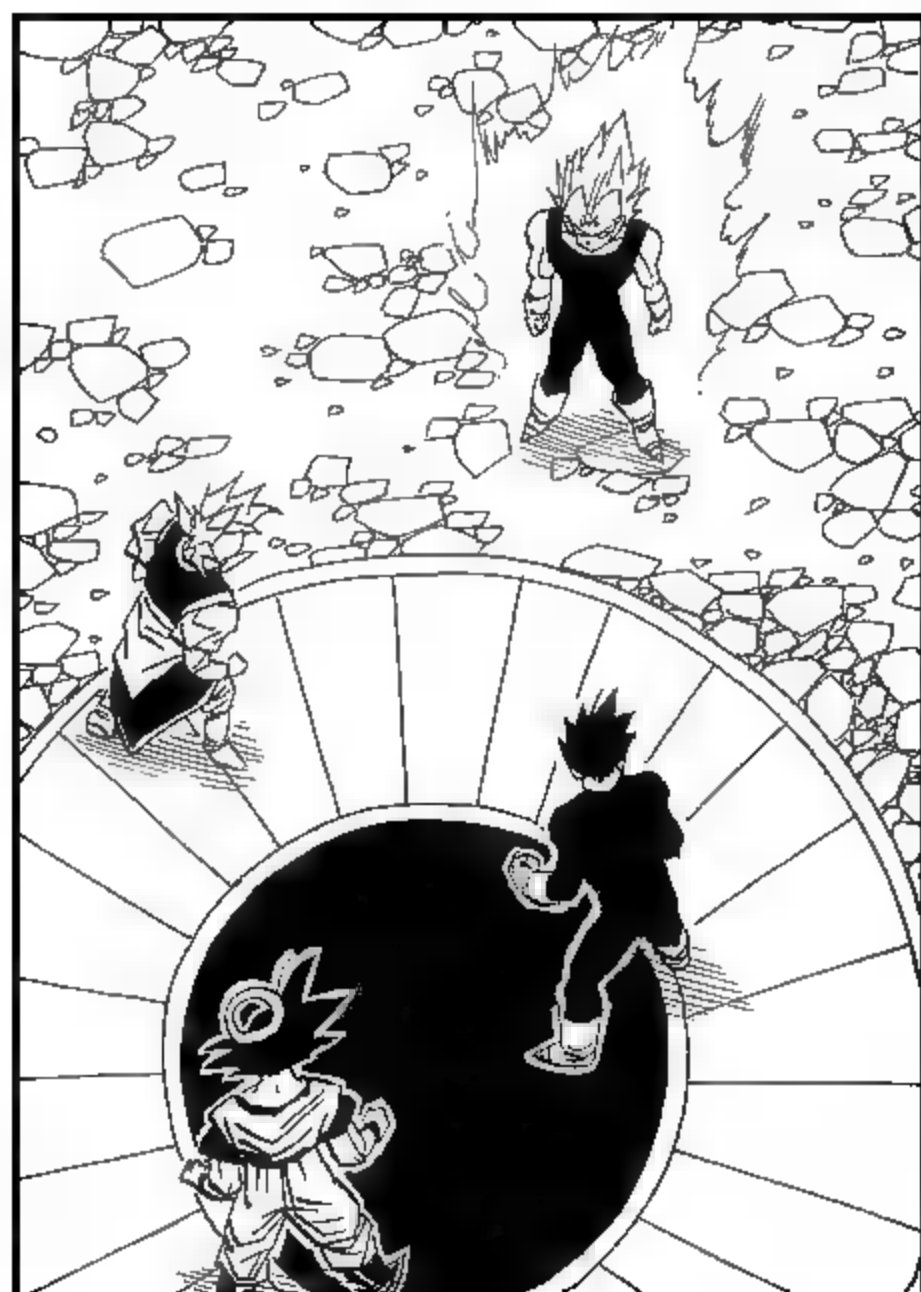


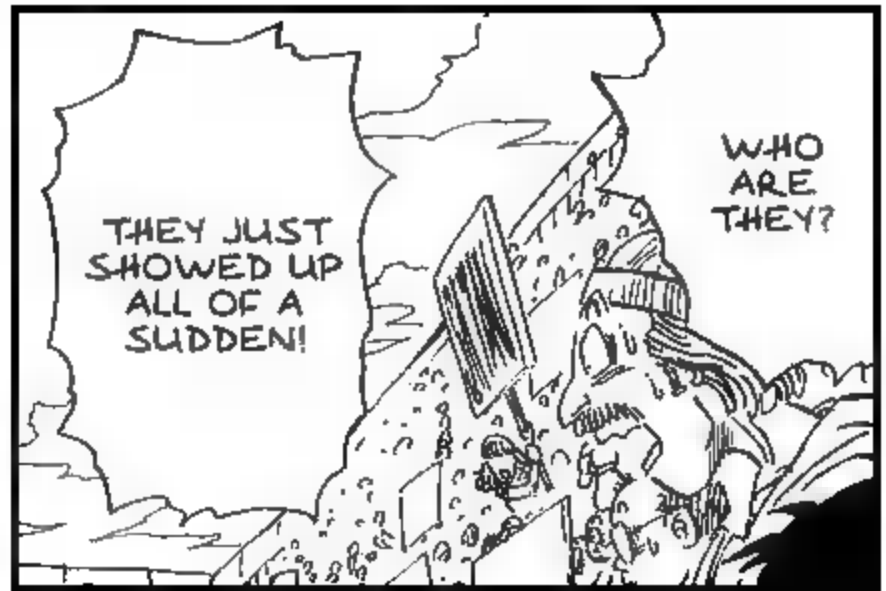
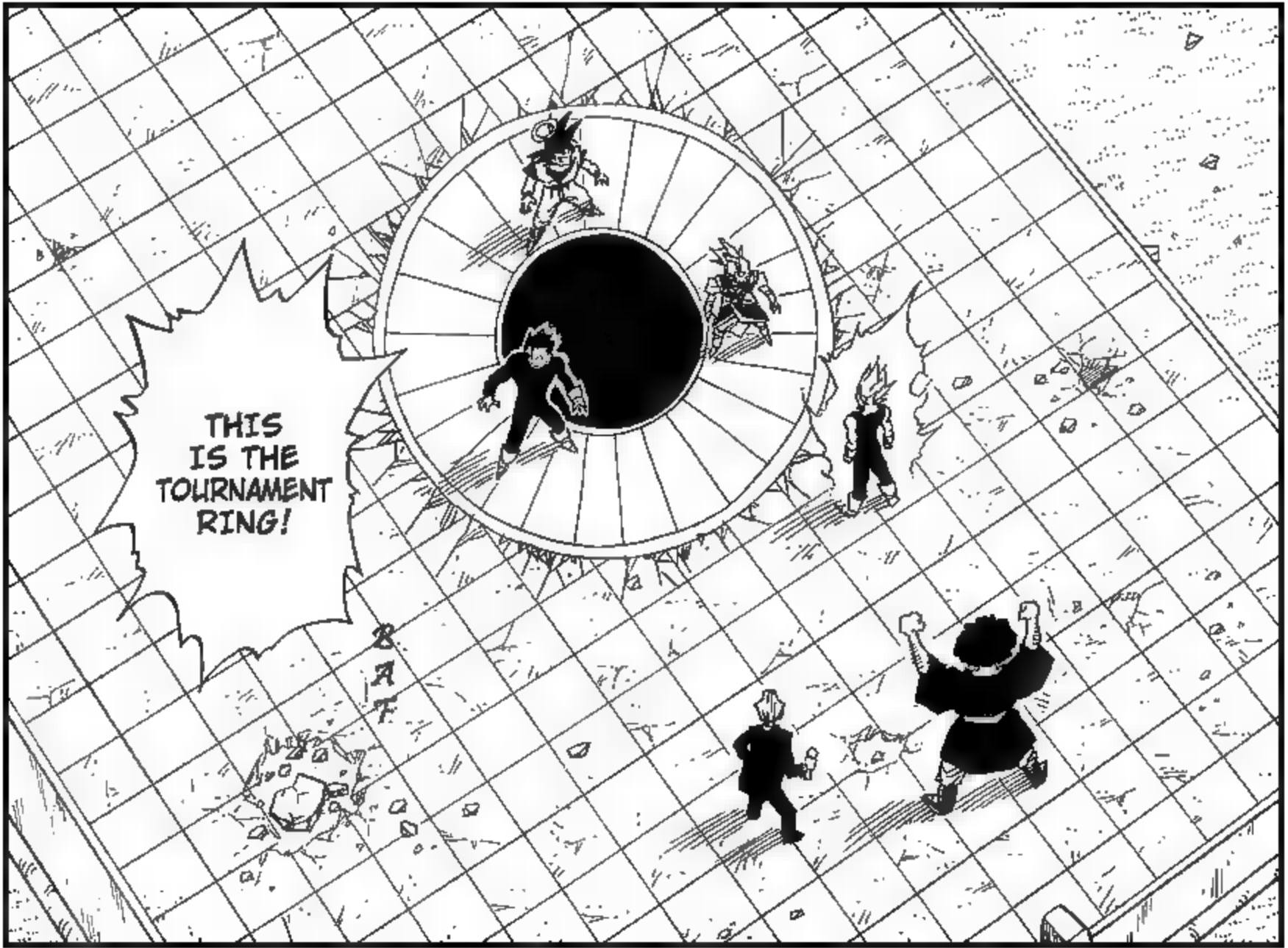
VEGETA!
DON'T
LET HIM
POSSESS
YOU!

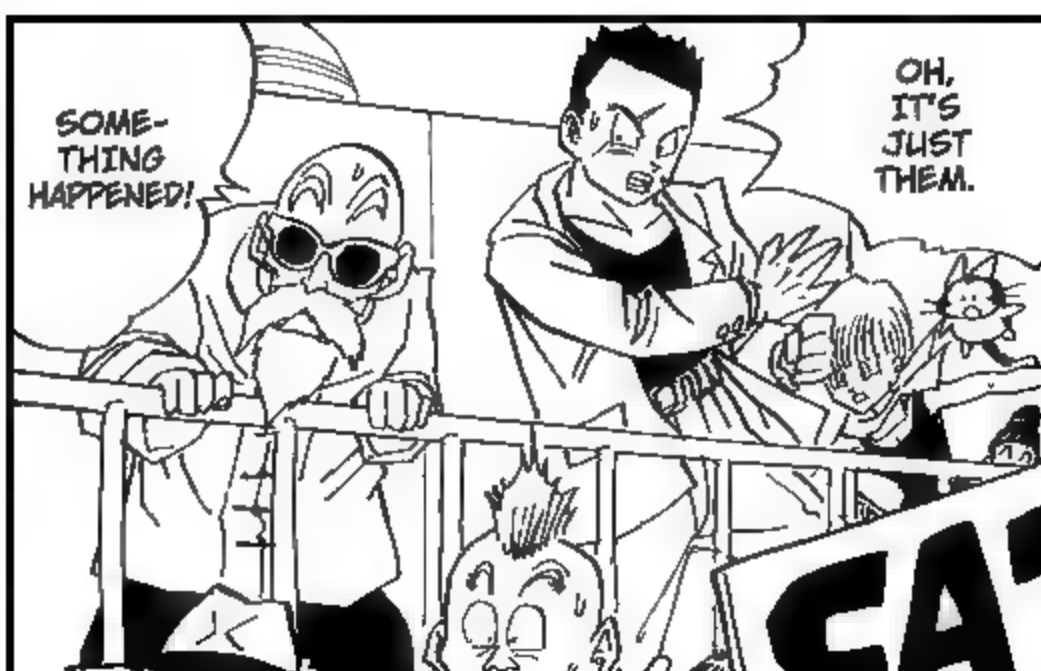
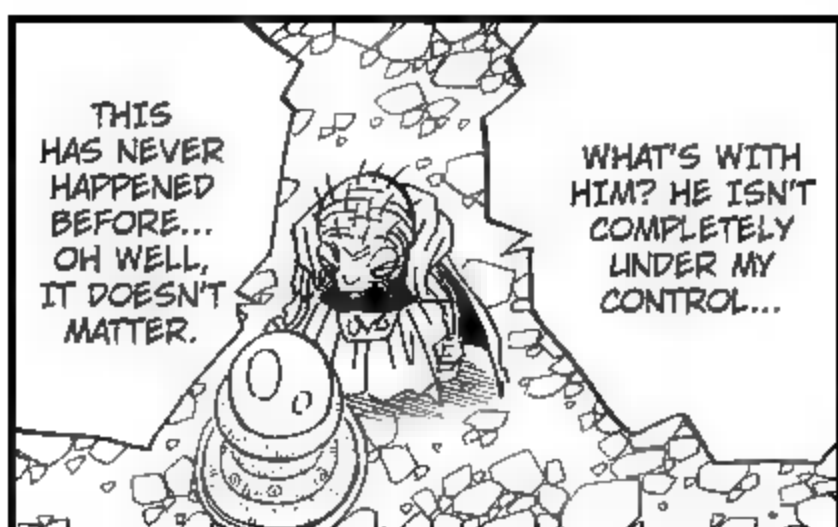


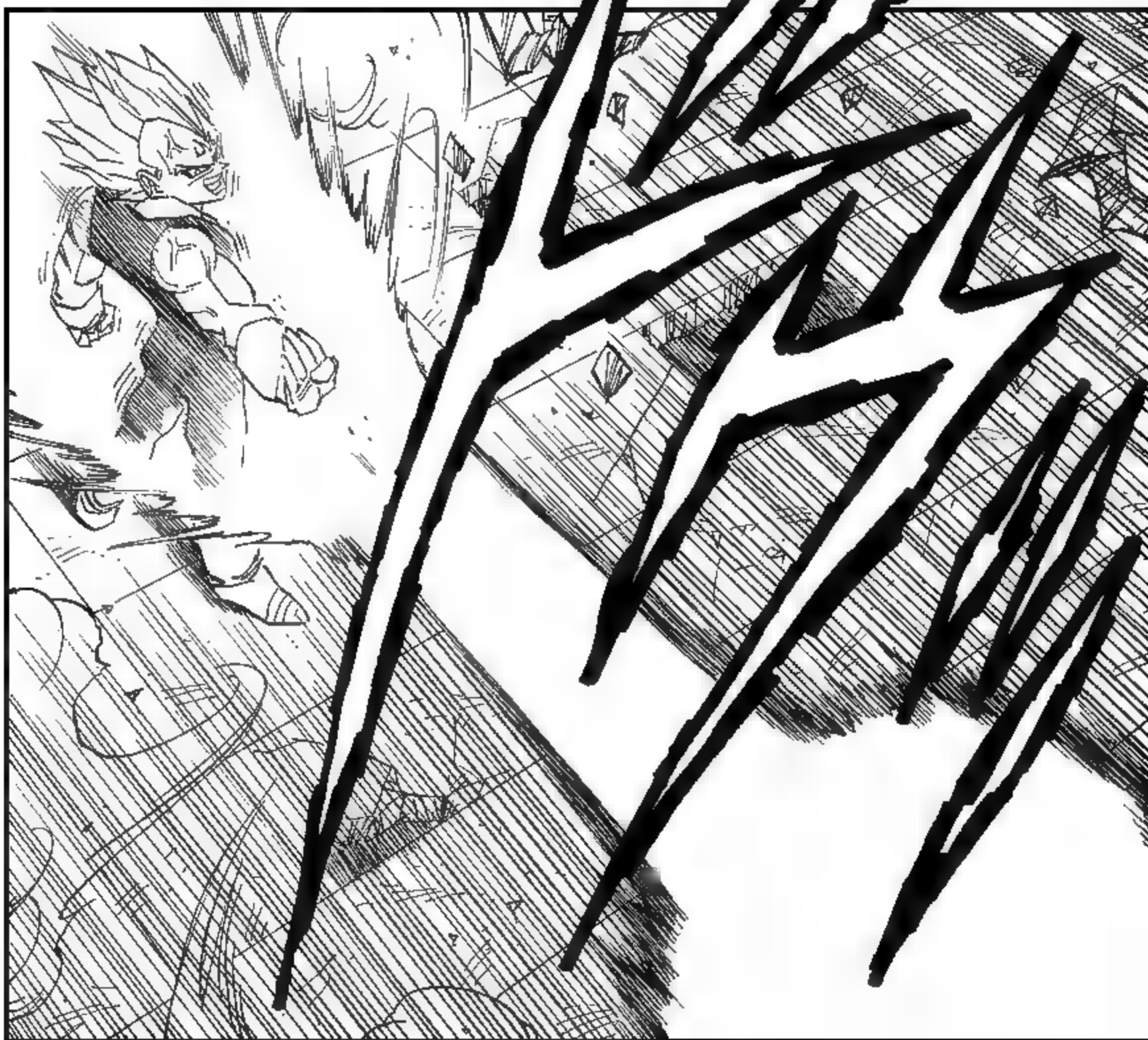
THIS IS GREAT!
HE'S ALREADY
UNDER OUR CONTROL.
I'LL RELEASE HIS
HIDDEN POWERS
AND ALLOW HIM
TO OVERCOME
HIS LIMITS!

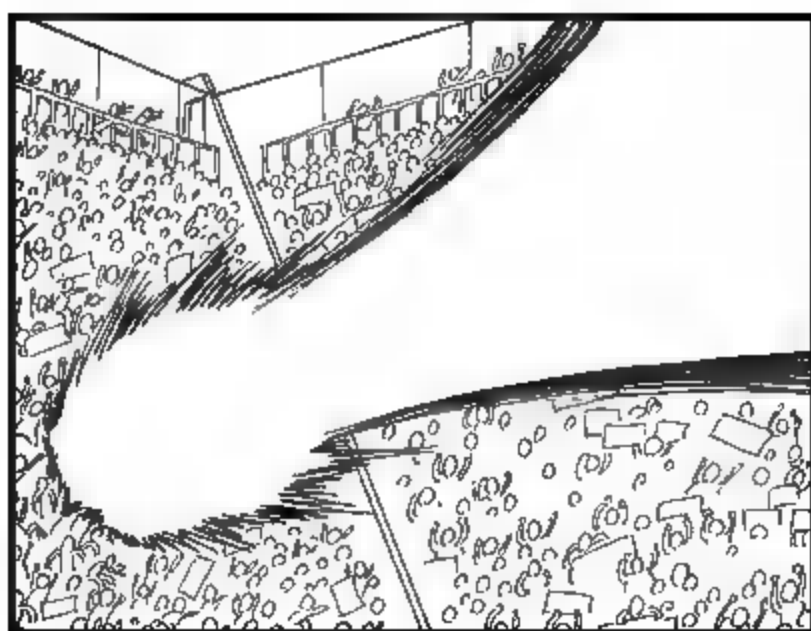


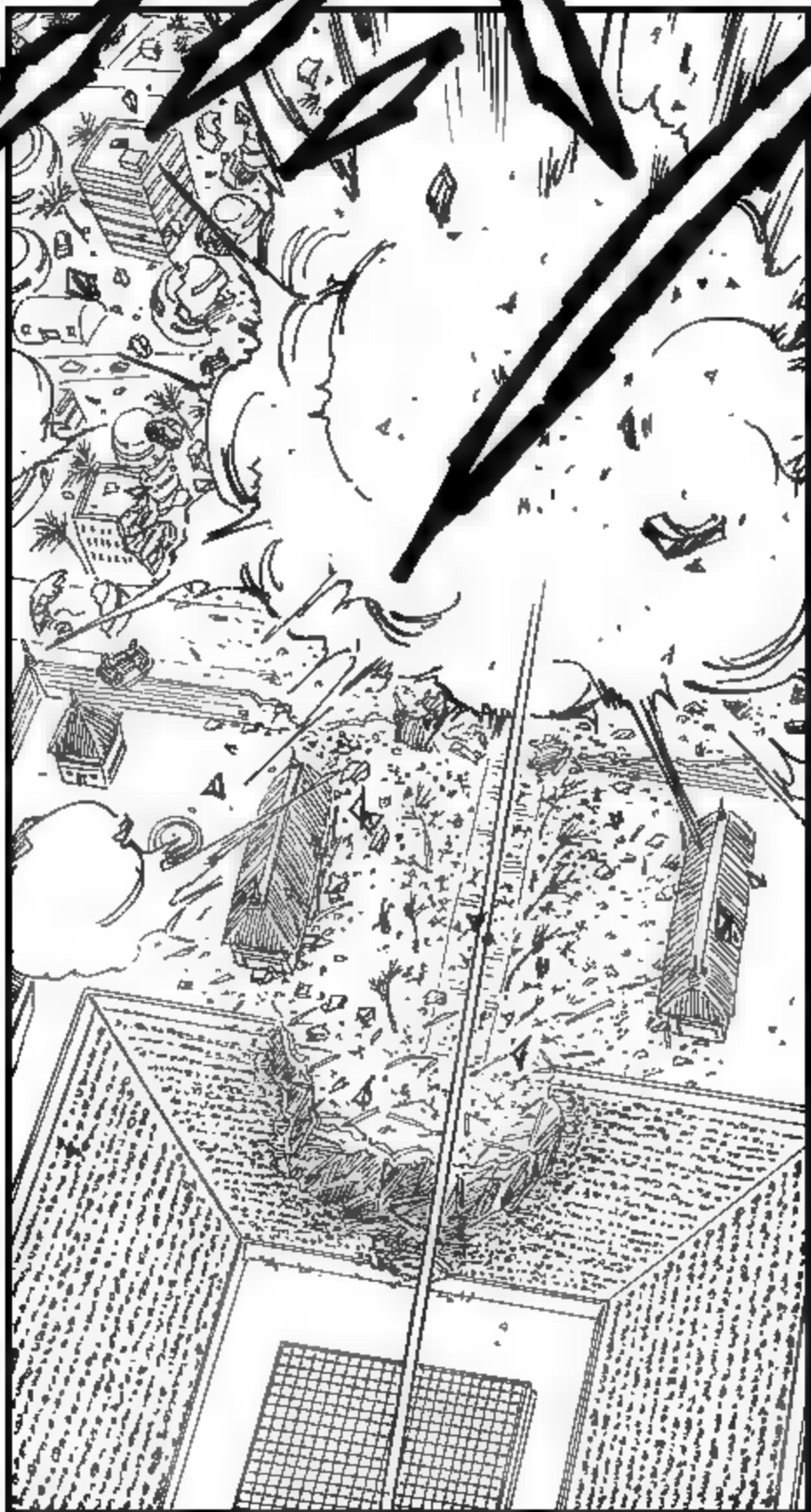


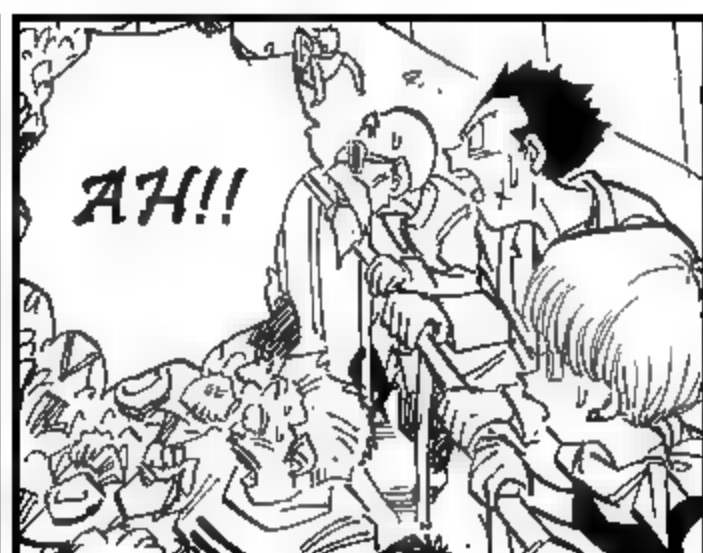
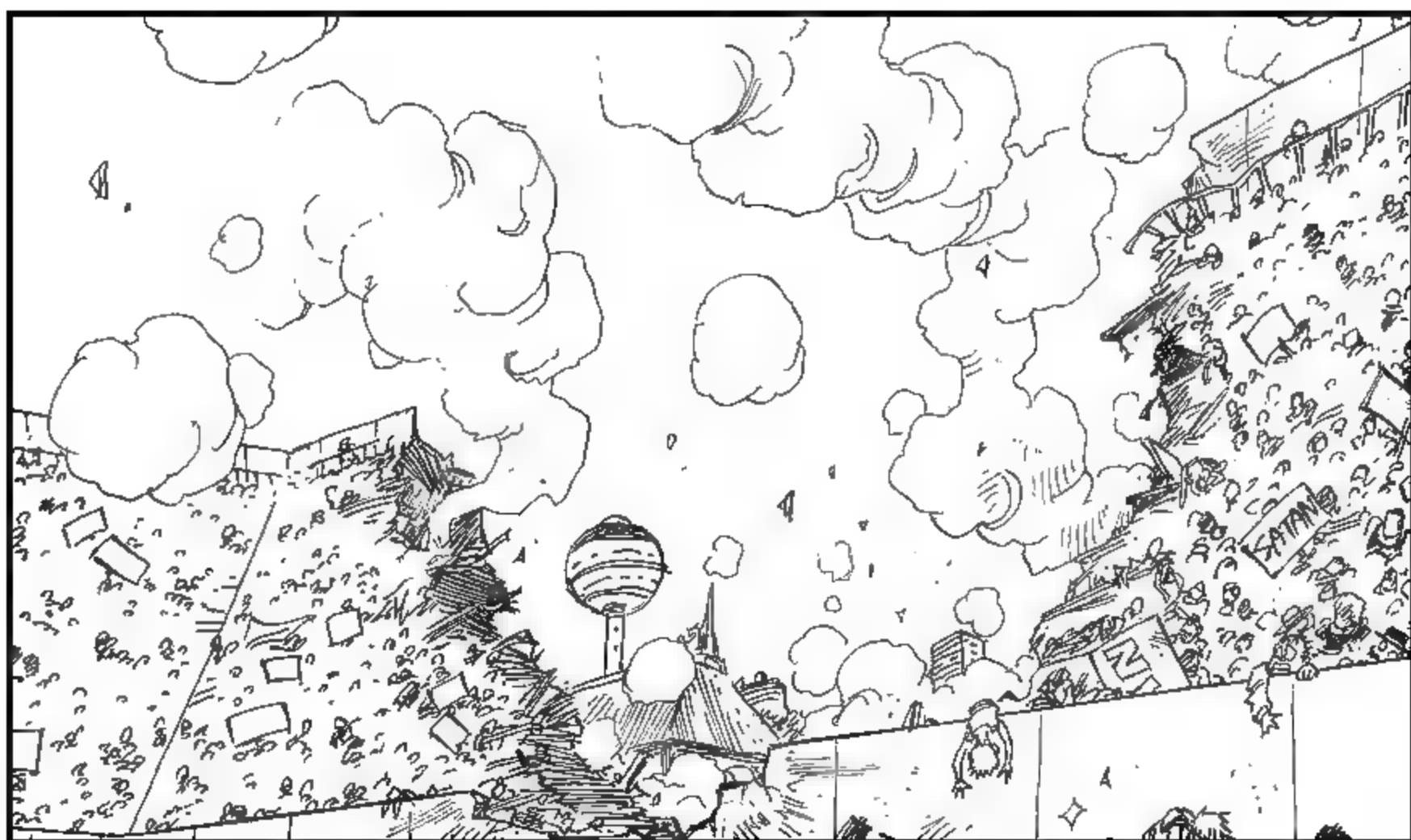






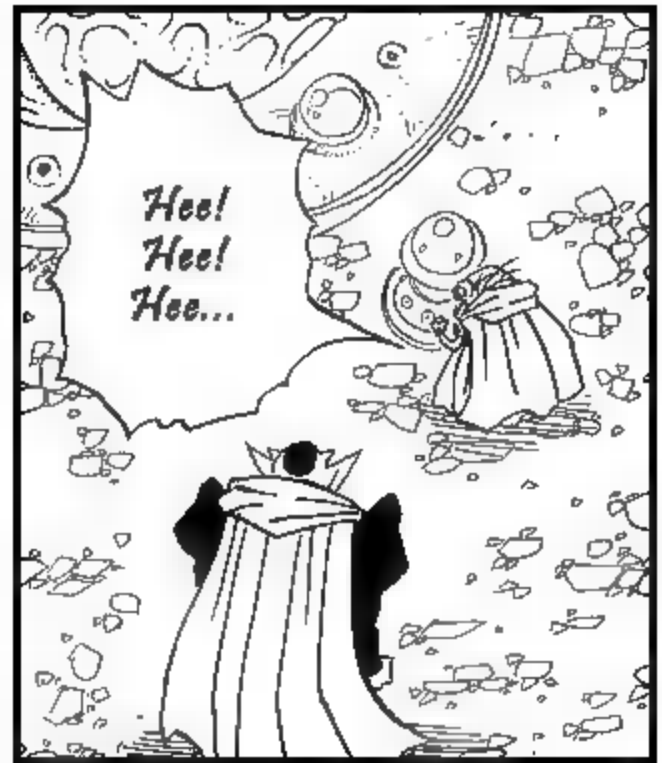
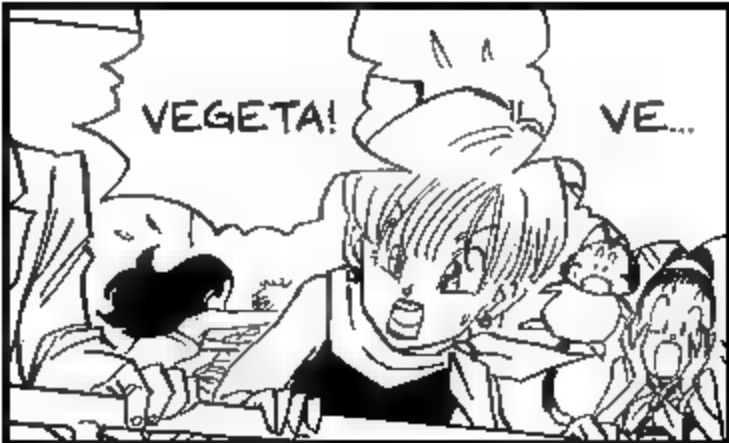
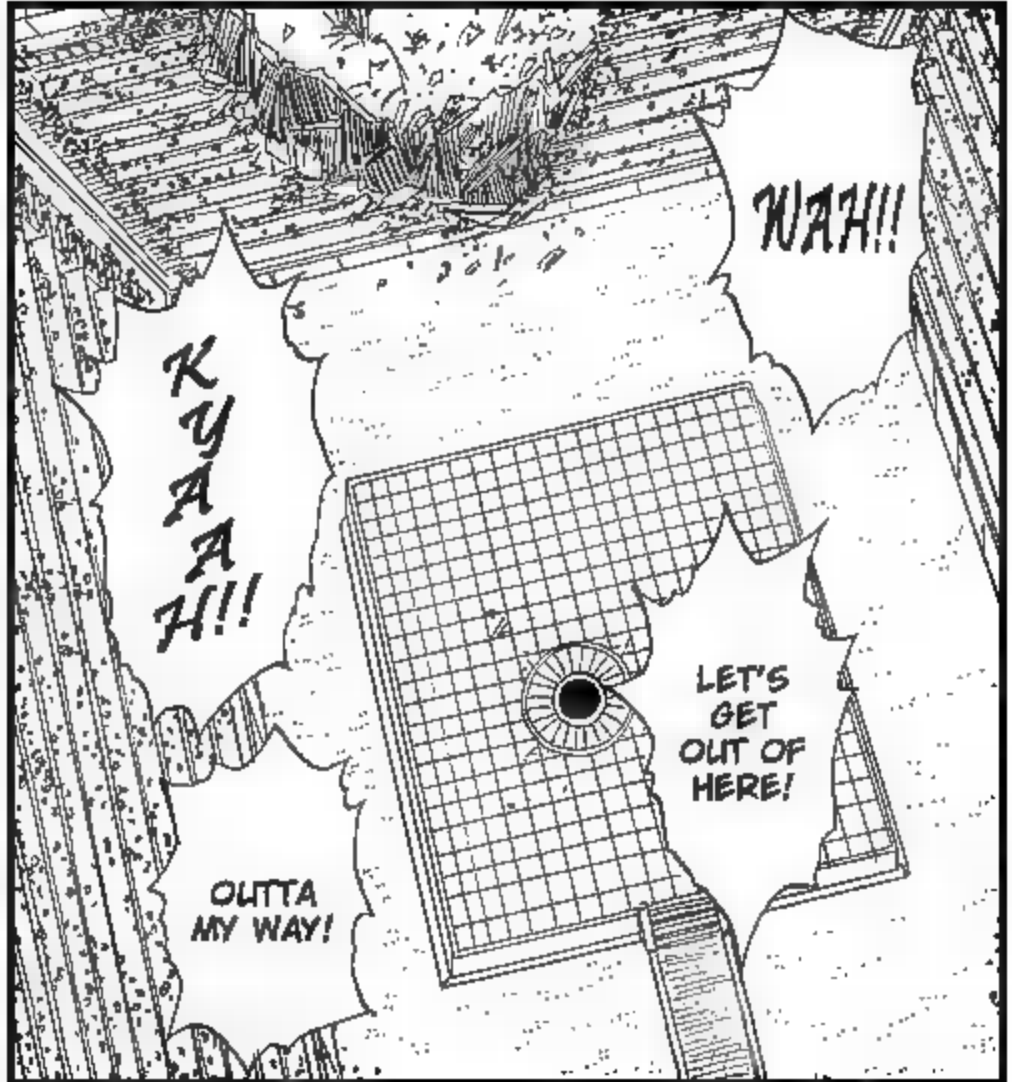
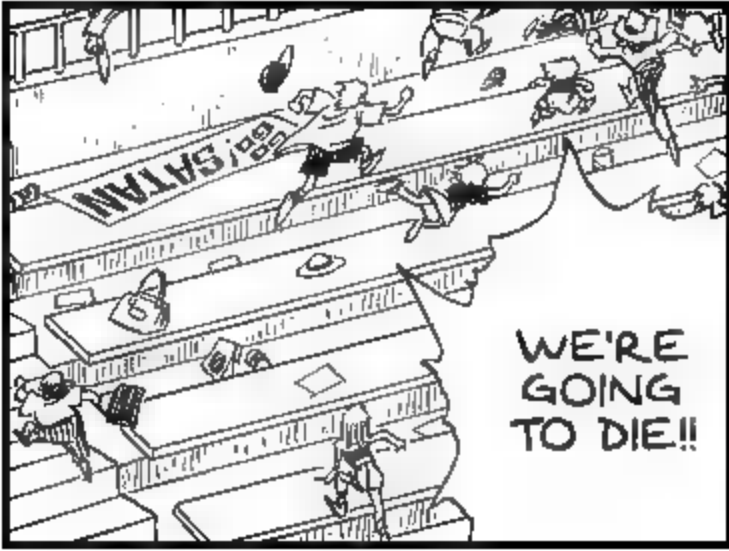


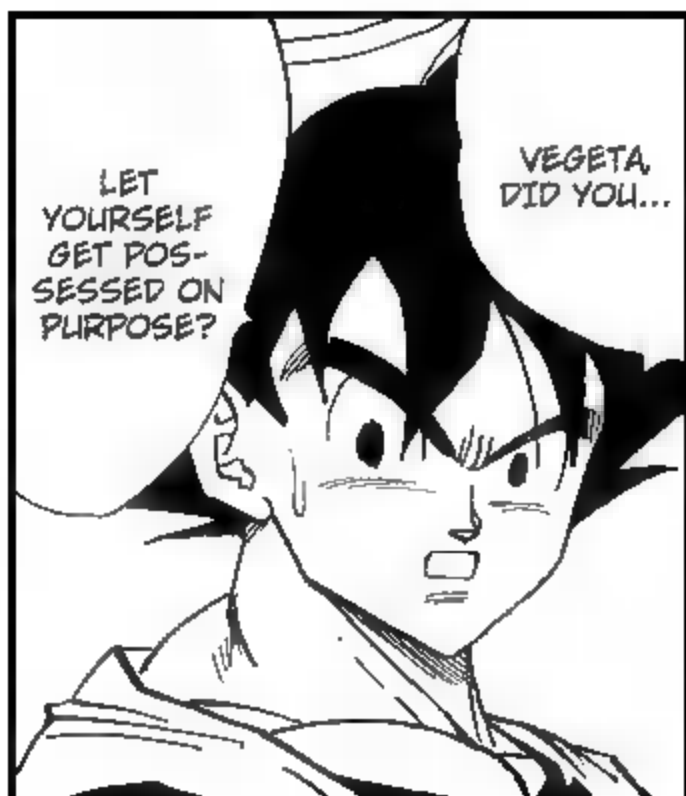


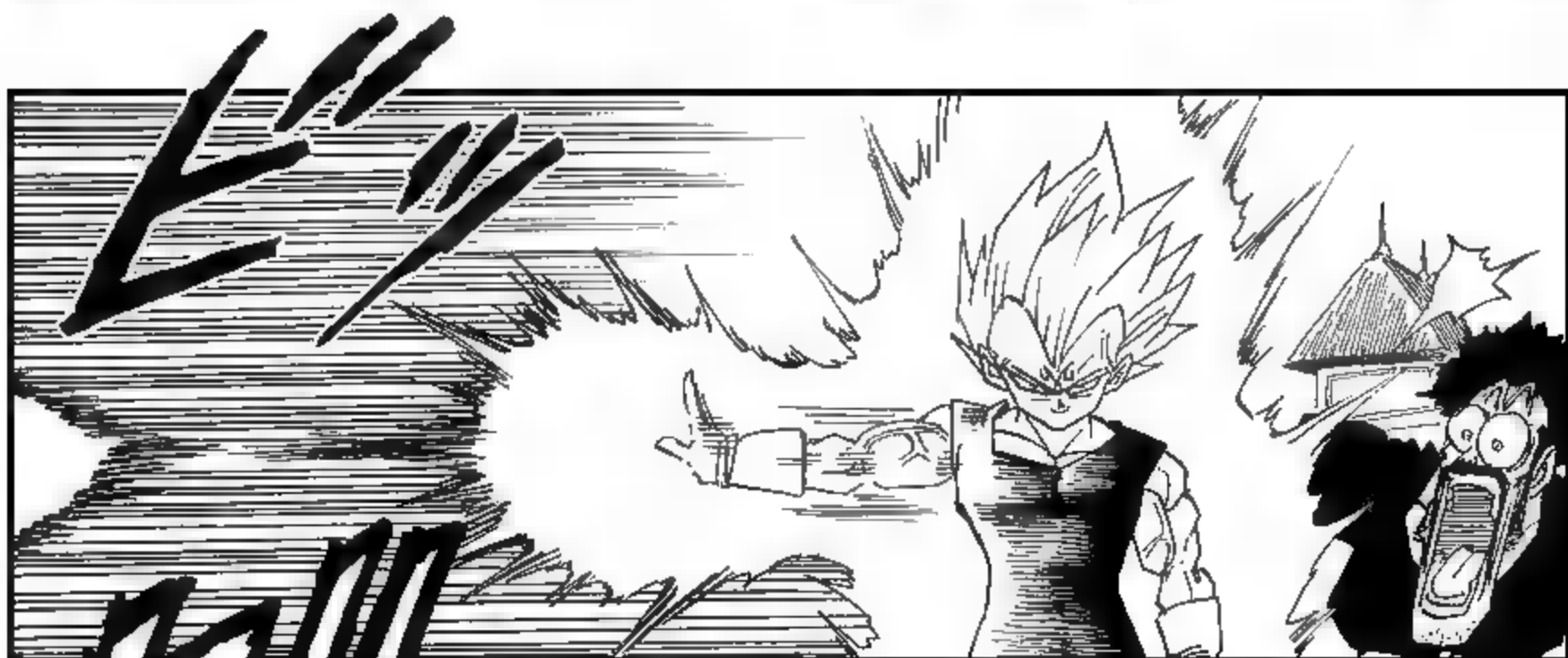


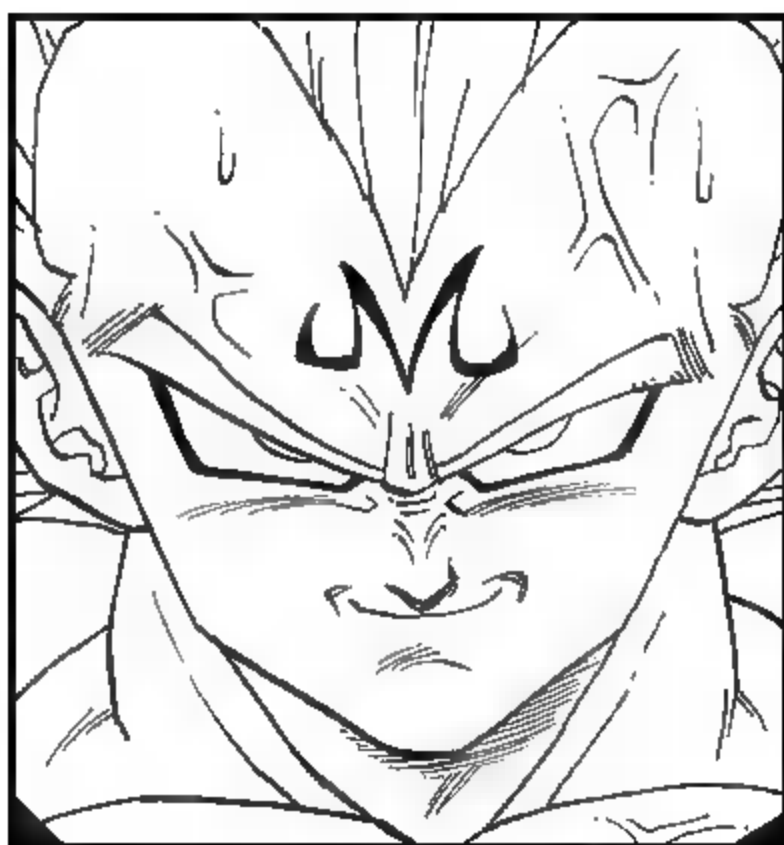
DRAGON BALL

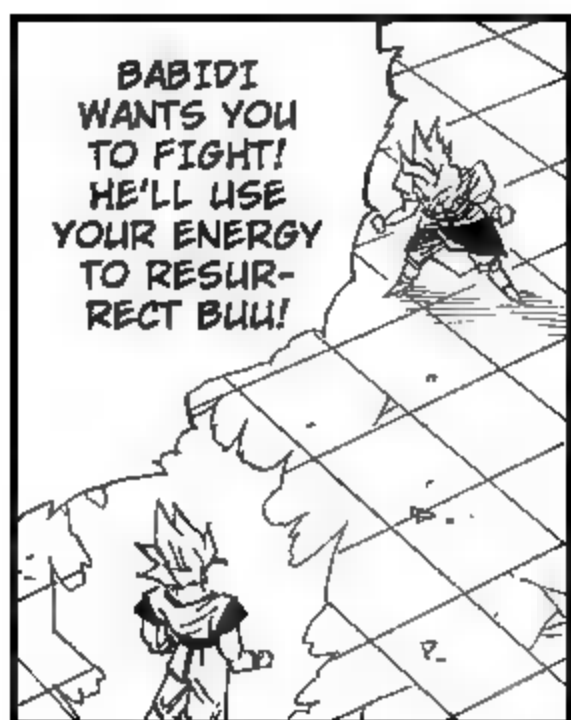


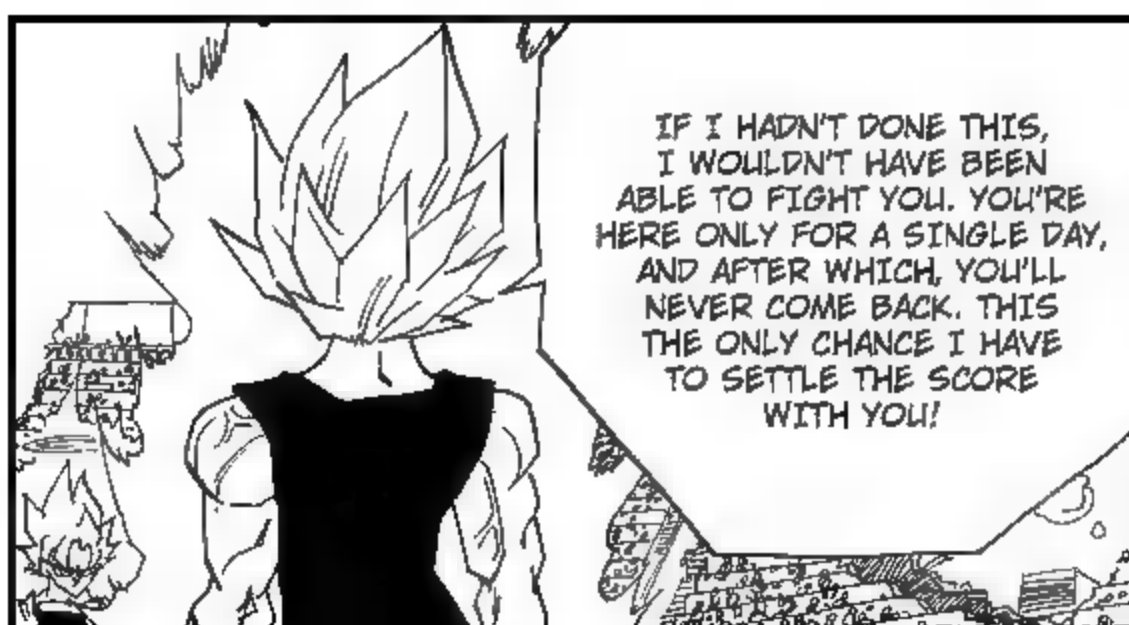






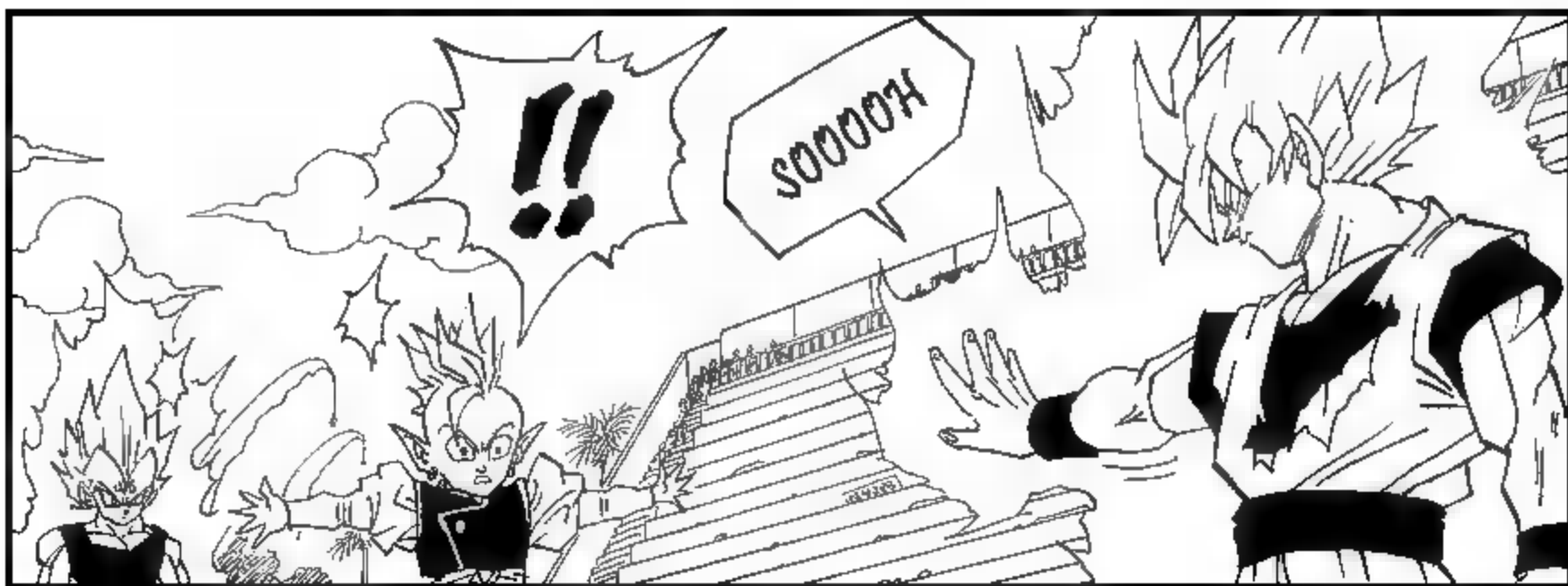
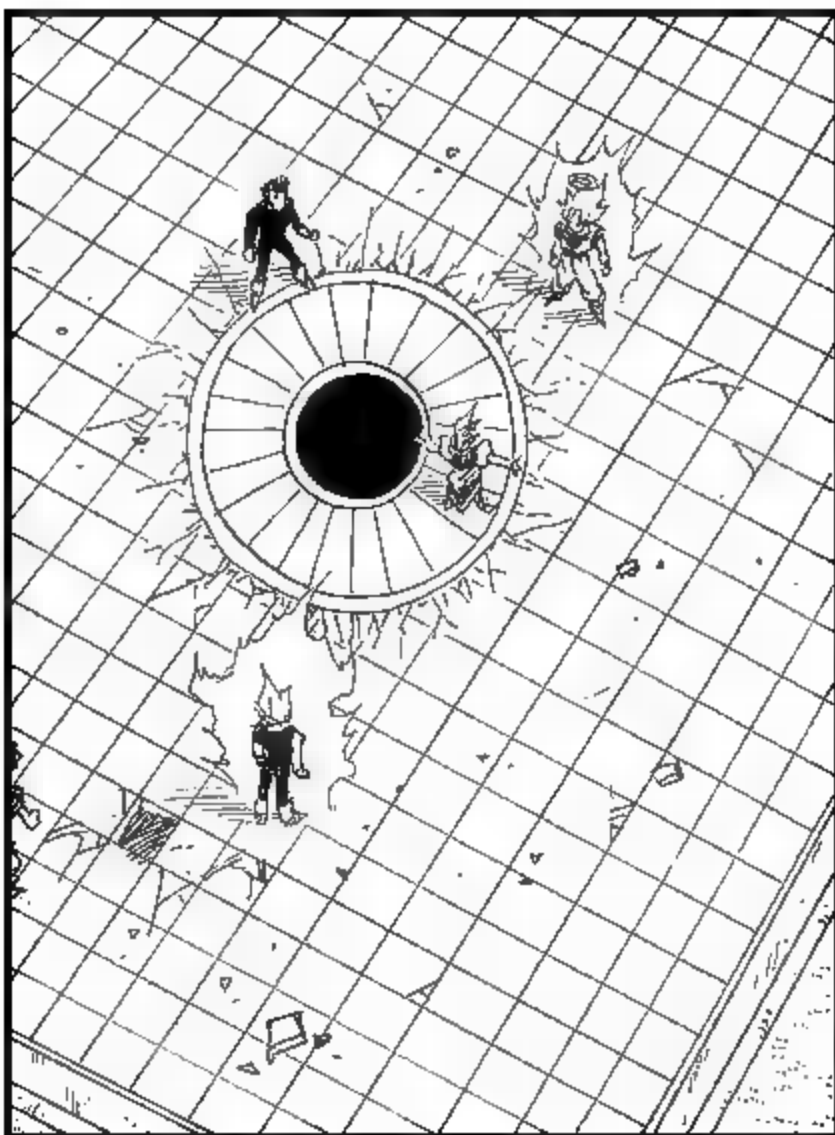
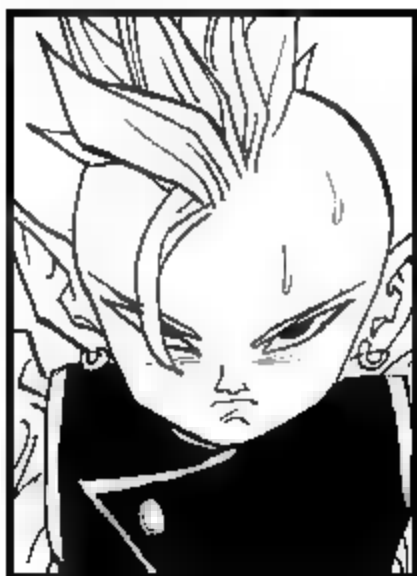


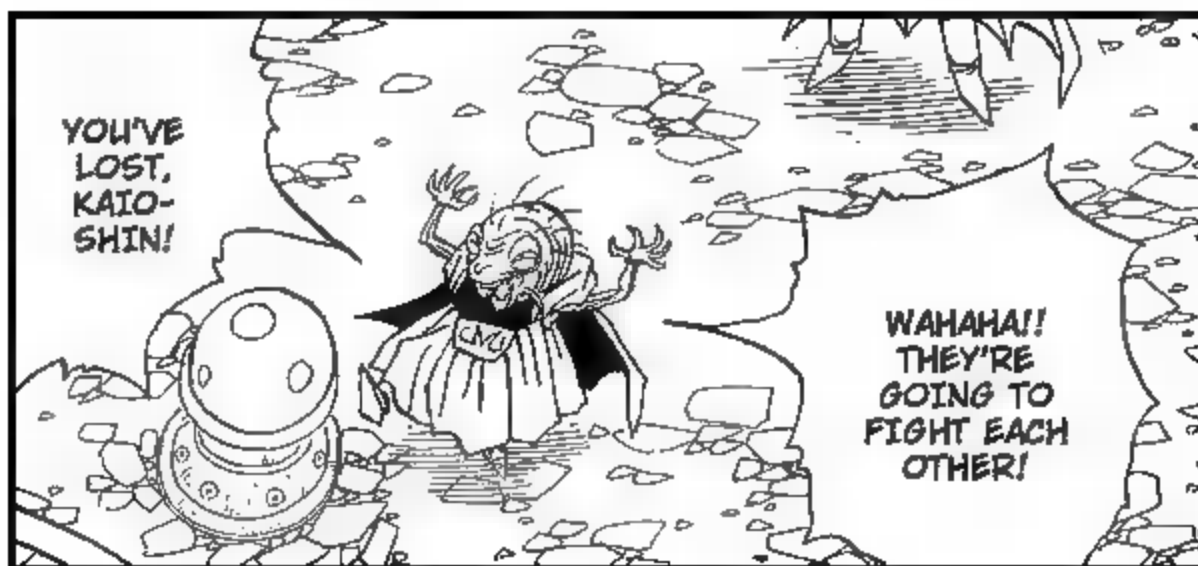
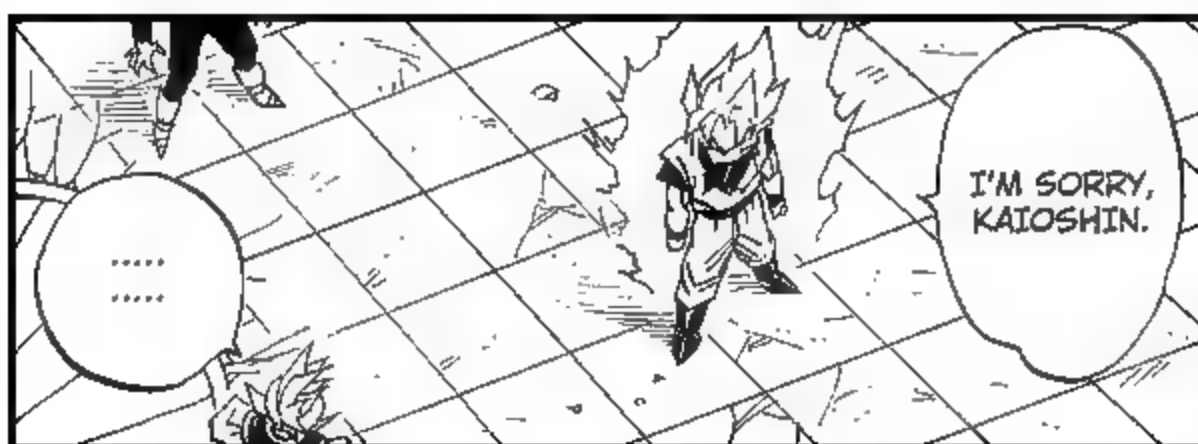
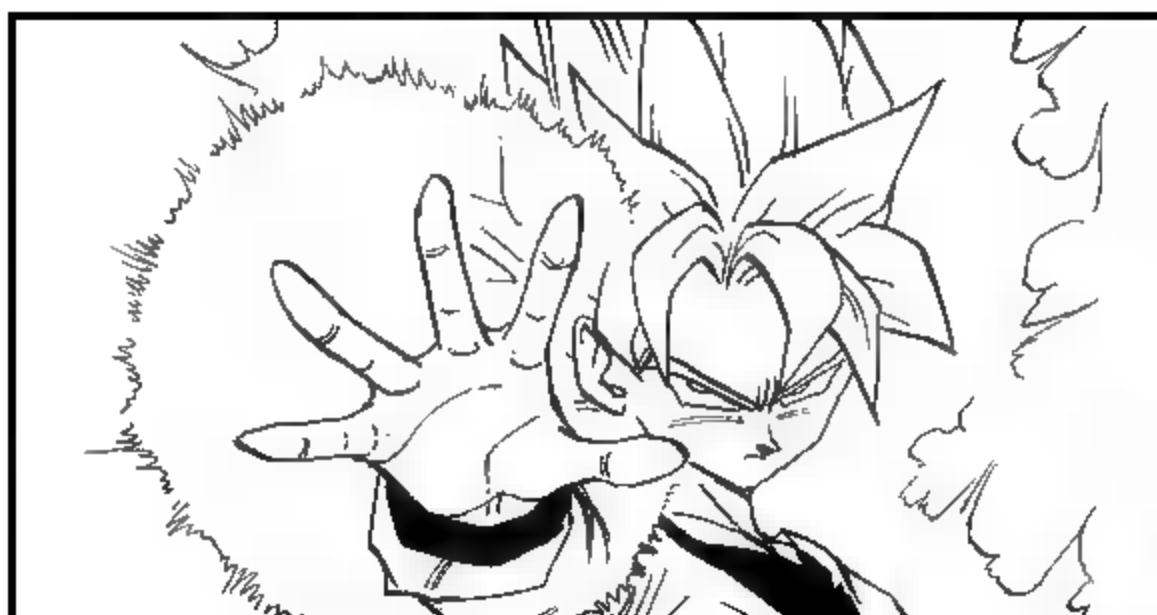


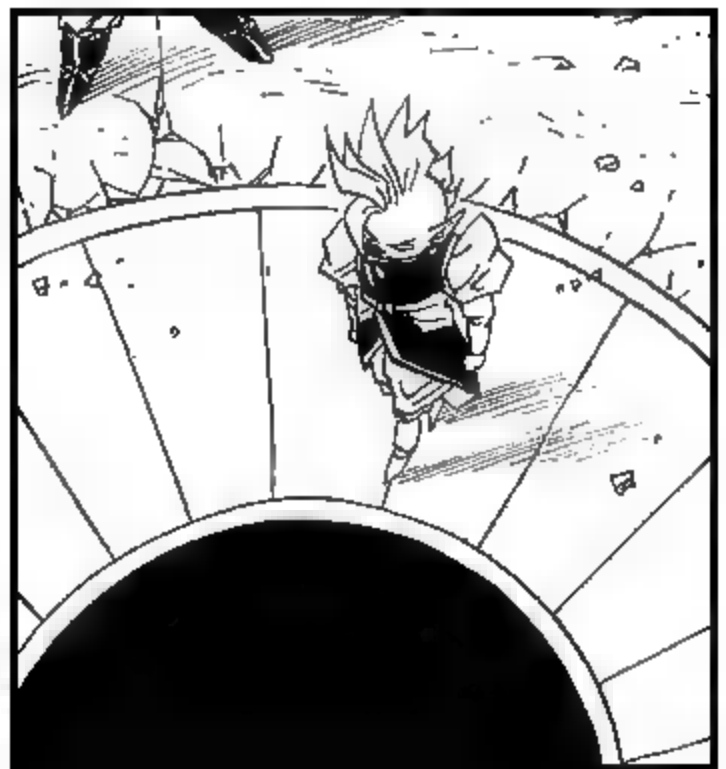
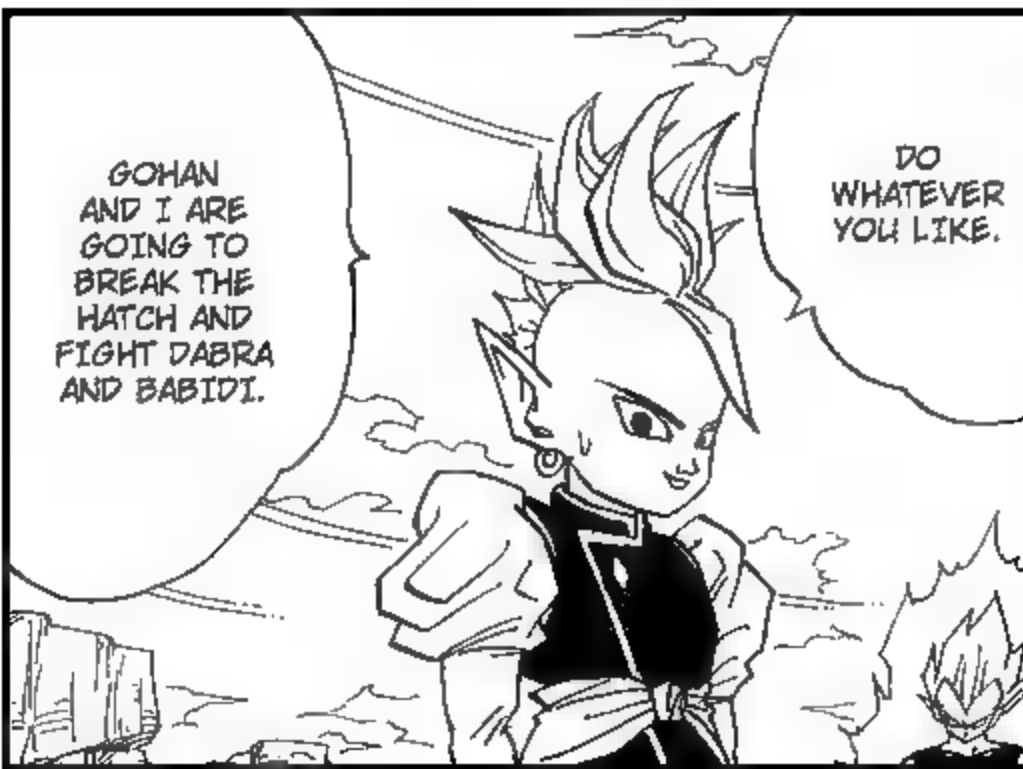
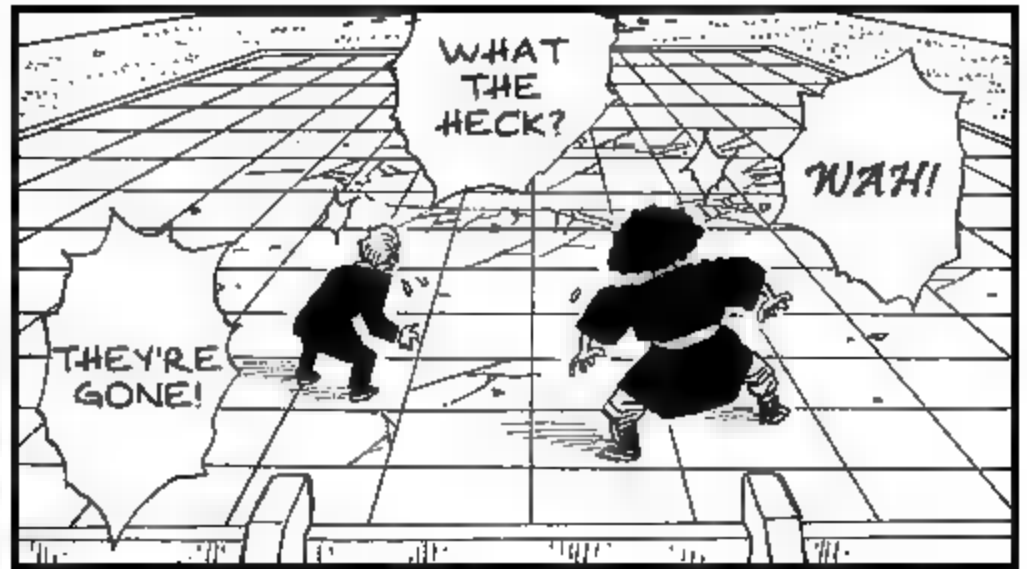
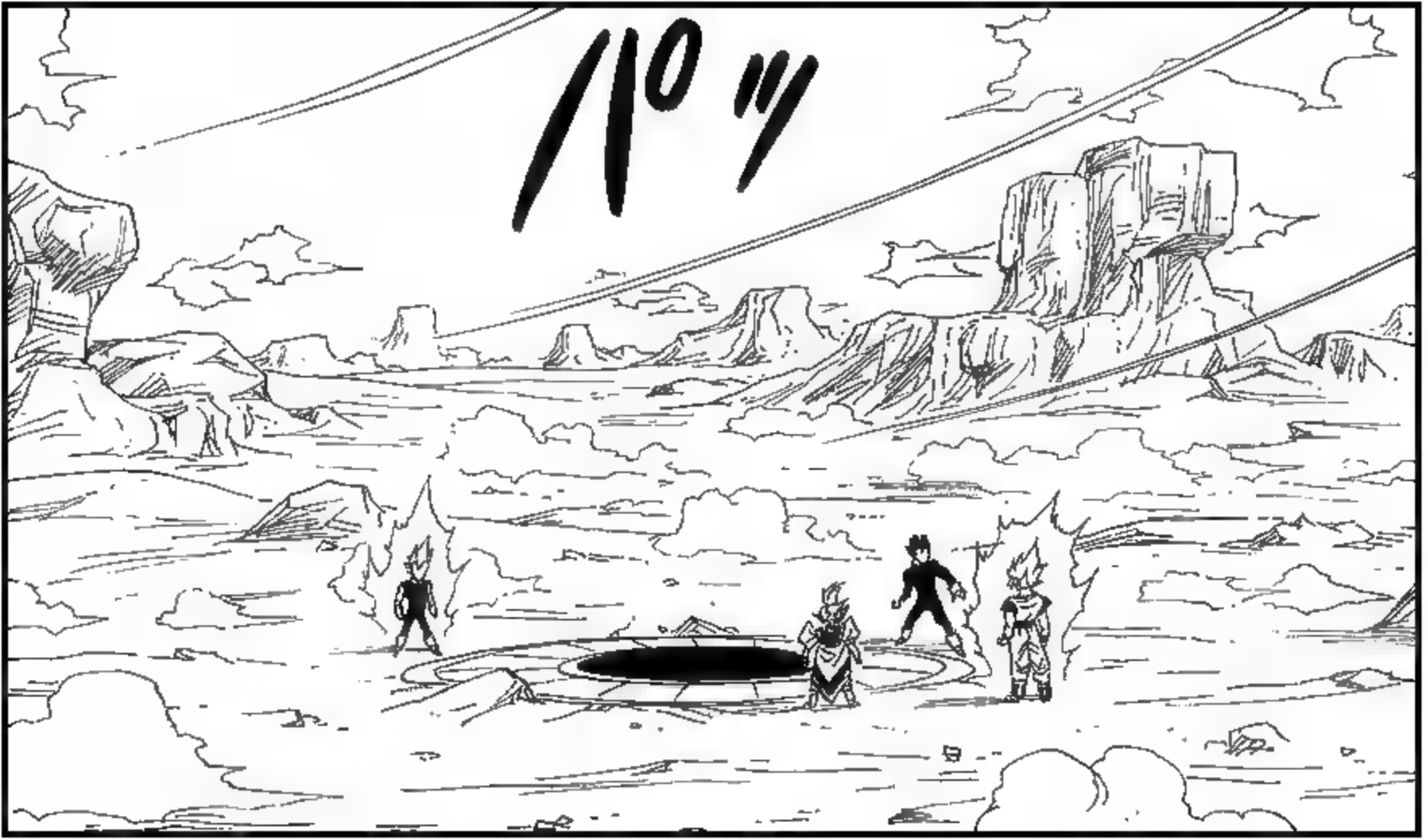










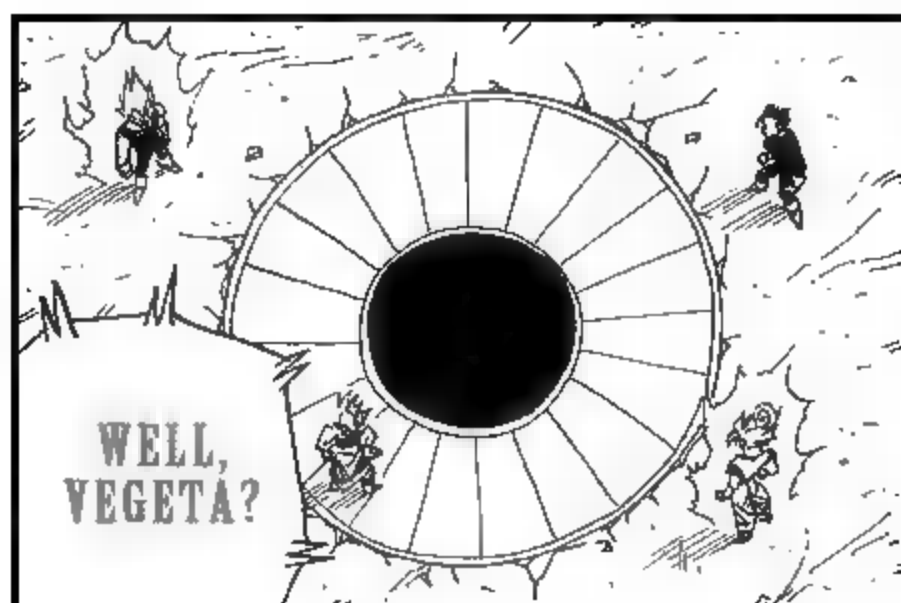


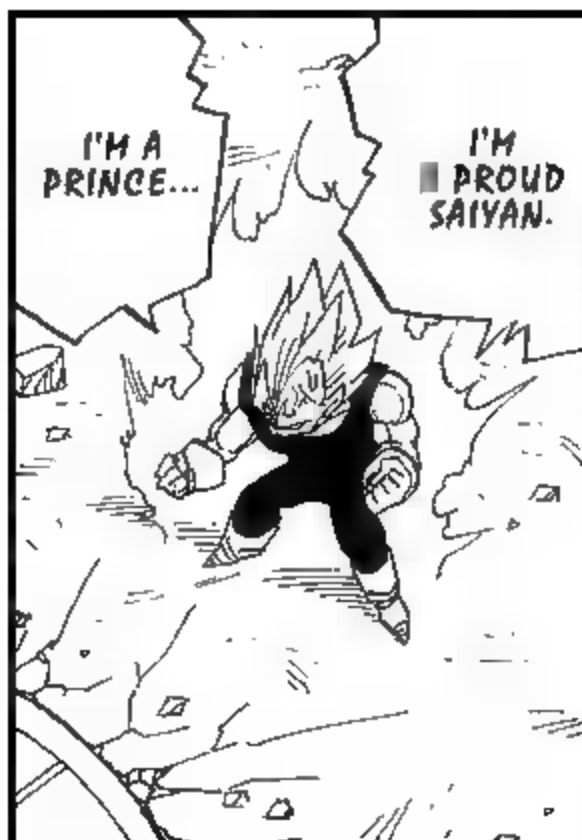


Dragonball

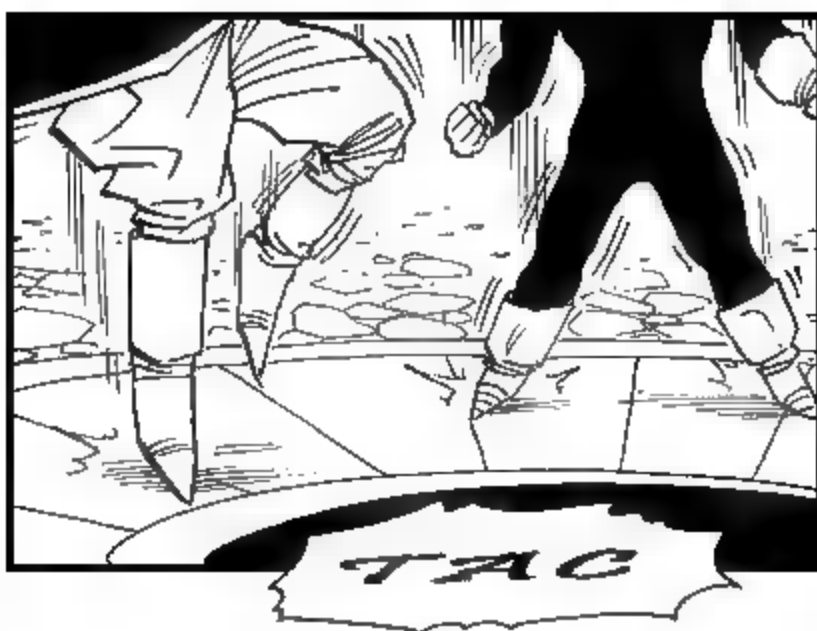
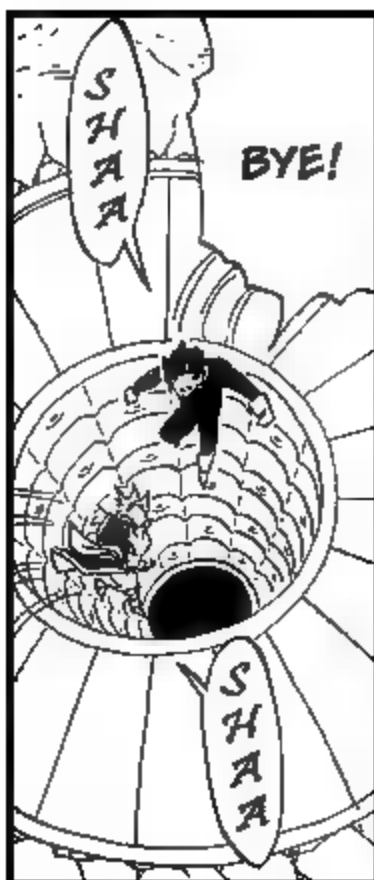


DRAGON BALL

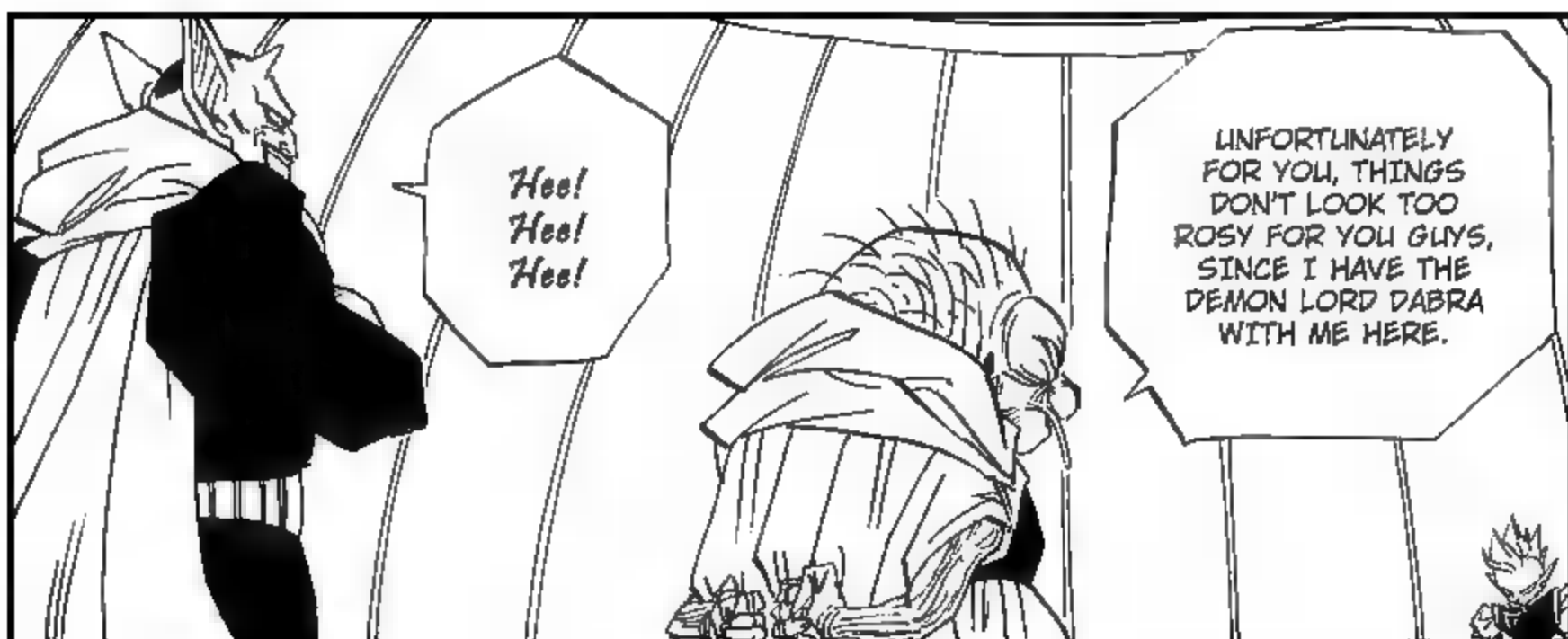




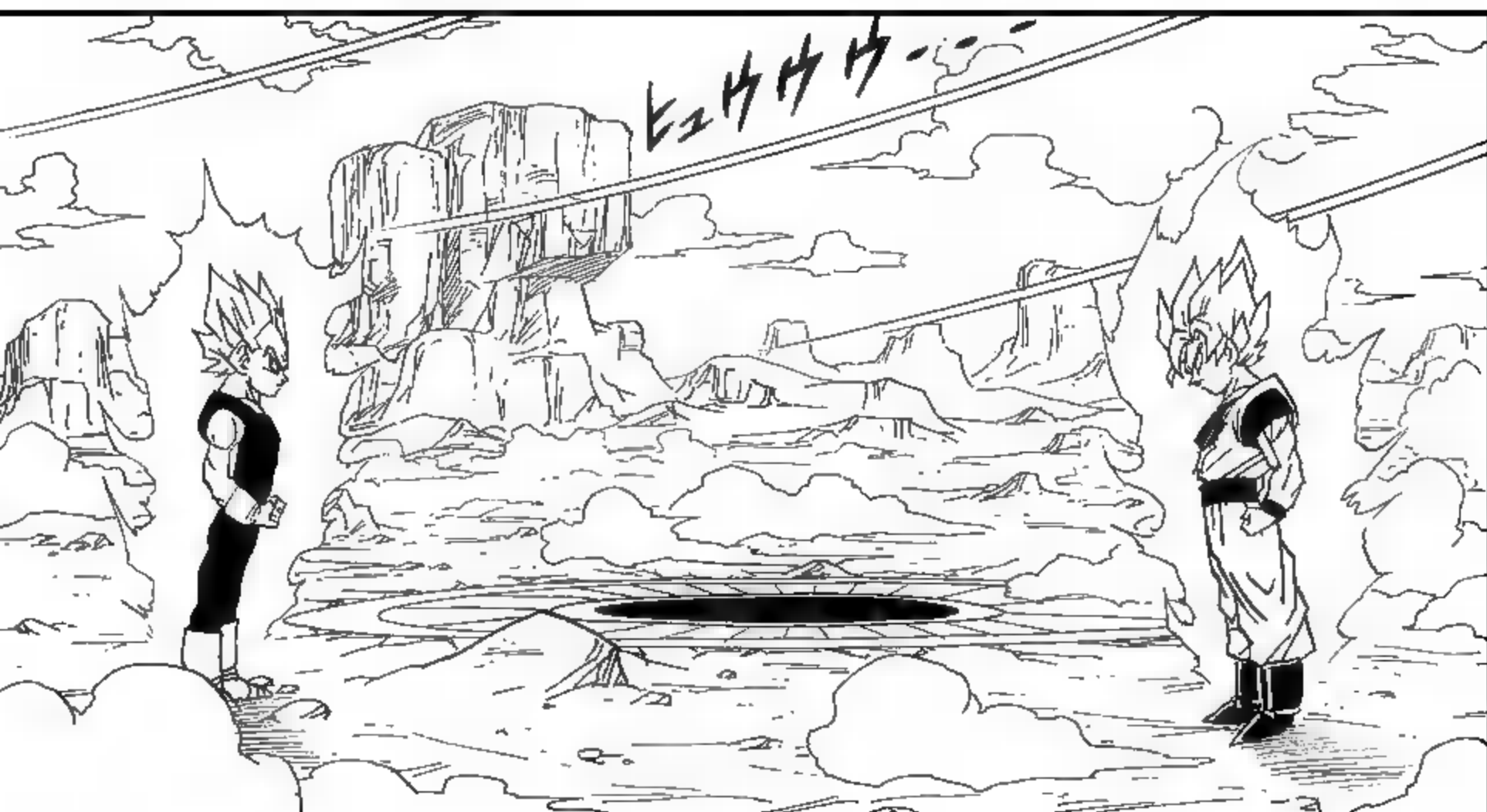




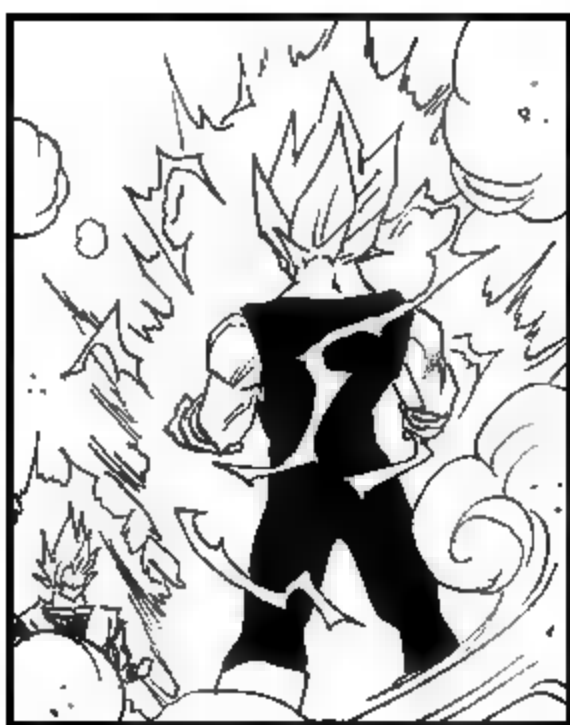




079



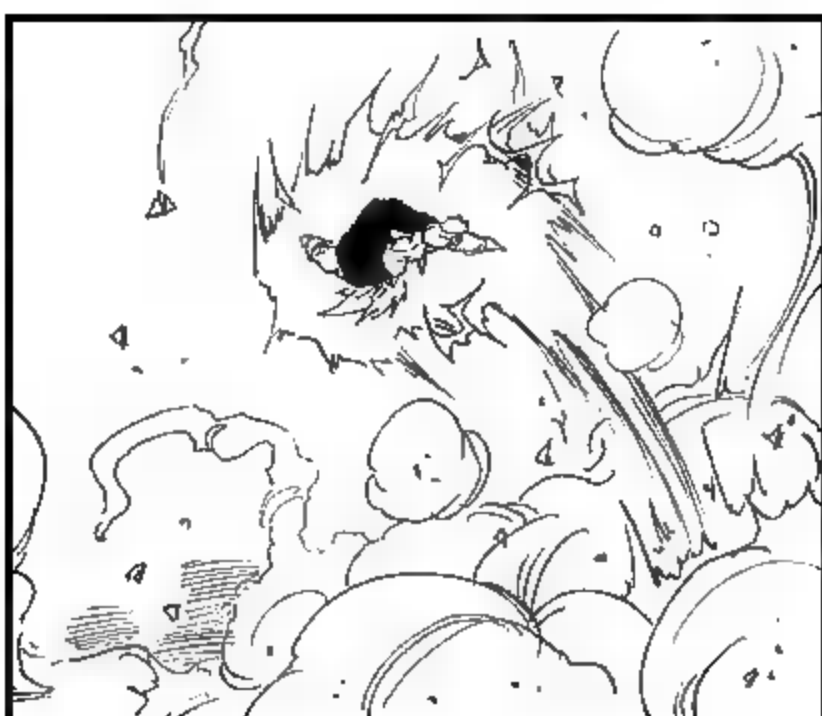
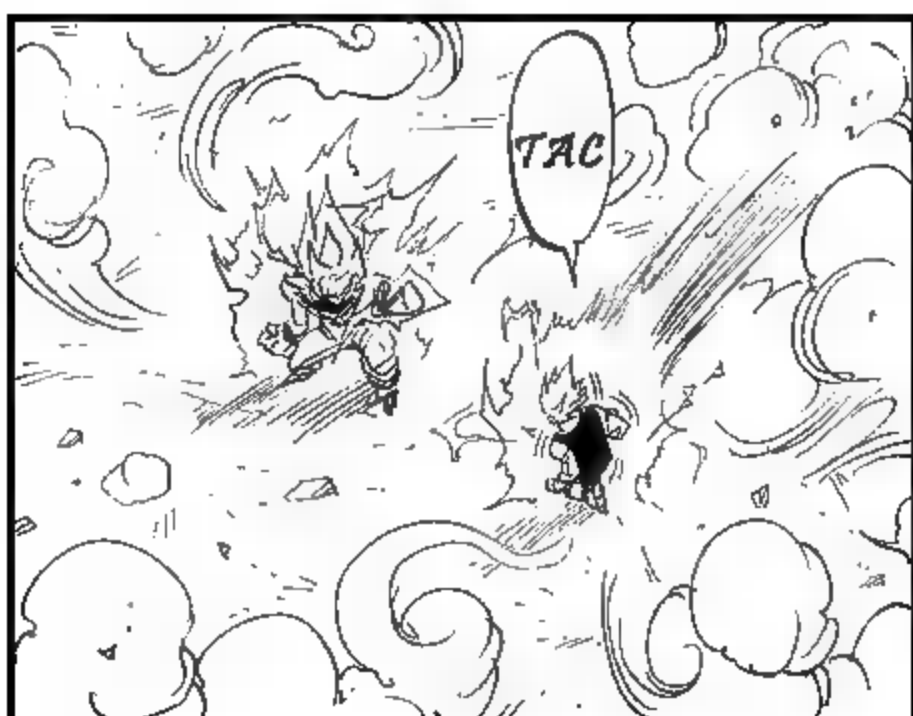
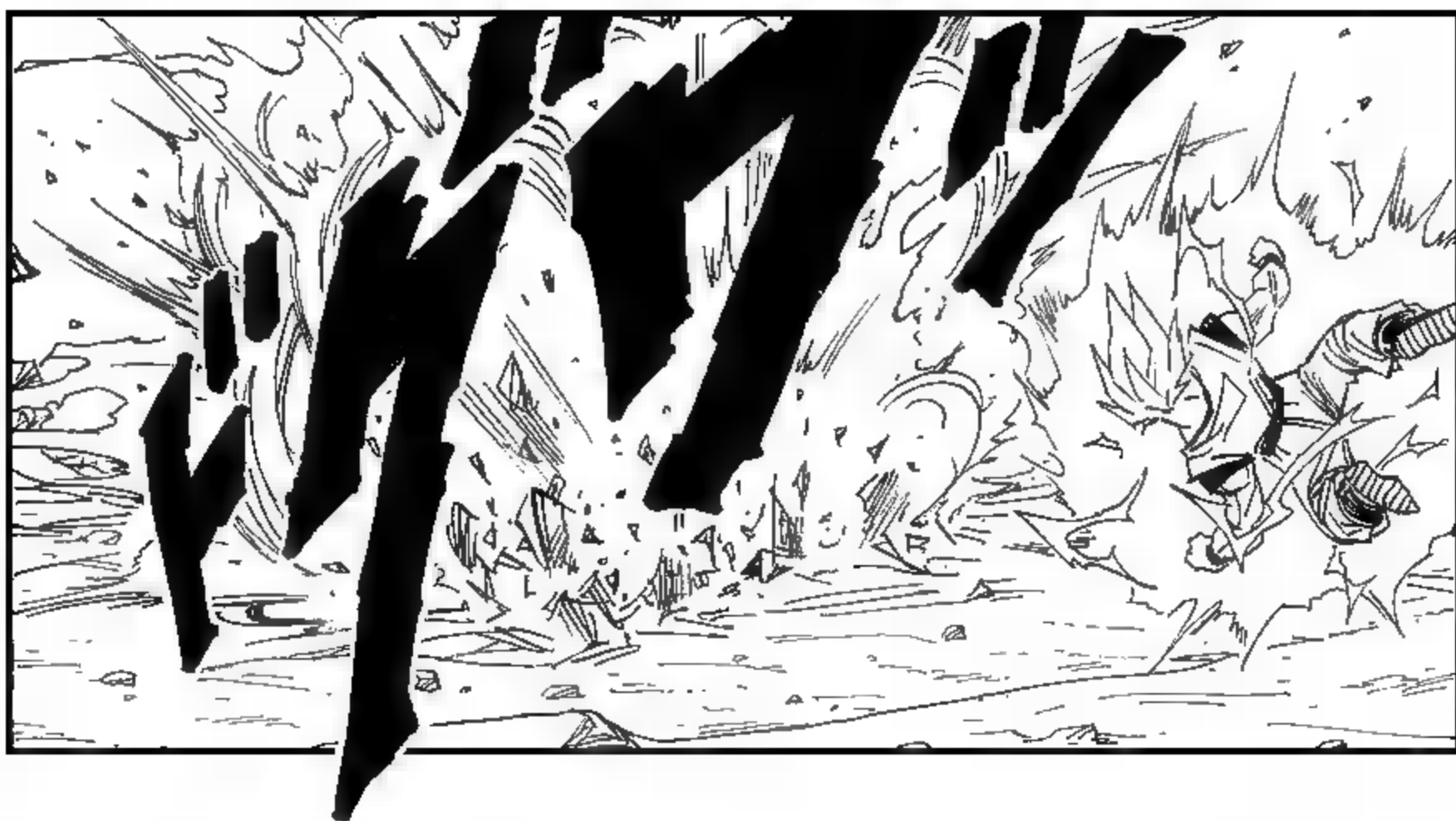










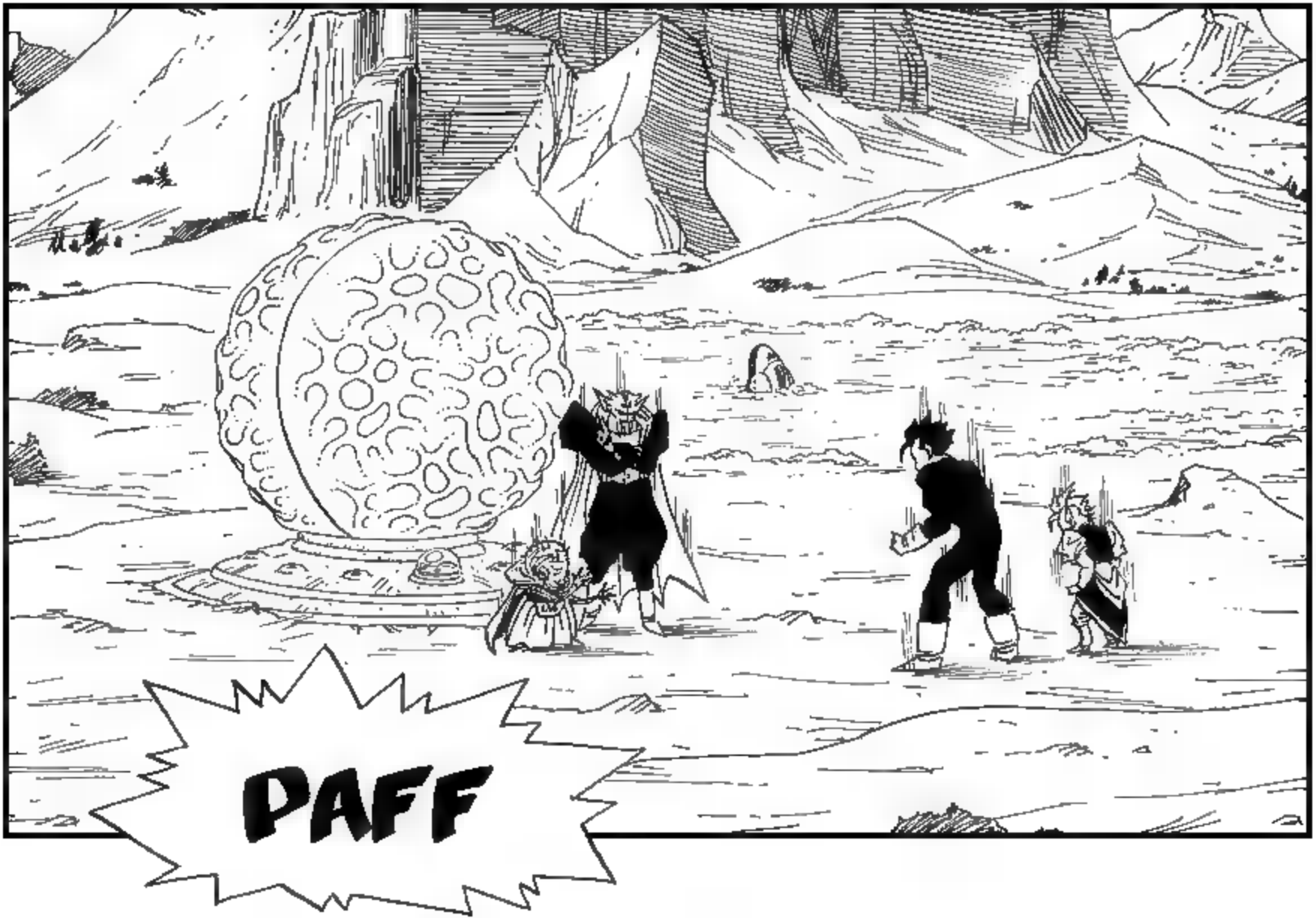


Dragonball



DRAGON BALL





I WILL
TAKE CARE
OF THAT
TRASH.

OF
COURSE
I CAN!
WE FOUGHT
A BIT
EARLIER.



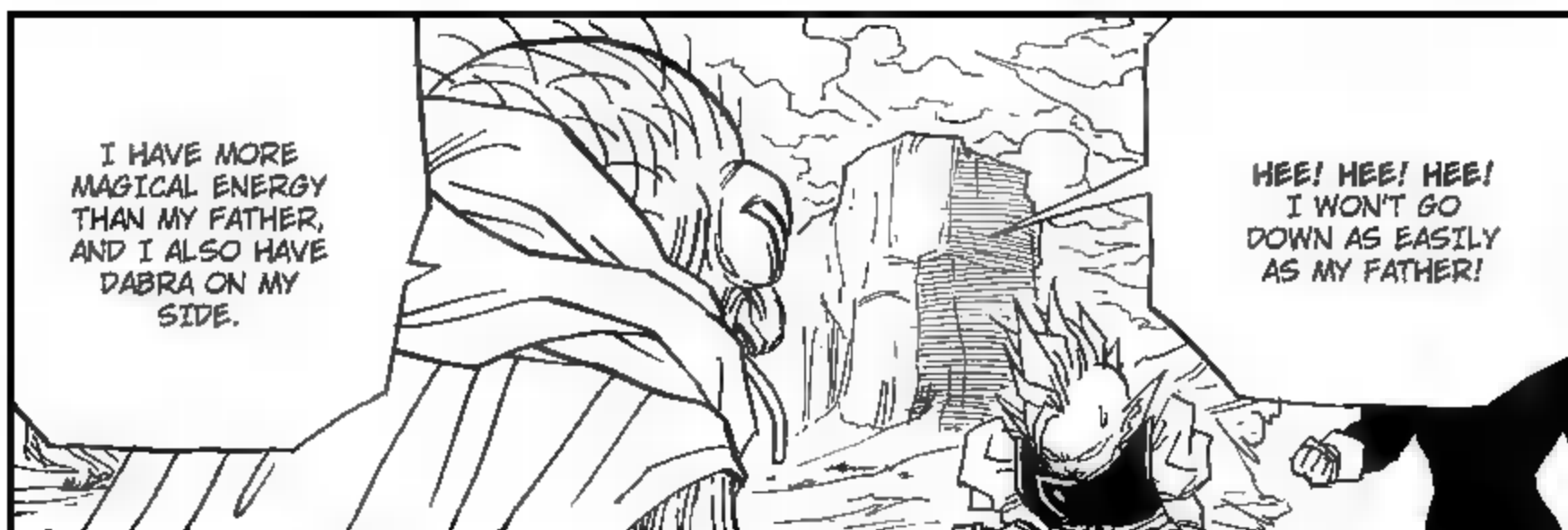
DABRA, ARE
YOU SURE YOU
CAN WIN AGAINST
THAT EARTHLING?

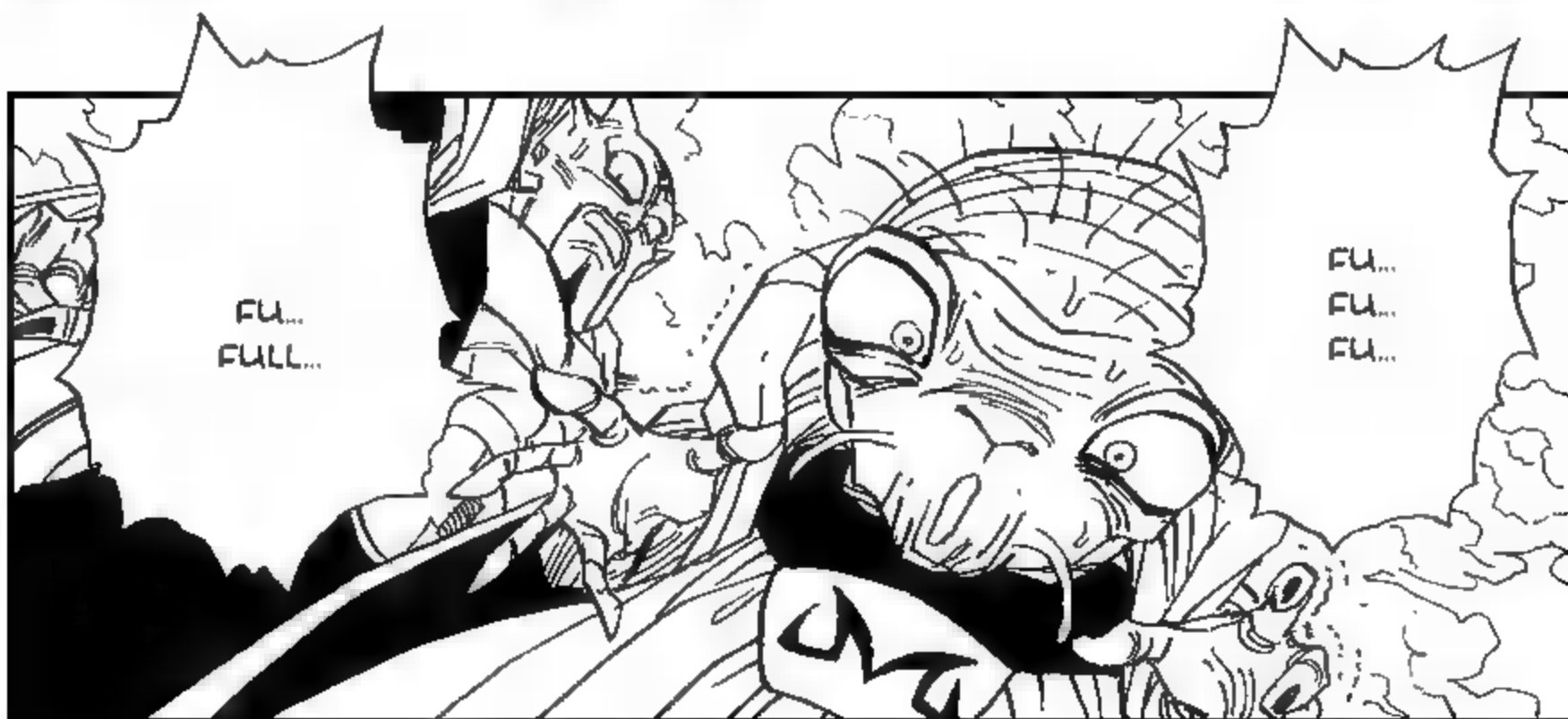
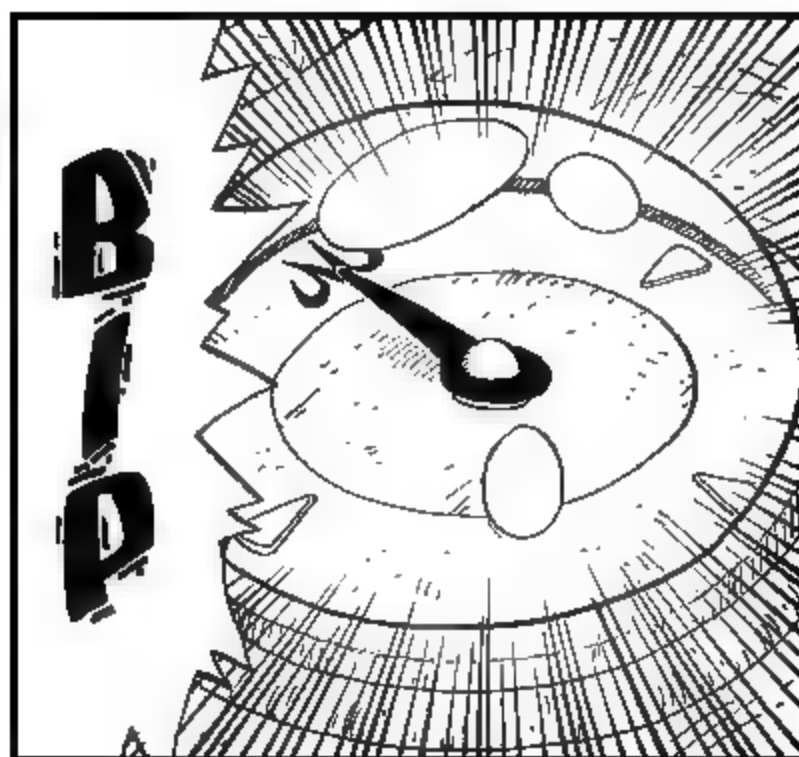
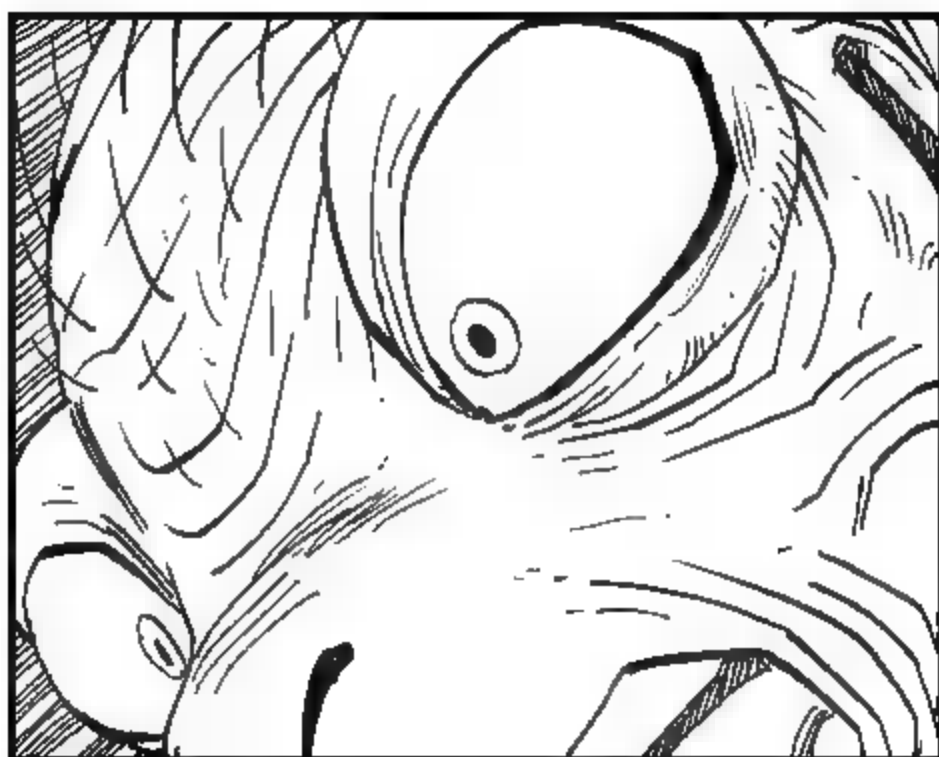


■ ■ ■ ANGRY, GOHAN.
REMEMBER ■ ■ ■ ■ ■
GOT ■ ■ ■ ■ ■ CELL,
■ ■ ■ TAPPED INTO ALL ■ ■ ■
YOUR STRENGTH?

IF YOU ■ ■ ■ THAT
AGAIN, ■ ■ ■ ■ ■
BEAT YOU. NO ONE!

.....







**HE'S REACHED
FULL POWER!
BUU IS AT
FULL
POWER!!**

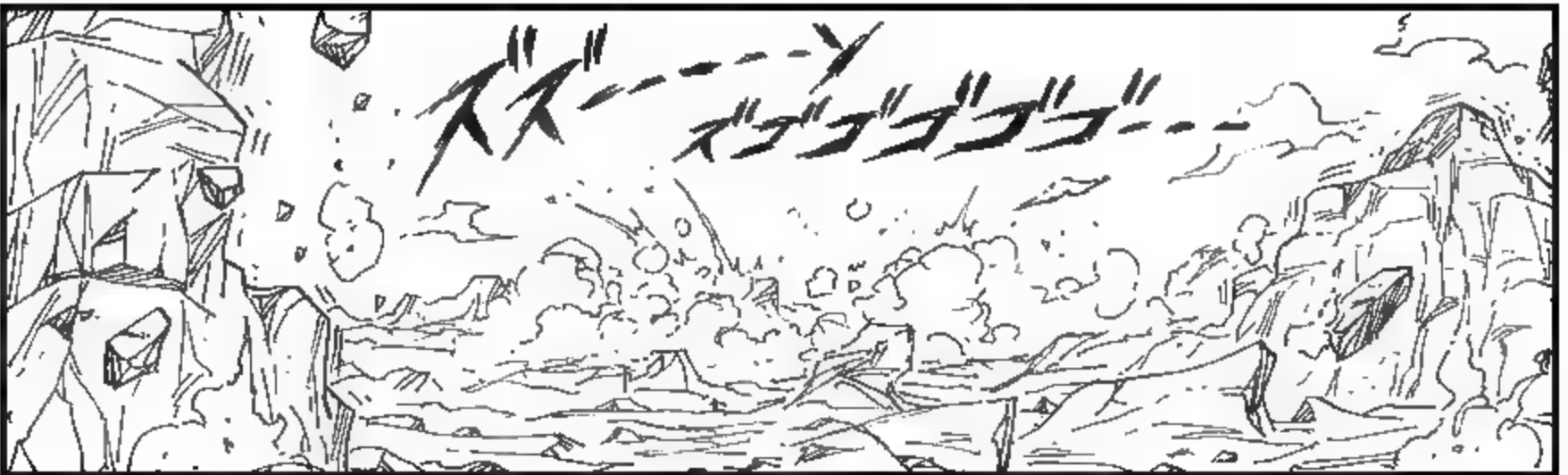


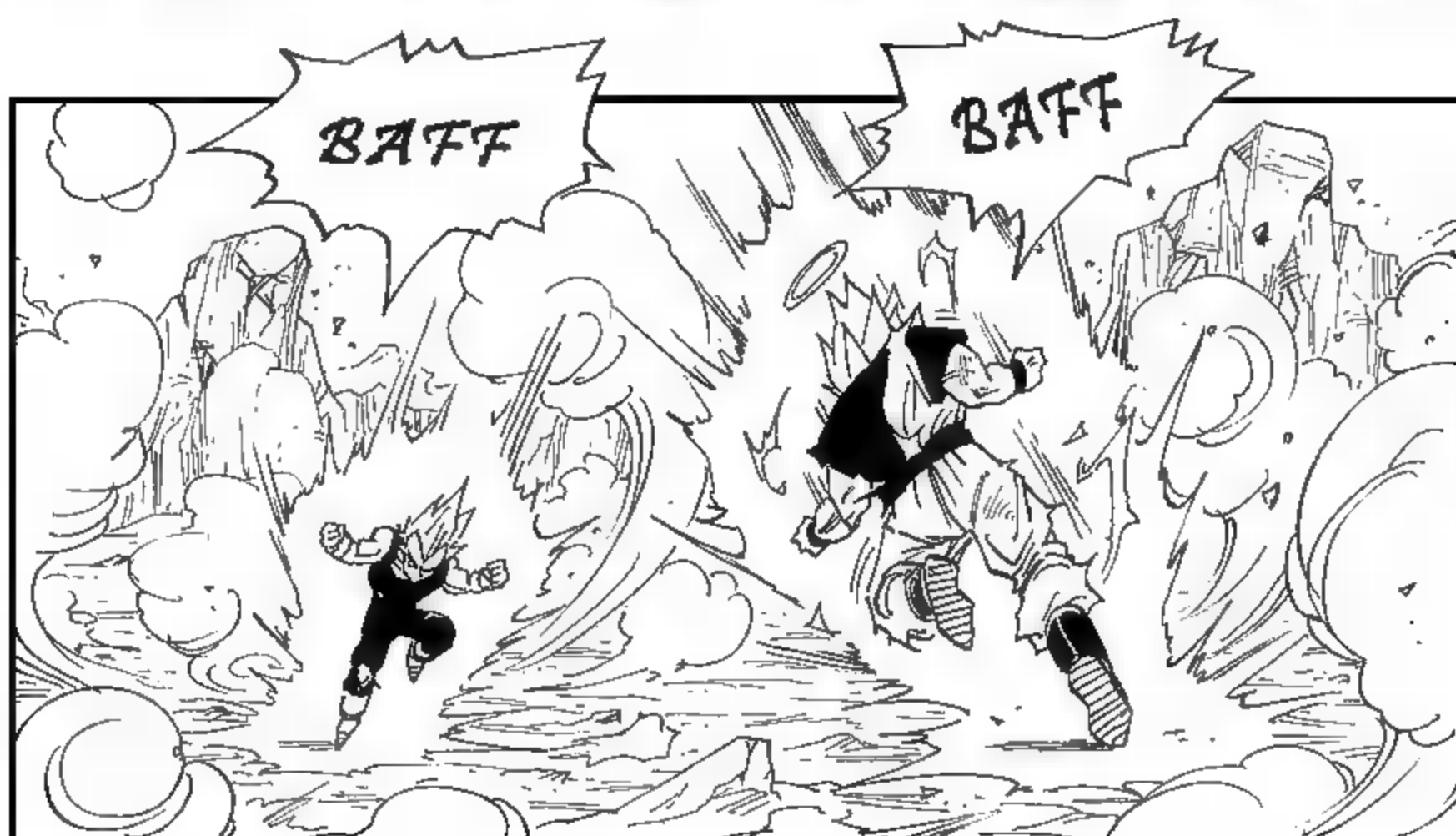
**IT'S THE
RESUR-
RECTION!!**



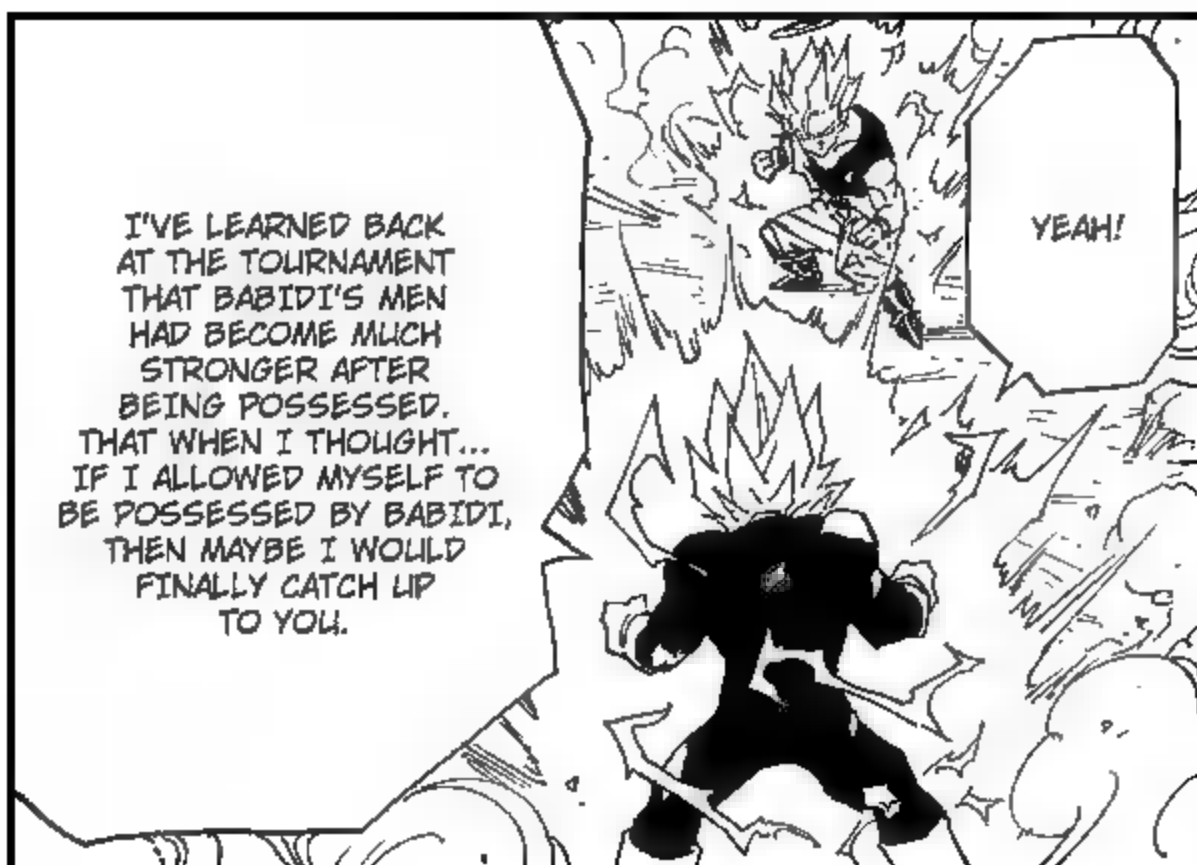














I...

I...



I EVEN
STARTED
A FAMILY,
AND BEGAN
LIVING A
NORMAL
EARTHLING
LIFE!

YOUR
INFLUENCE
SOFTEND
MY HEART



I NEEDED TO
FIND MY PAST
SELF, EVEN IF
IT REQUIRED
THE HELP OF
SOMEONE
LIKE BABIDI...



I FEEL
SO MUCH
BETTER!

AND
NOW...

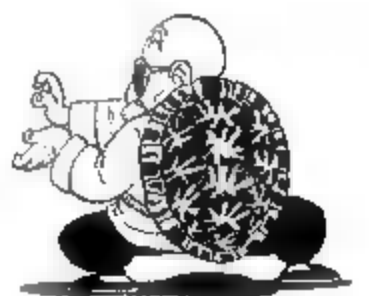


A CRUEL
AND A COLD-
BLOODED SAIYAN!
I WANTED TO FIGHT
YOU WITHOUT
HOLDING BACK,
AND WITHOUT
HAVING TO
WORRY ABOUT
ANYTHING ELSE!

I WANTED
TO BE THE
WAY THAT
I USED
TO BE!

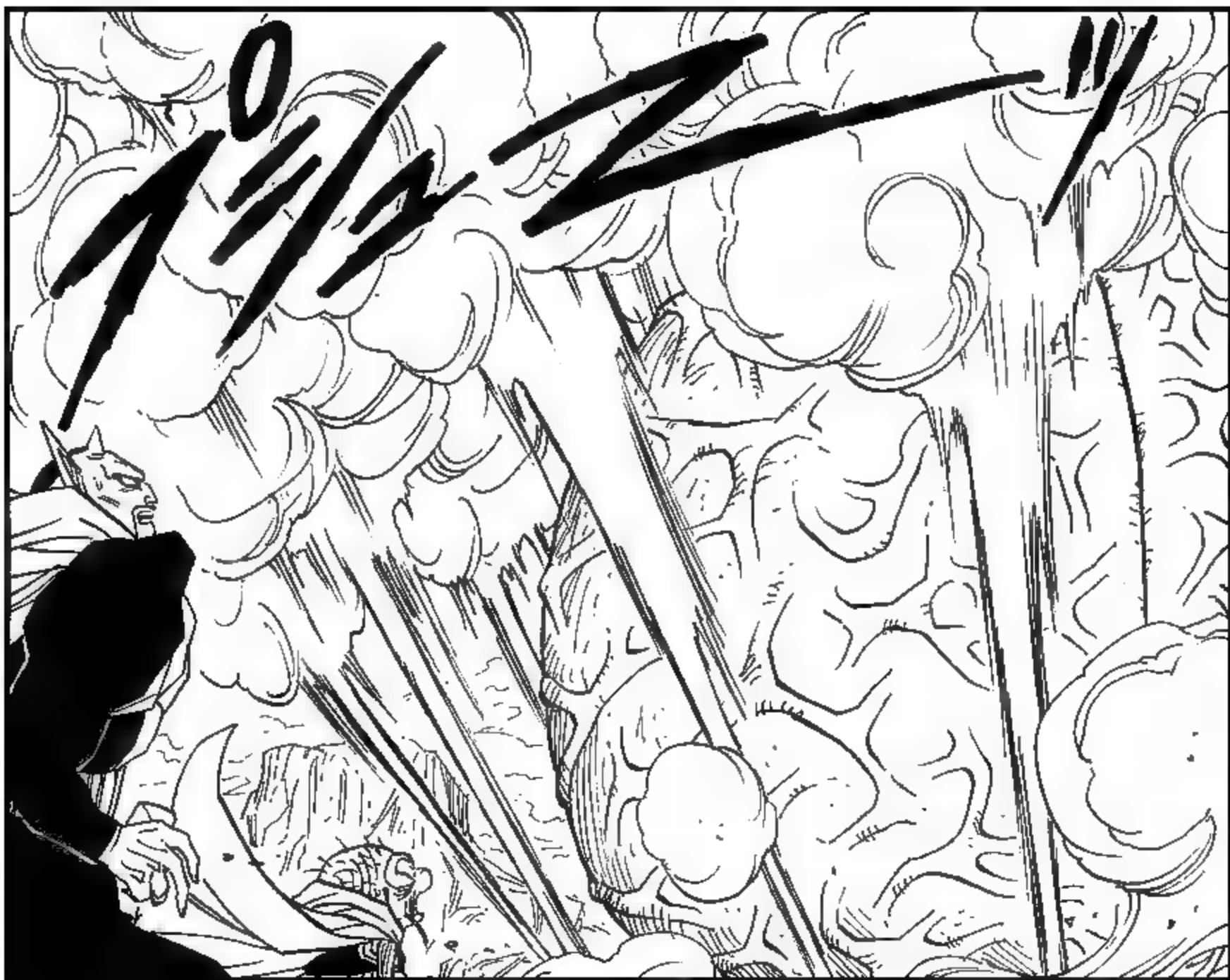


Dragonball



DRAGON BALL







IT'S OVER!
GOHAN,
WE HAVE
TO GET
OUT OF
HERE!



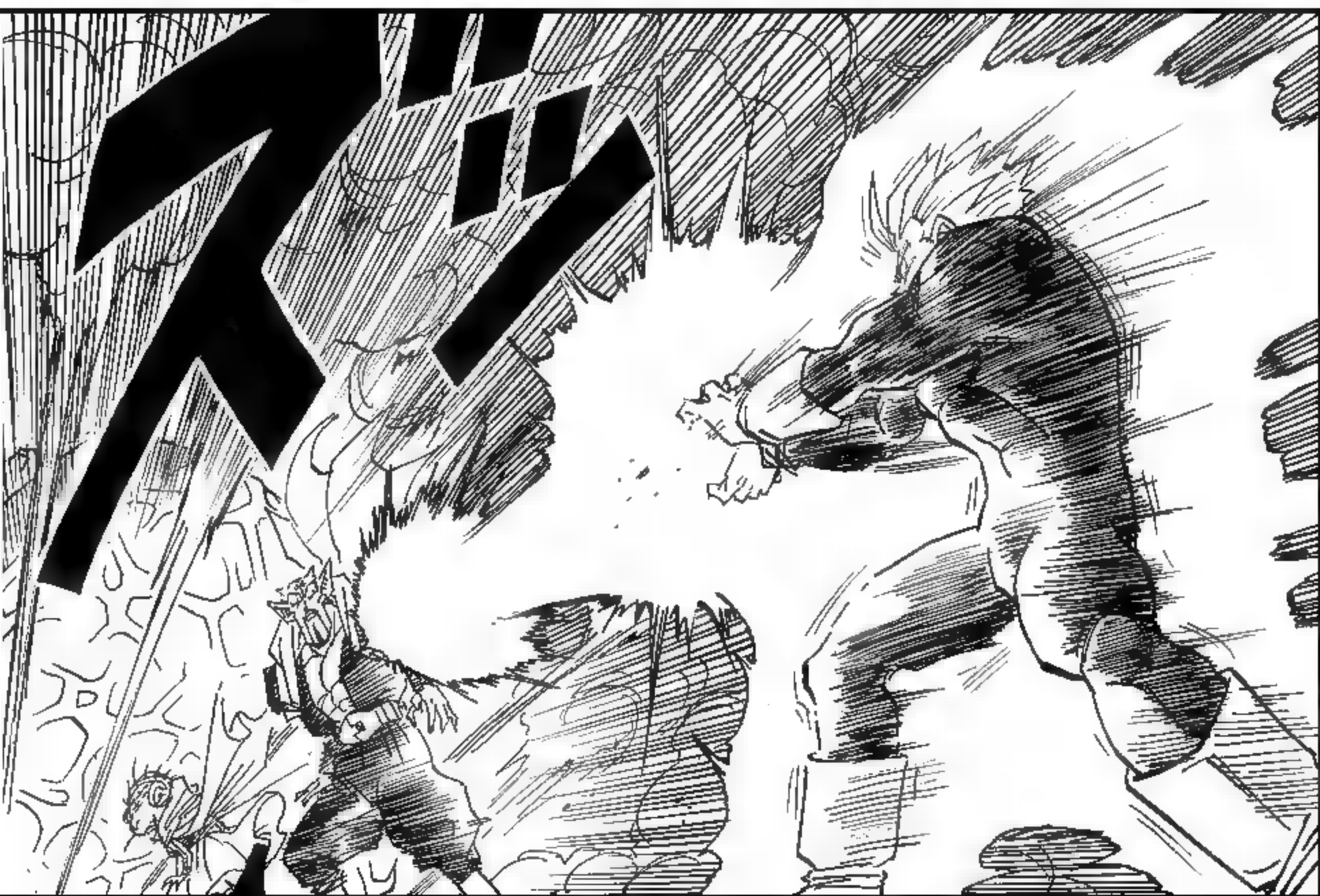
LISTEN TO ME!
WE'RE HELPLESS
AGAINST BUL!
NO ONE CAN
GET IN HIS
WAY!



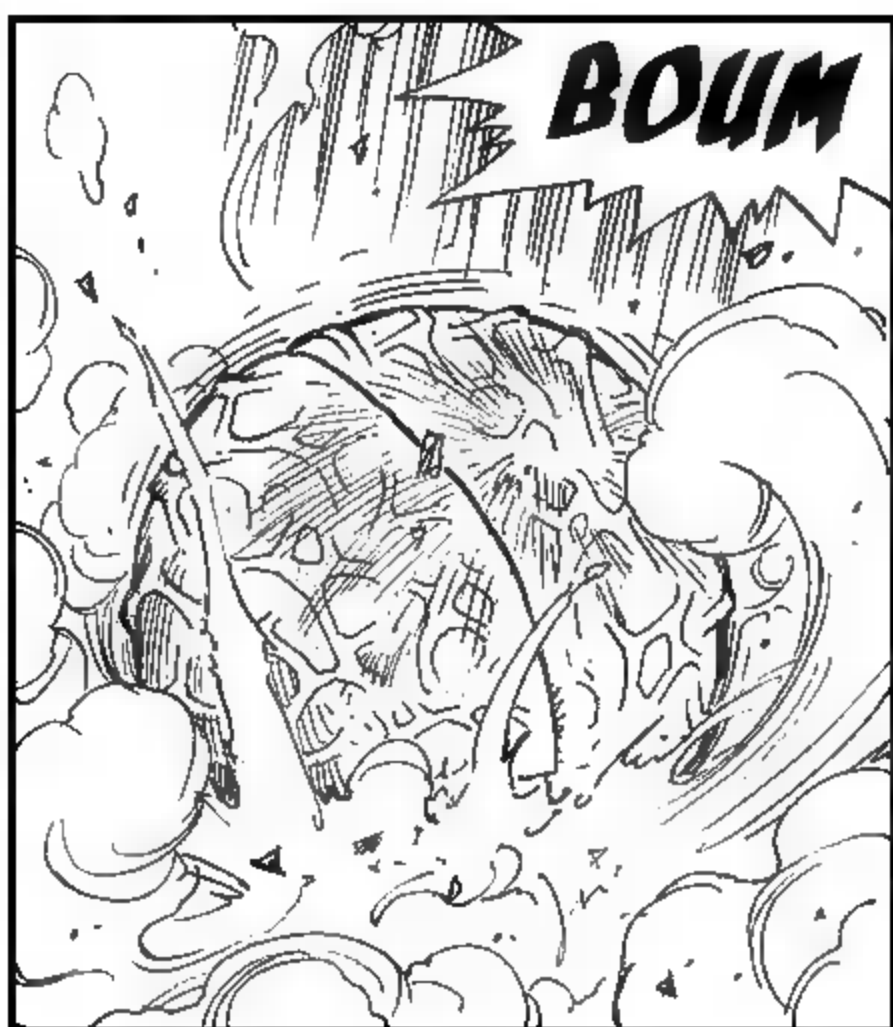
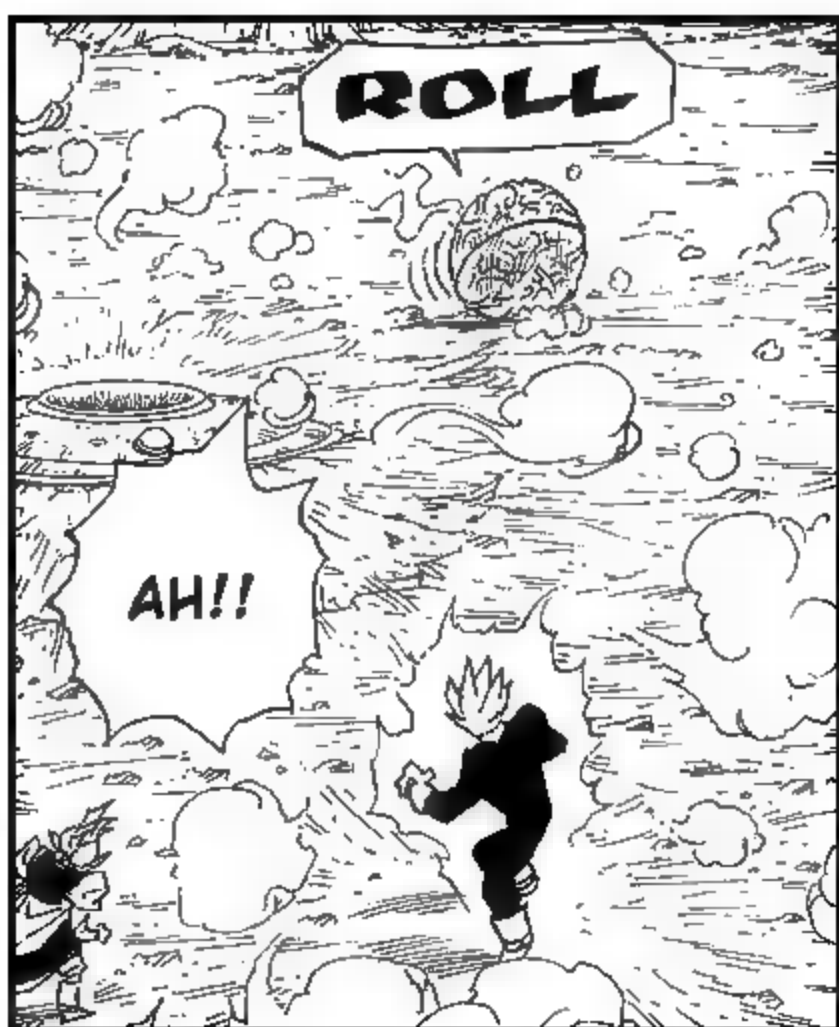
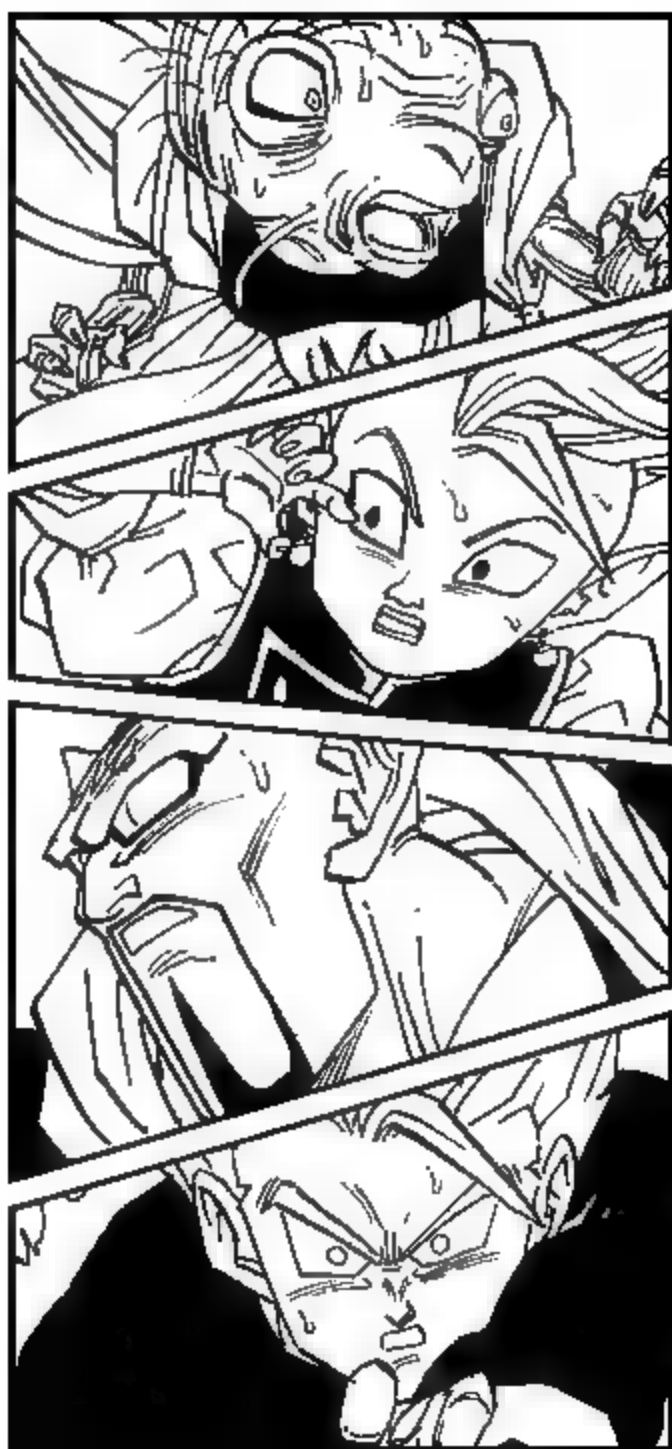
LEAVE...?
WHAT DO
YOU MEAN
BY THAT?

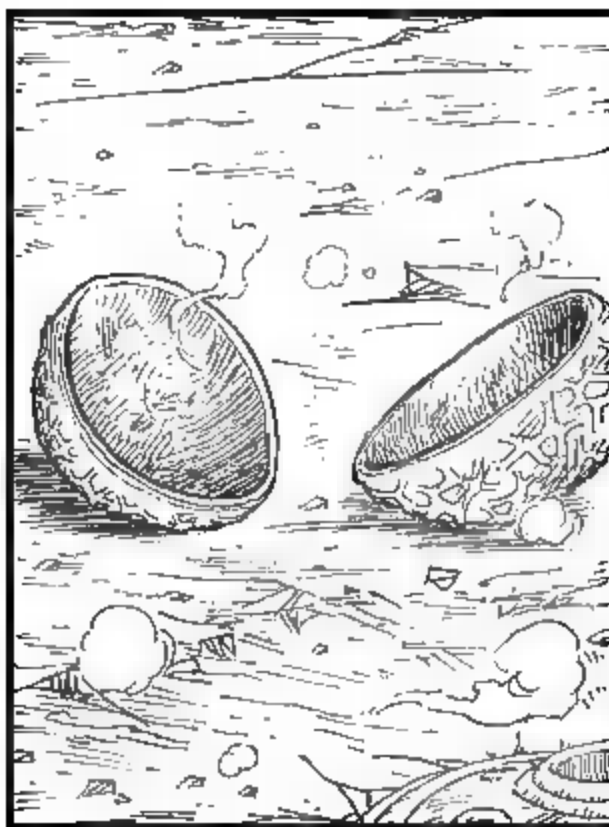




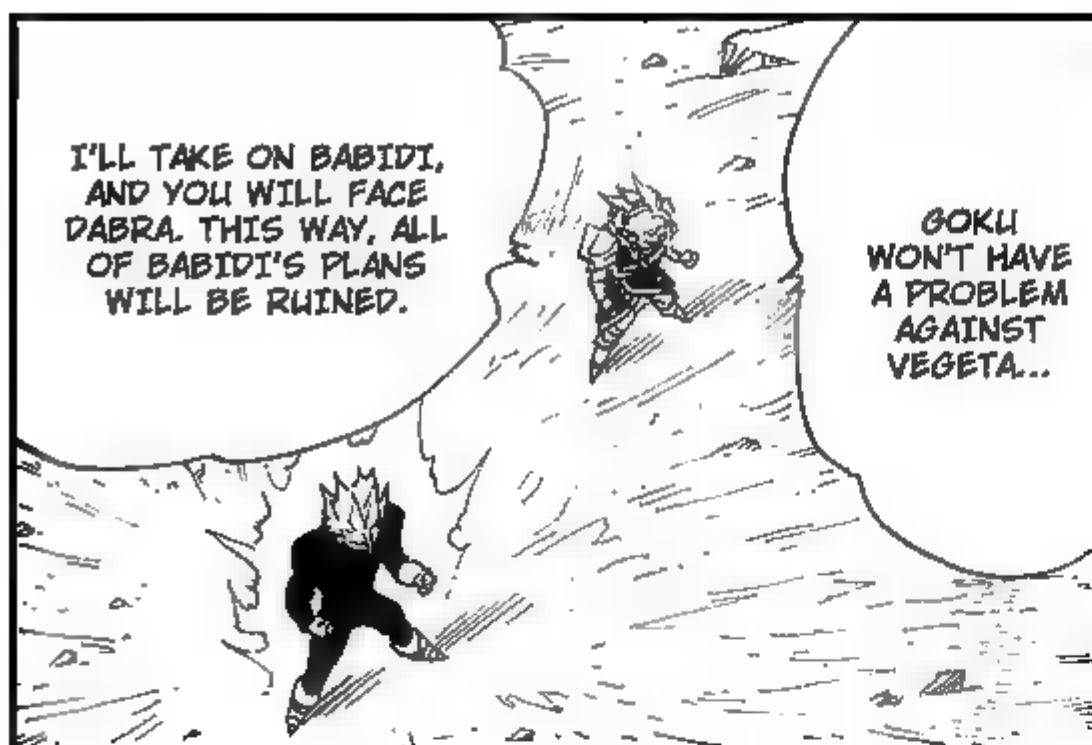


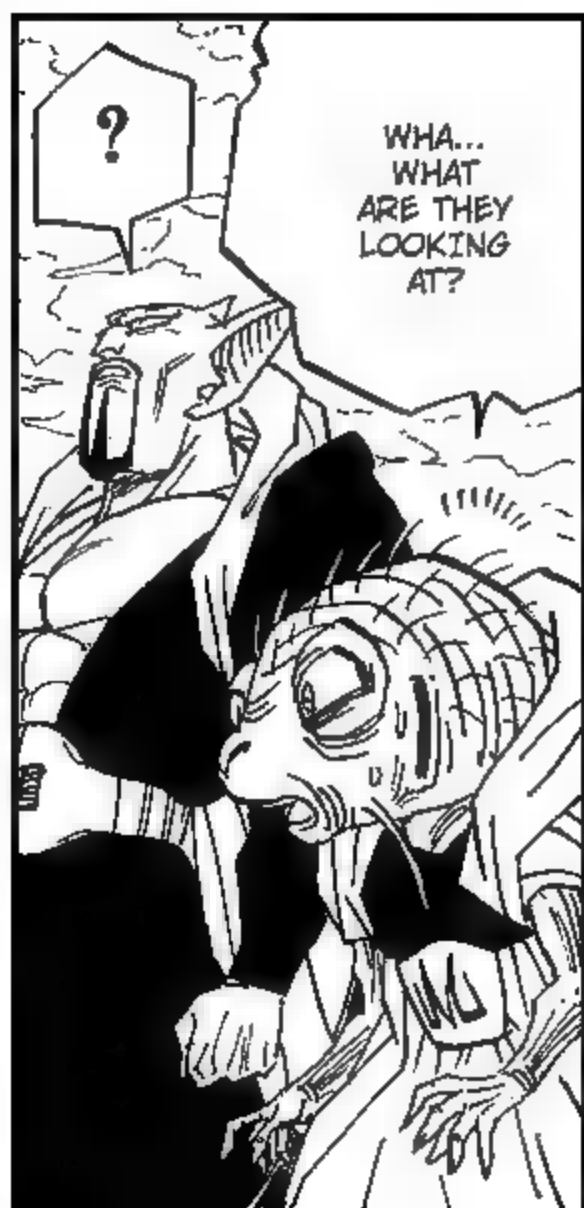
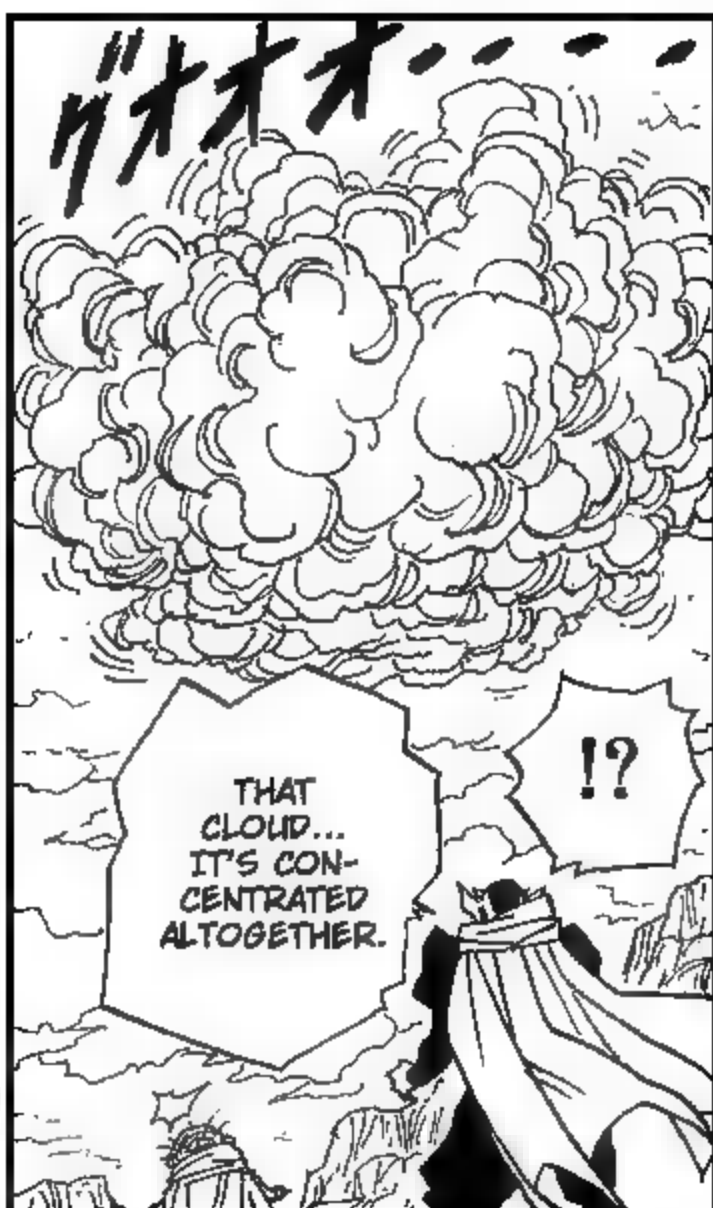








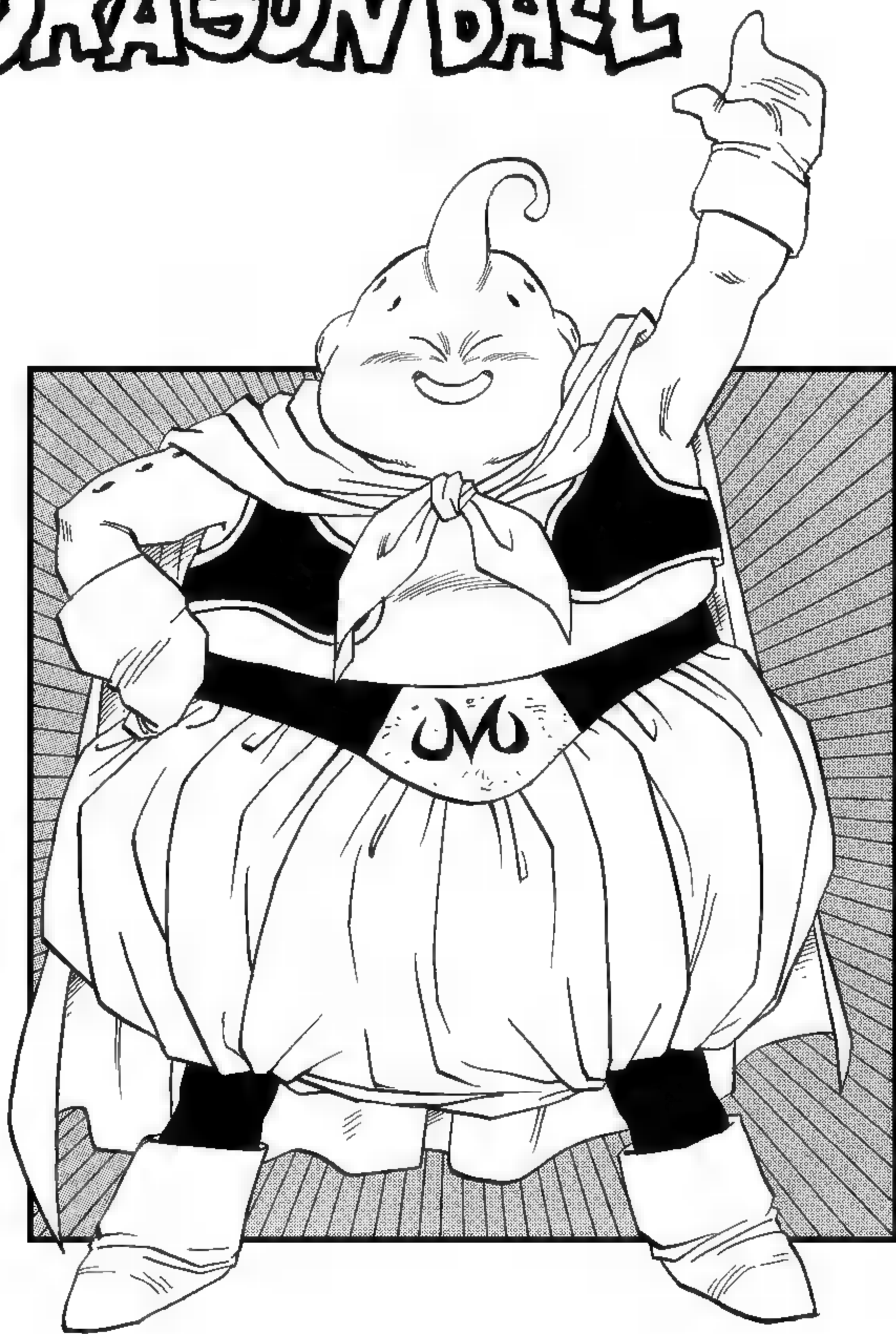


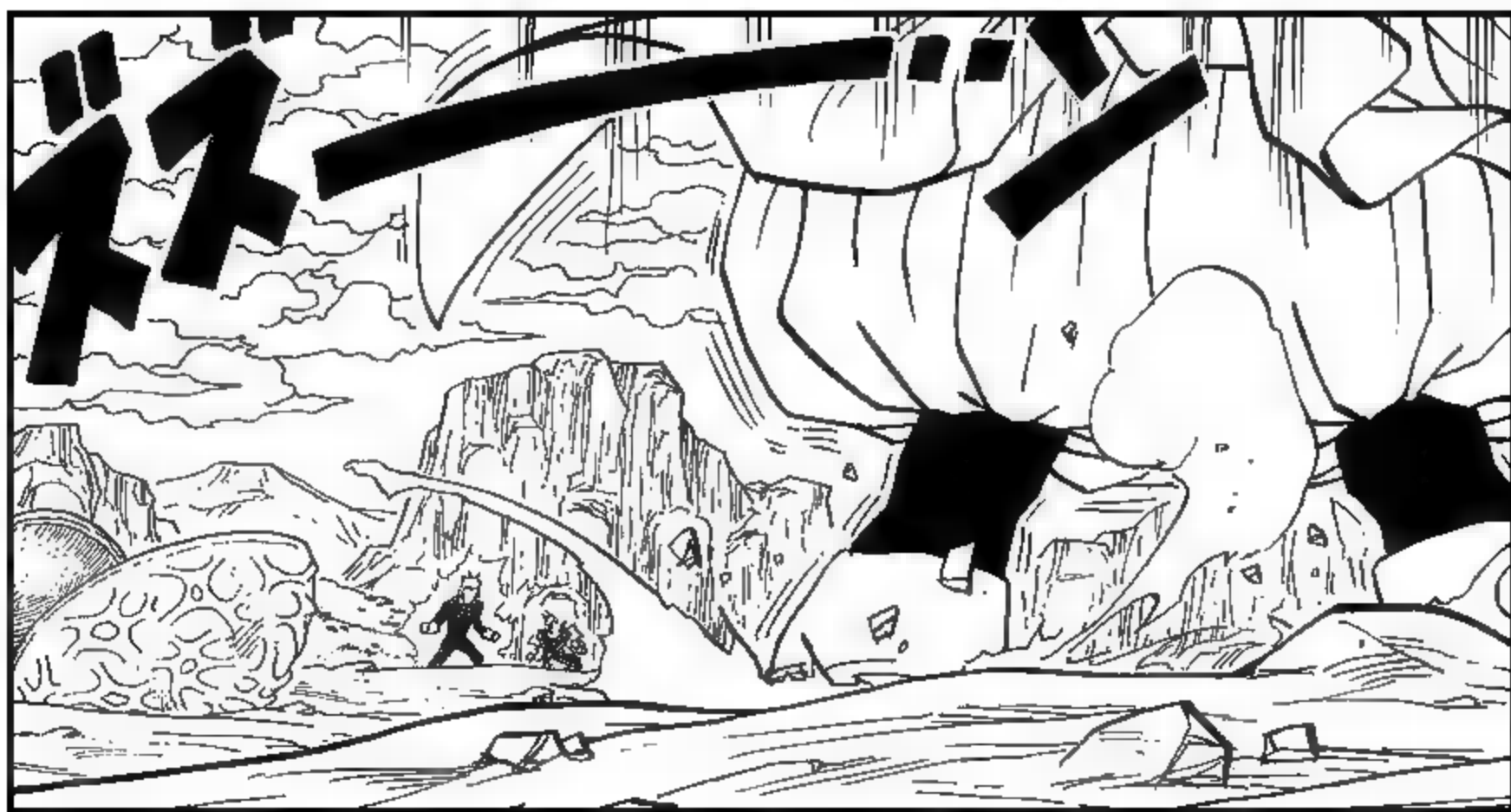


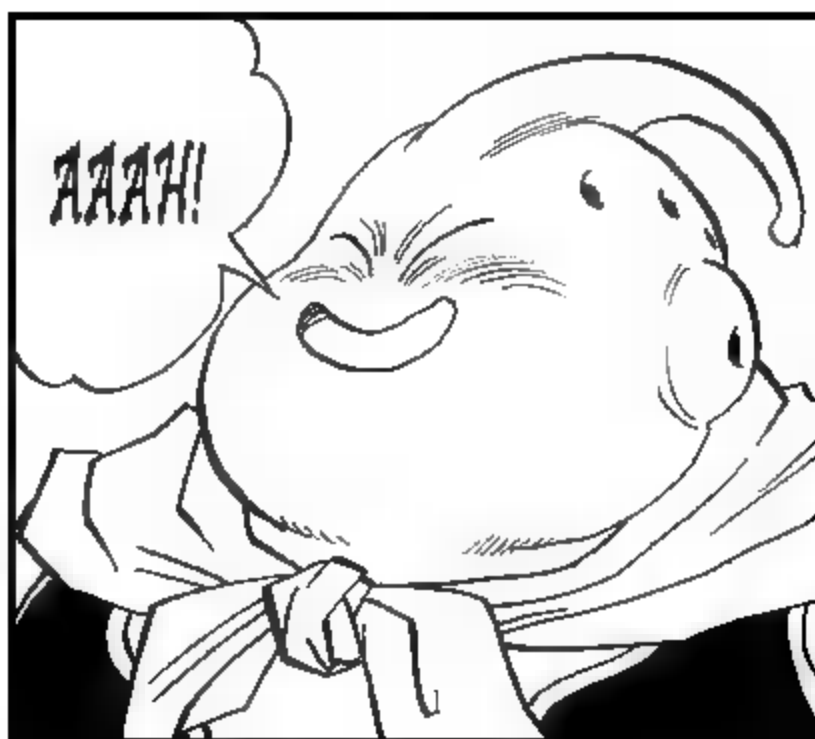


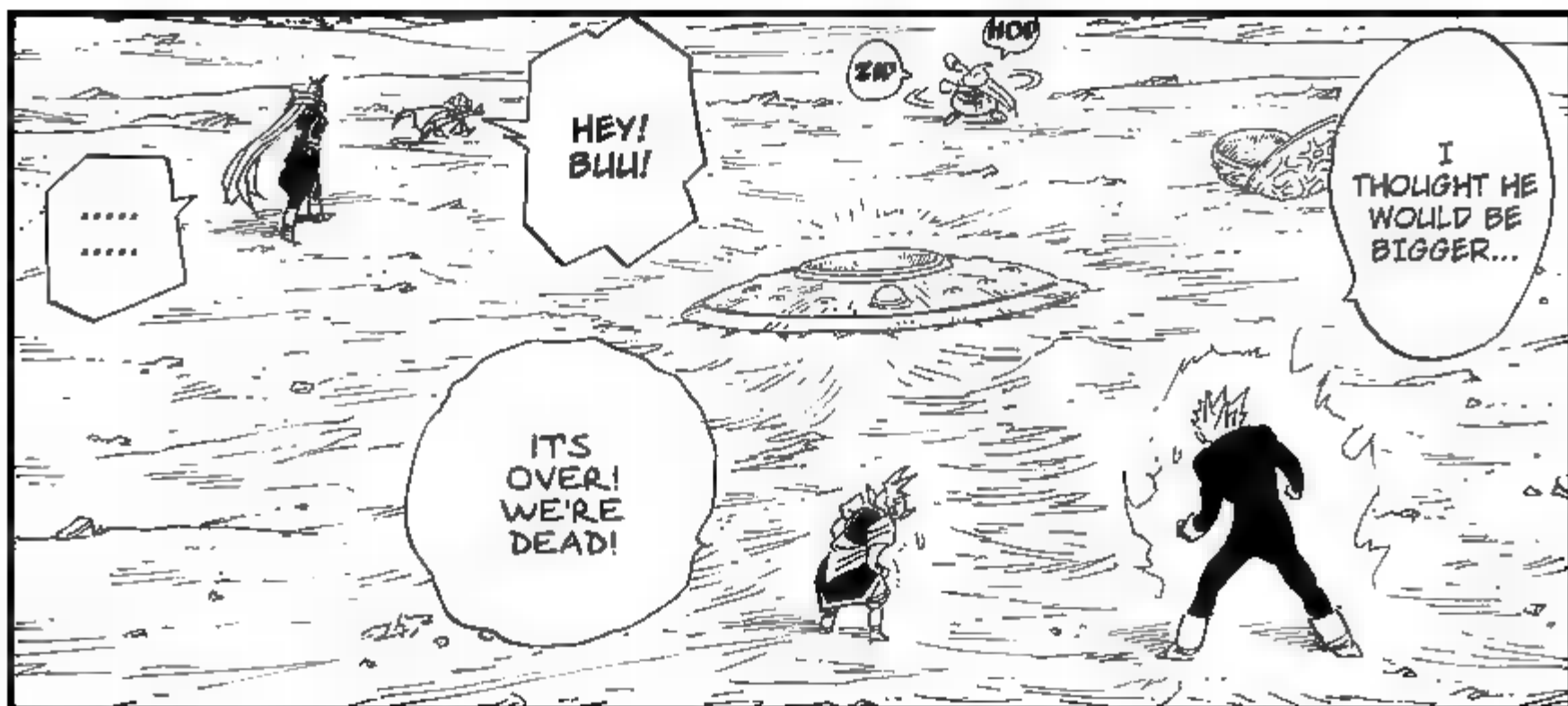


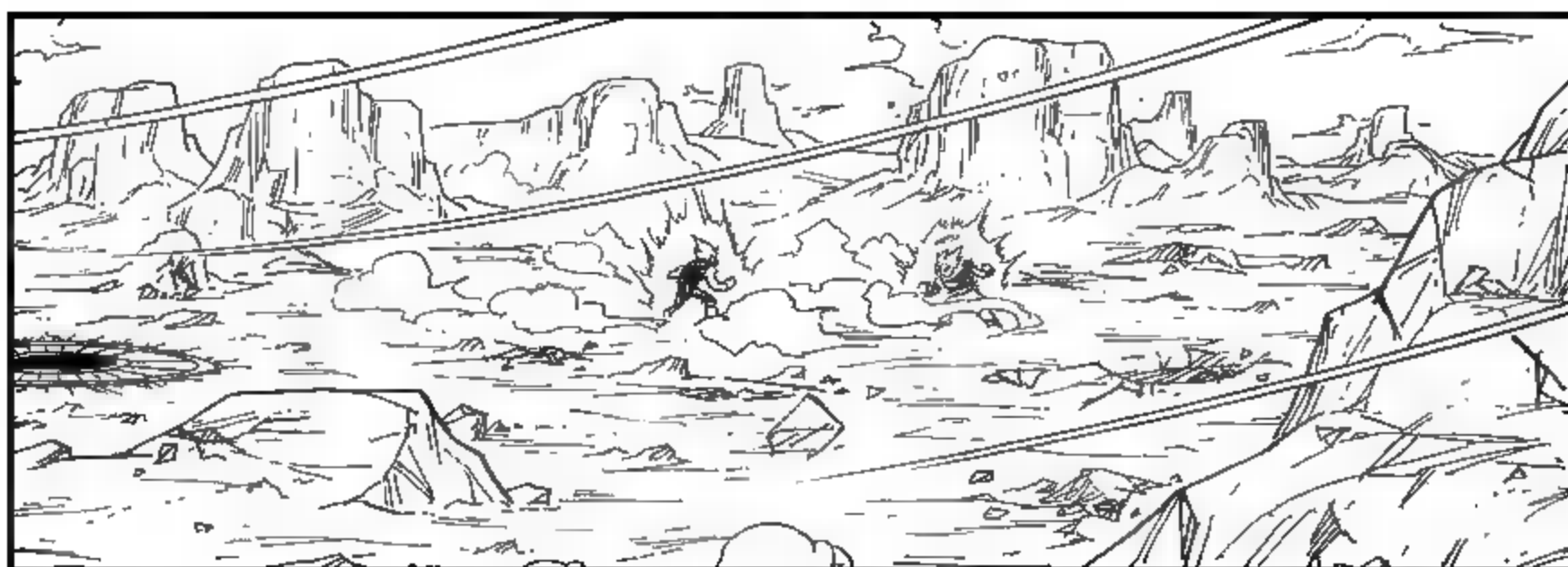
DRAGON BALL



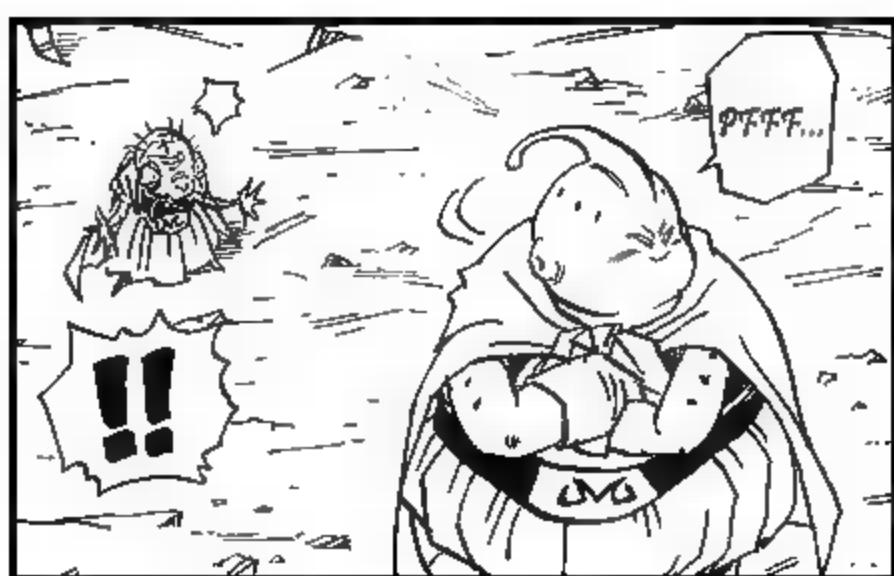
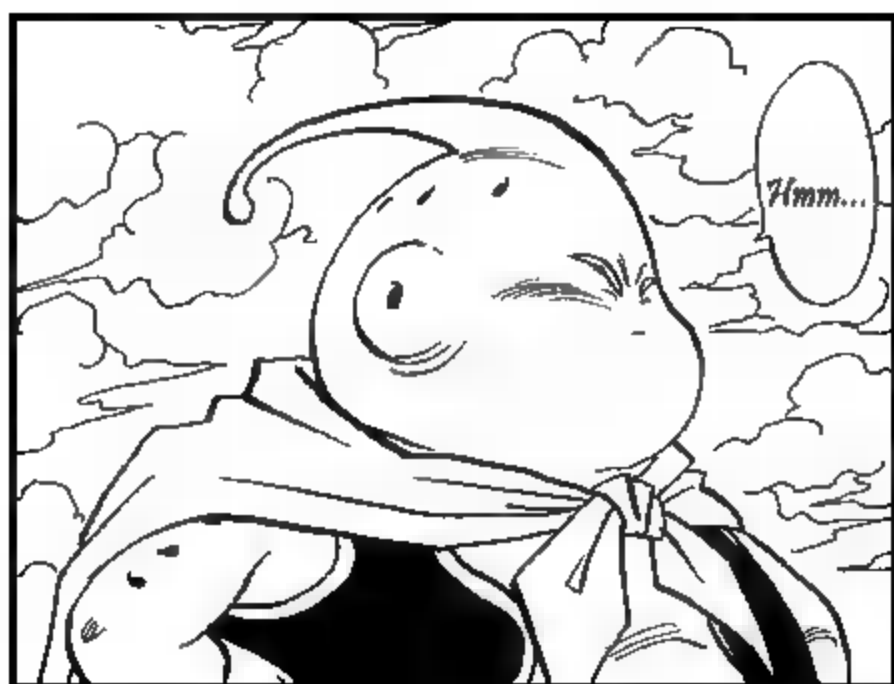


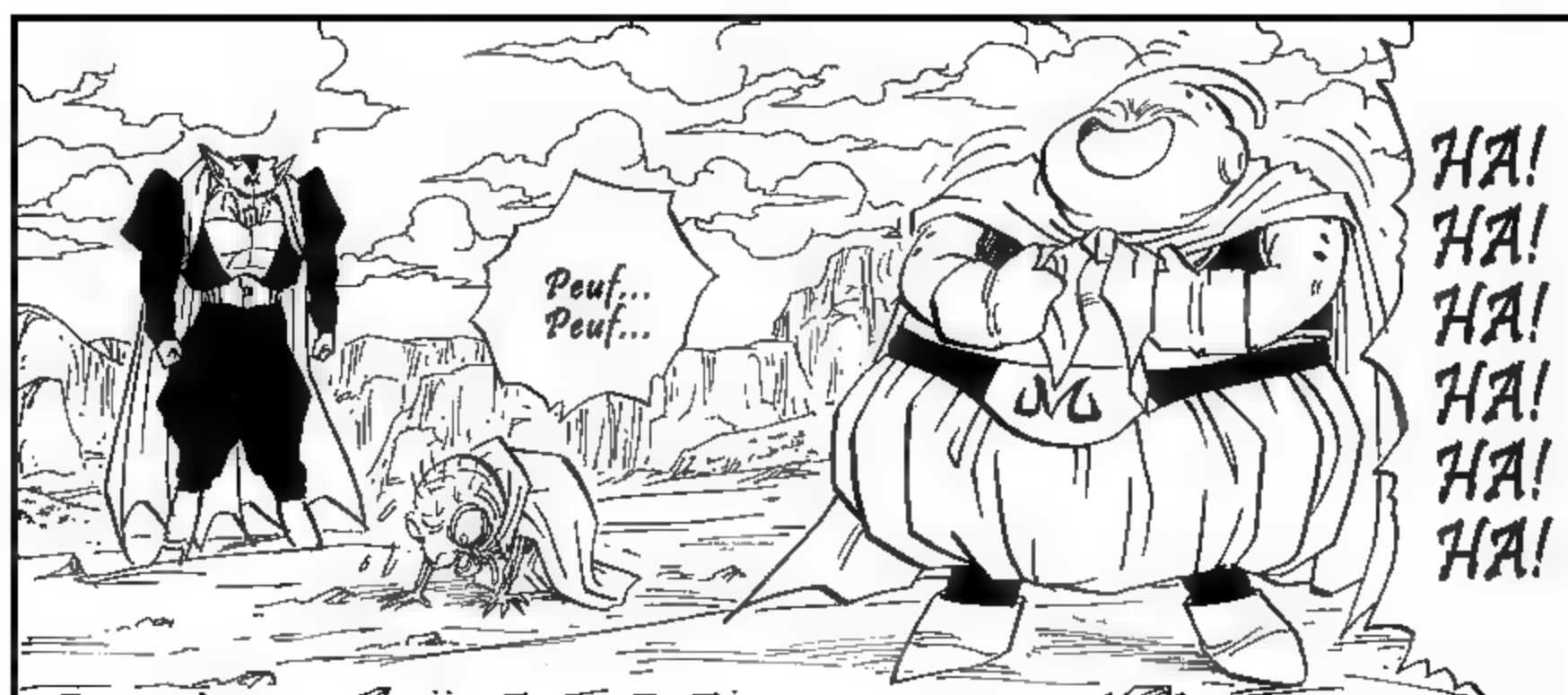
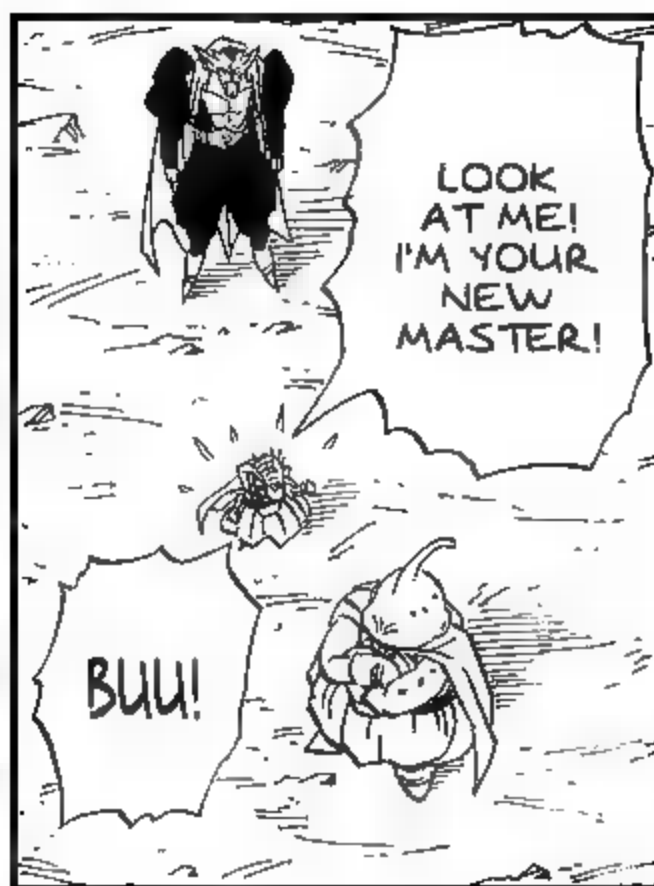


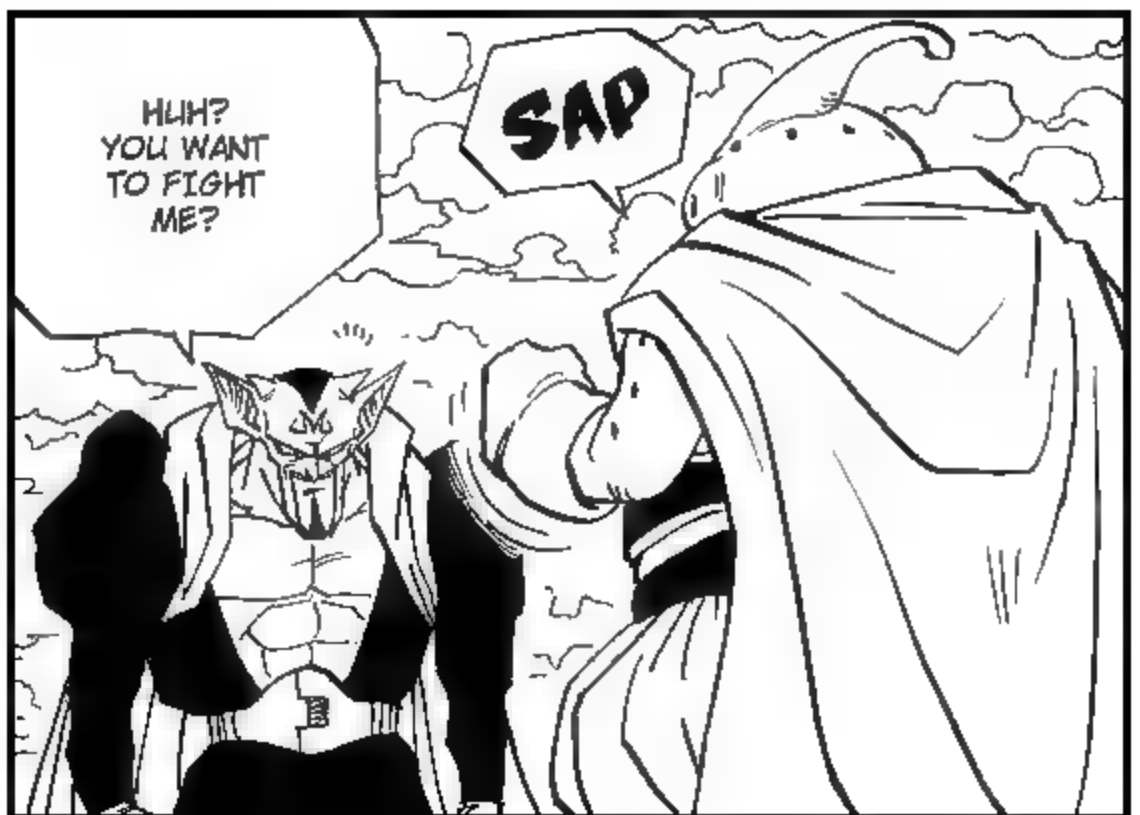
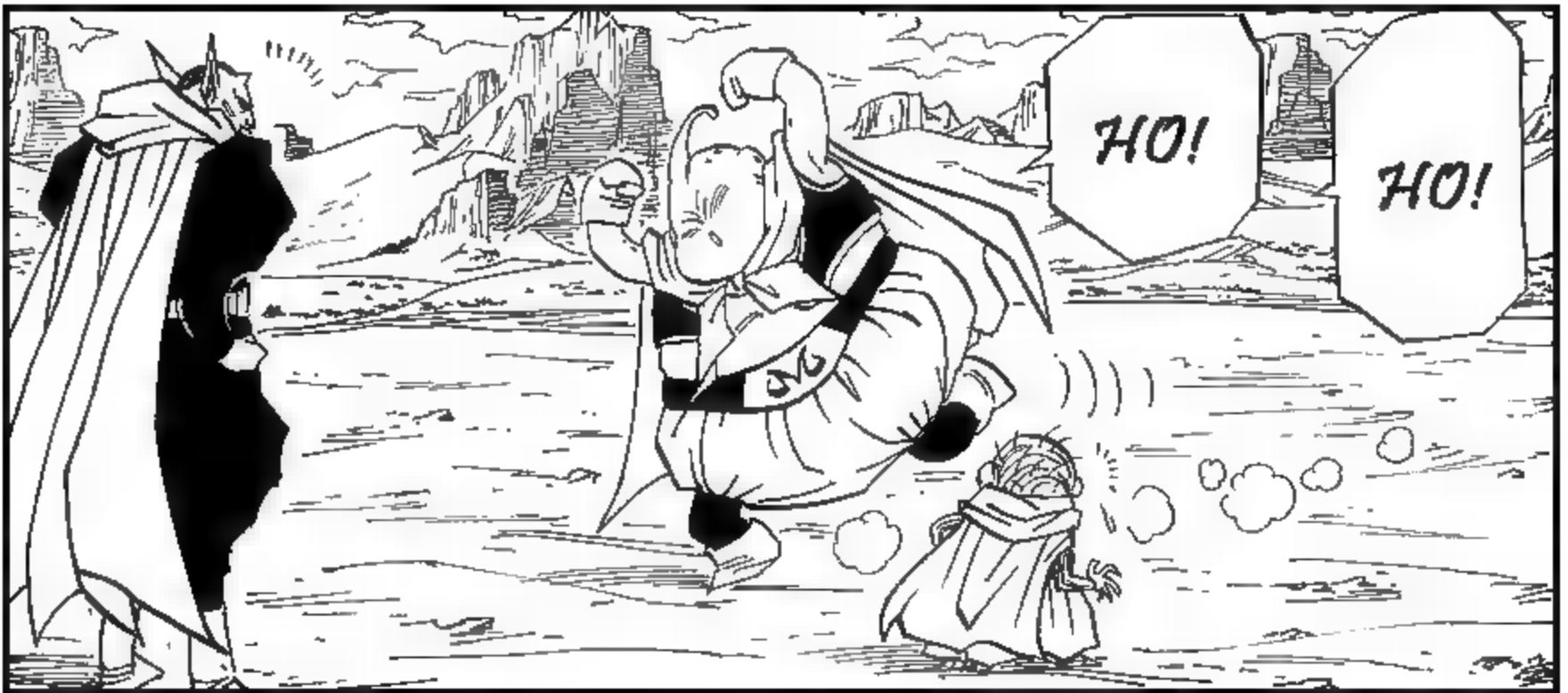
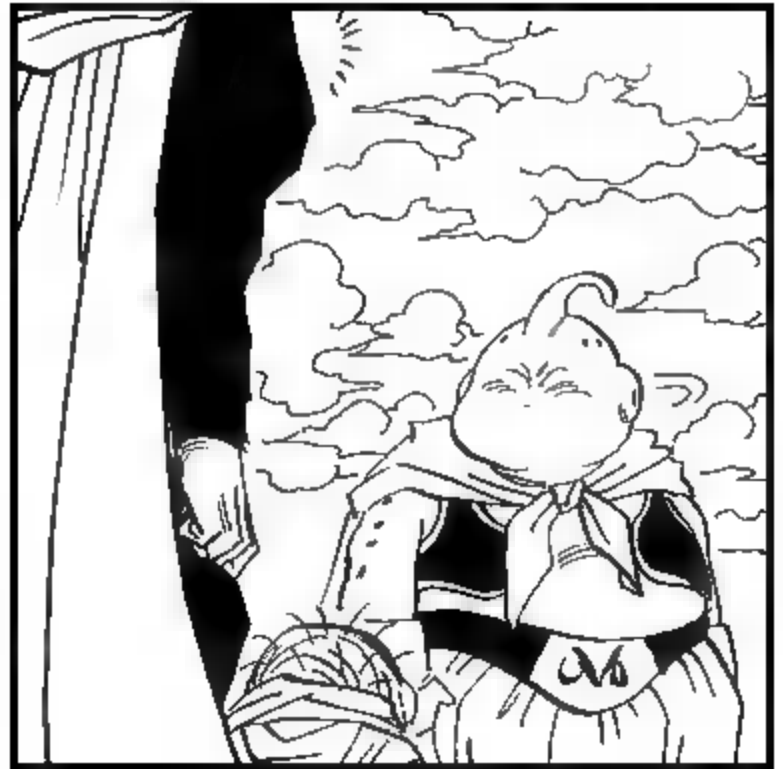
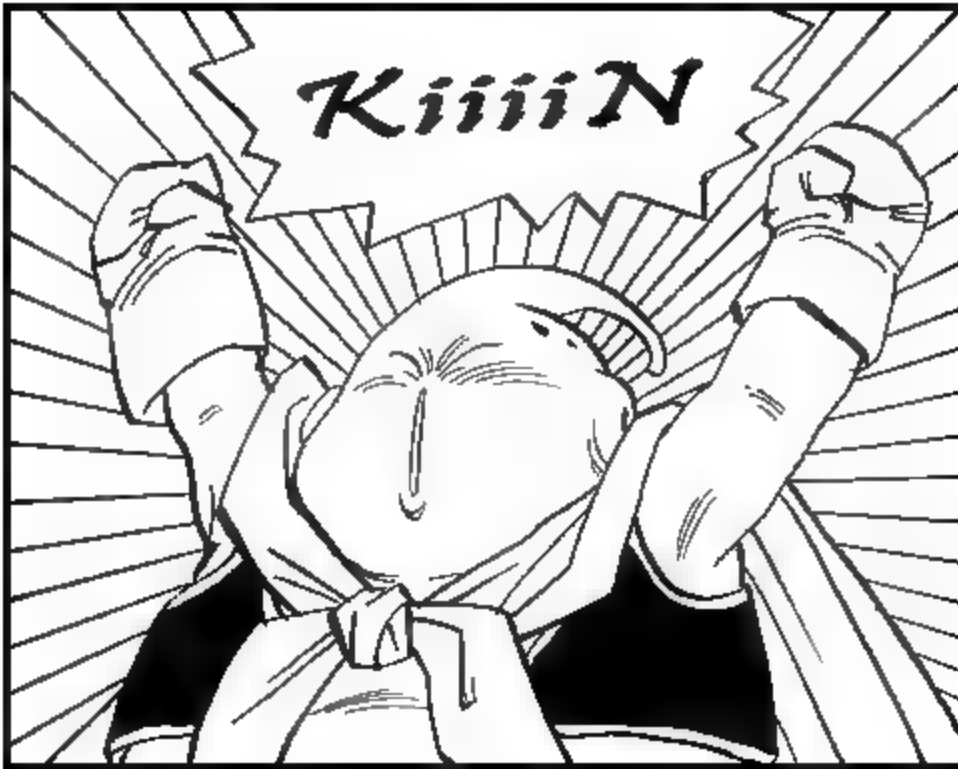






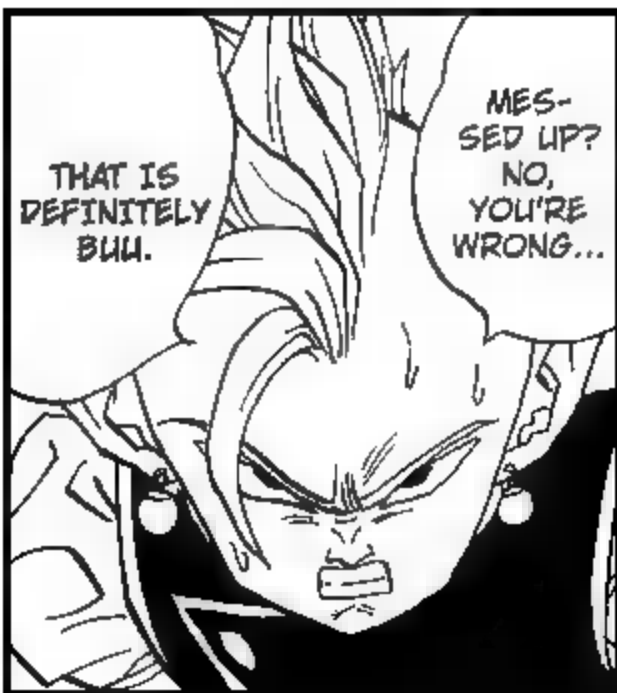








EH?!

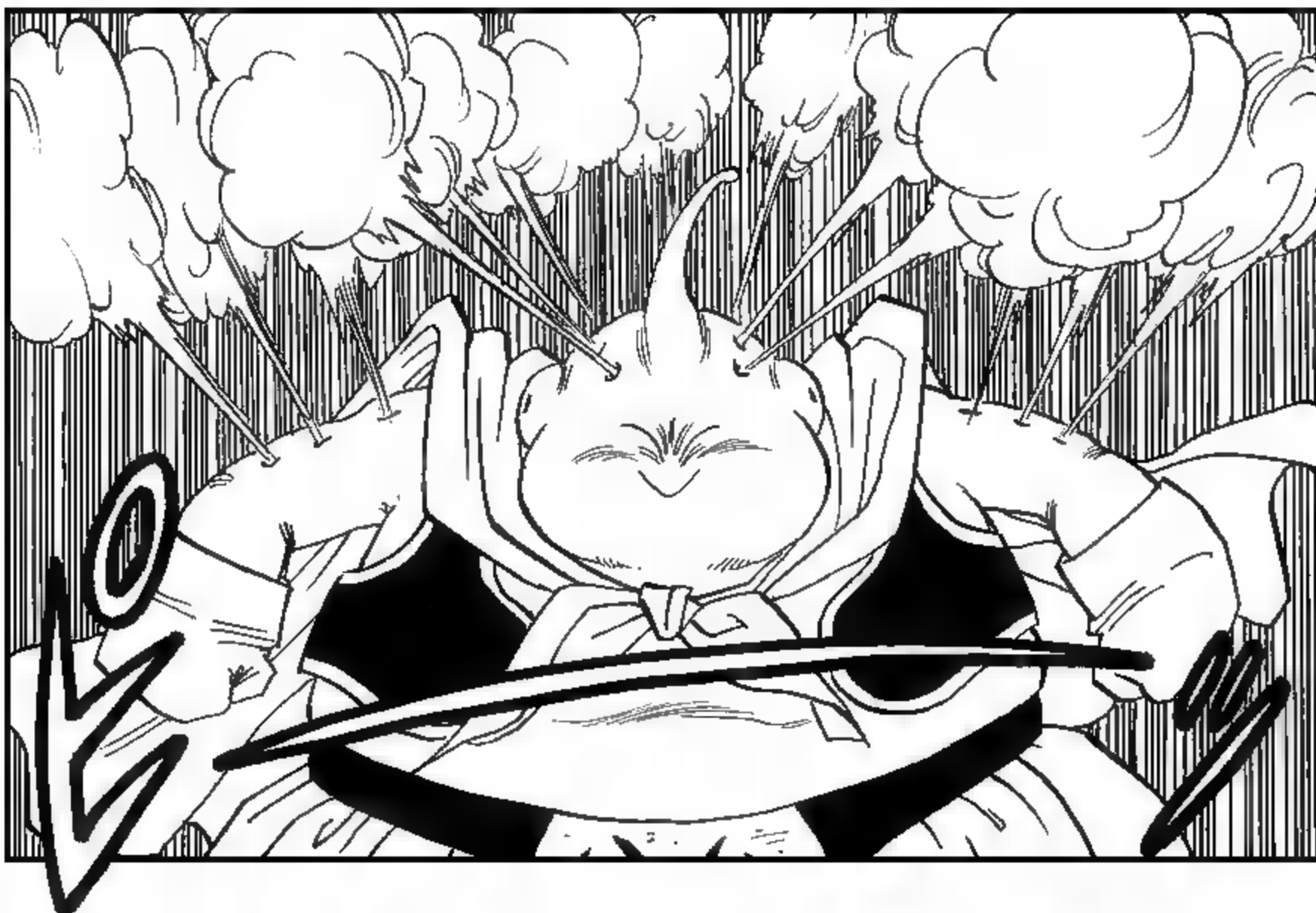


THAT IS
DEFINITELY
BUU.

MES-
SED UP?
NO,
YOU'RE
WRONG...

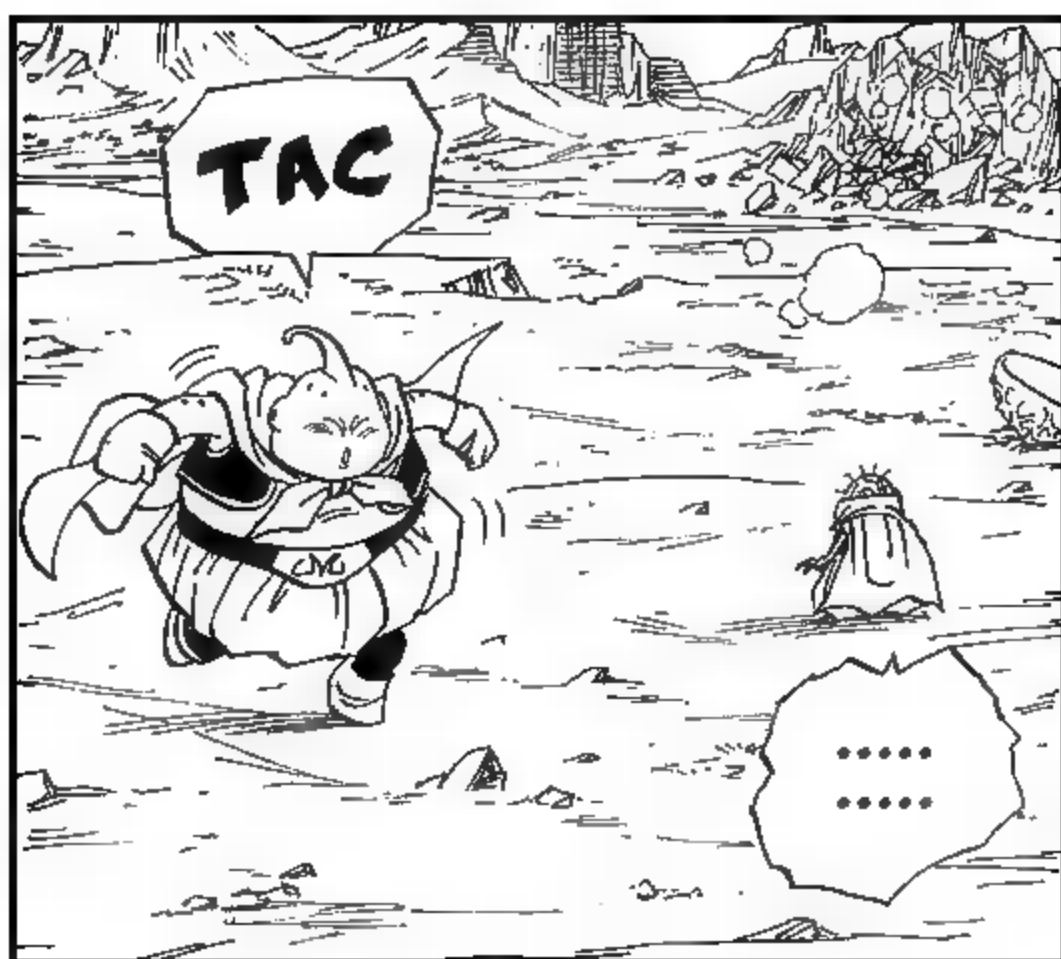


HE
LOOKS
PRETTY
MESSED UP,
THIS ISN'T
REALLY
BUU, IS
IT?







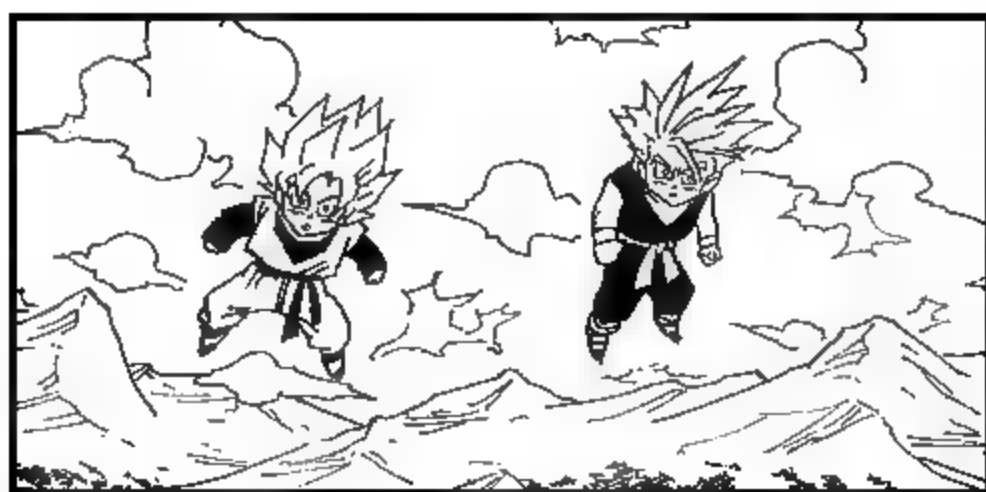


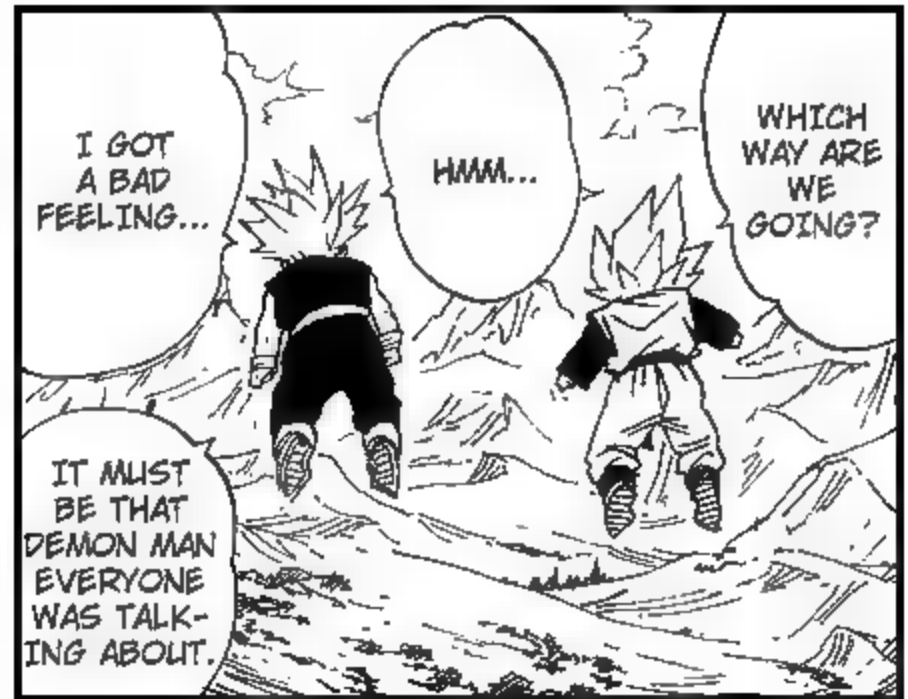
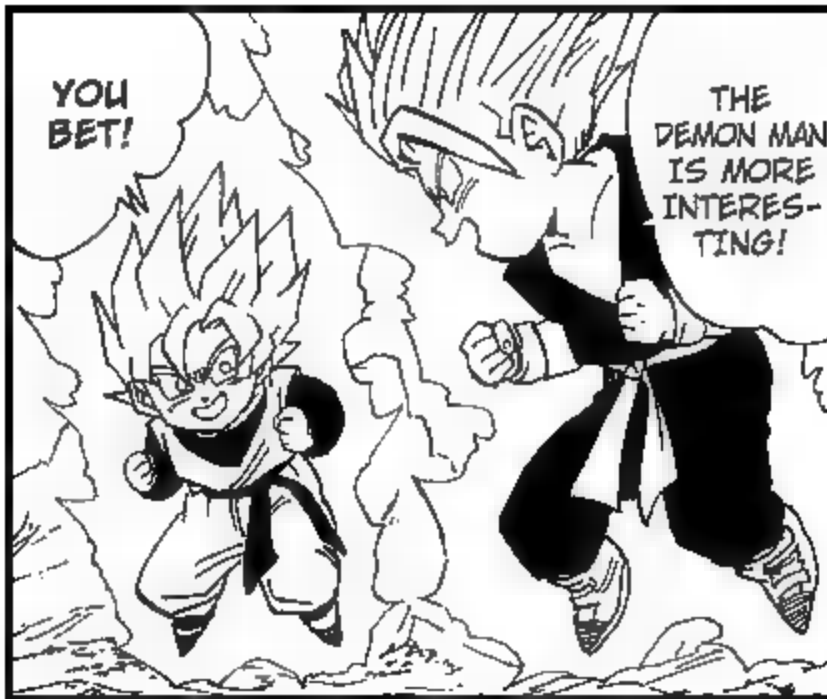
Dragonball



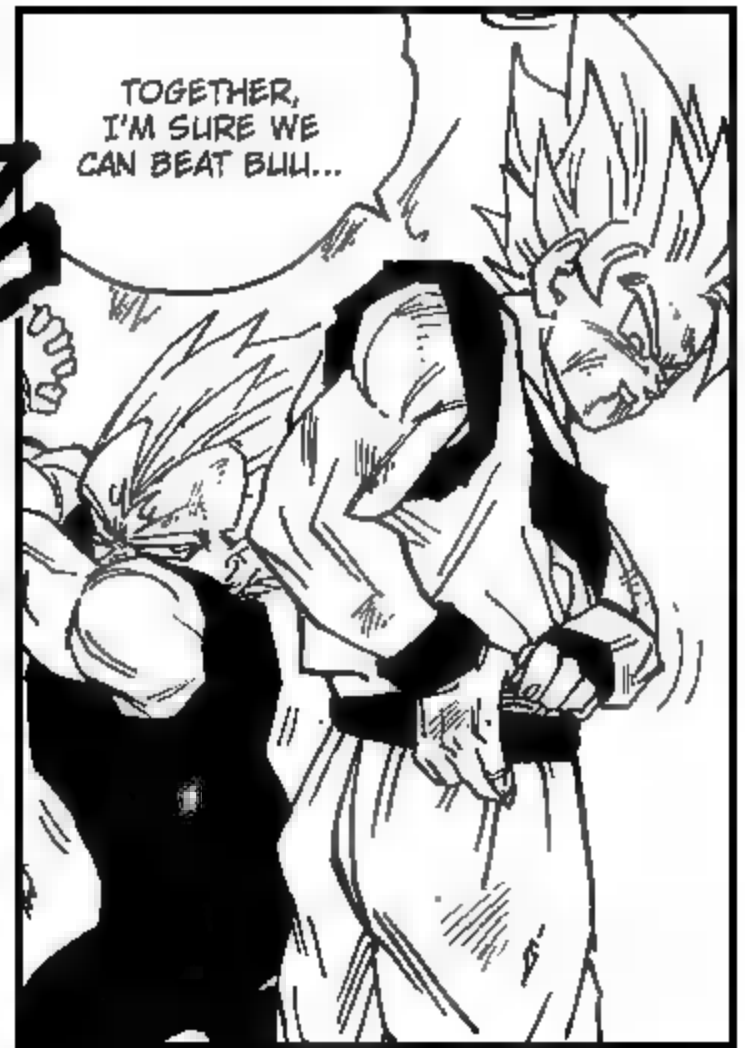
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

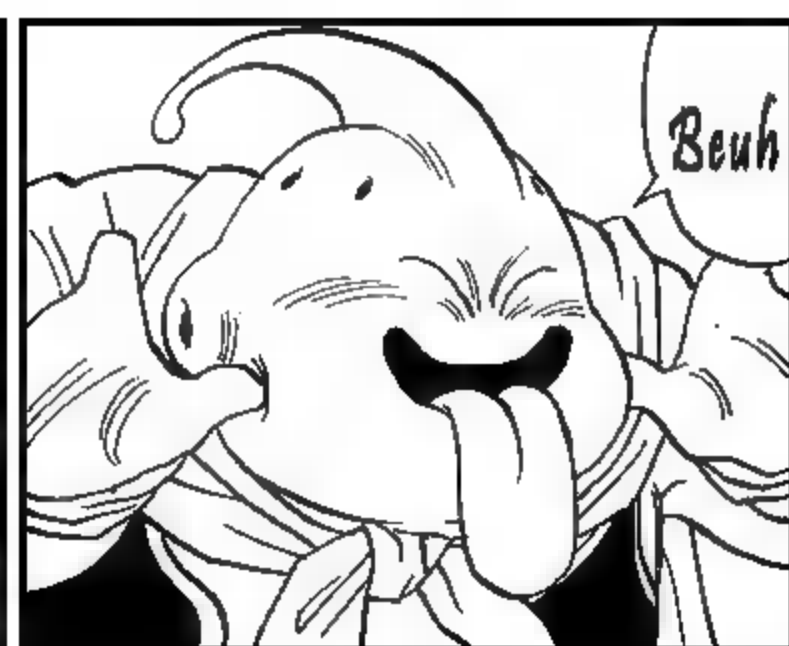
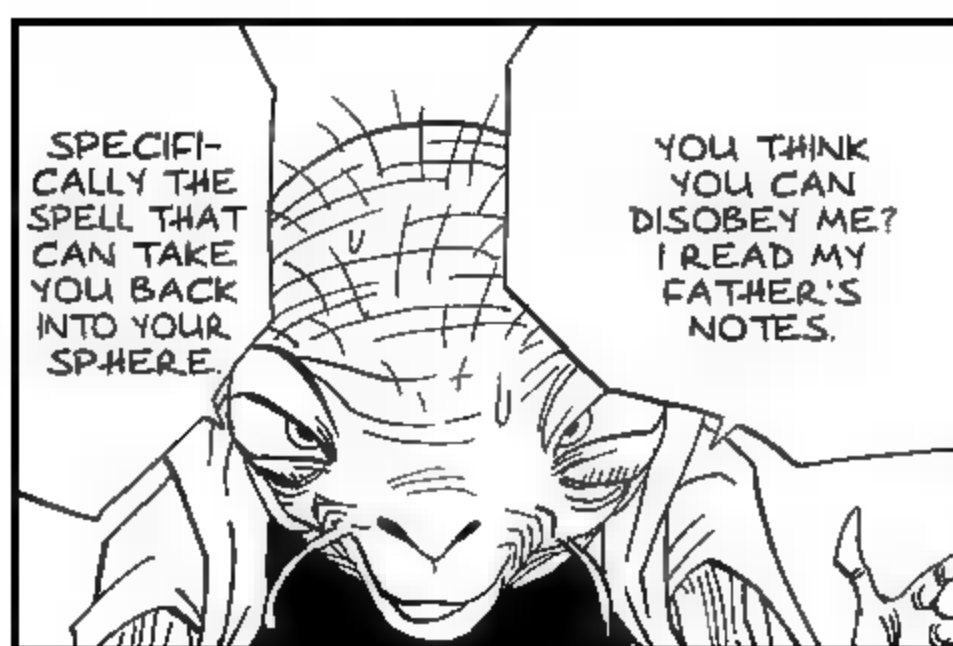
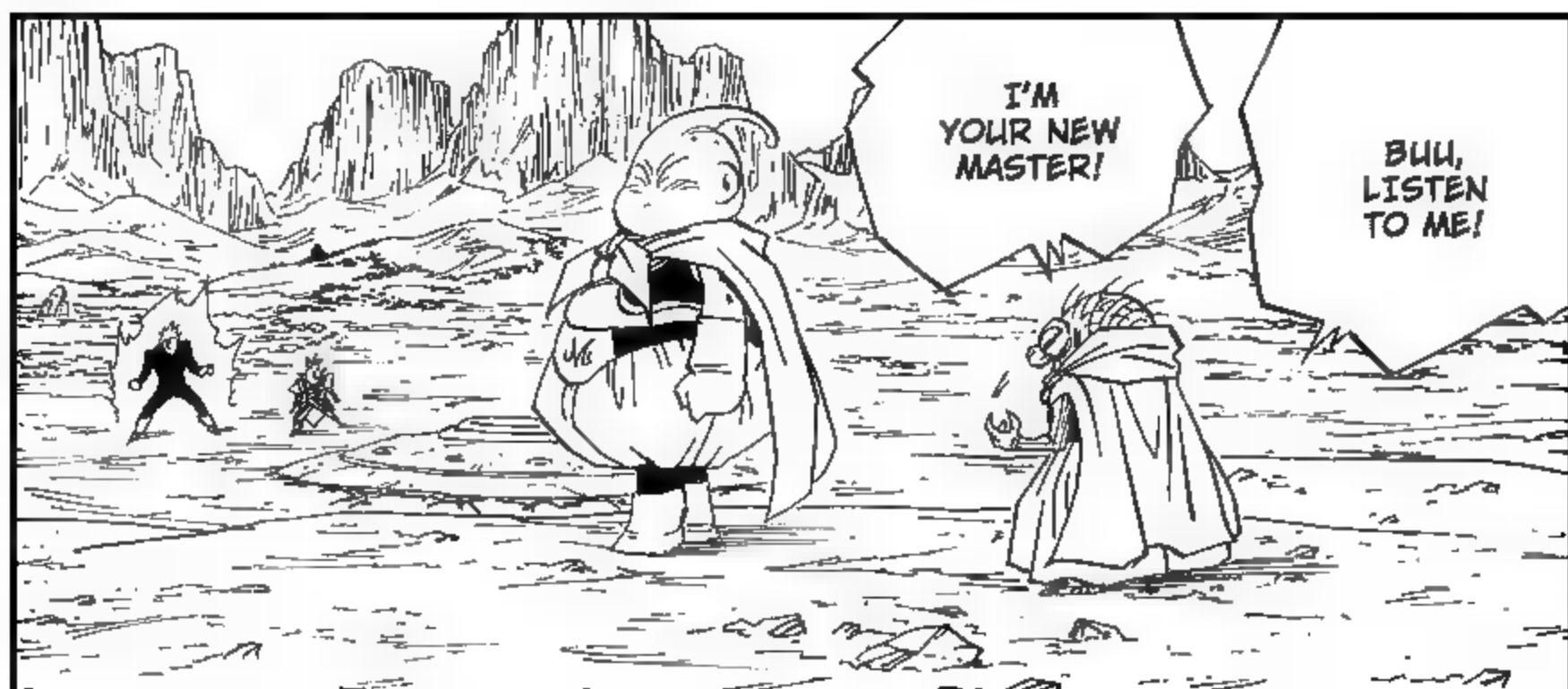


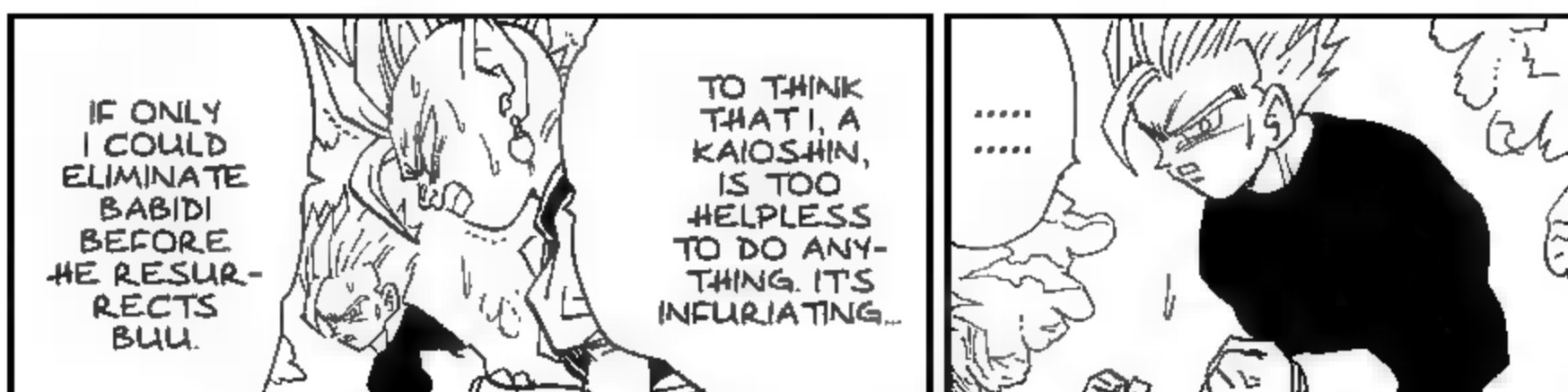






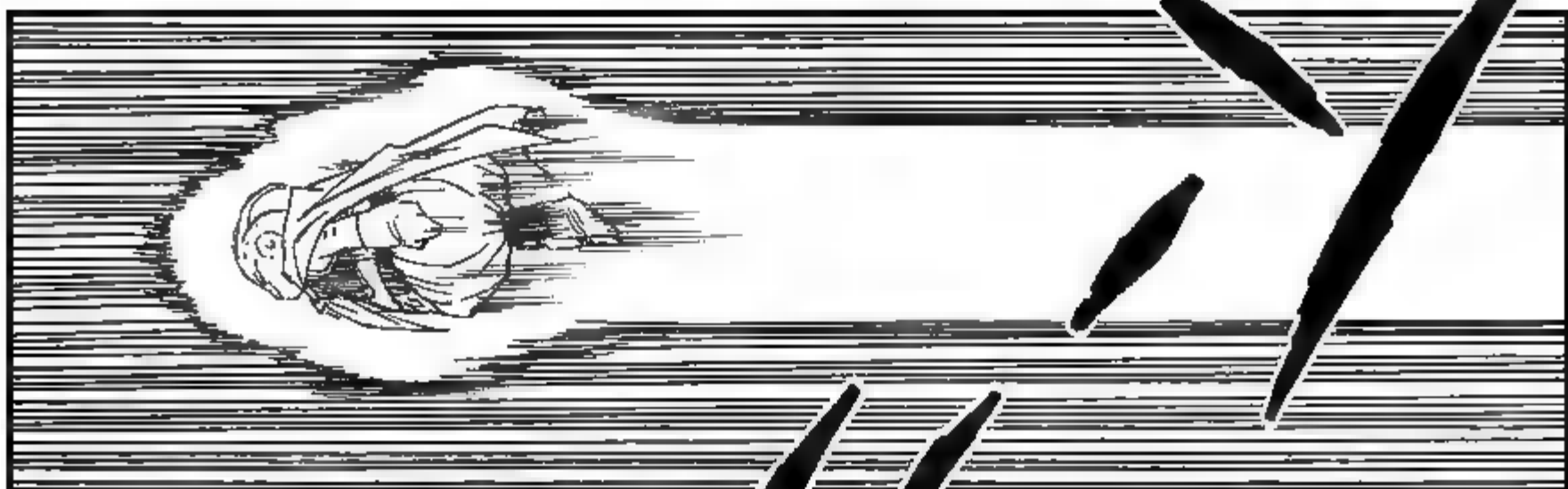


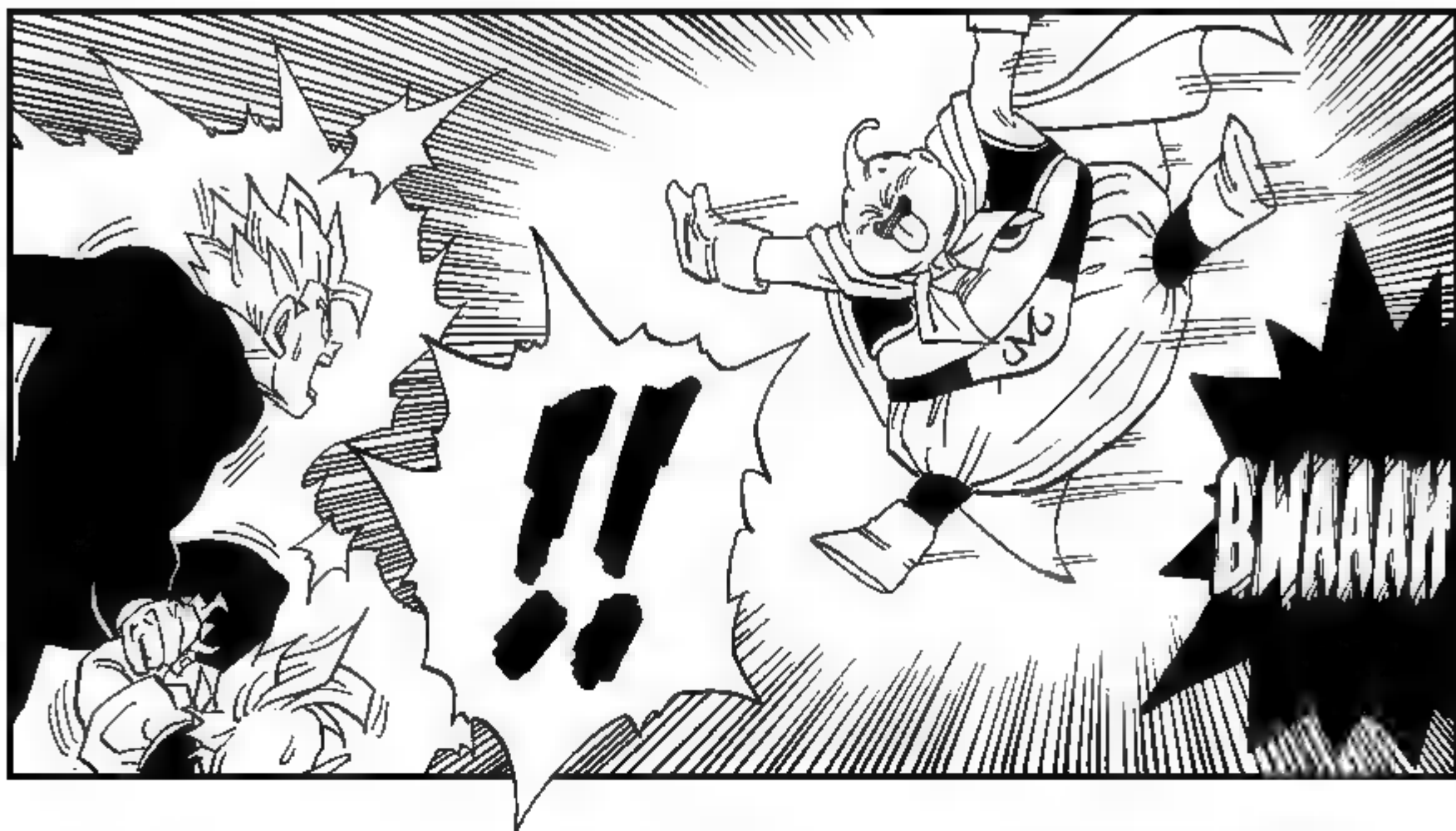


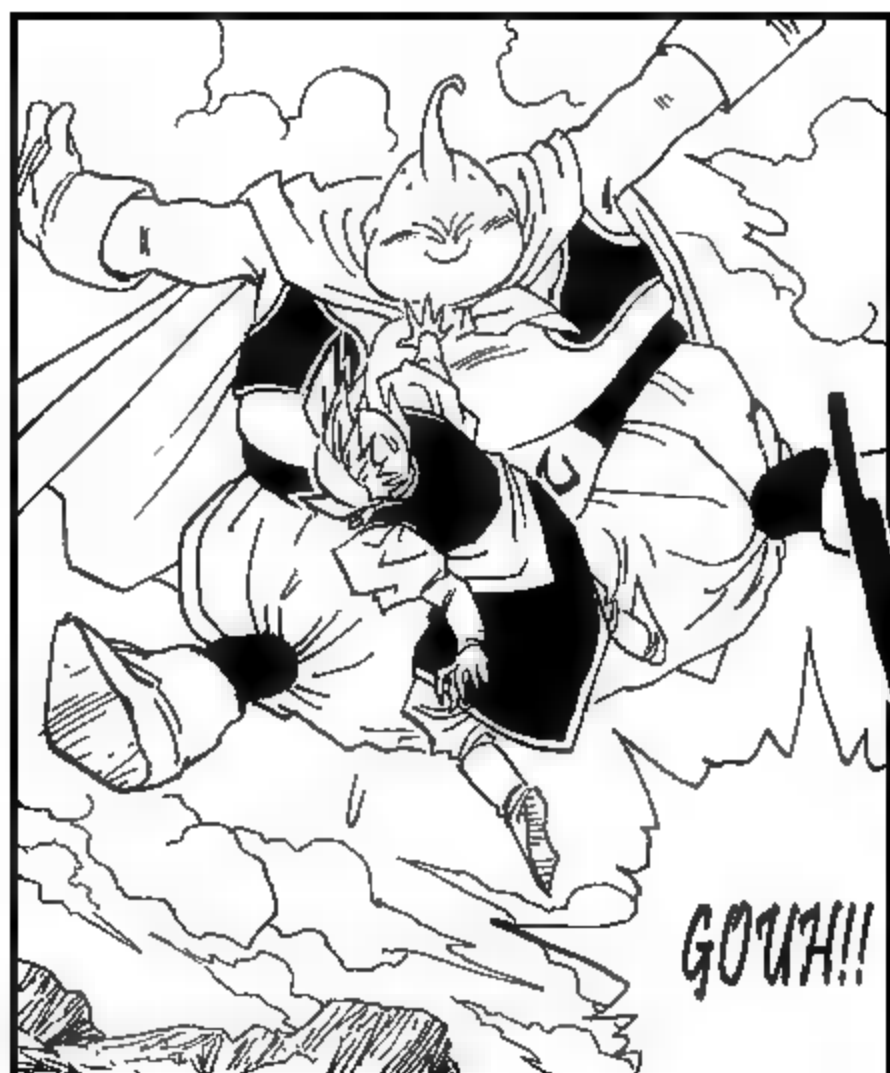


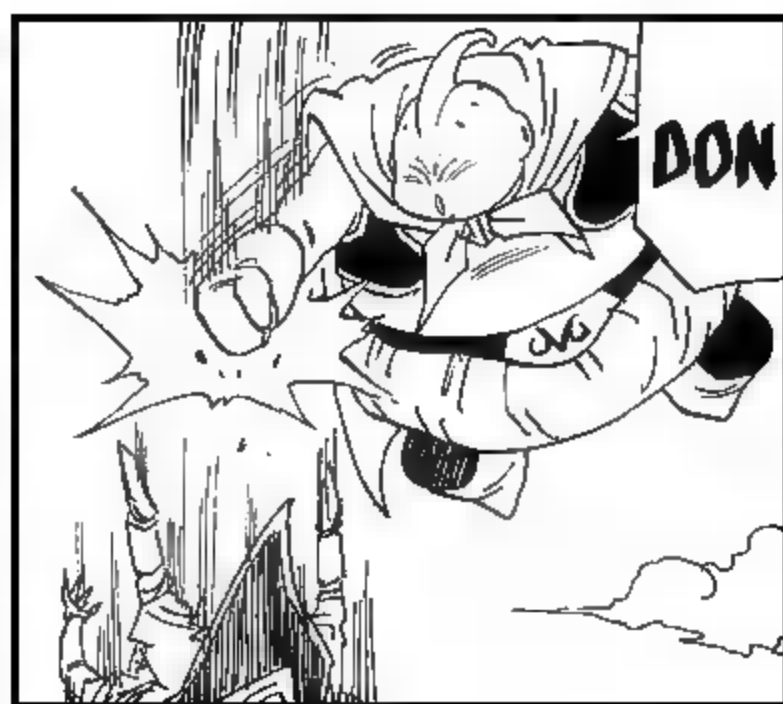
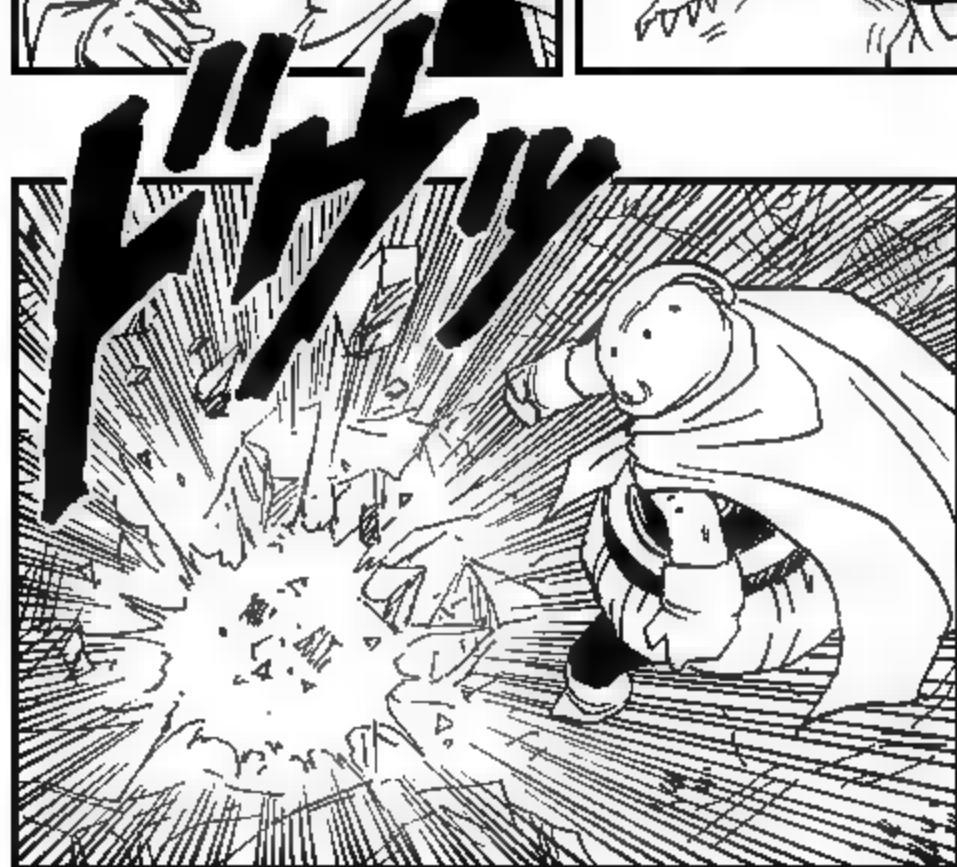










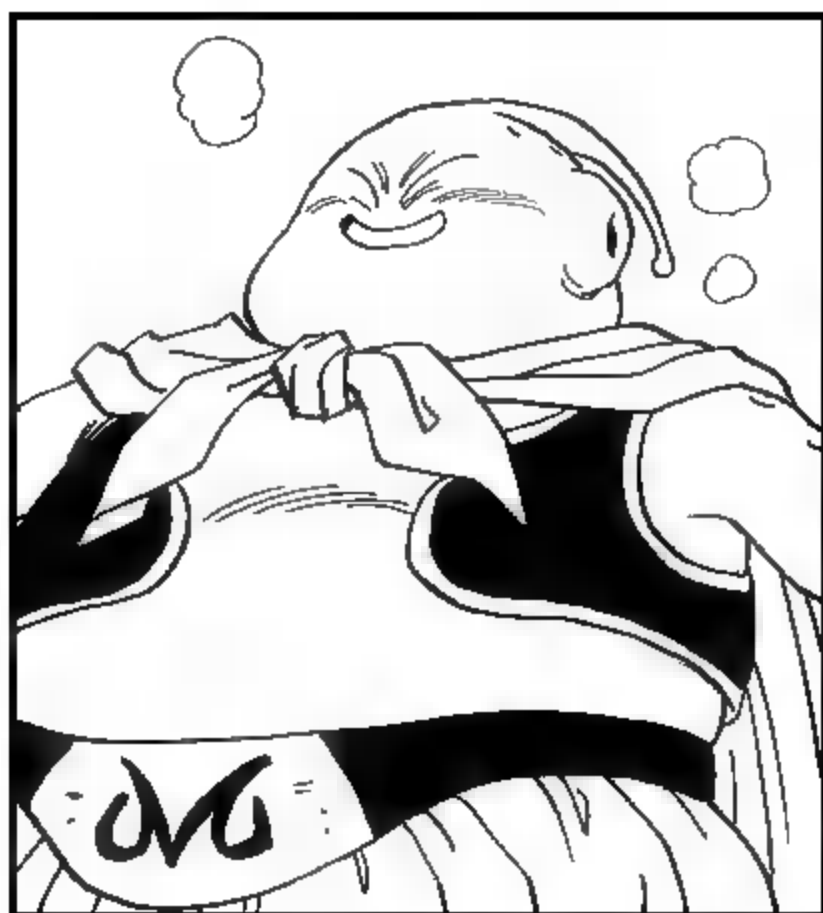
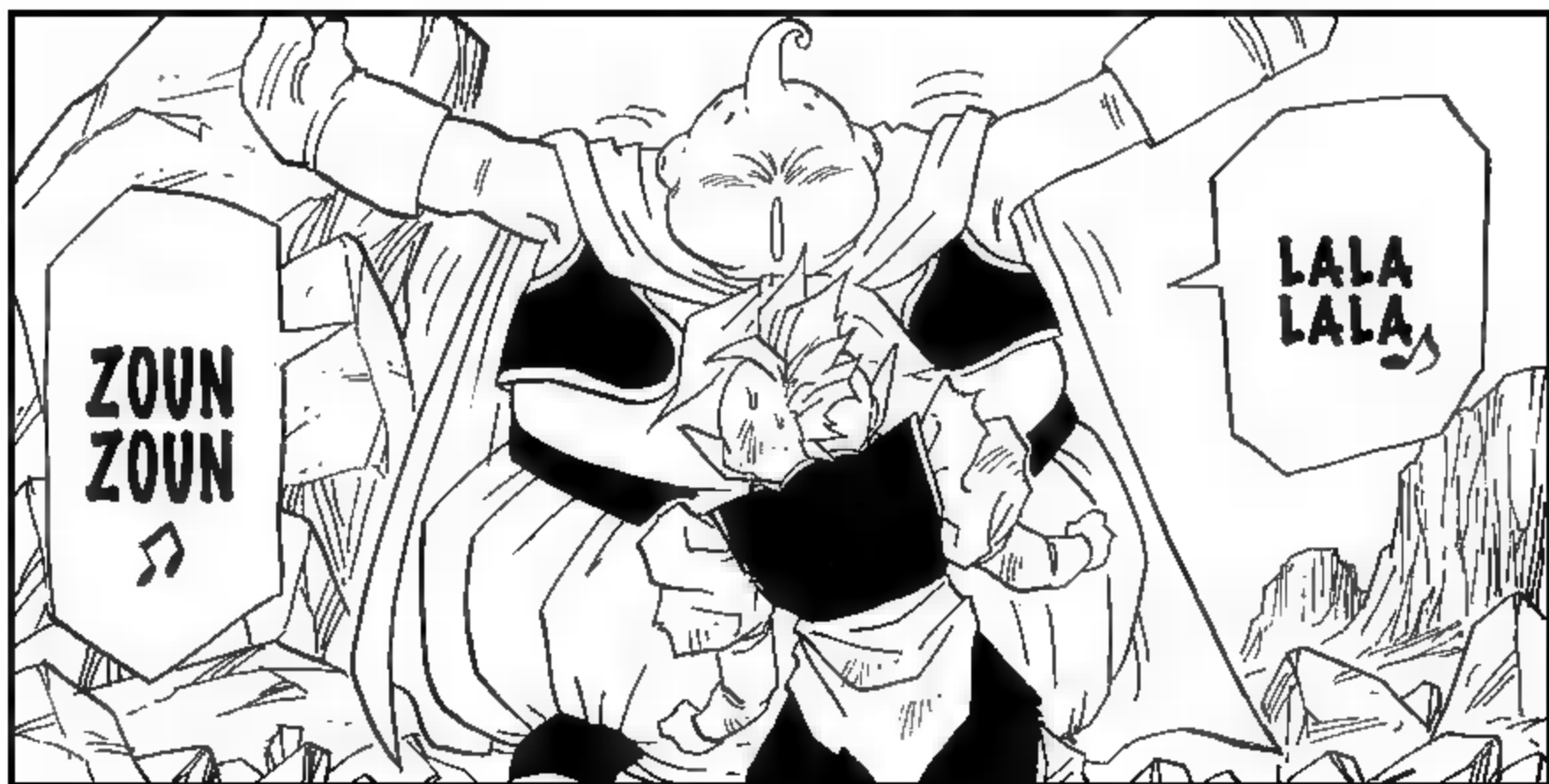


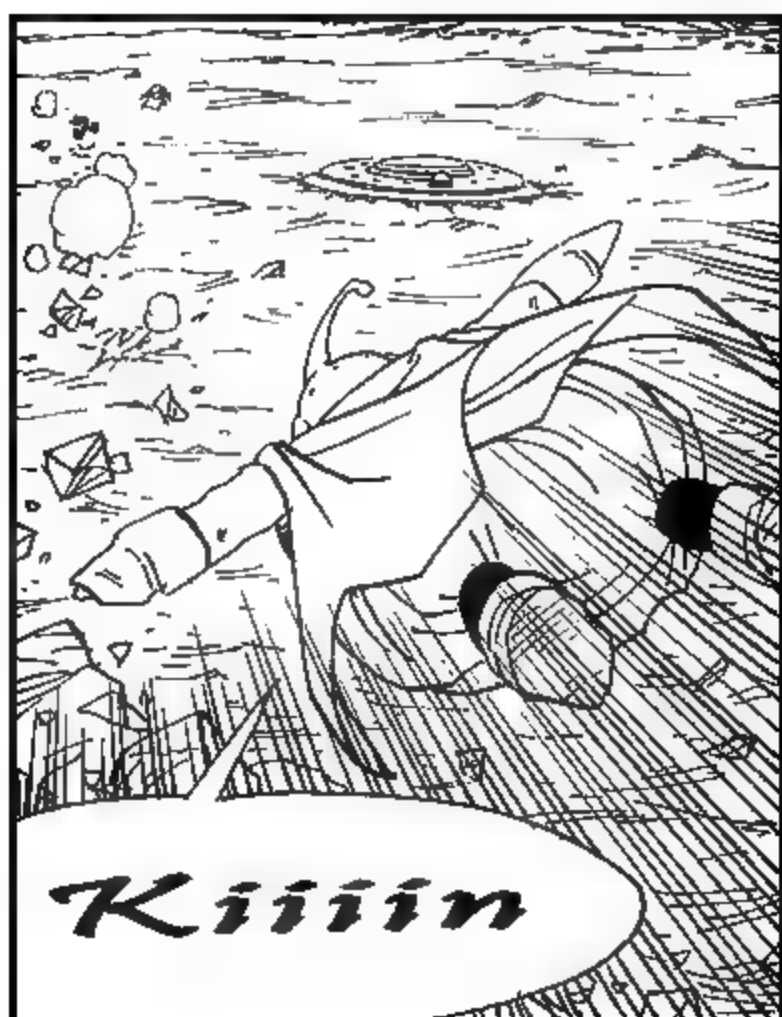
Dragonball

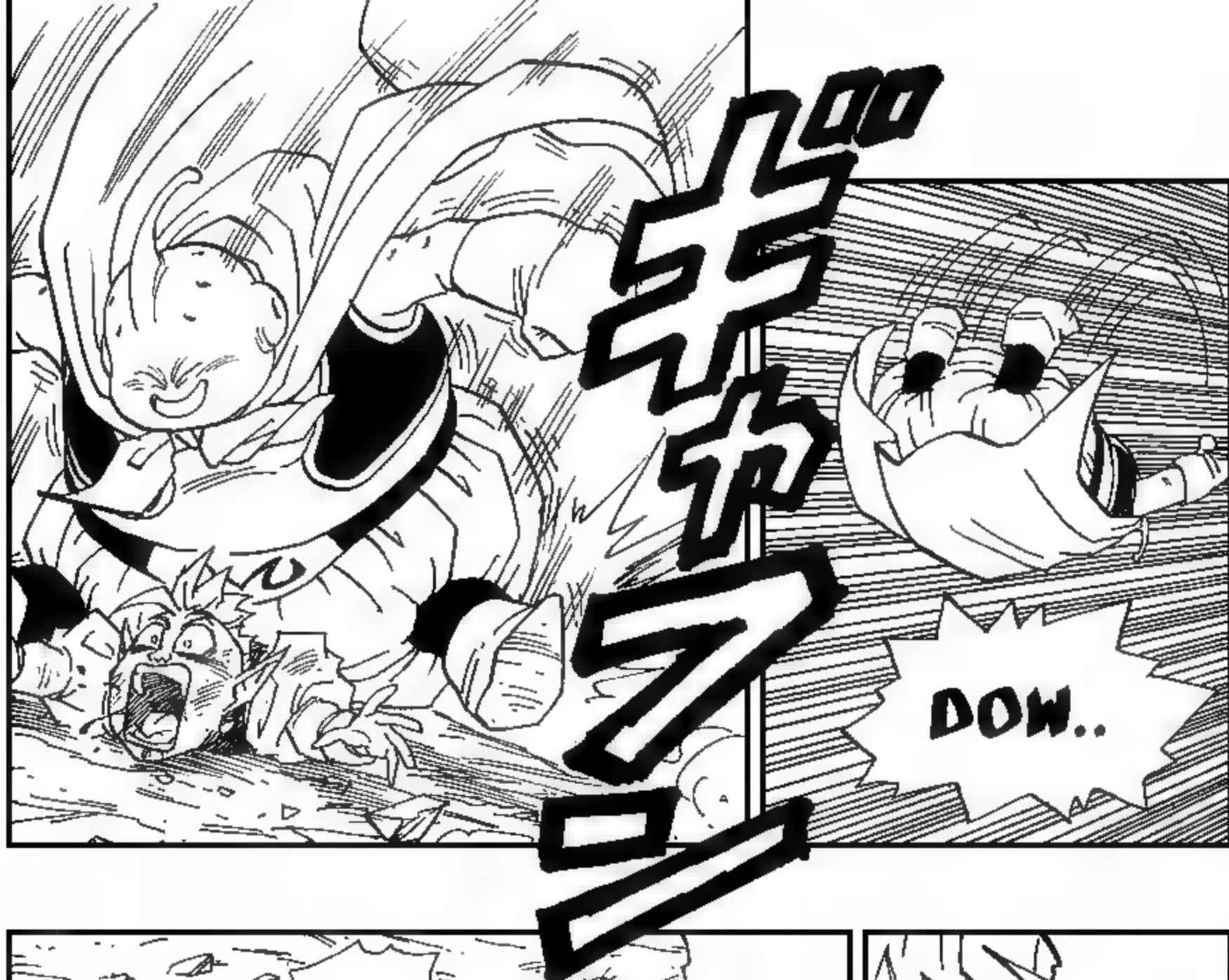


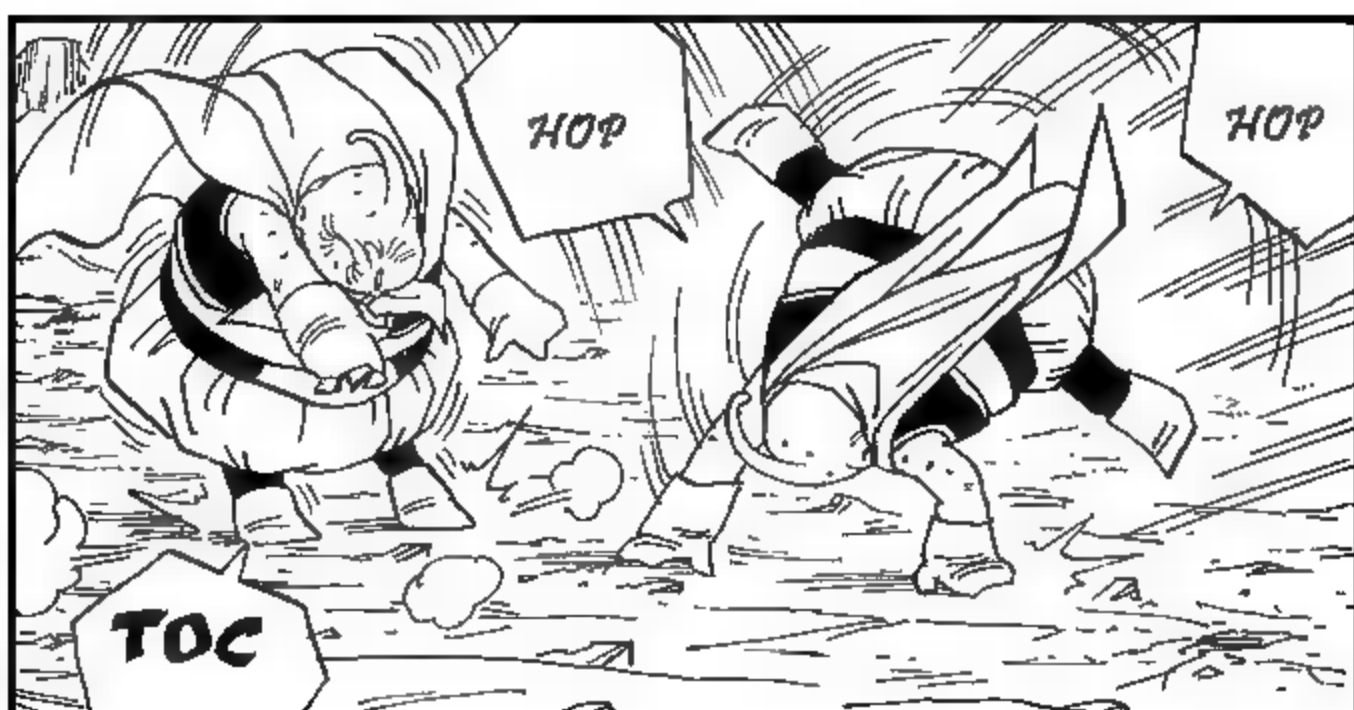
DRAGON BALL

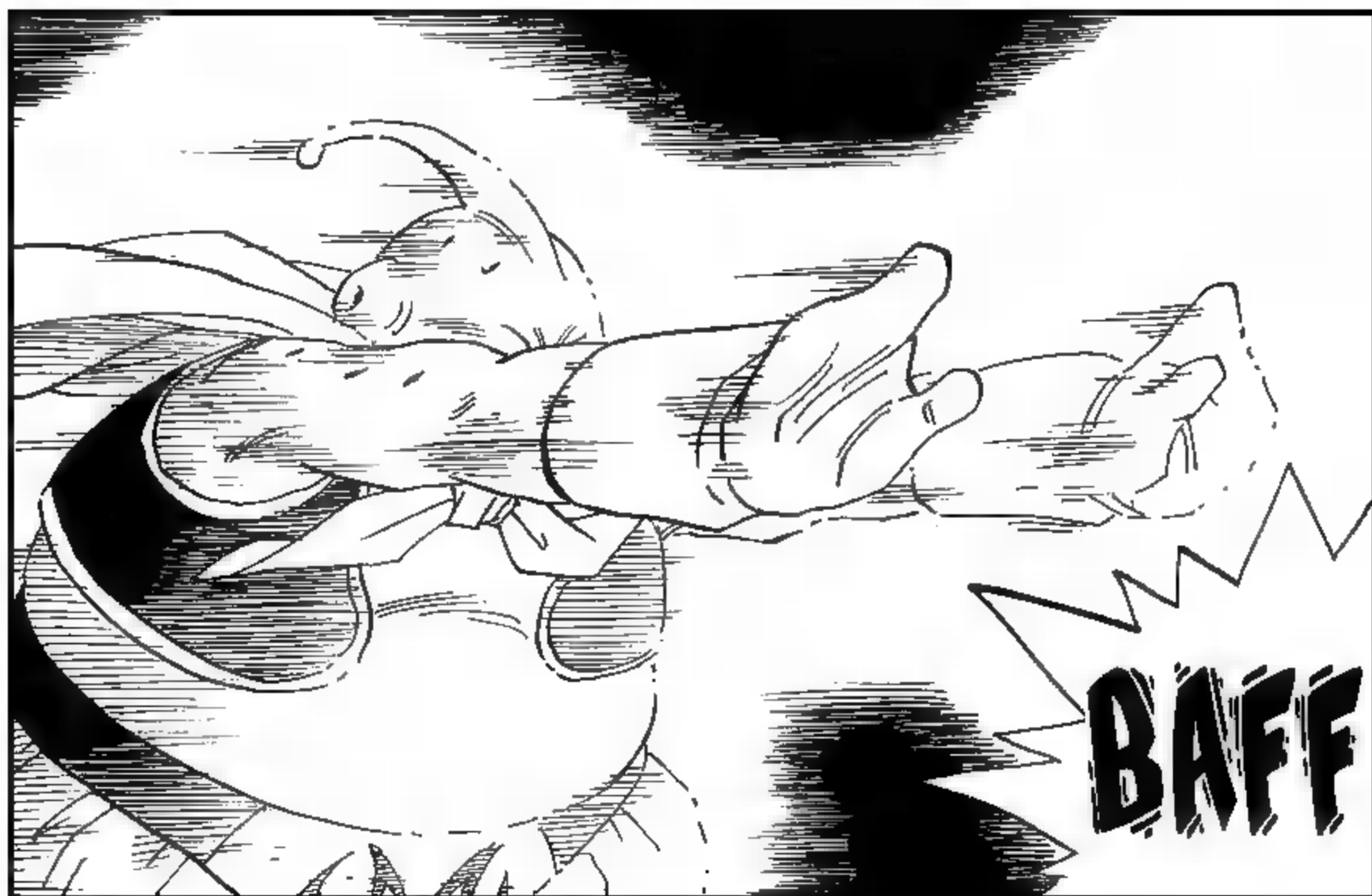


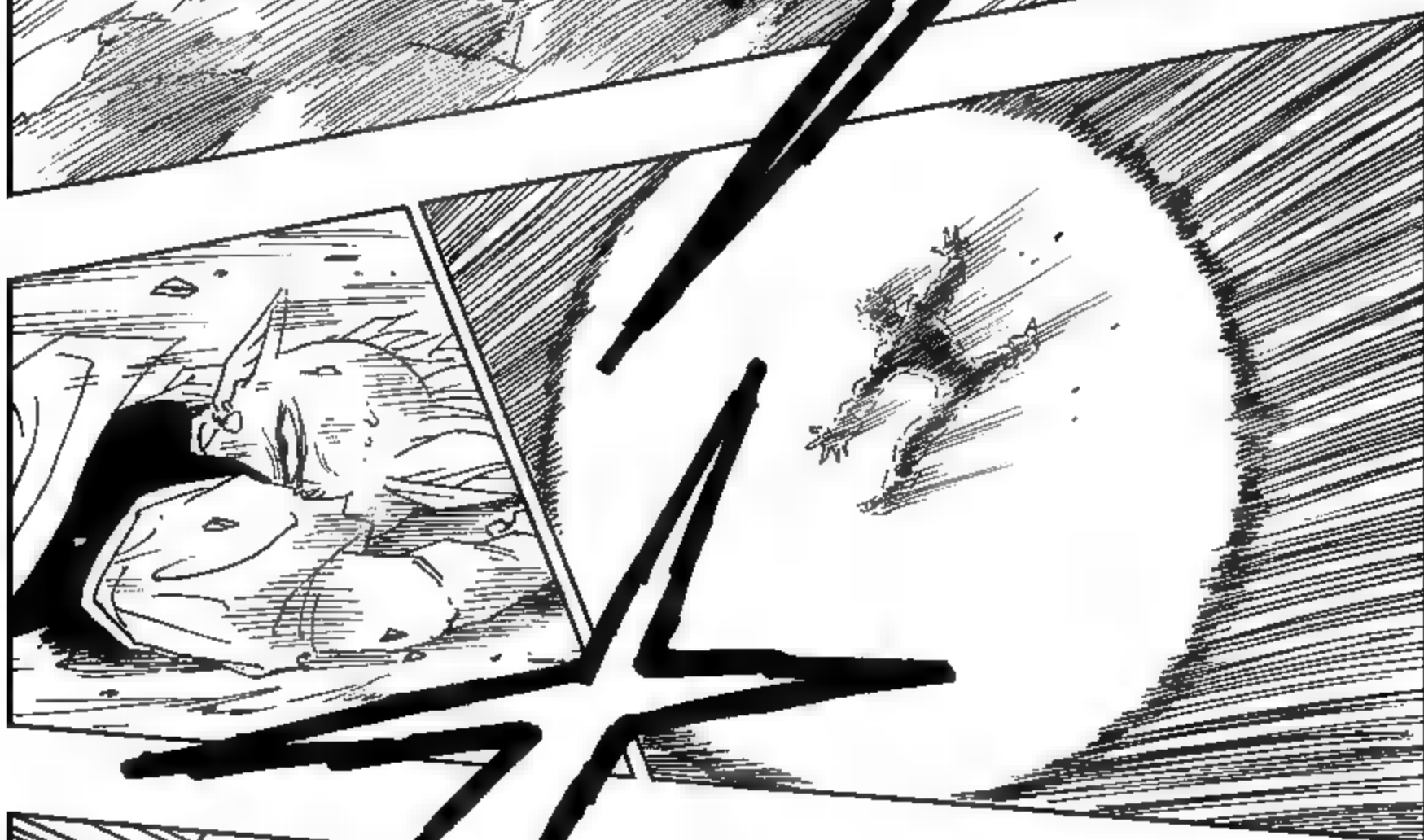


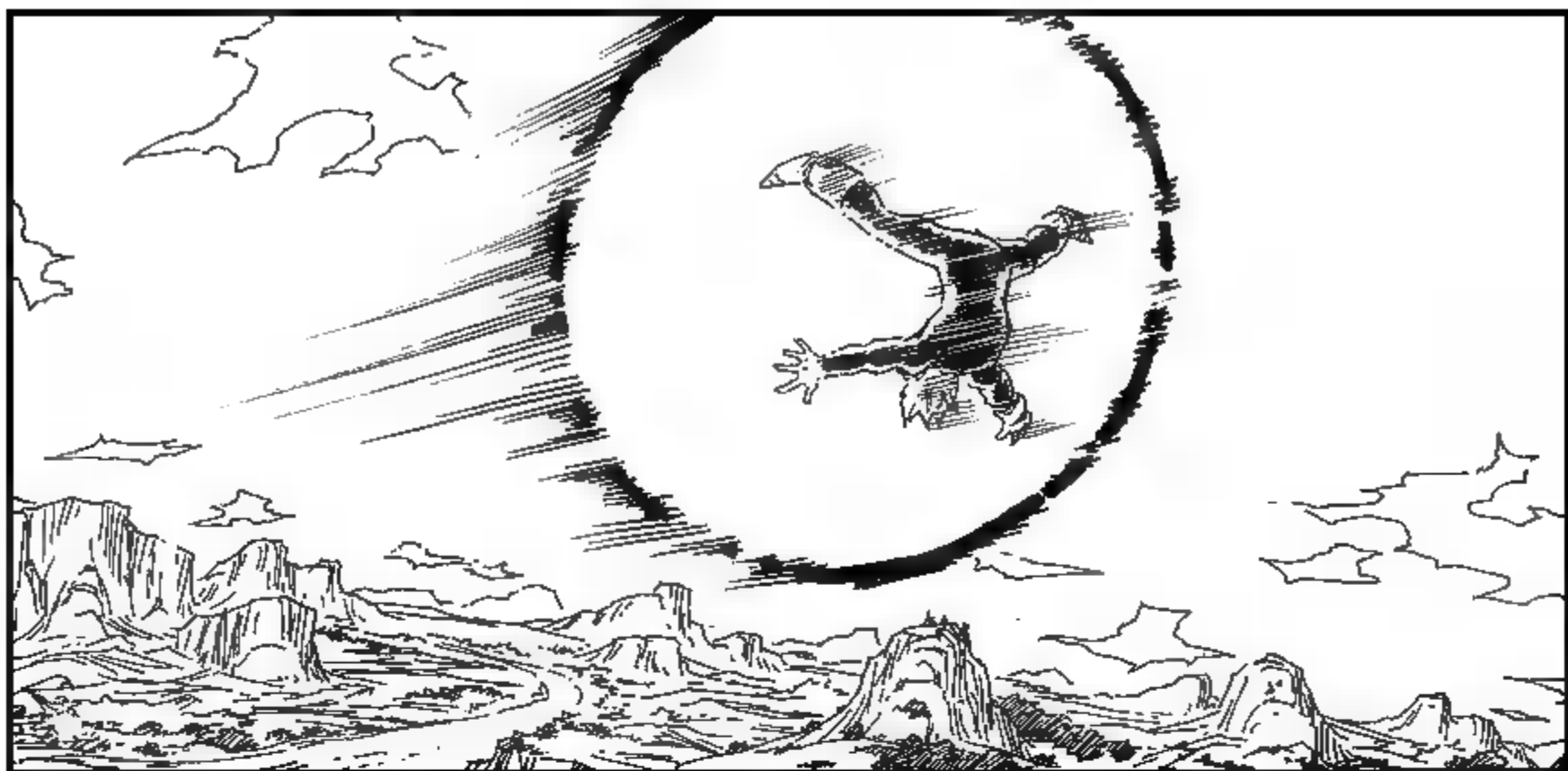


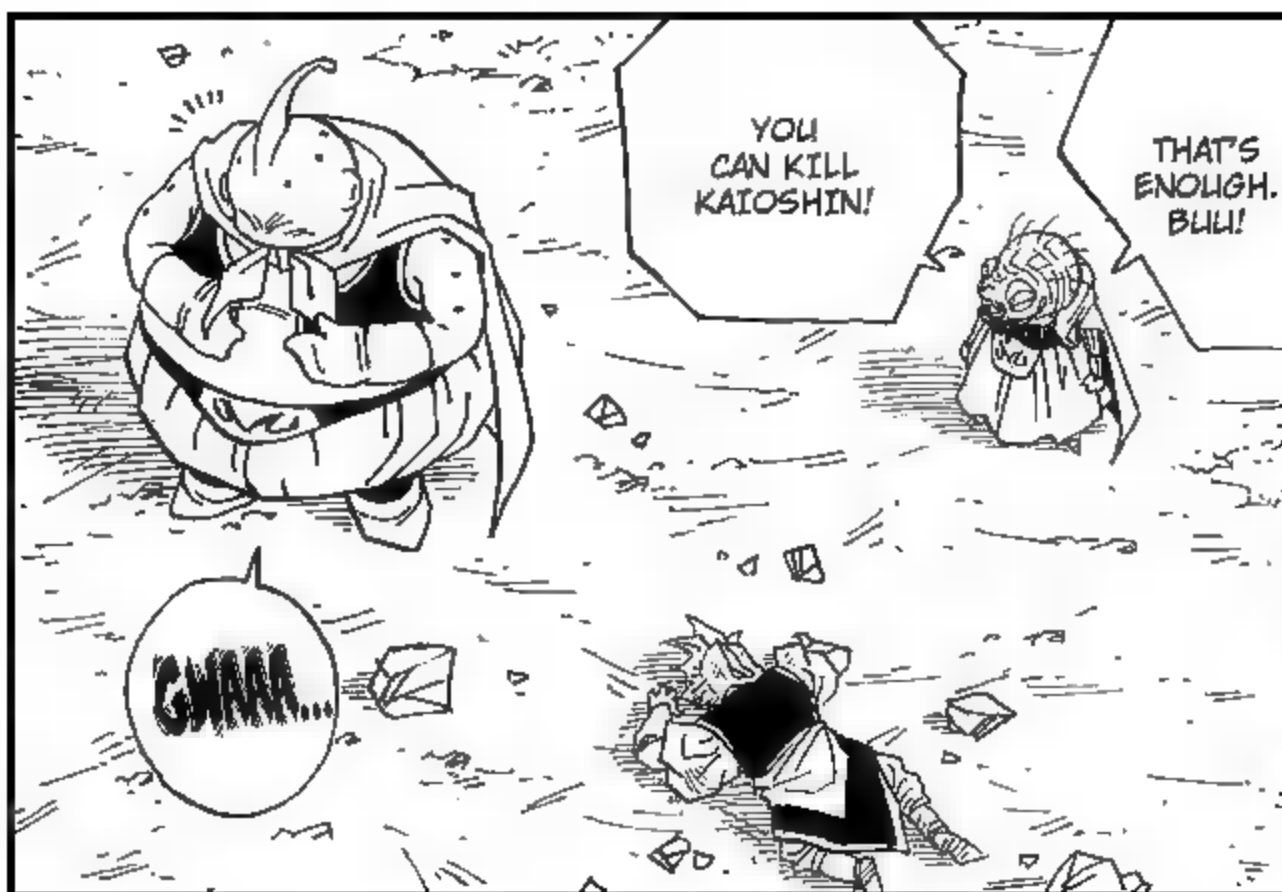
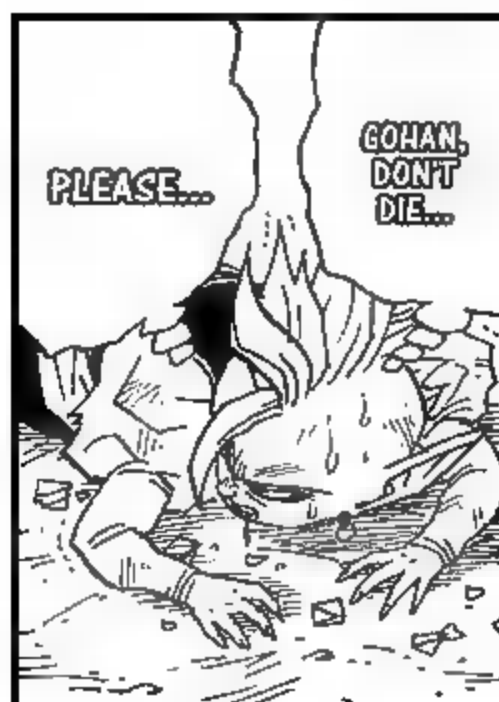


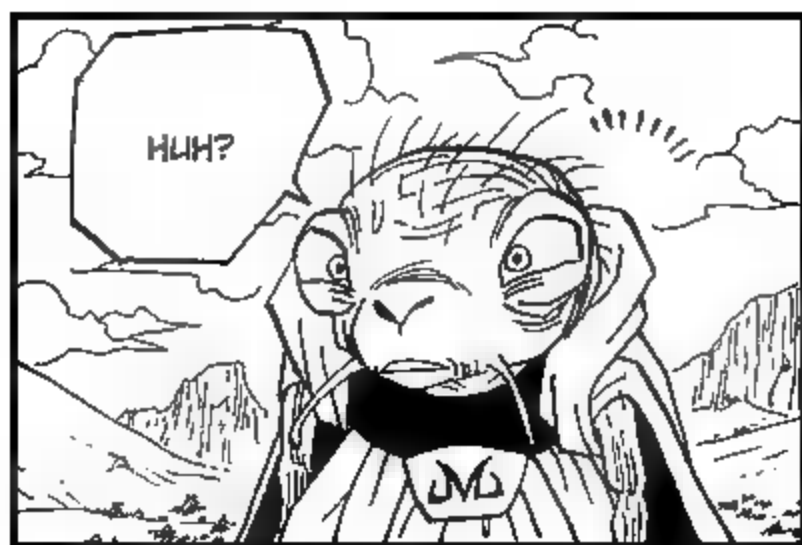


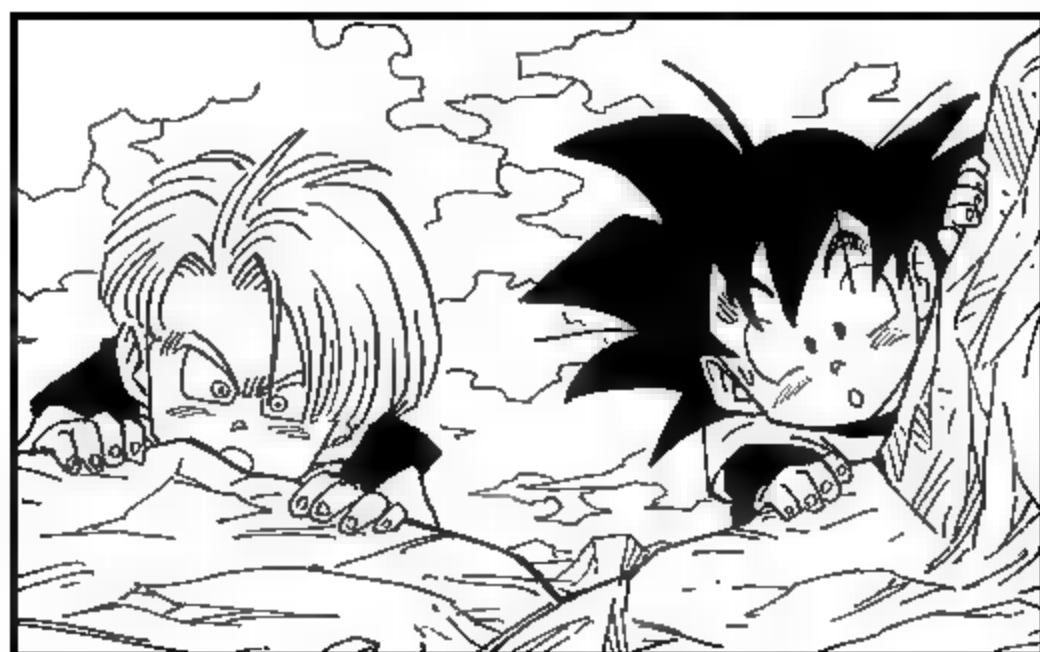
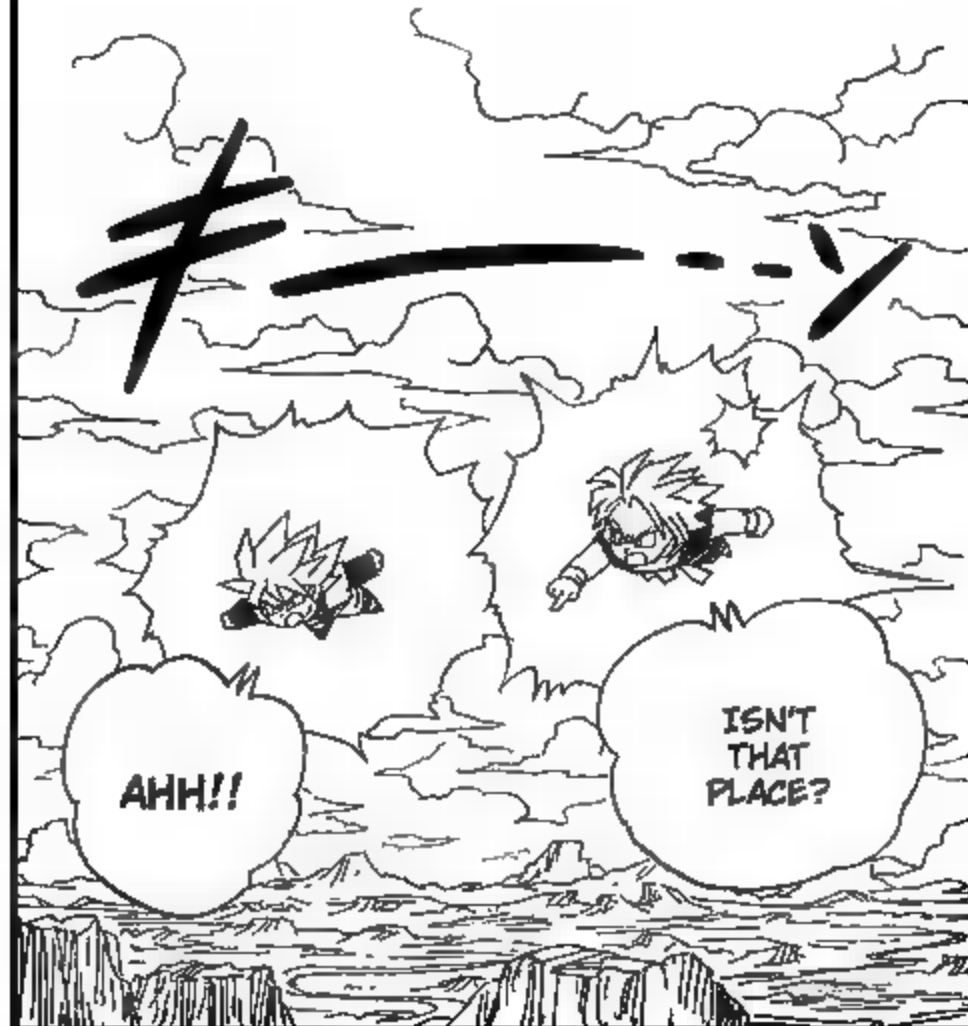


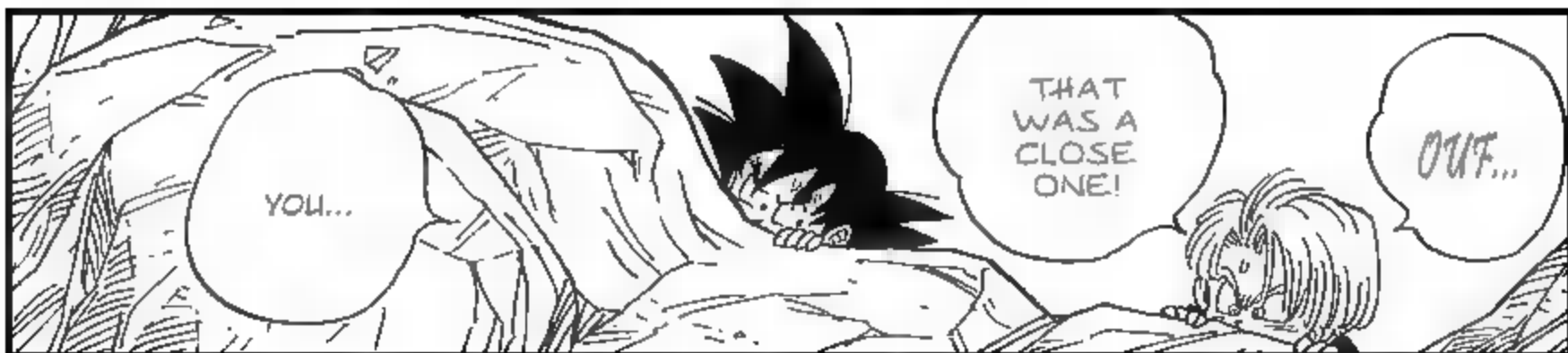
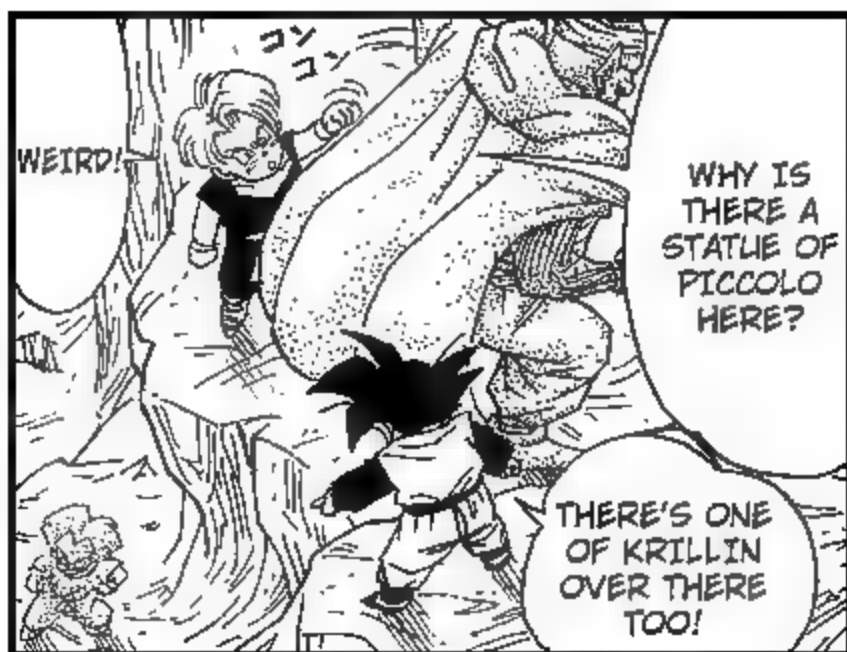
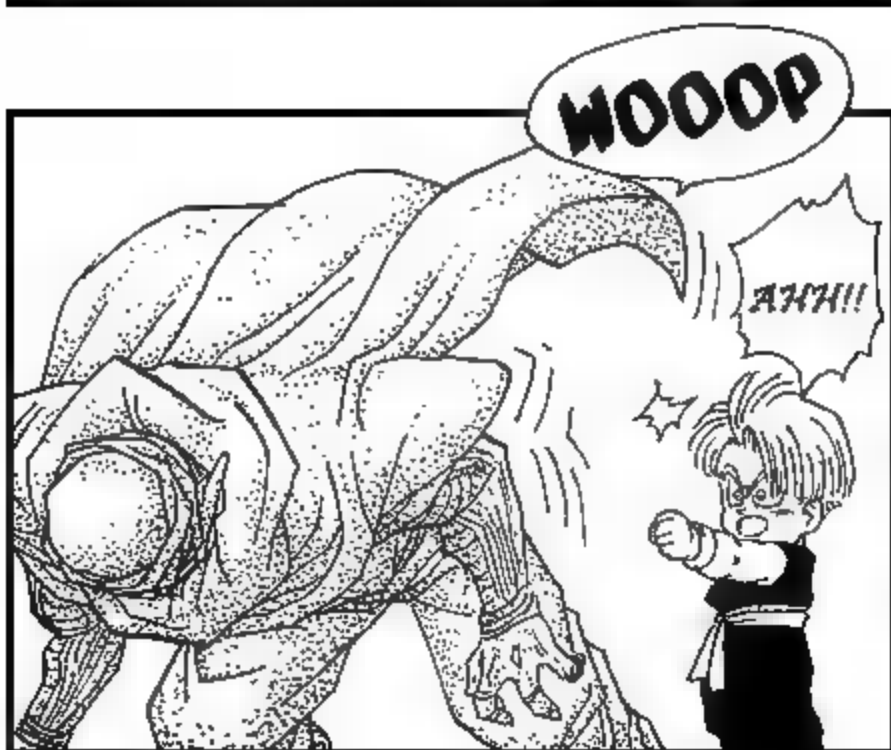


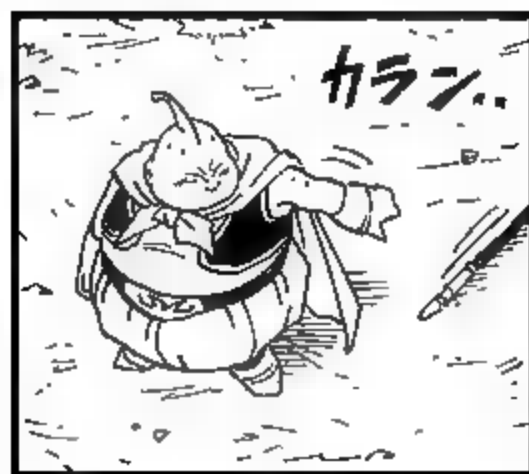
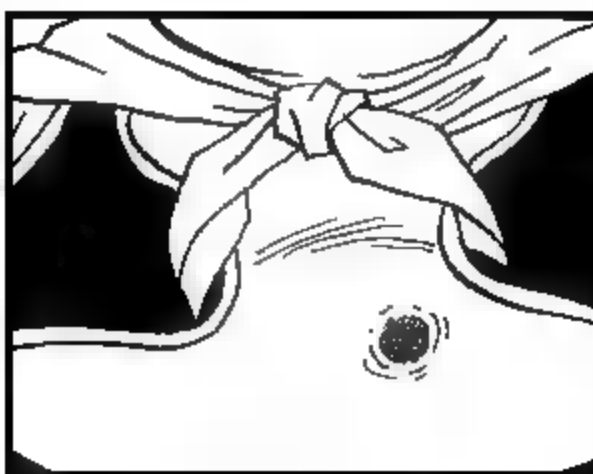
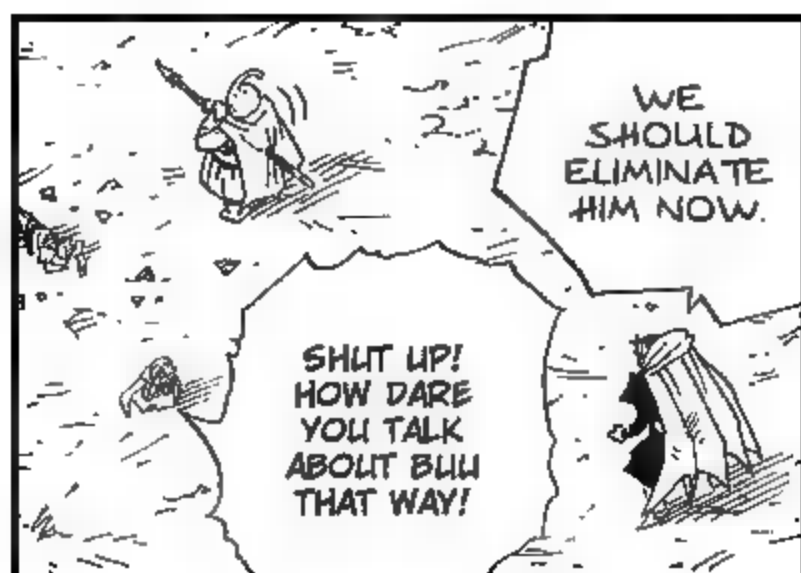
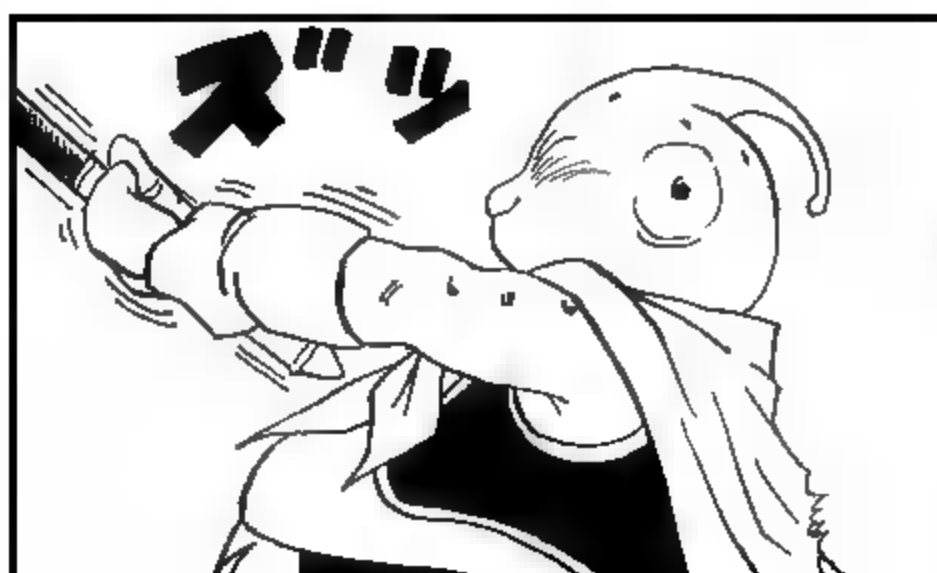








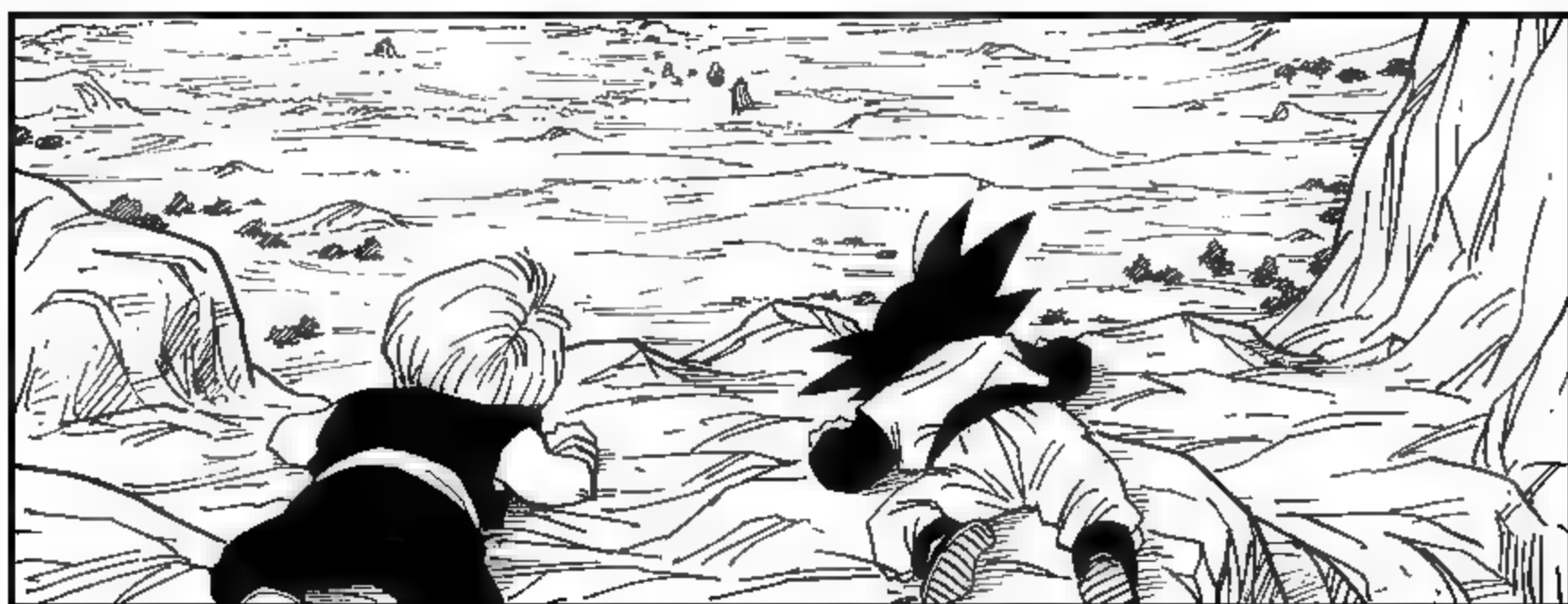
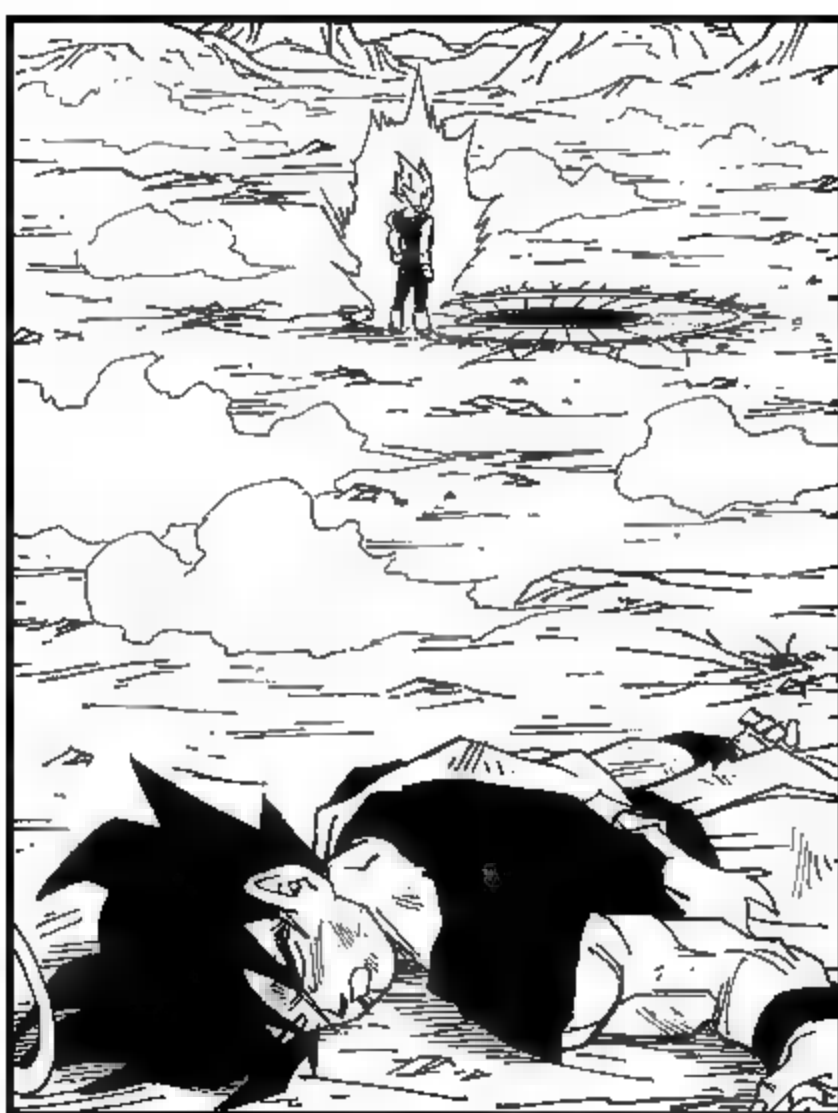


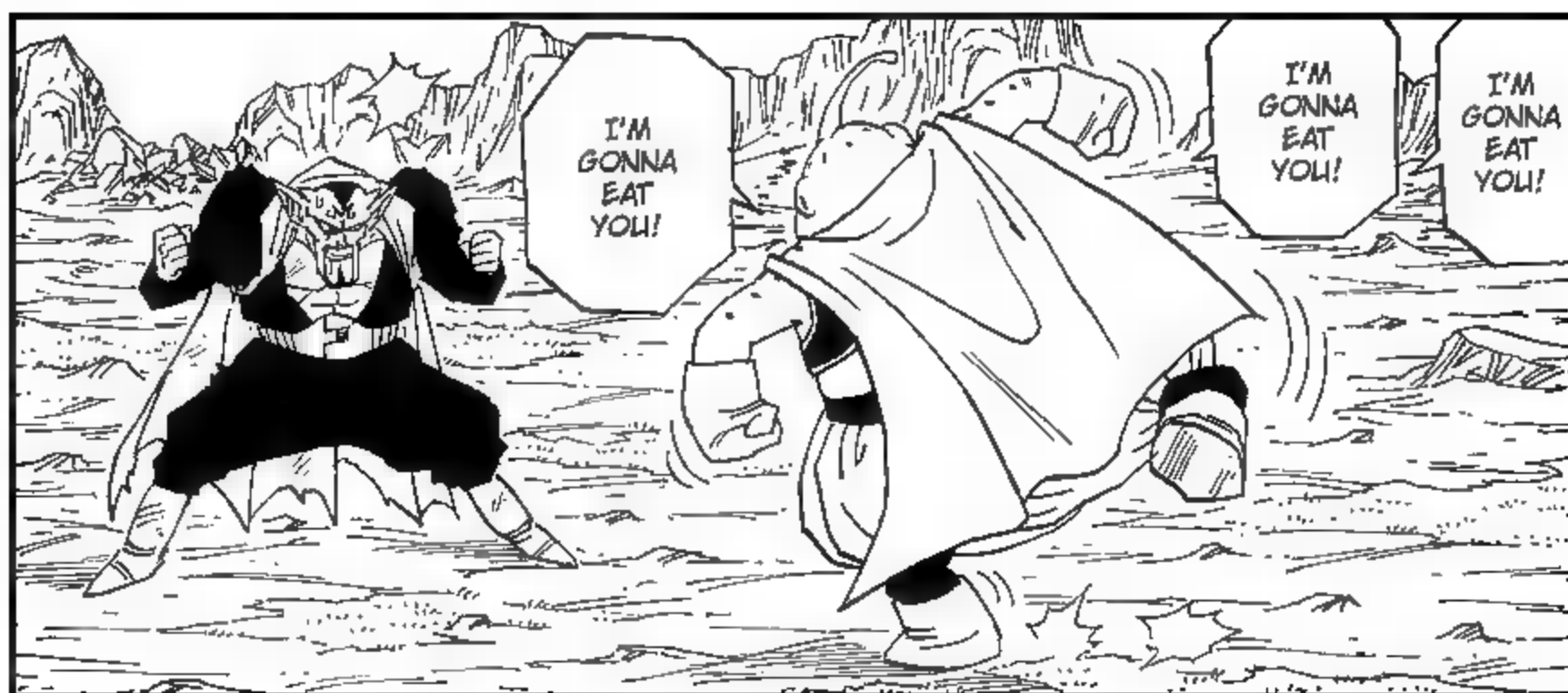


Dragonball

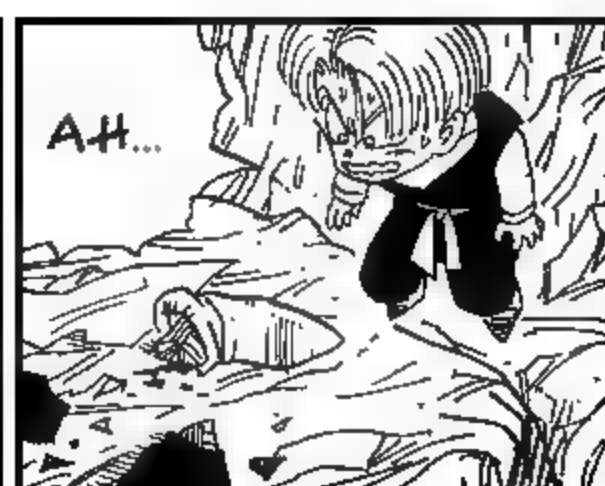
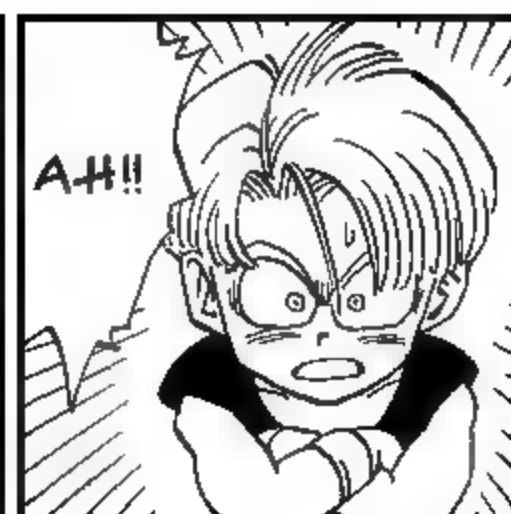
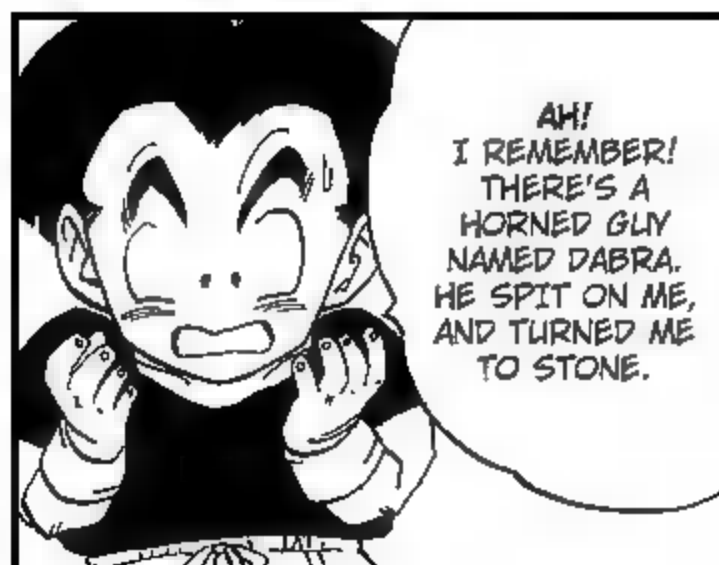
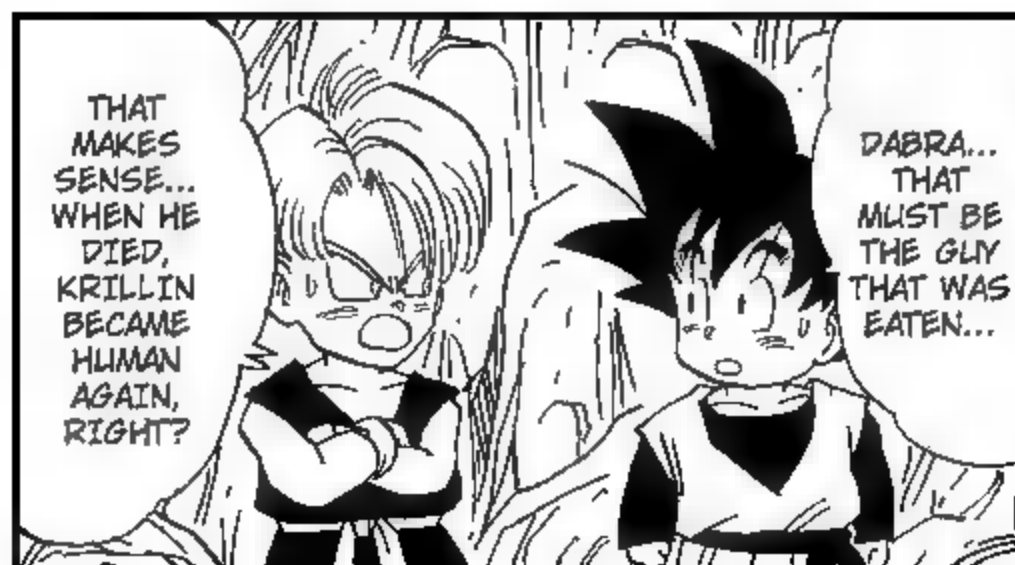
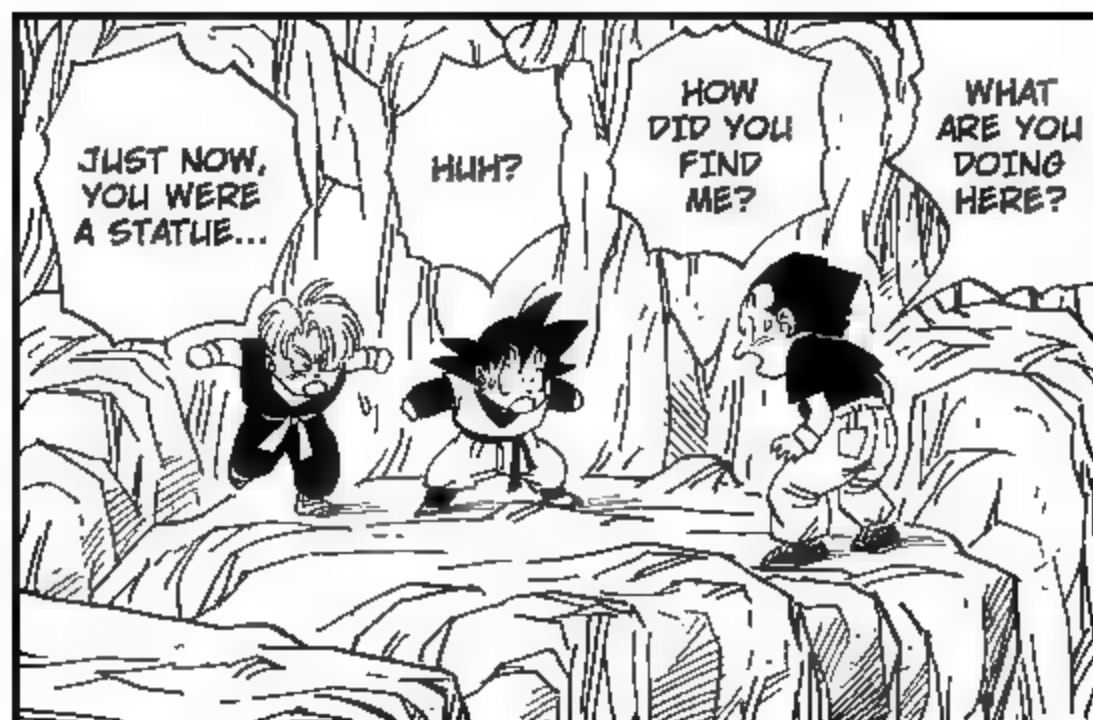


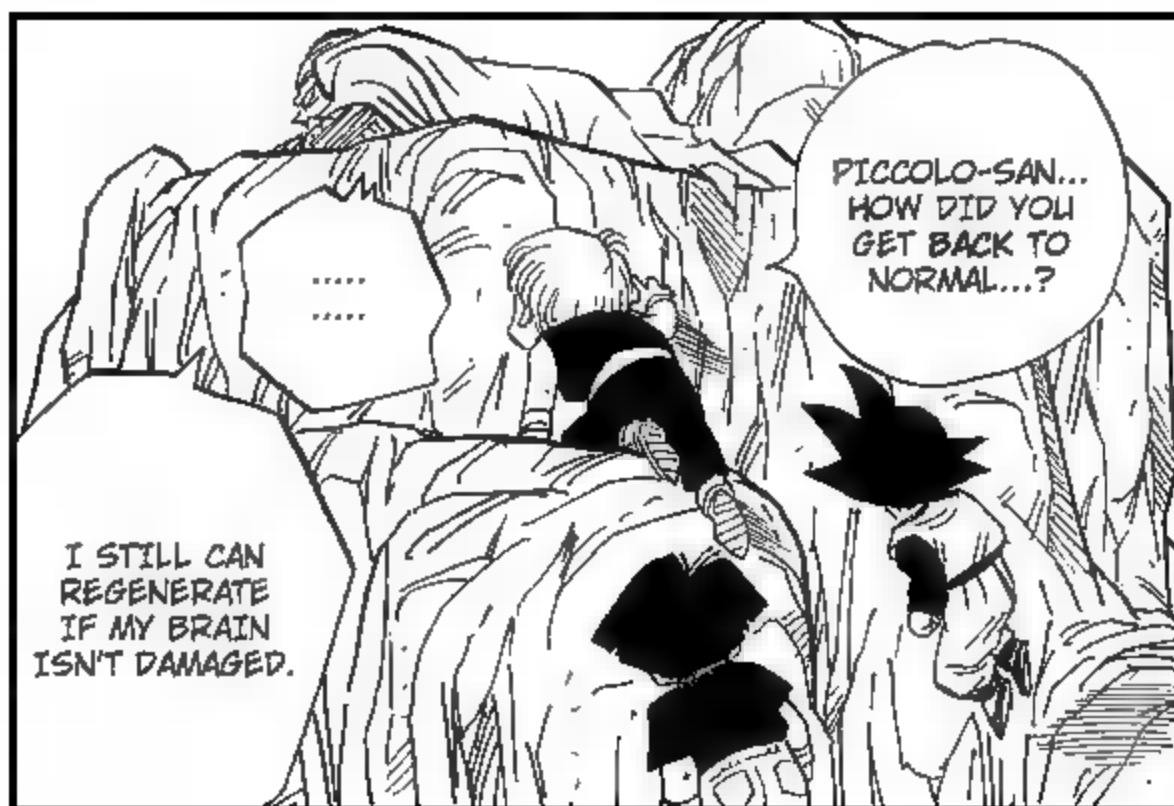
DRAGON BALL













PROBABLY...



MAYBE
IT'S
BUU!! THAT...



WE DON'T
KNOW, WE
JUST GOT
HERE.

WHERE'S
GOKU
AND THE
OTHERS?!

WHO'S
THAT WEIRDO
OVER THERE?



KAIOSHIN,
AS WELL!!

THAT'S
GOOD BUU!
YOU CAN
ALSO EAT...



AND
THIS HUGE
KI BELONGS
TO HIM...?!

INCRED-
IBLE...



WHAT
ARE
YOU
GOING
TO
DO?

HEY!
JUST
CALM
DOWN,
PICCOLO!!

NO!



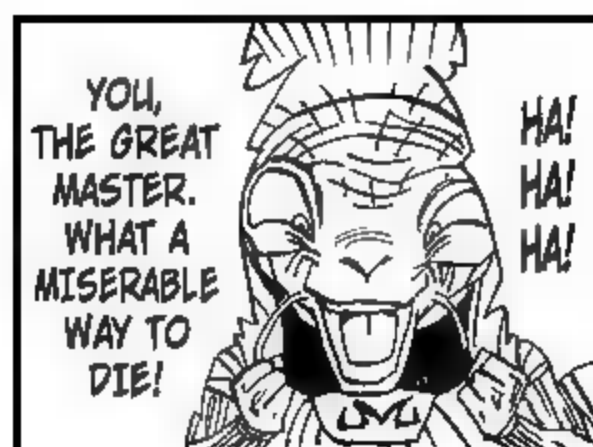
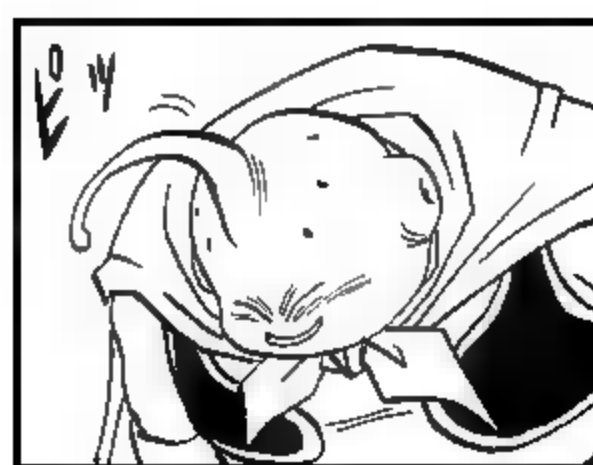
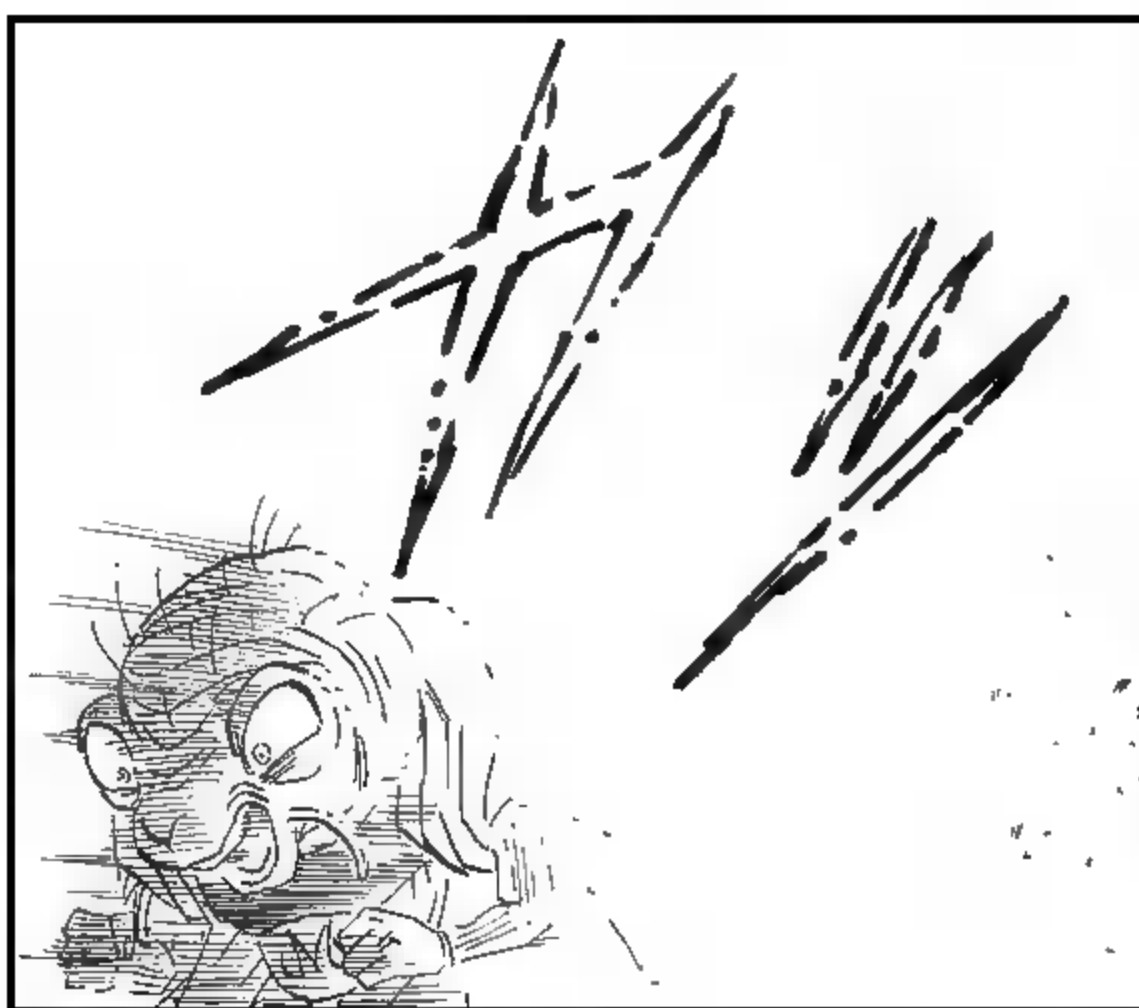
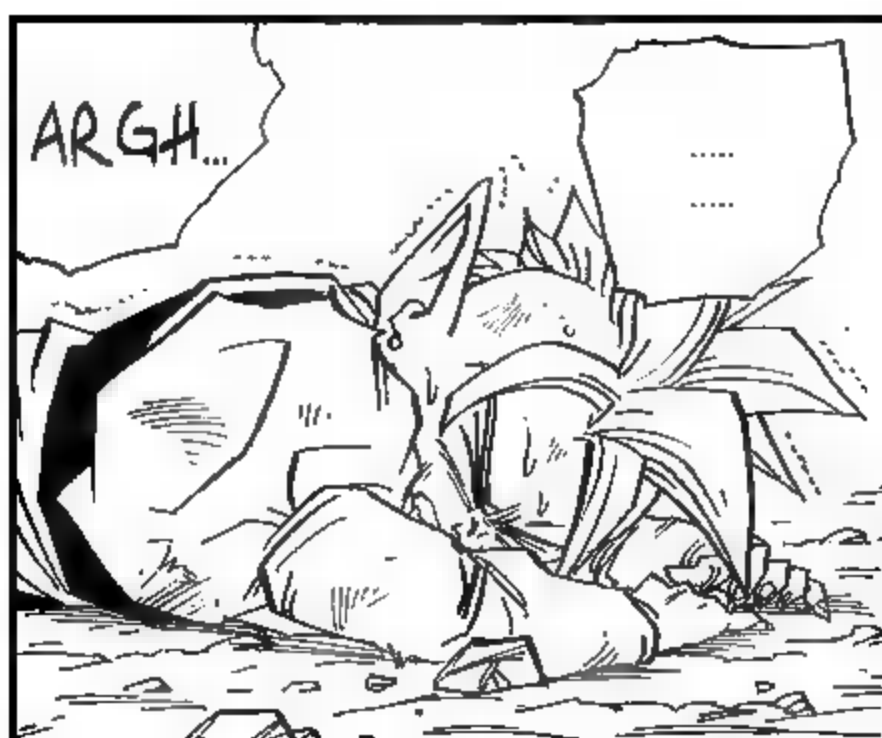
LORD
KAIO-
SHIN!!

AH...!
IT'S...

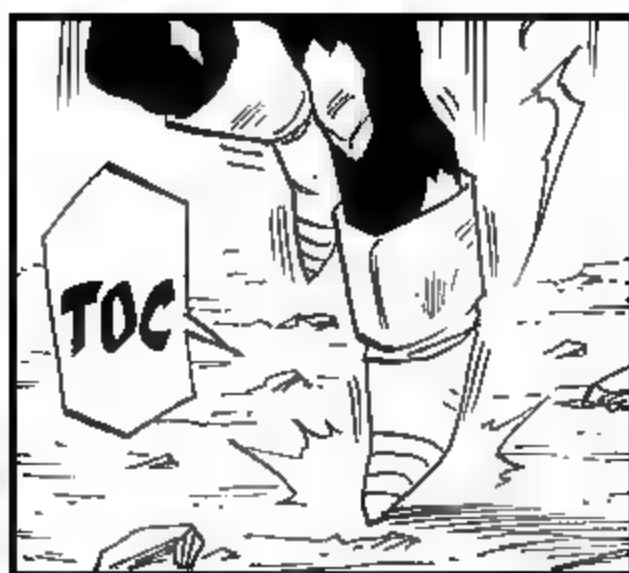
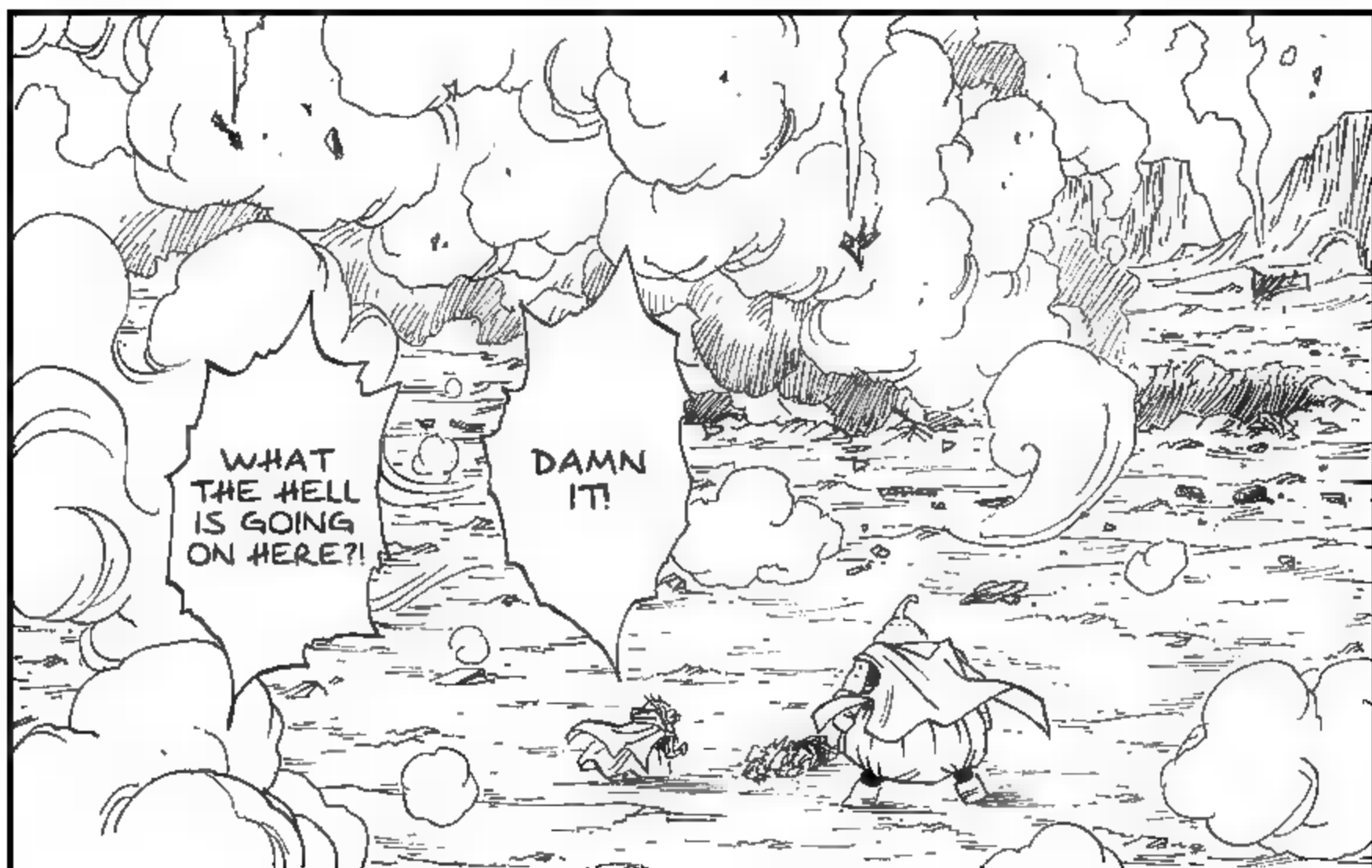


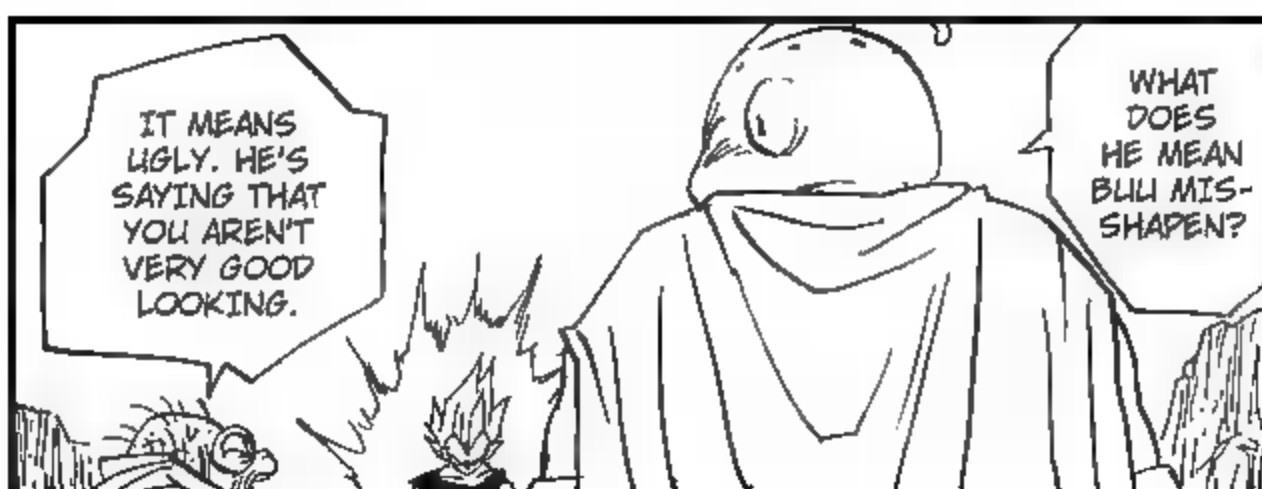
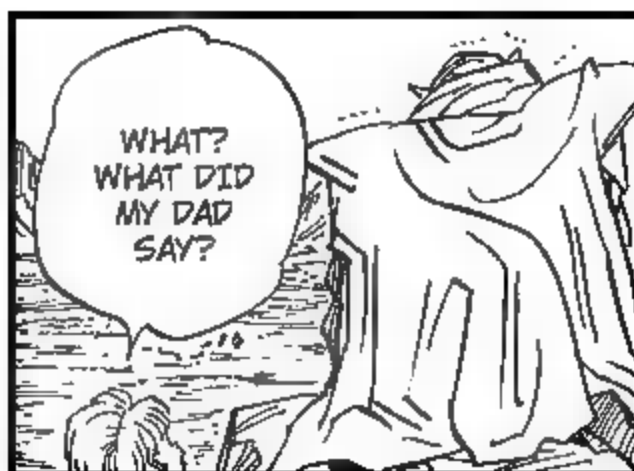
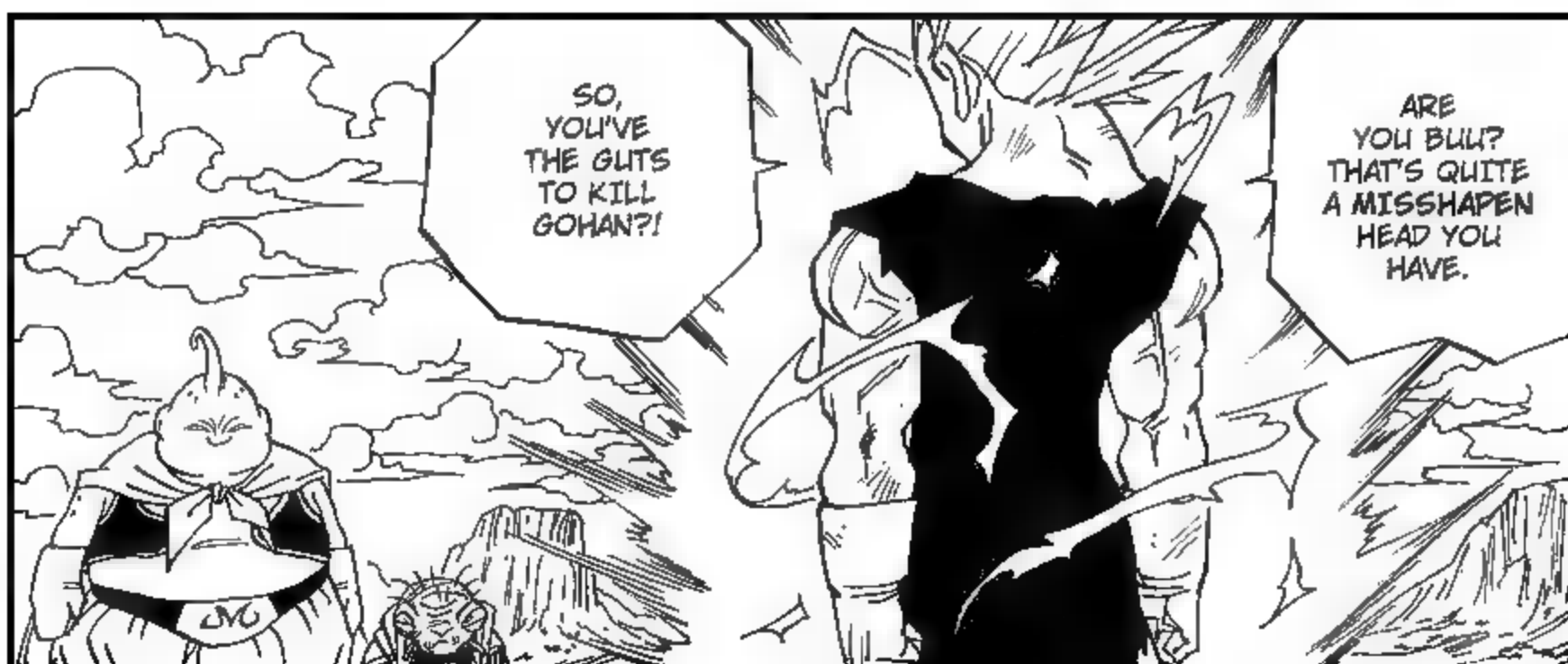
OH!

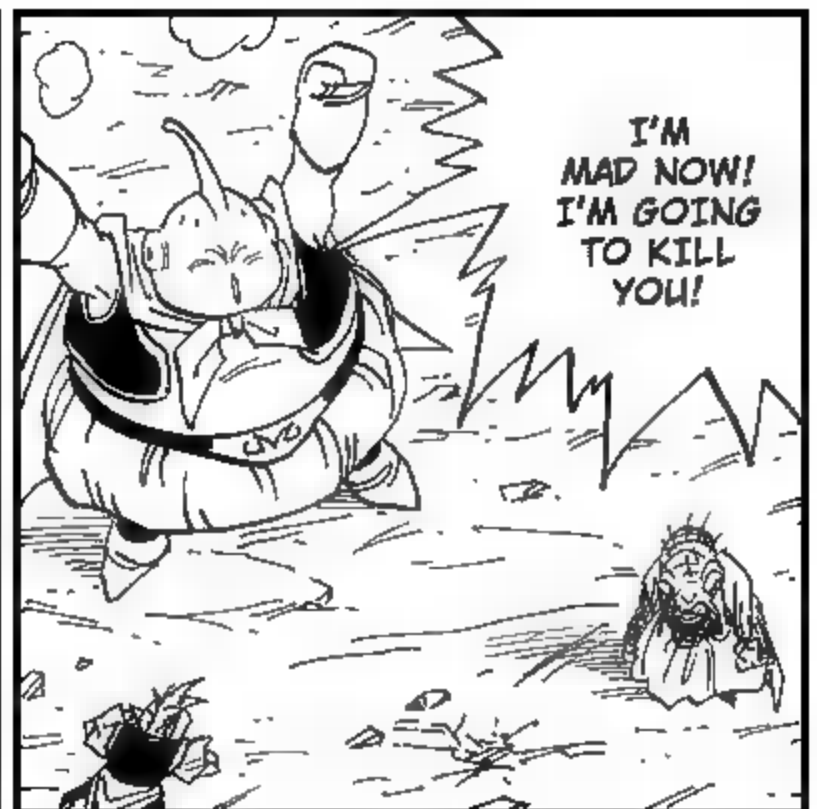
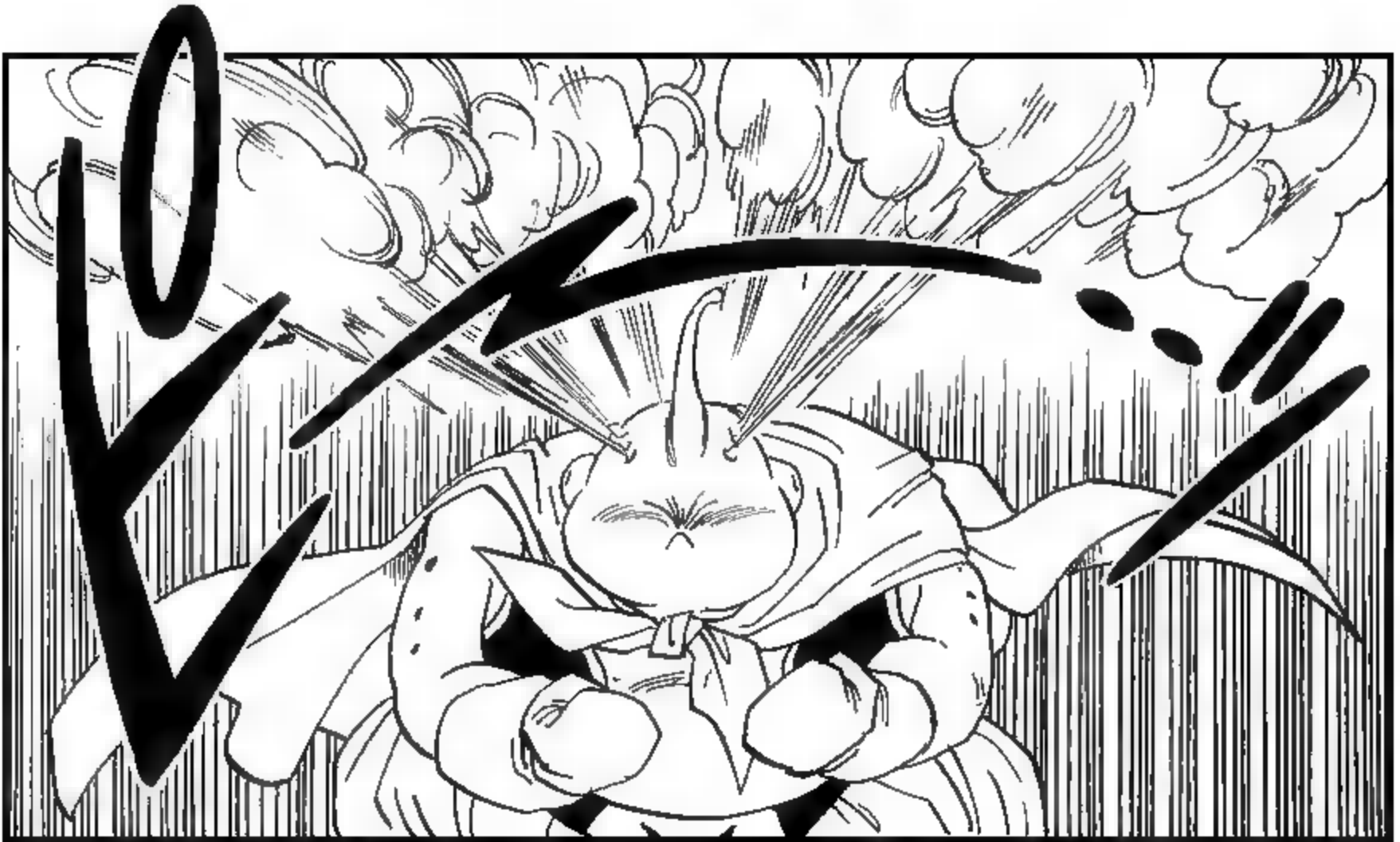
OH!











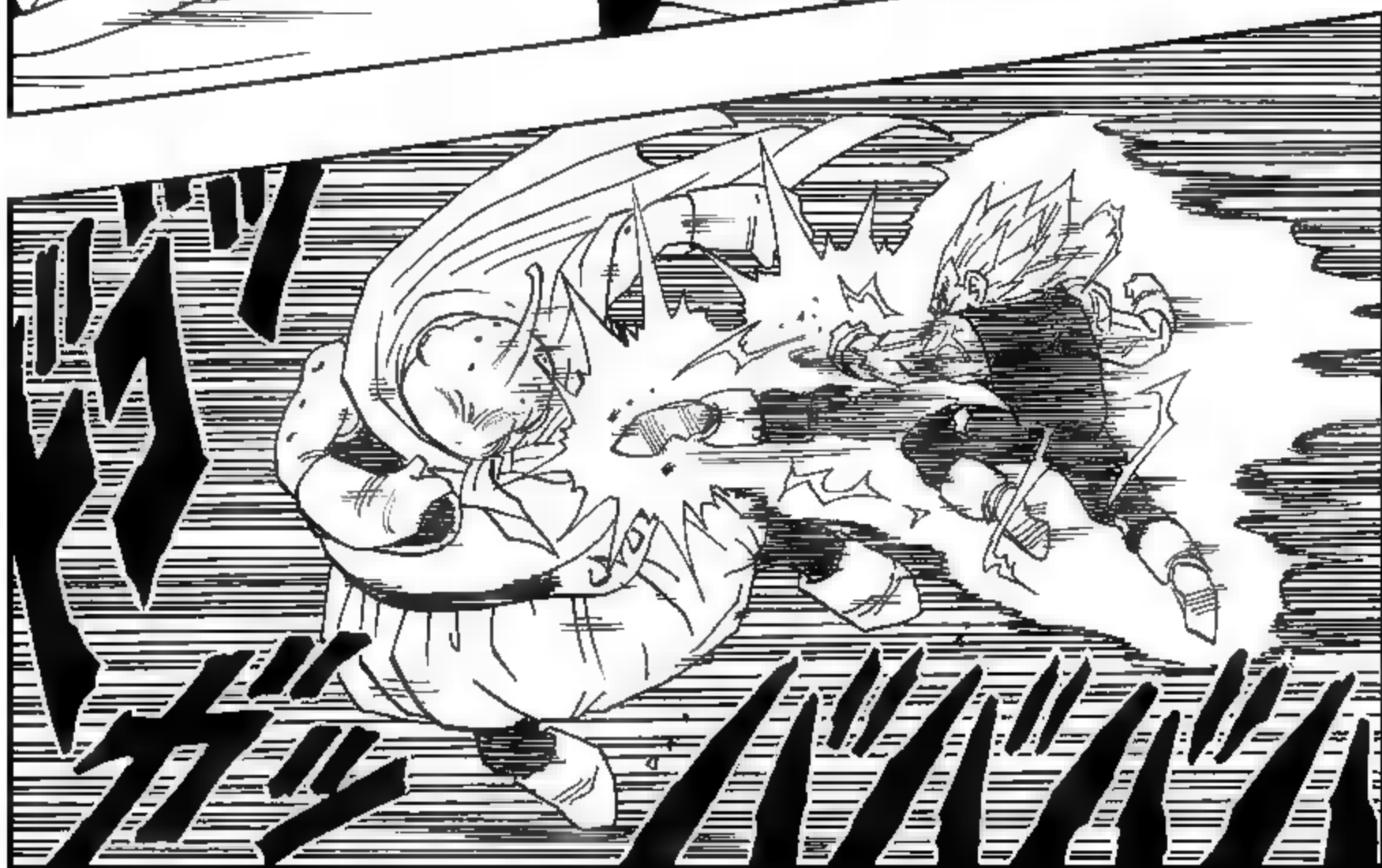




Dragonball



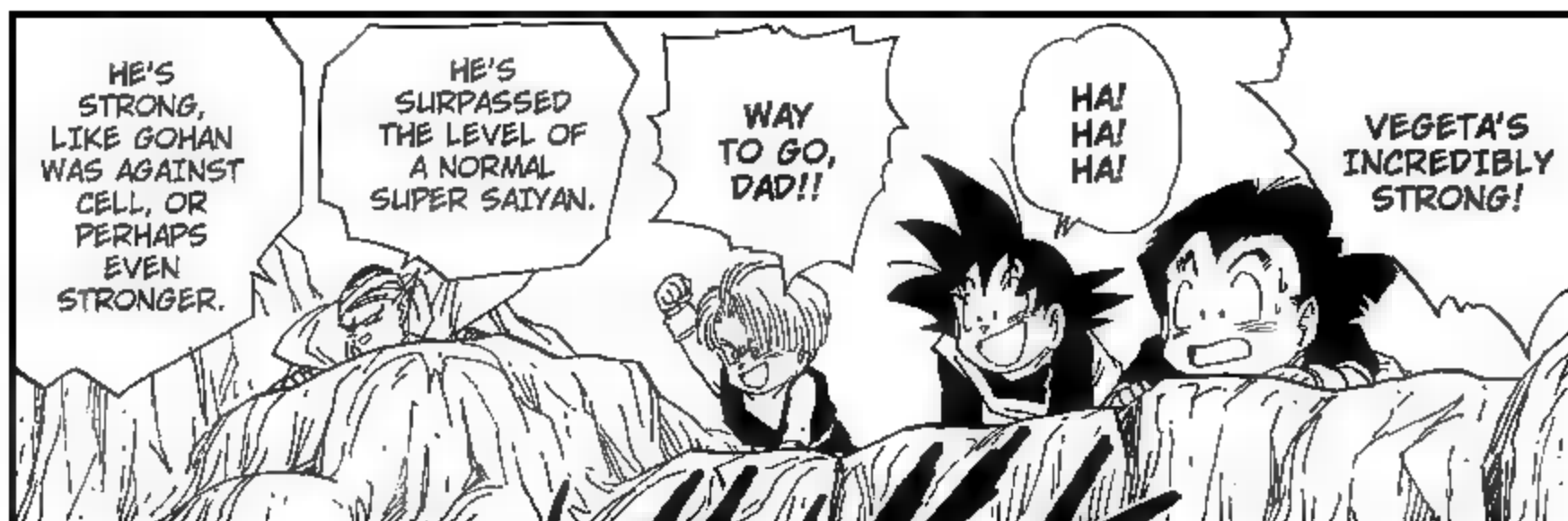
DRAGON BALL





WHAT
ARE YOU
WAITING
FOR,
BUU?

SO?



HE'S
STRONG,
LIKE GOHAN
WAS AGAINST
CELL, OR
PERHAPS
EVEN
STRONGER.

HE'S
SURPASSED
THE LEVEL OF
A NORMAL
SUPER SAIYAN.

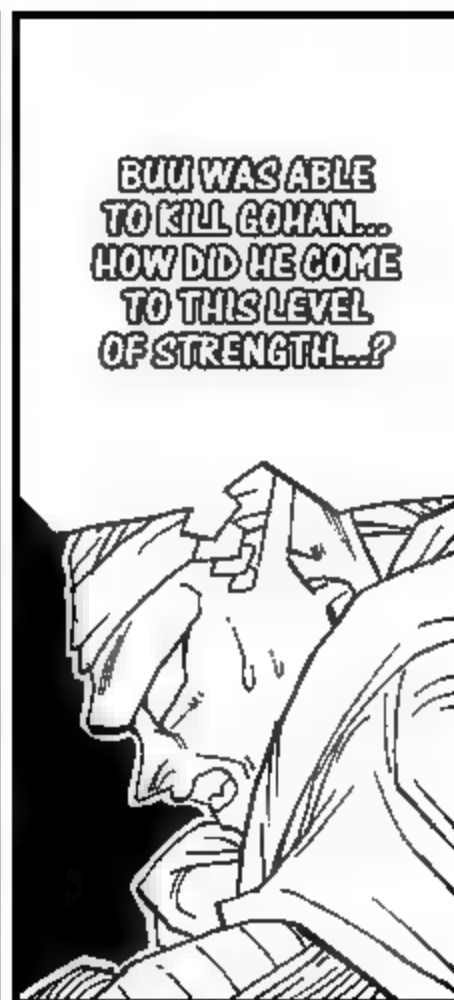
WAY
TO GO,
DAD!!

HA!
HA!
HA!

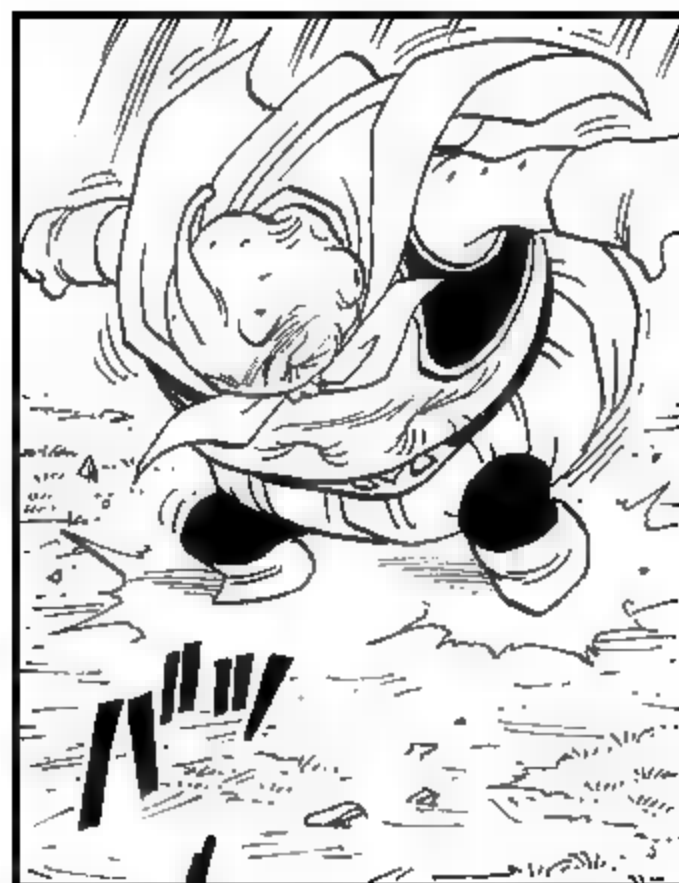
VEGETA'S
INCREDIBLY
STRONG!

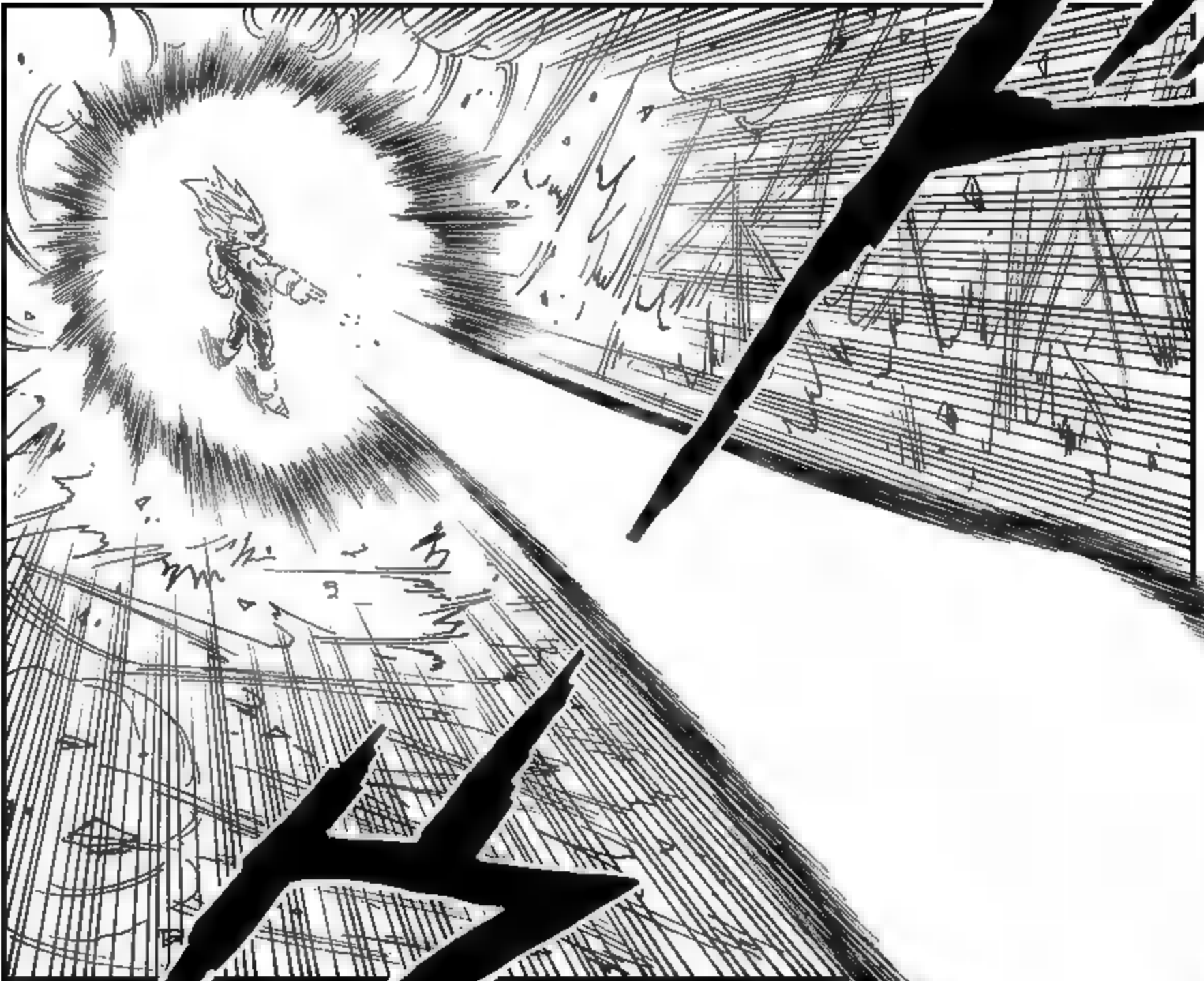
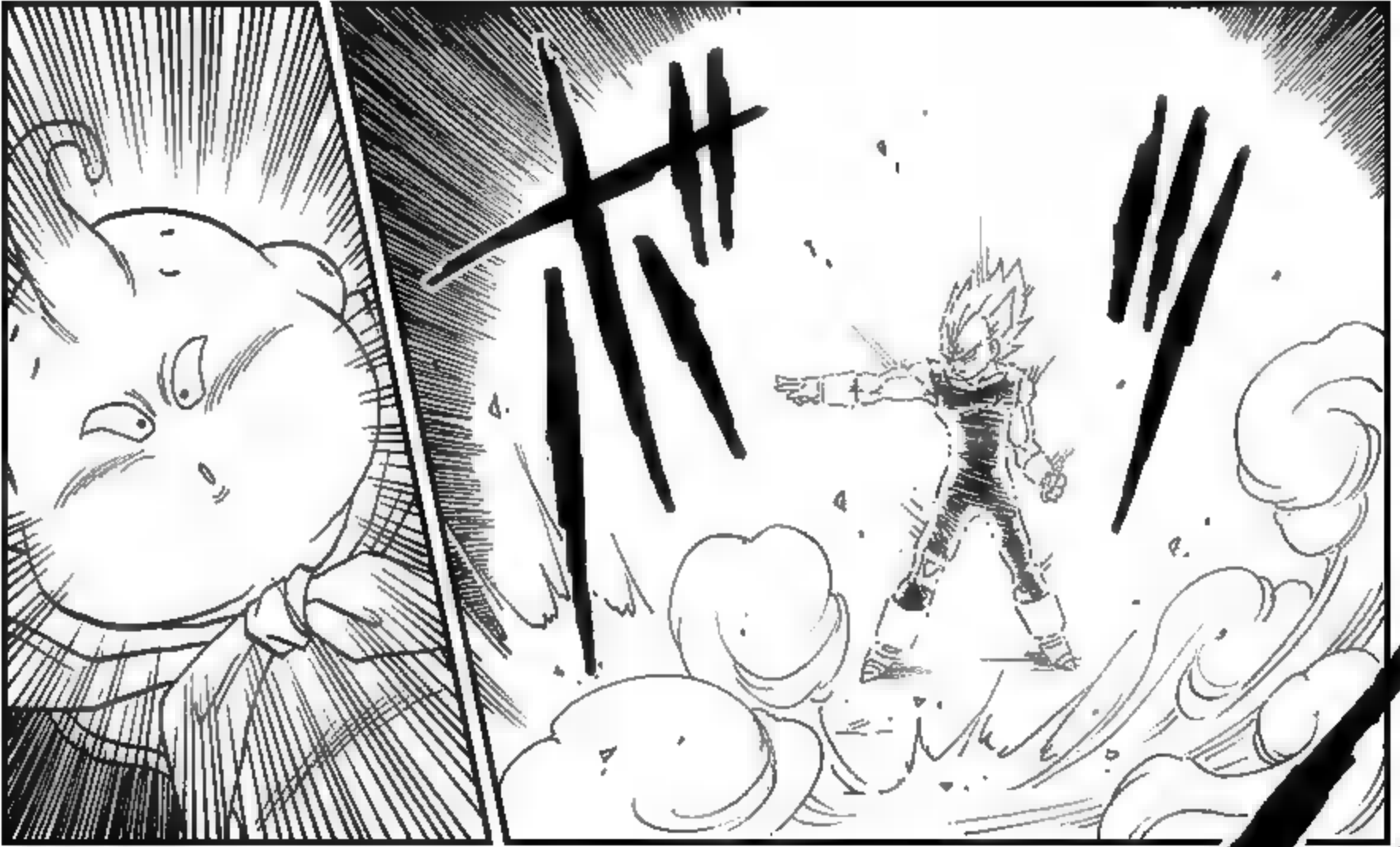


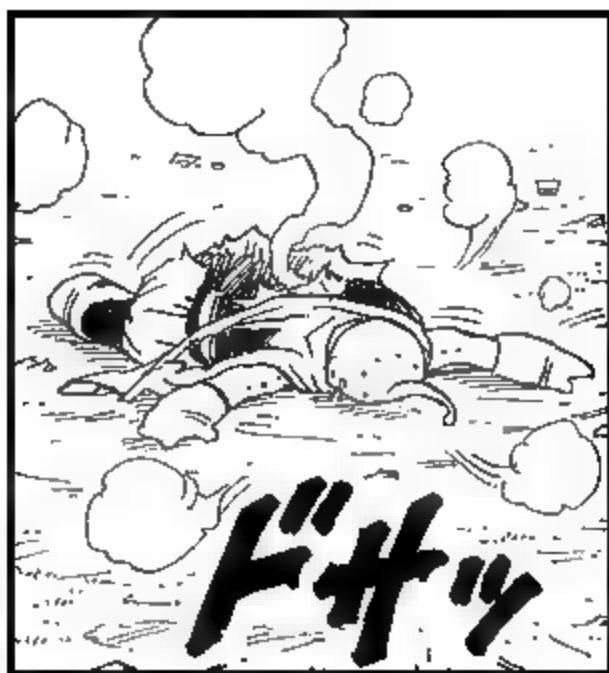
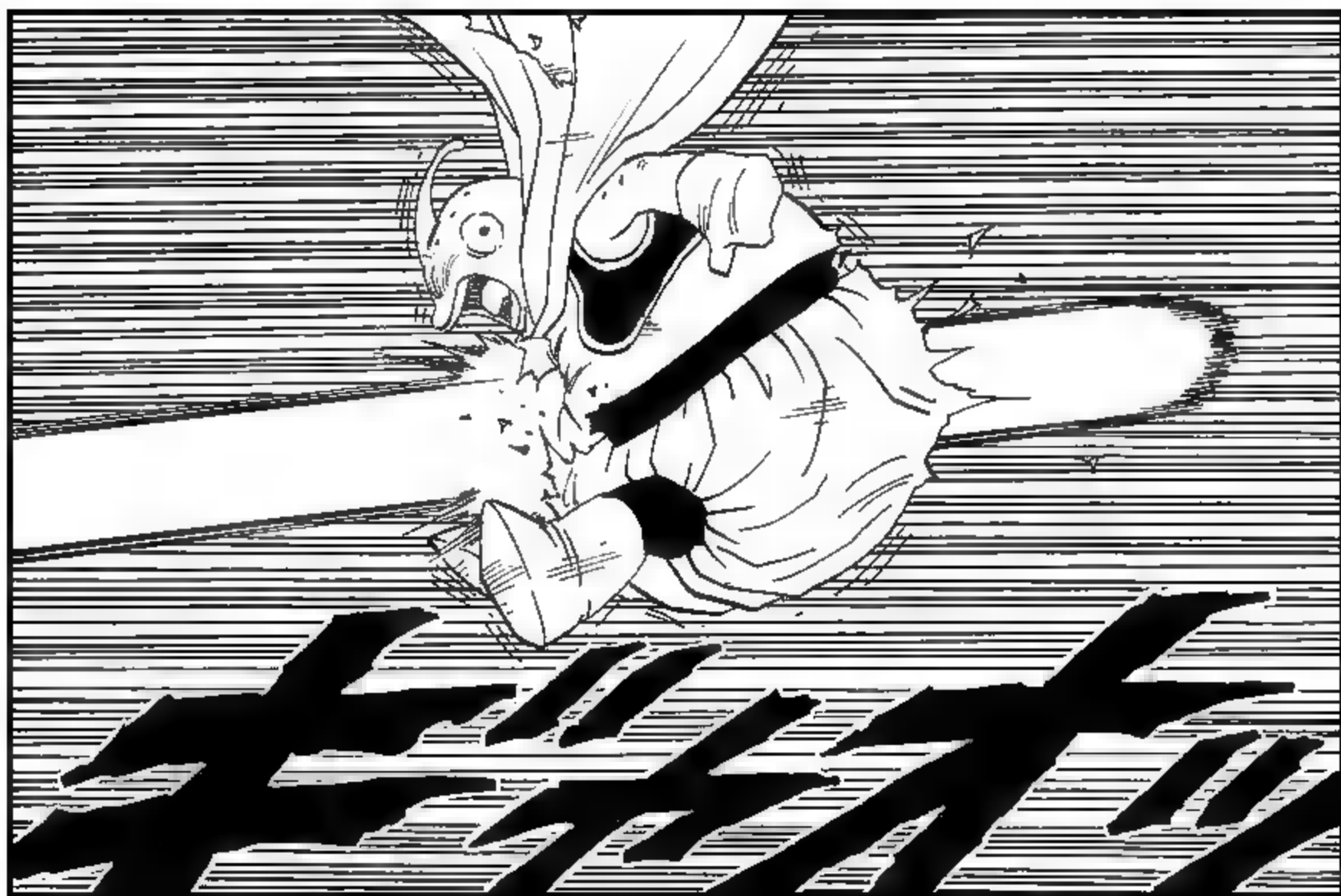
ZAAAH!!

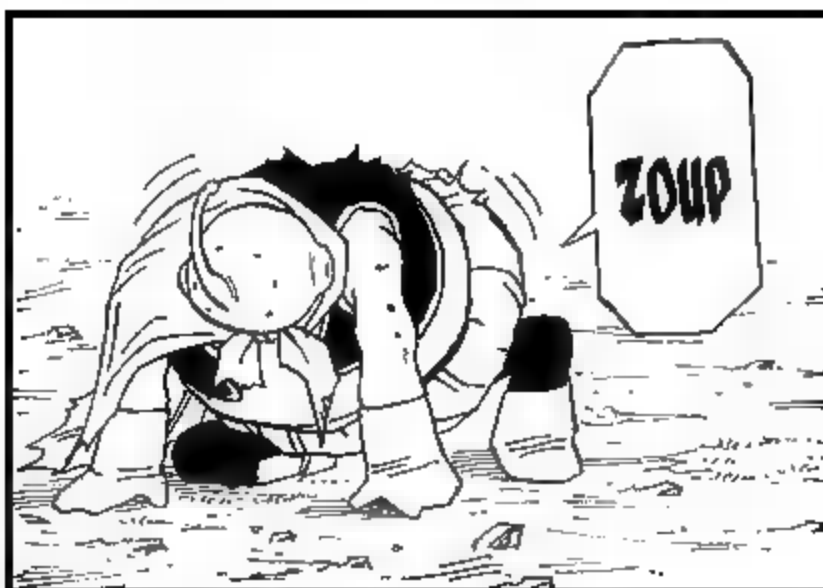
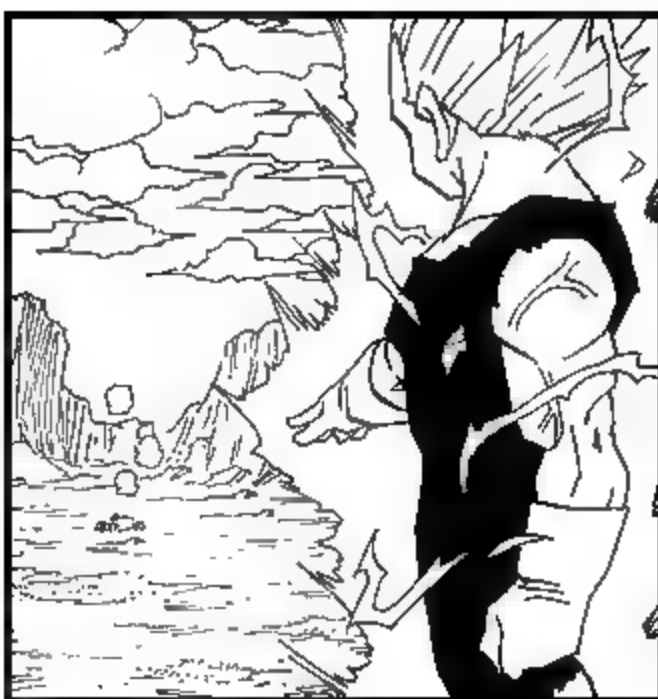


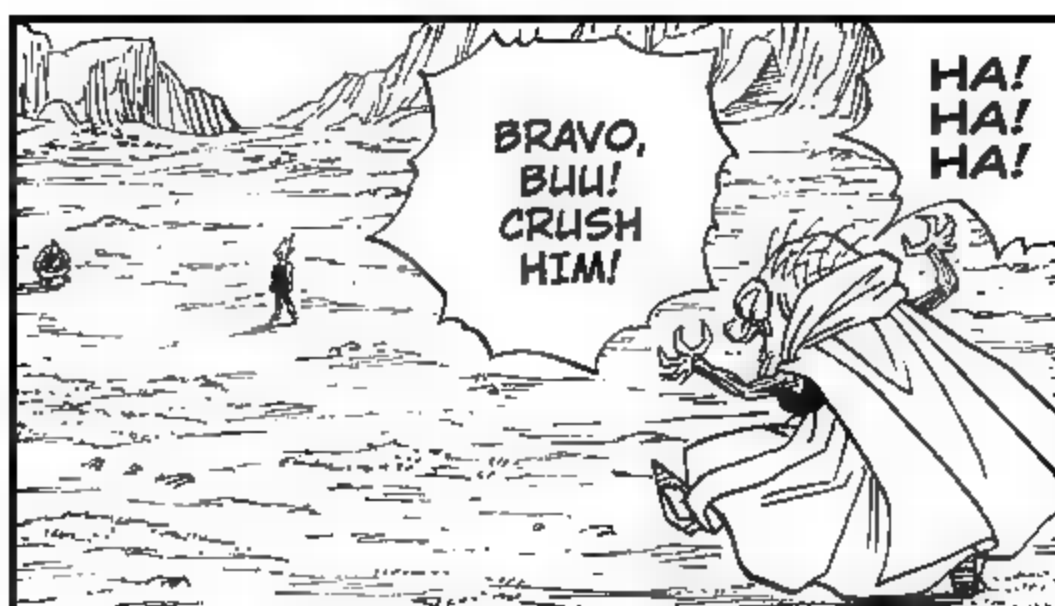
BUU WAS ABLE
TO KILL GOHAN...
HOW DID HE COME
TO THIS LEVEL
OF STRENGTH...?



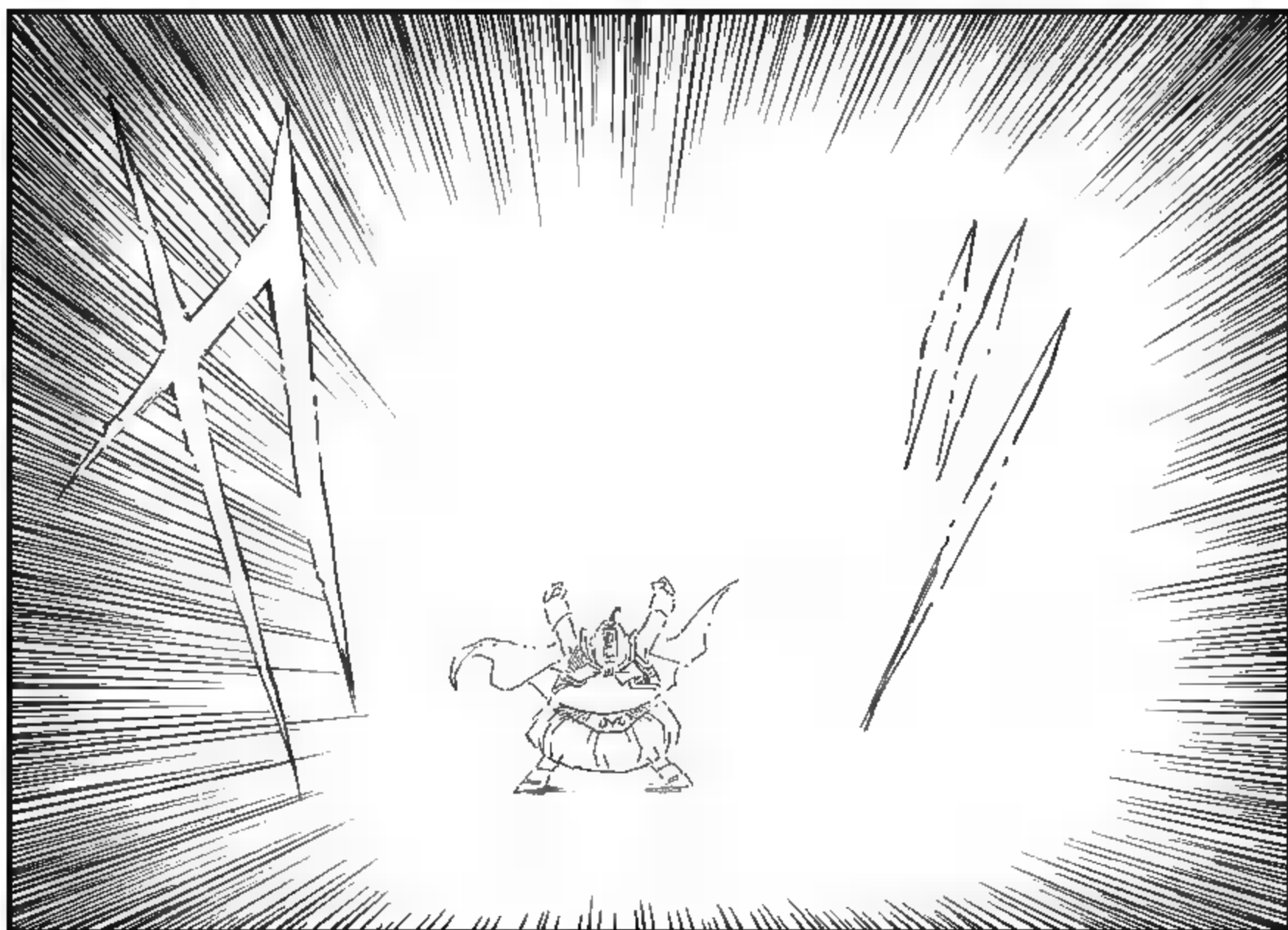




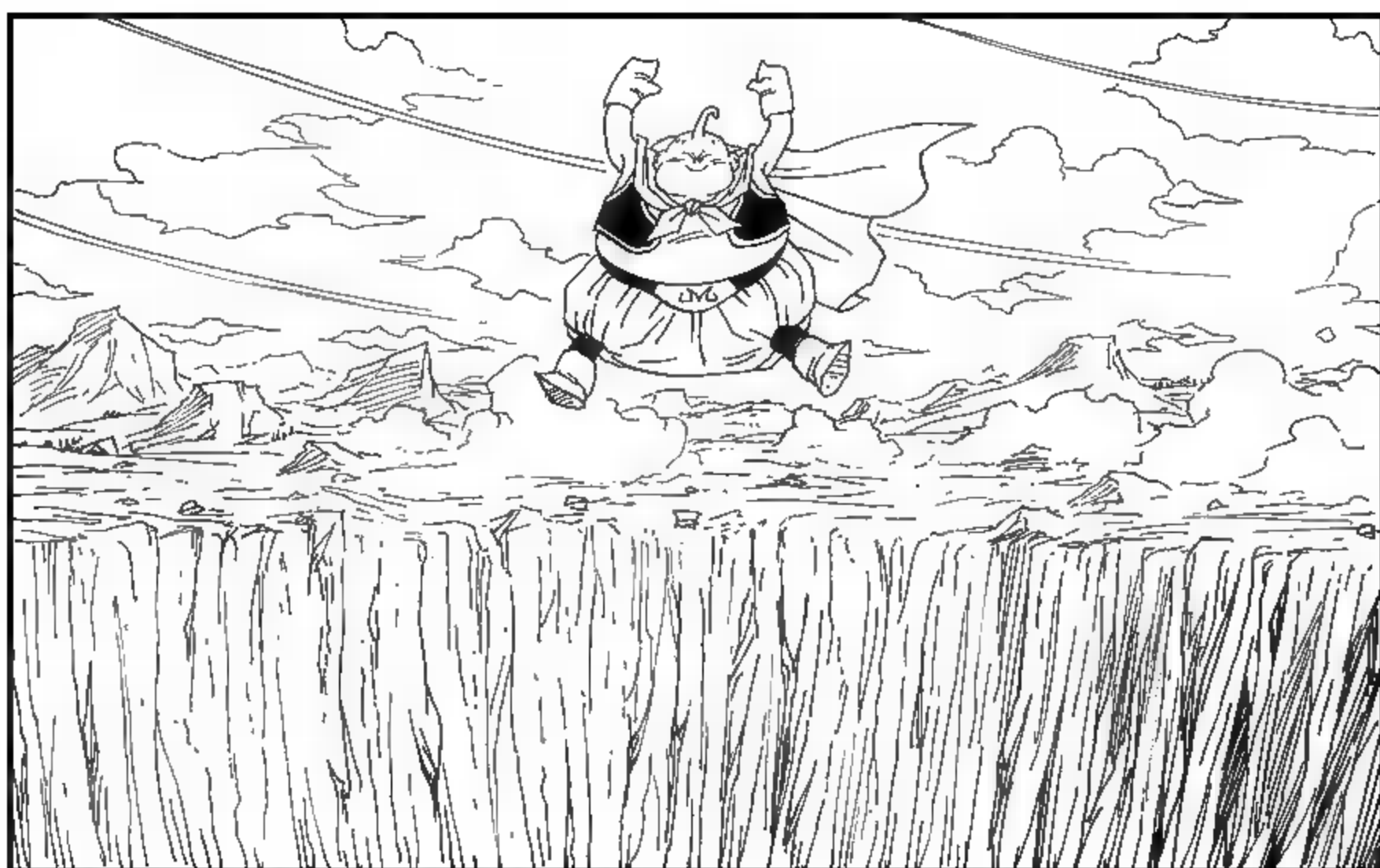


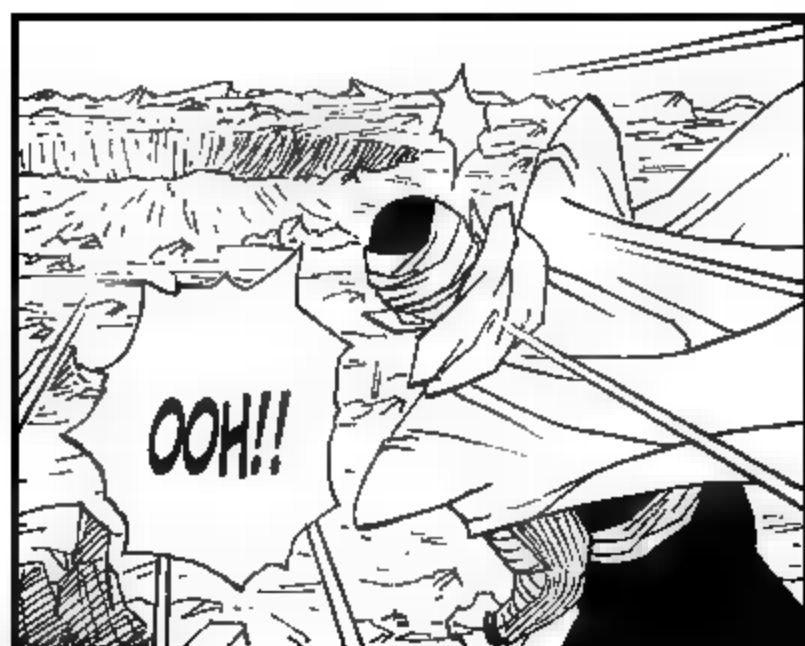
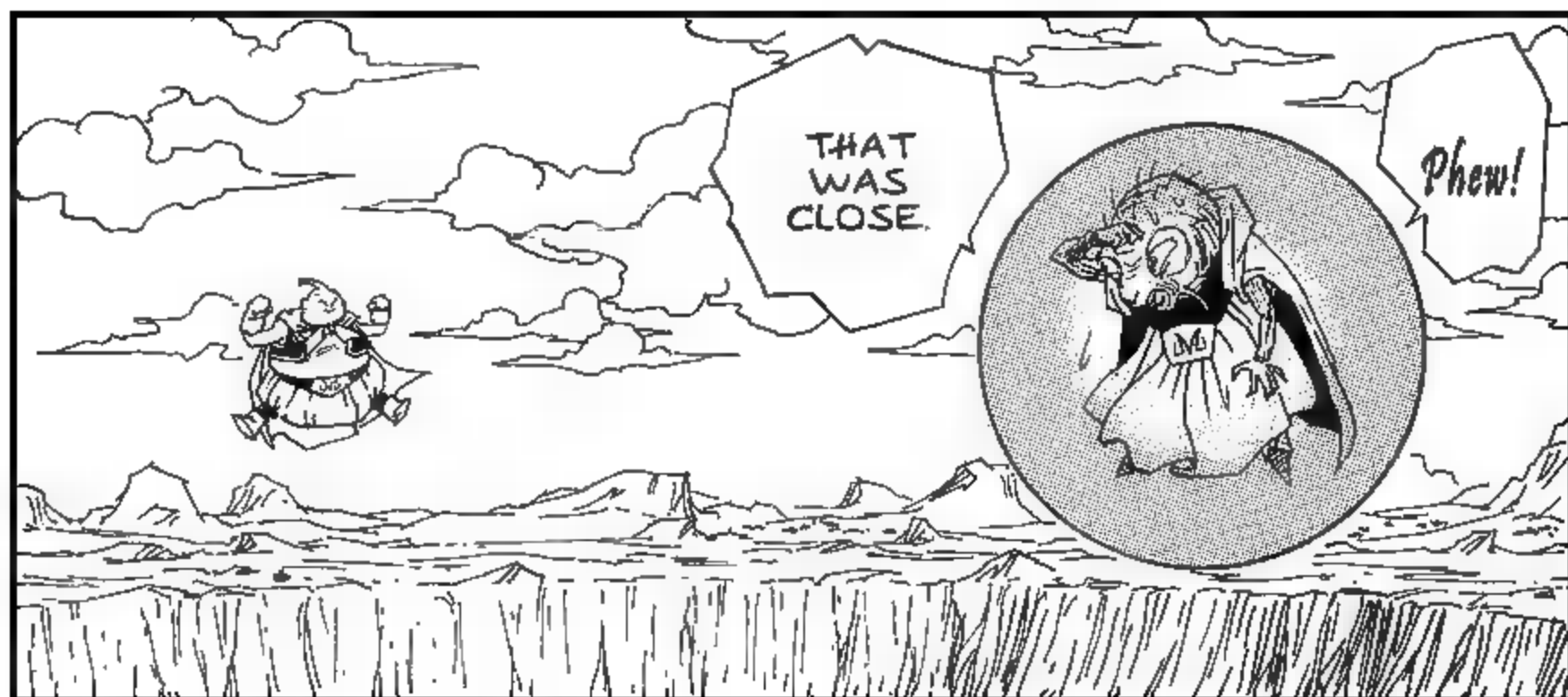








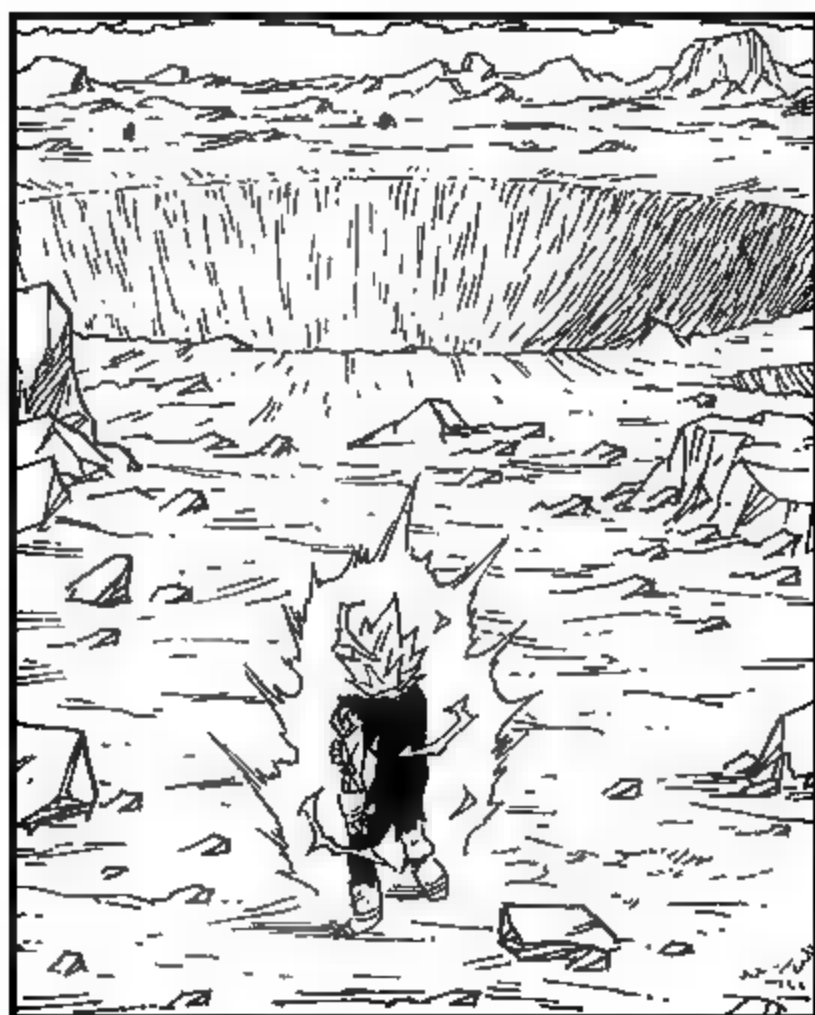


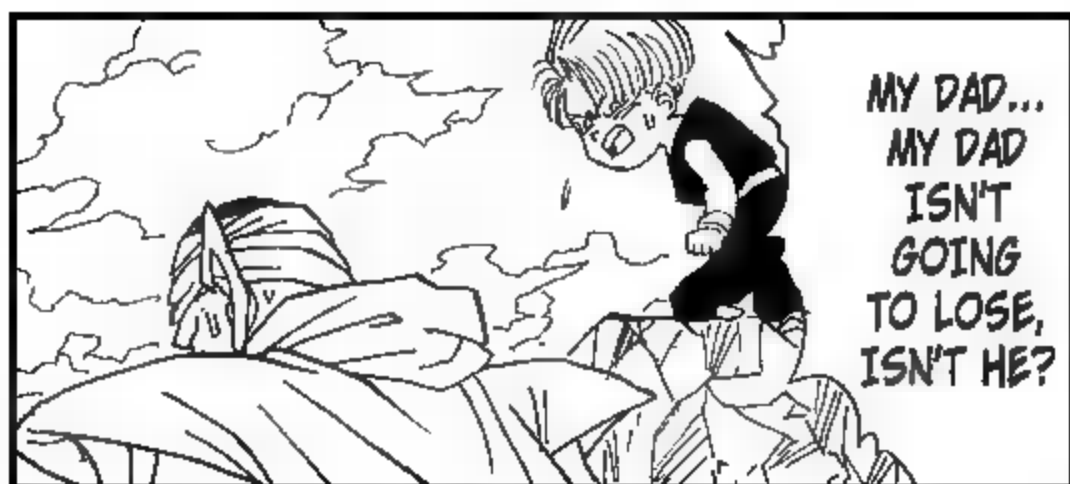
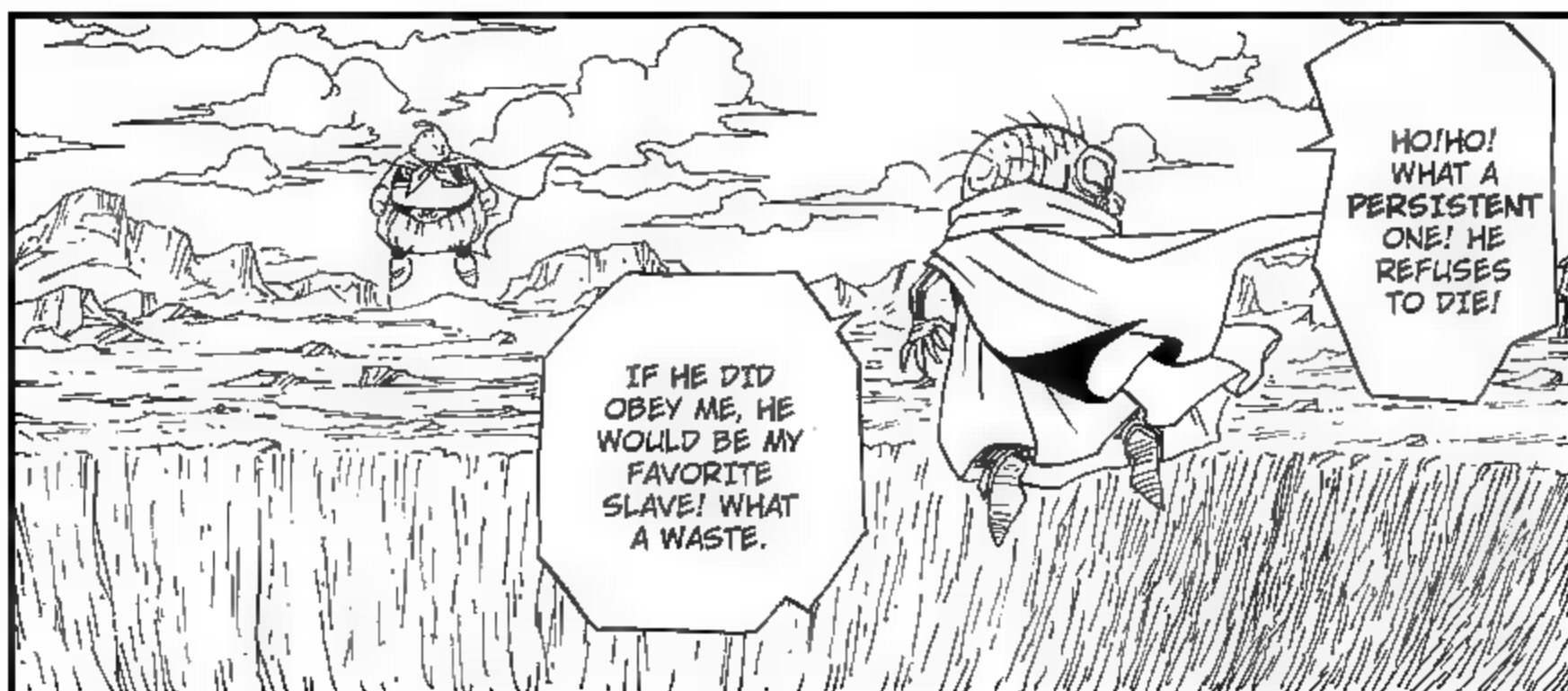


Dragonball

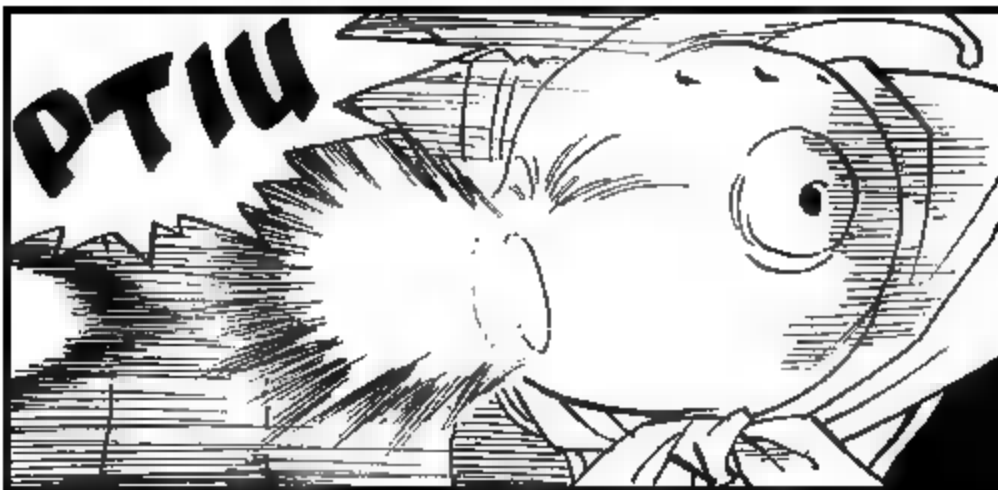
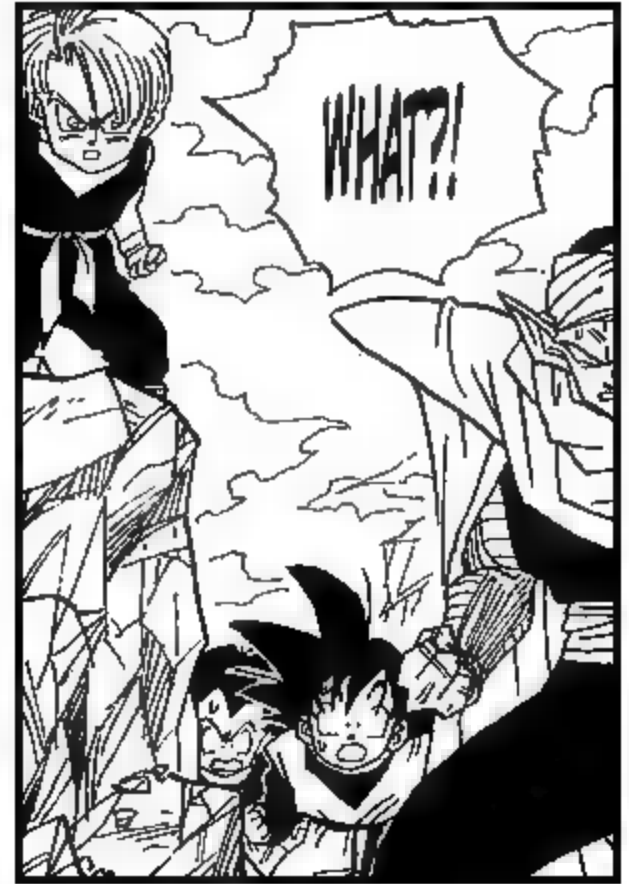
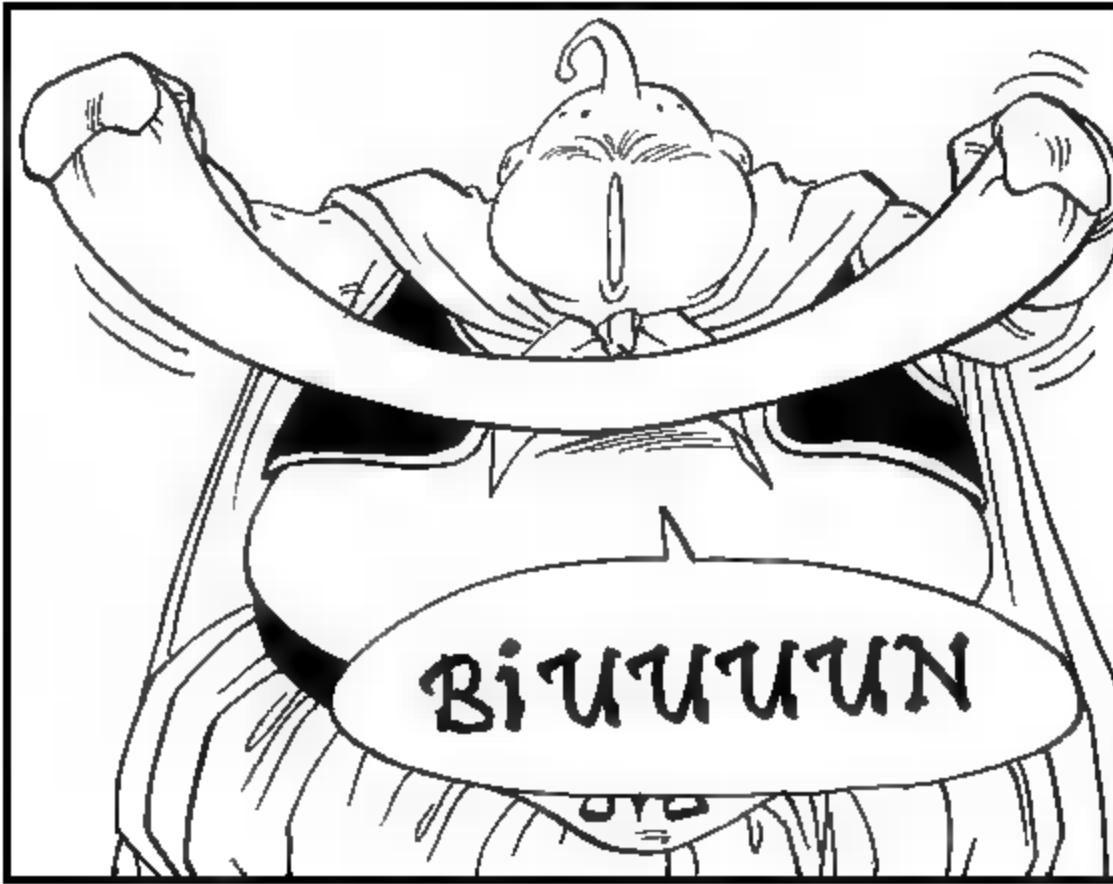


DRAGON BALL

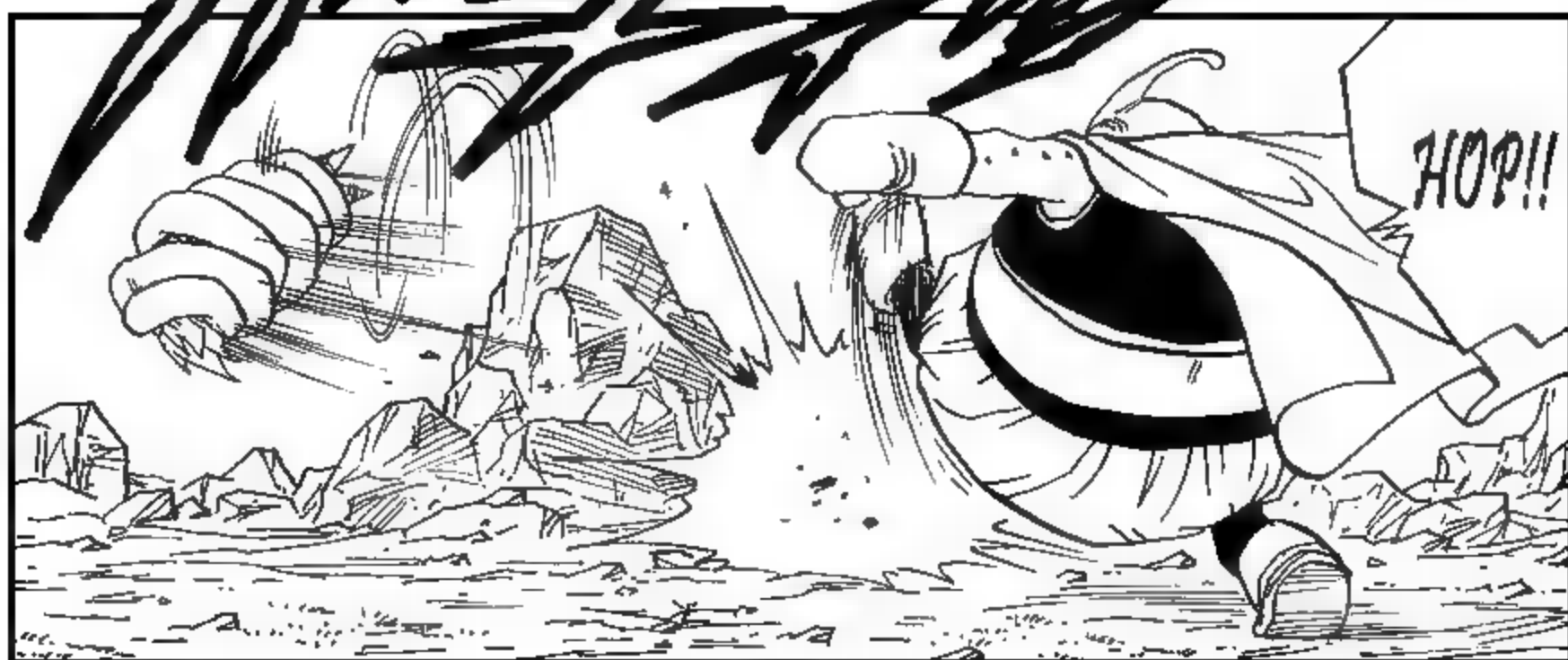
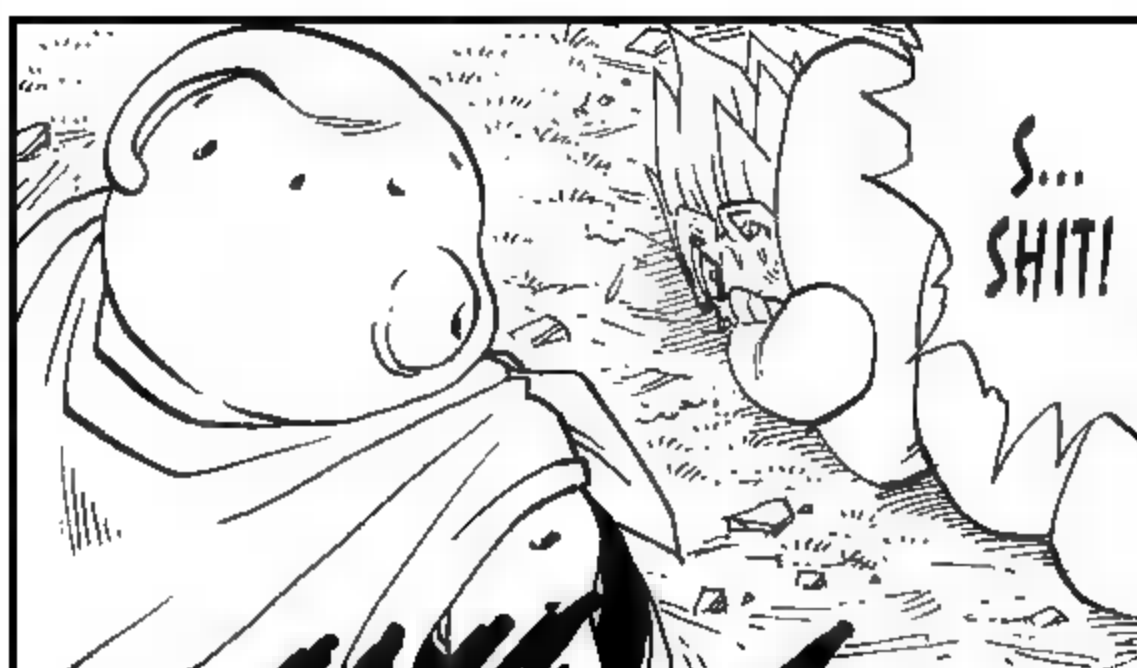
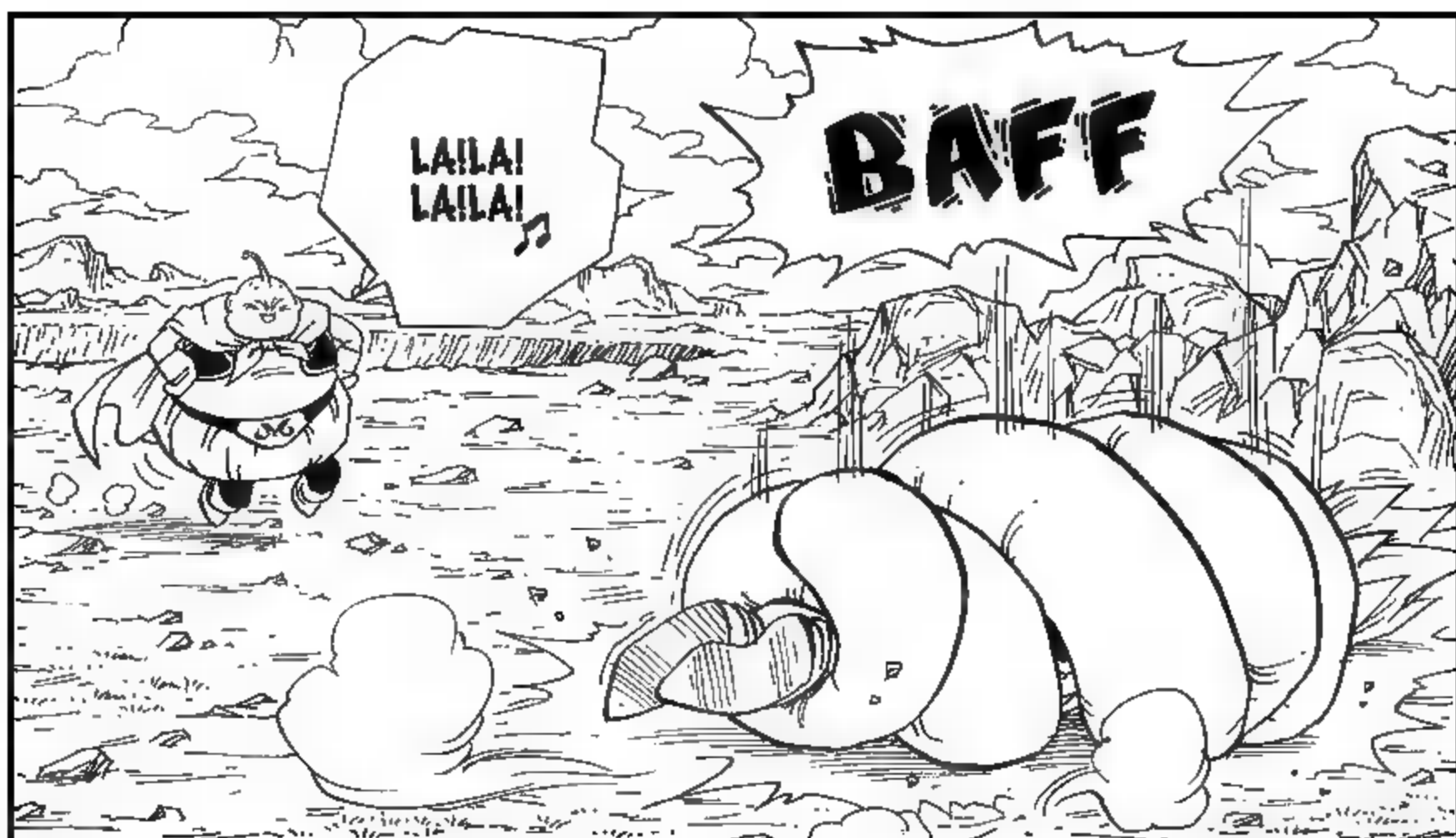


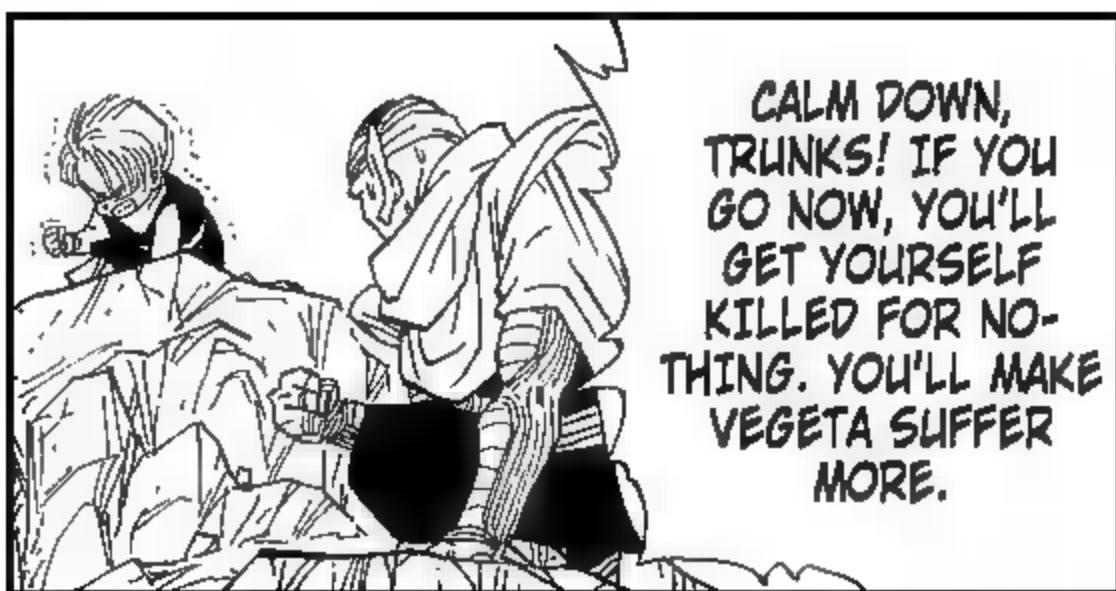
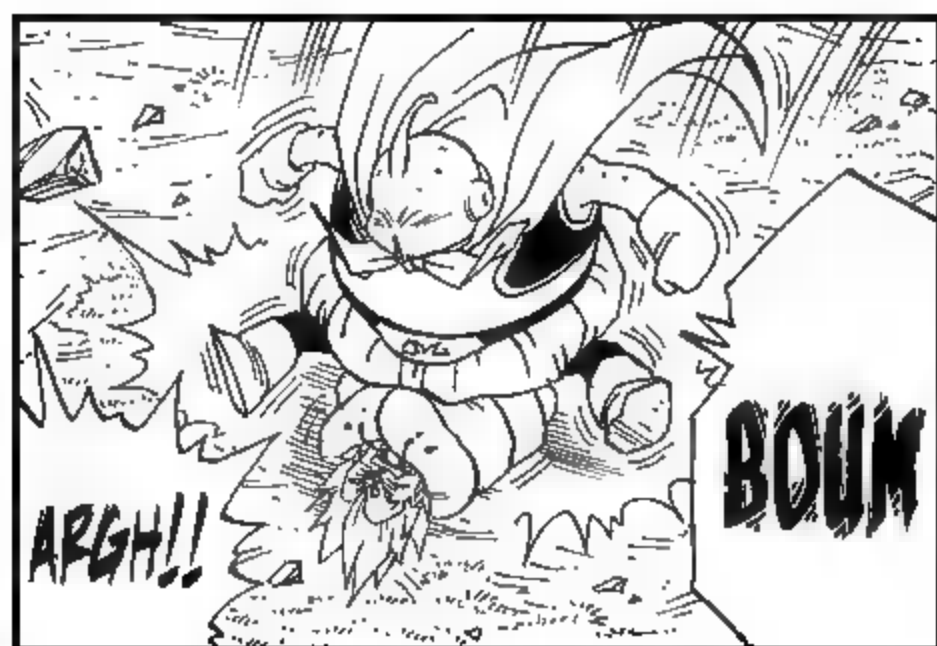




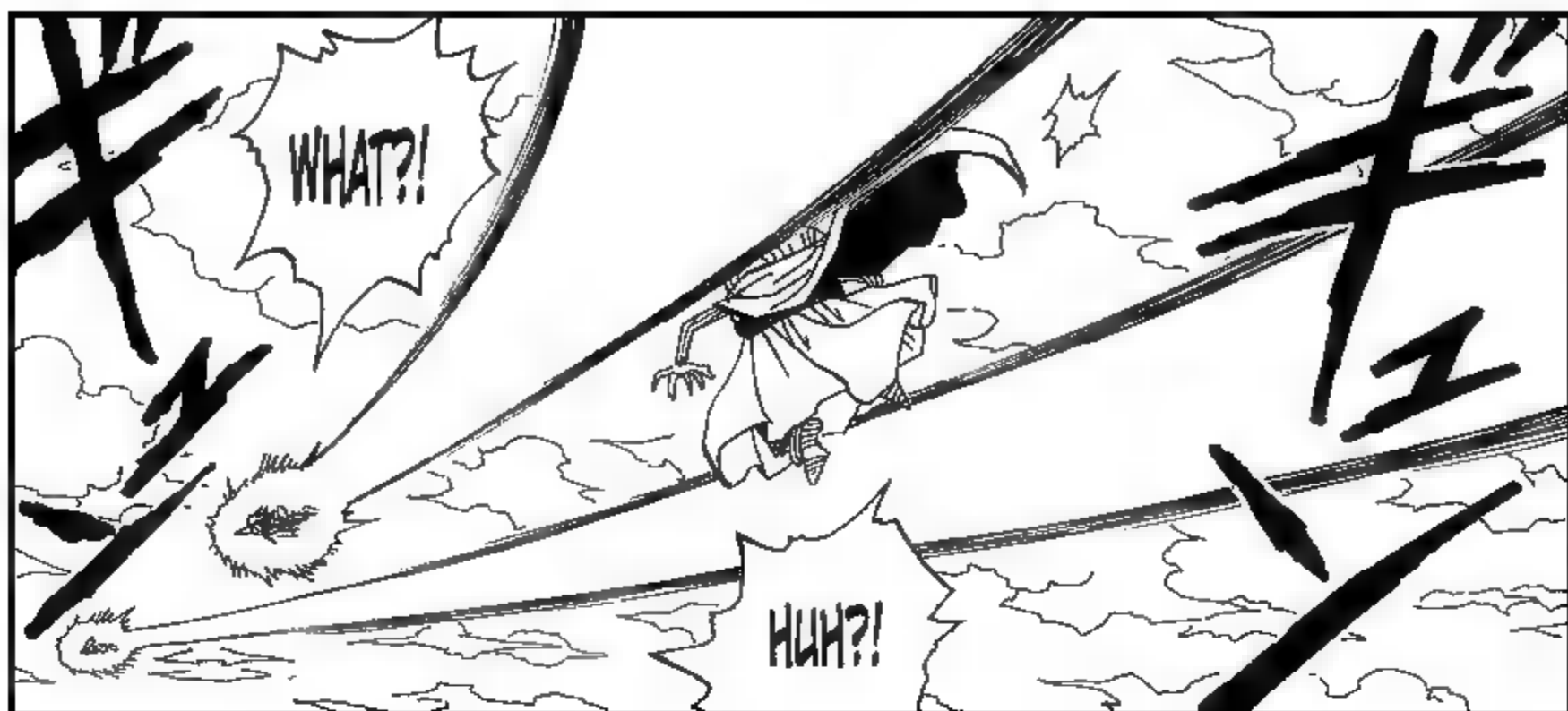


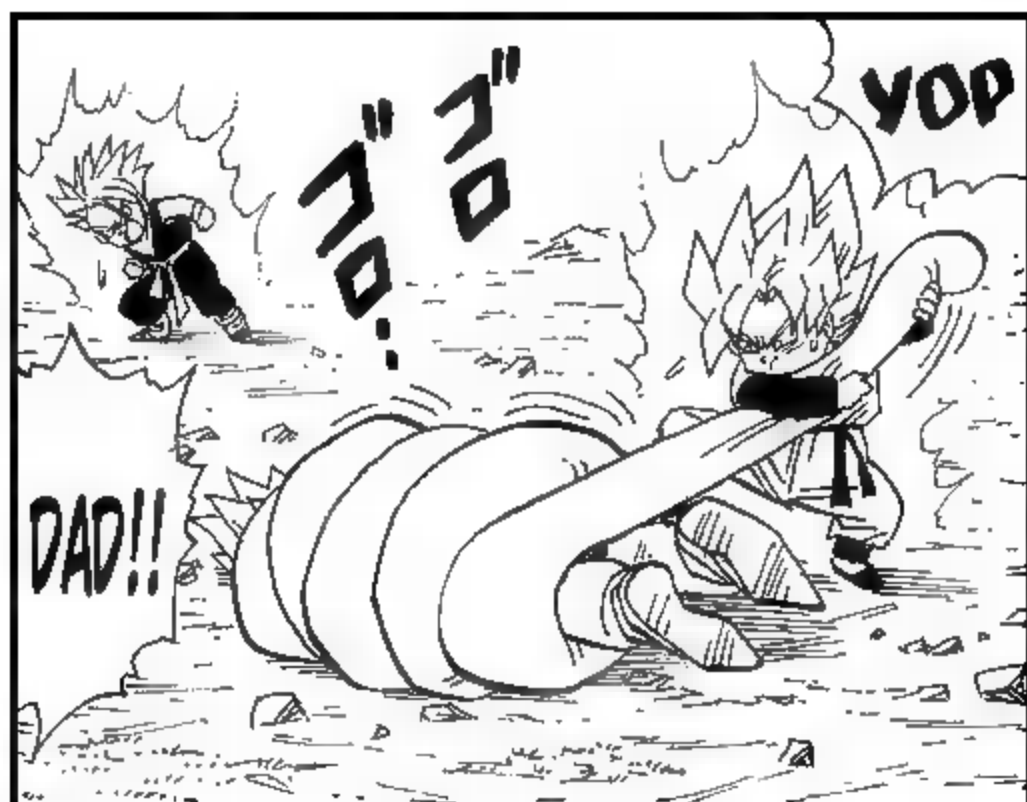




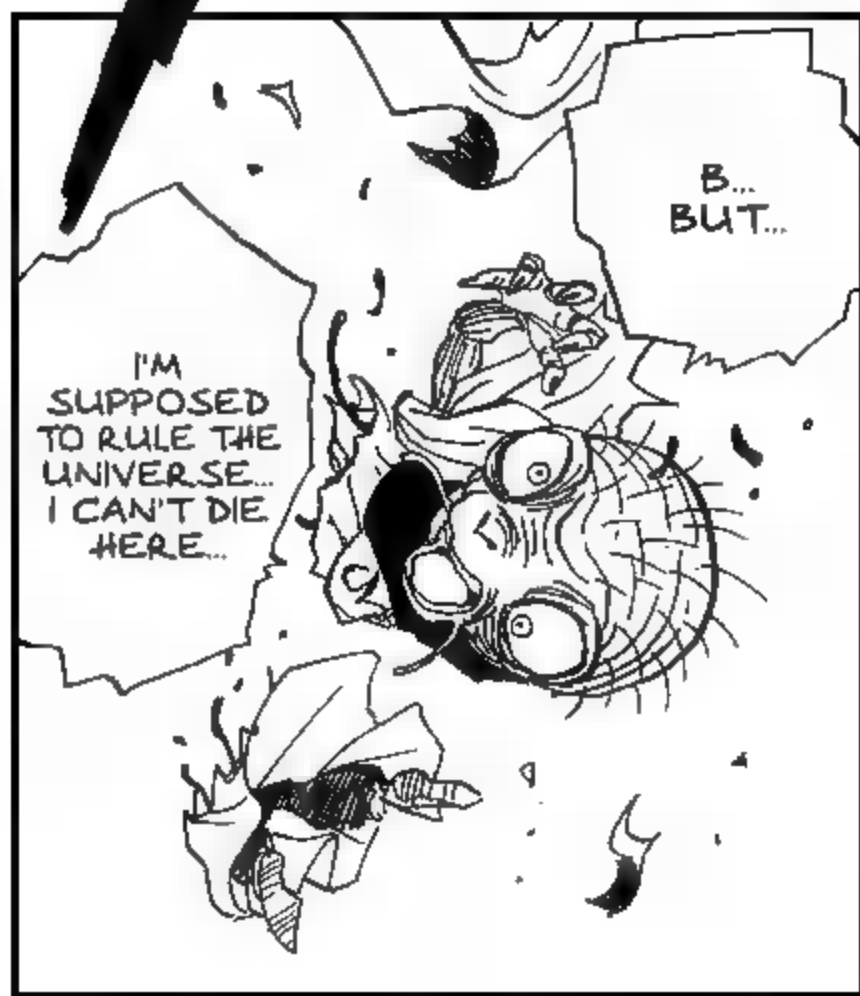
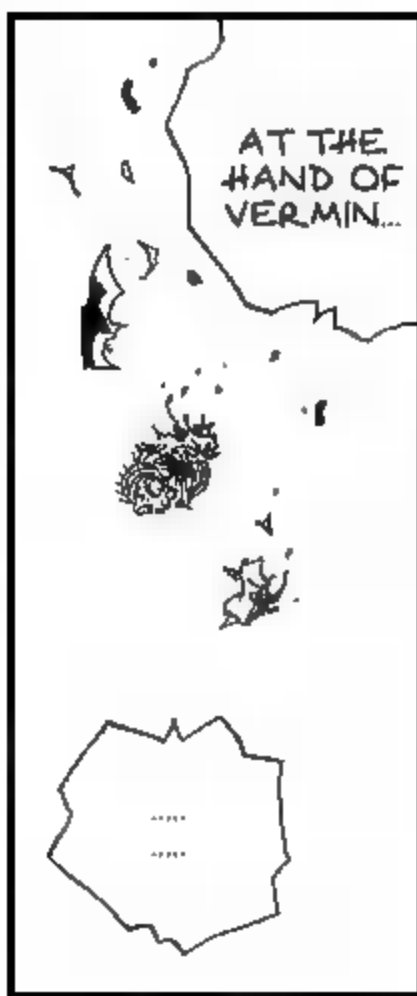
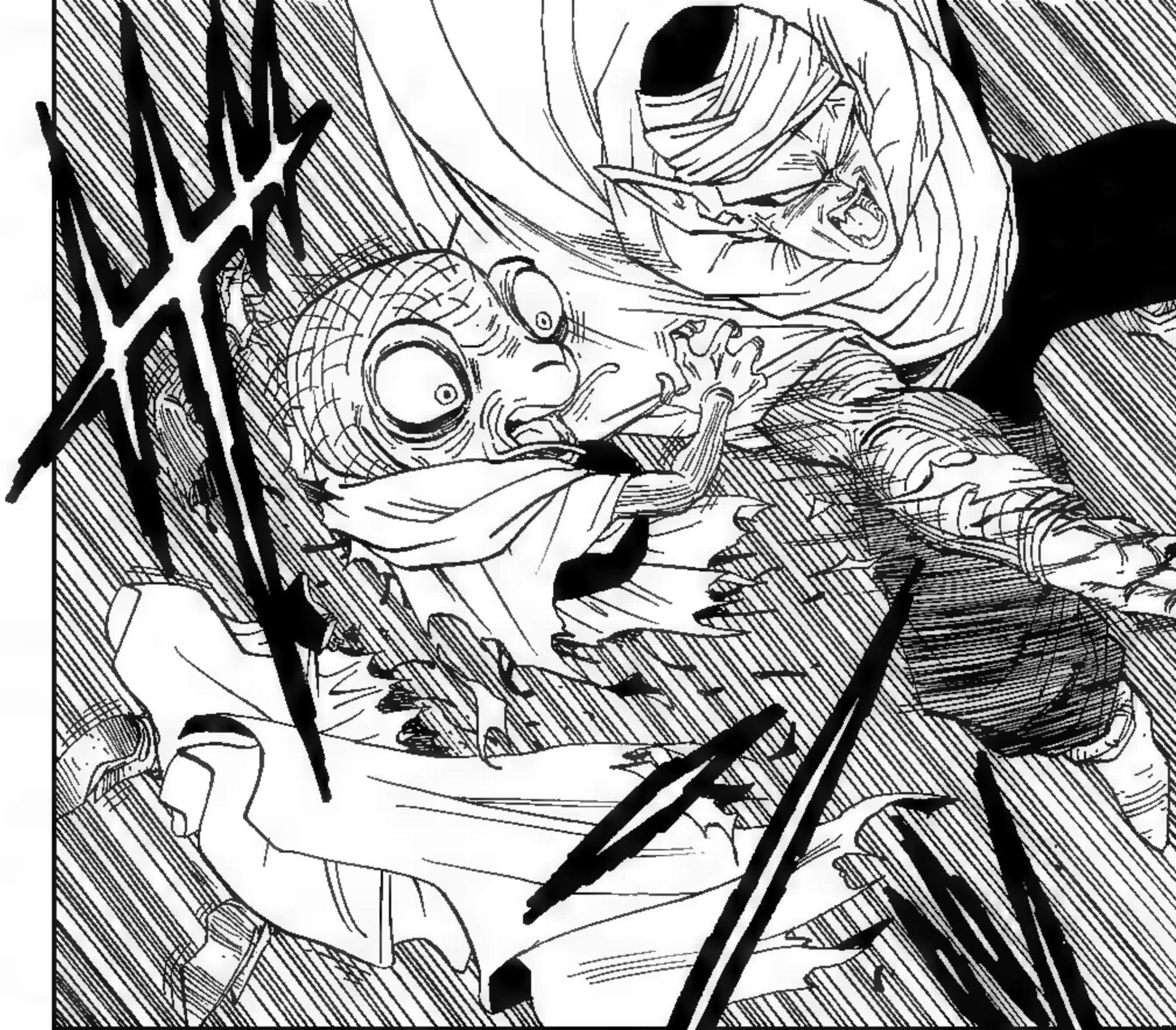










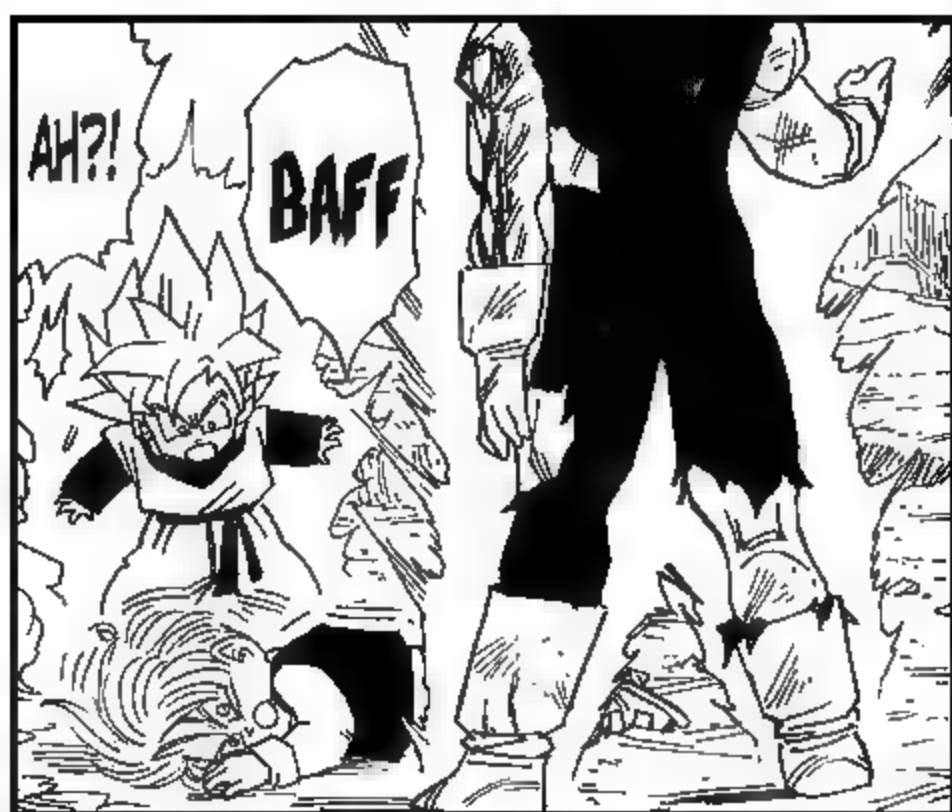
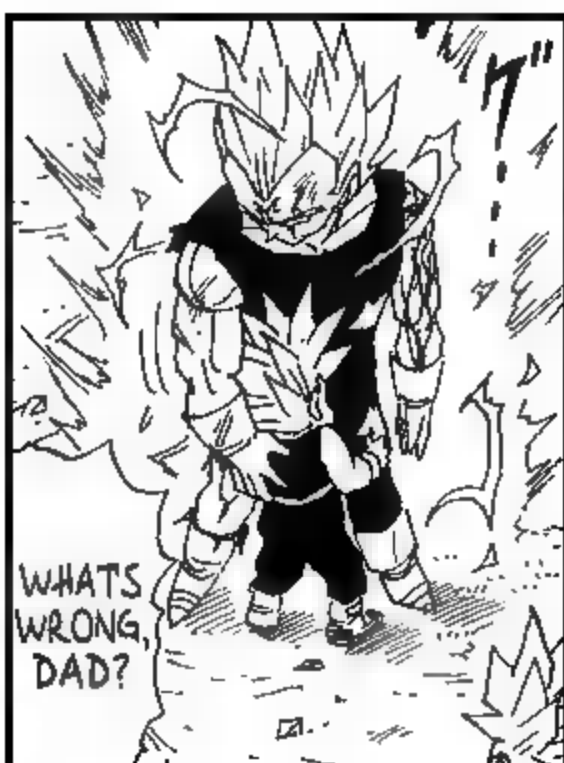




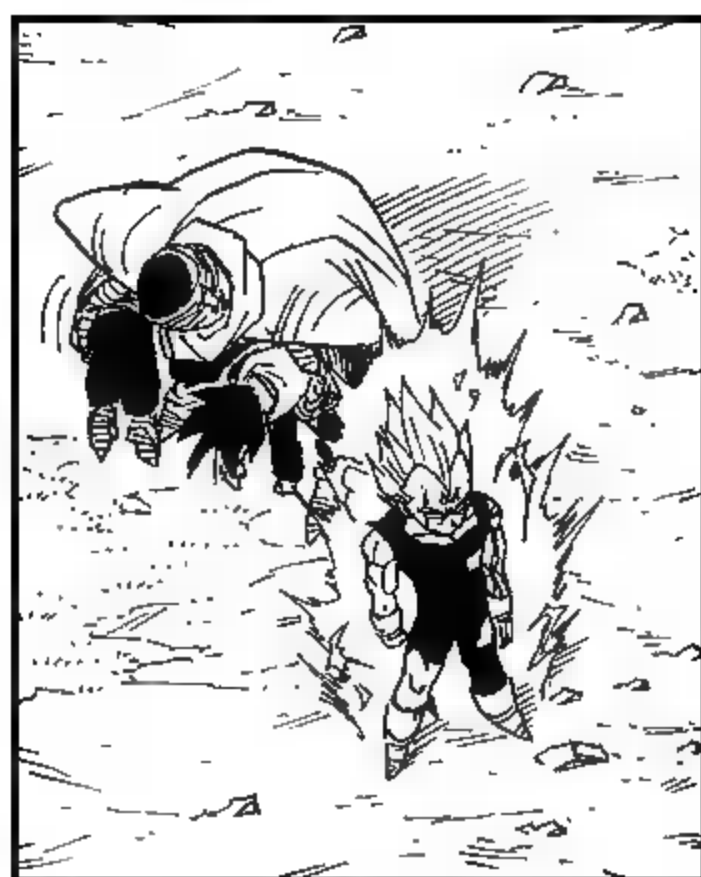
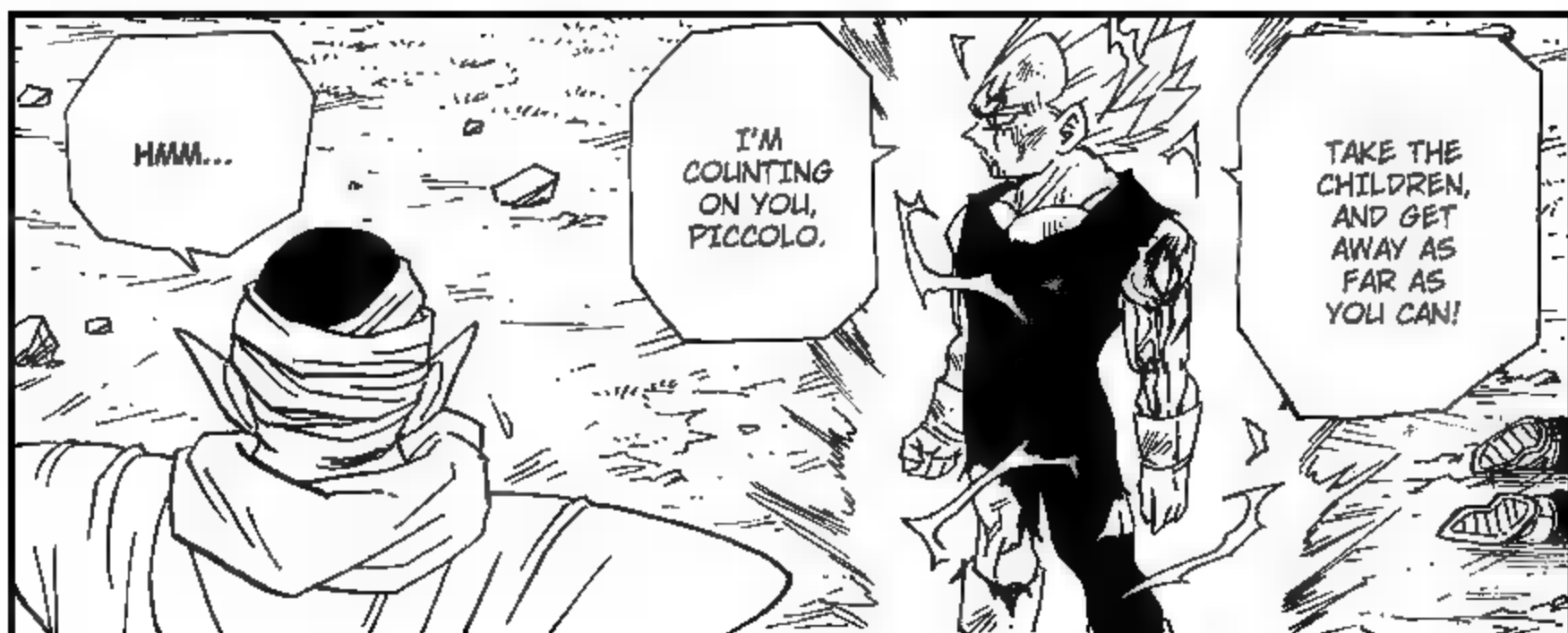
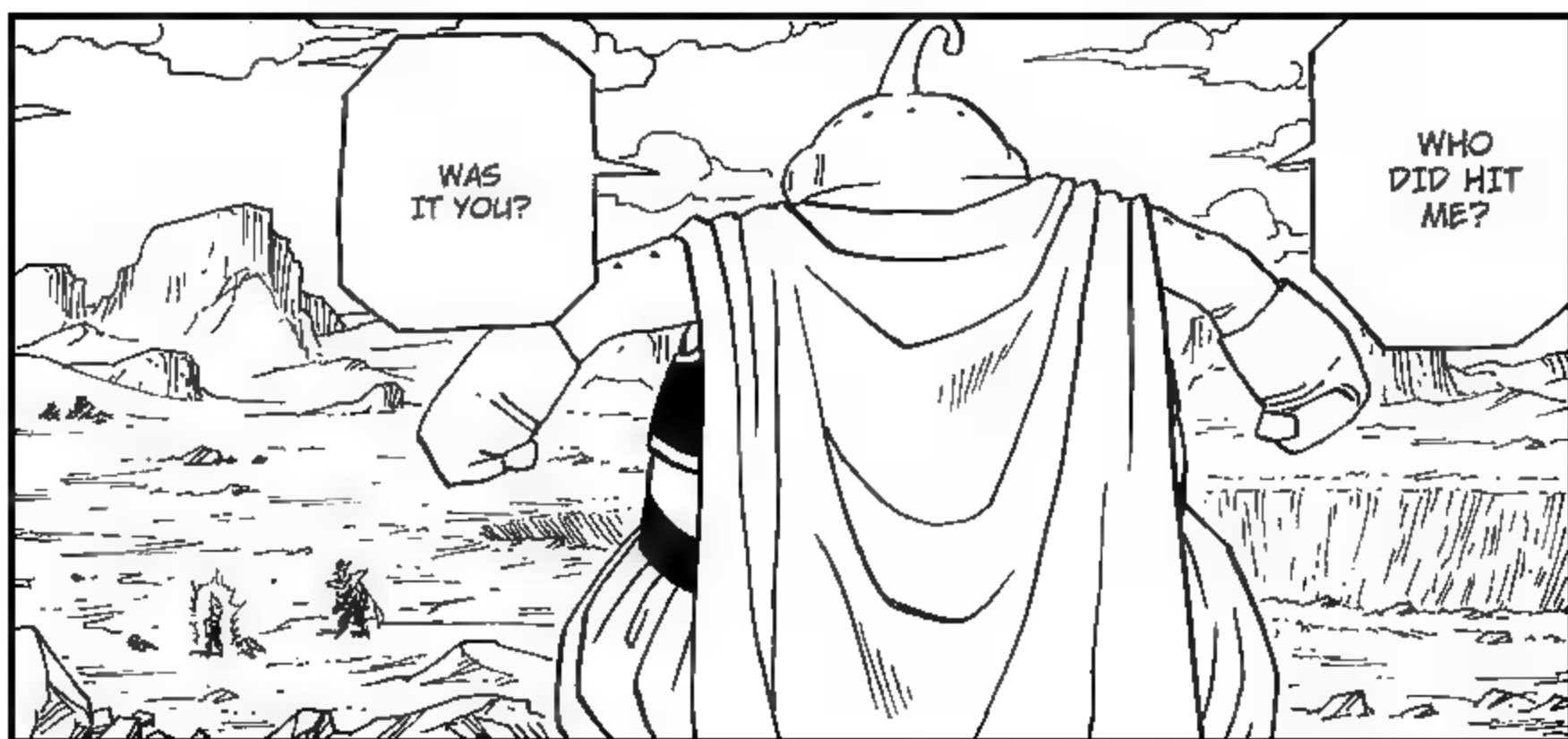
DRAGON BALL

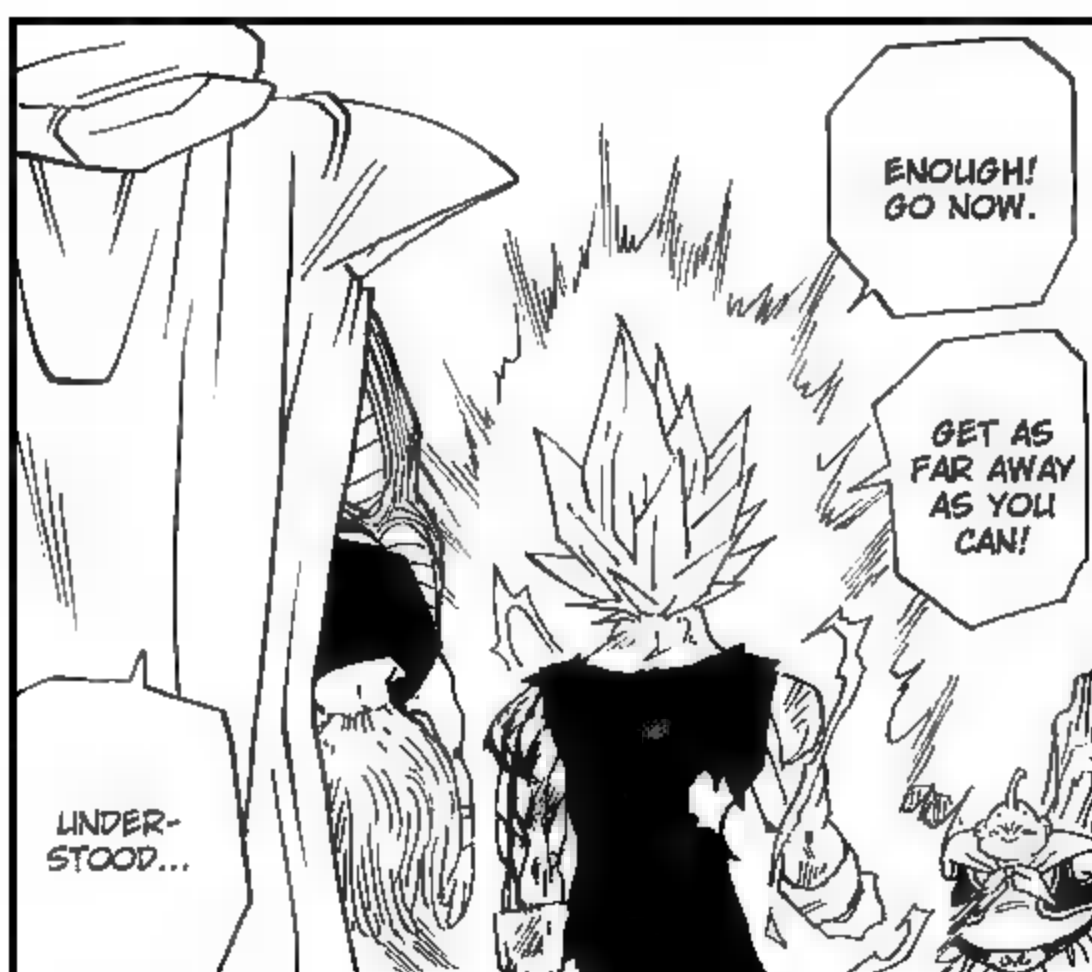
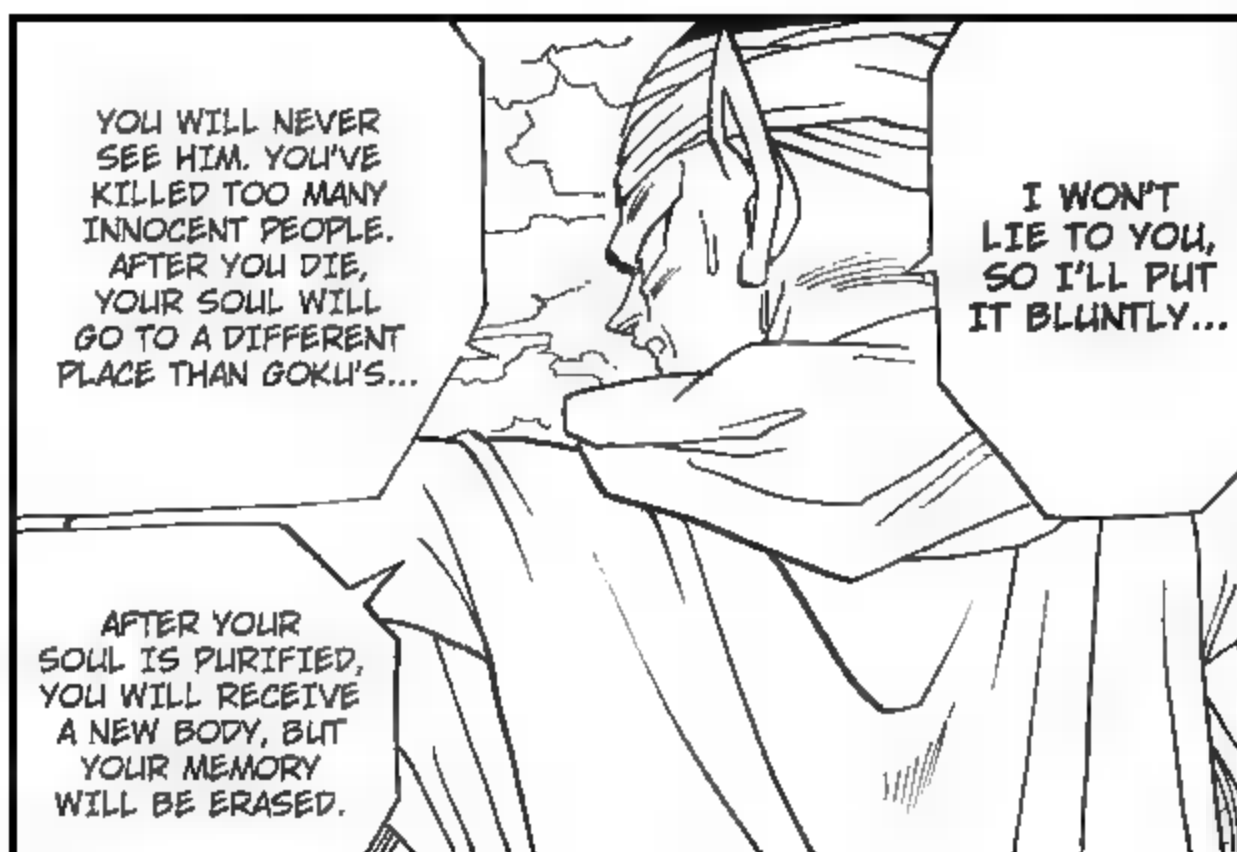


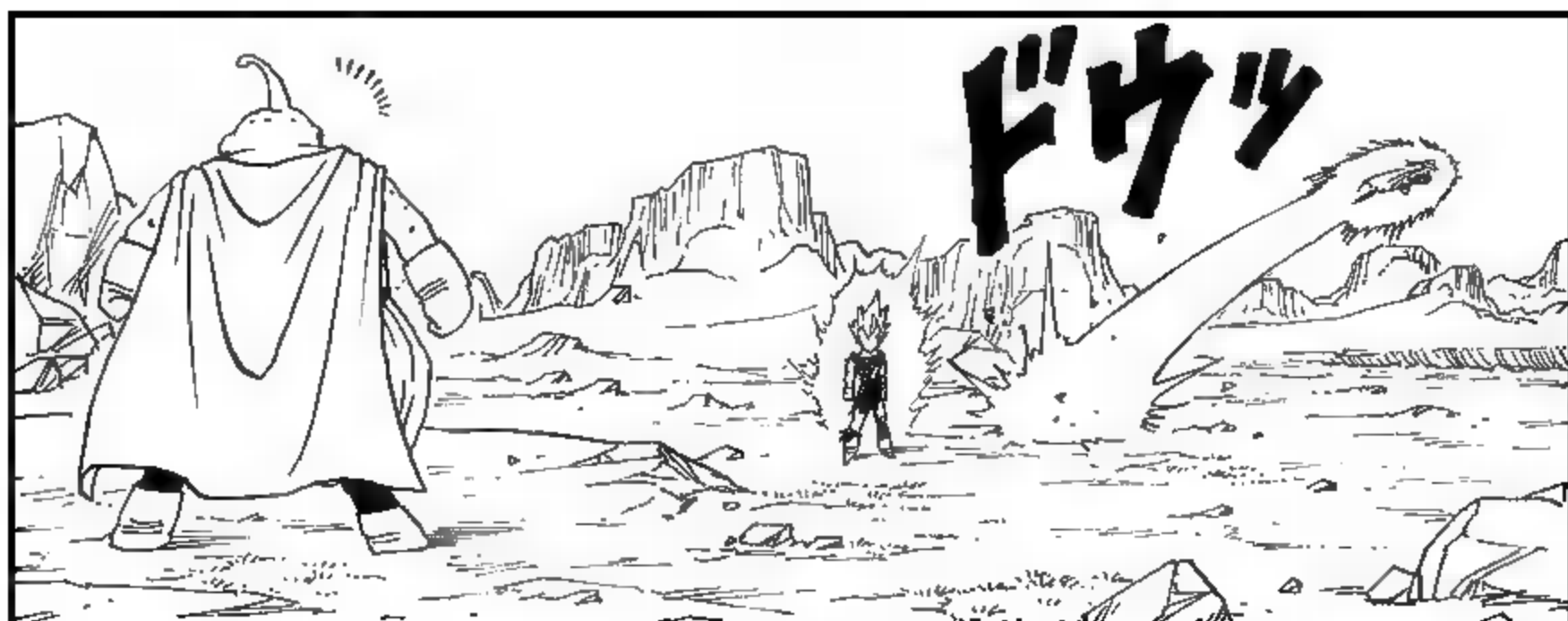


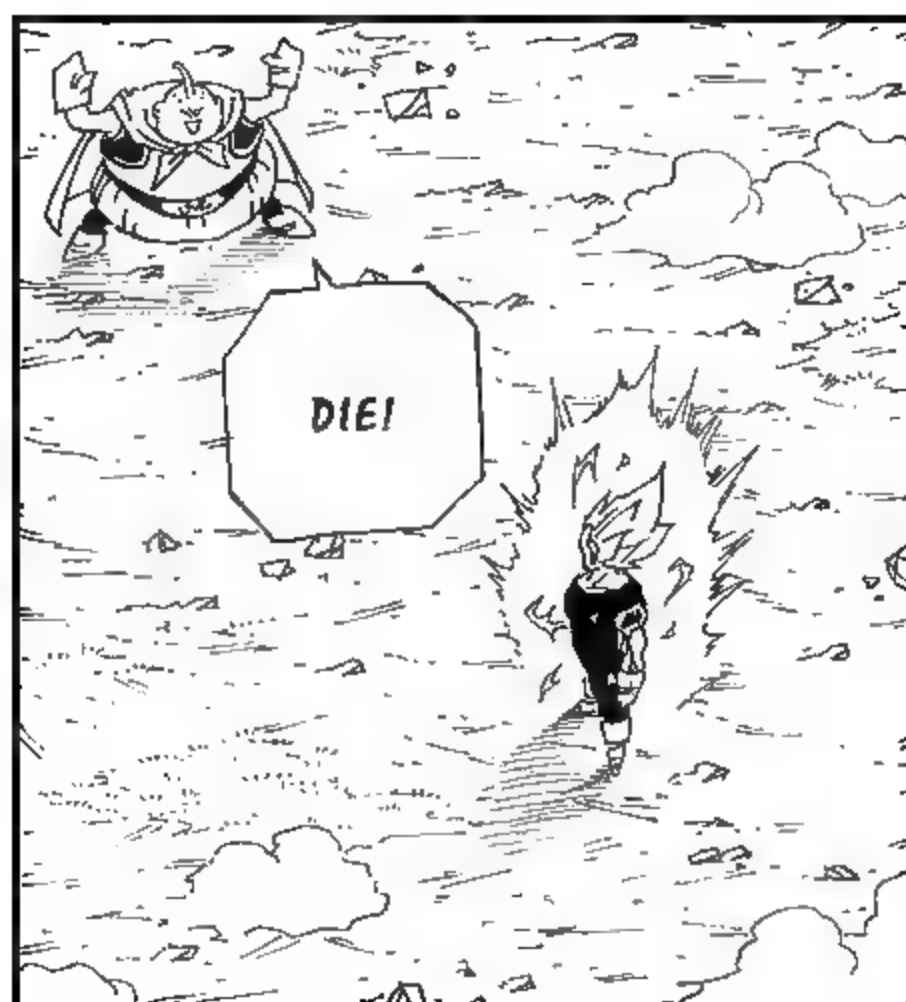
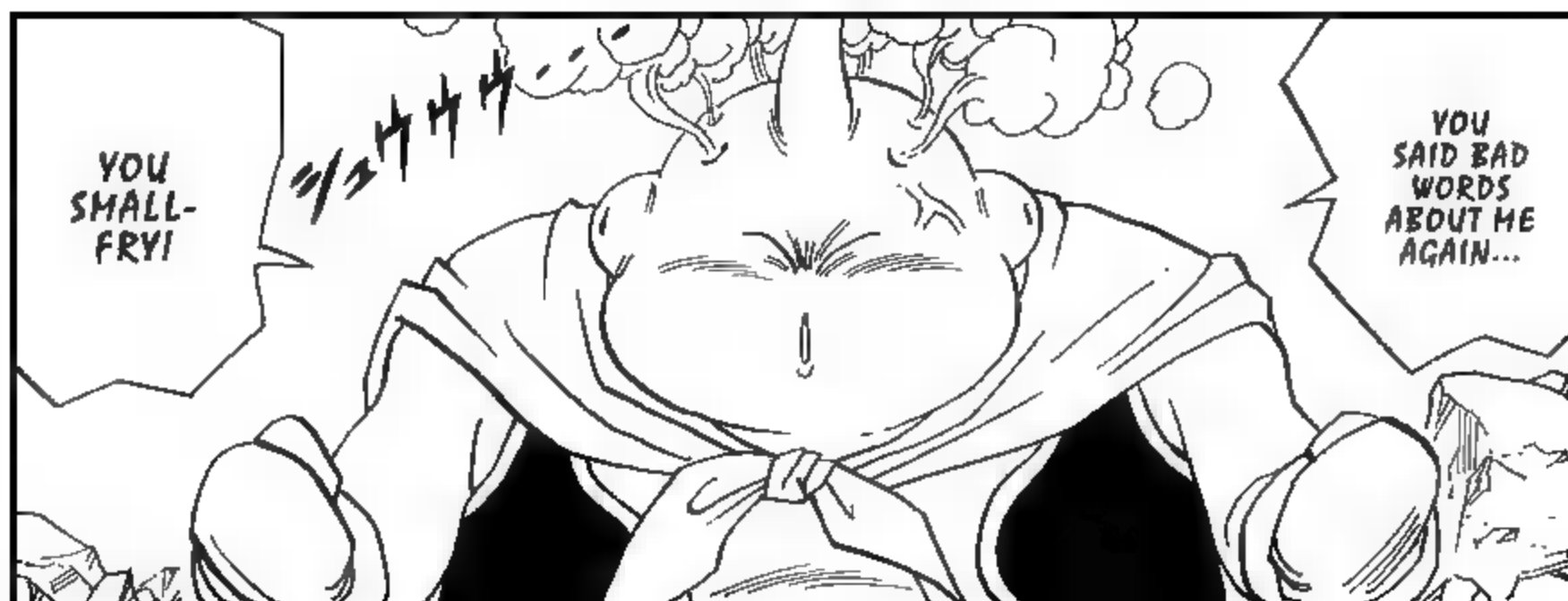


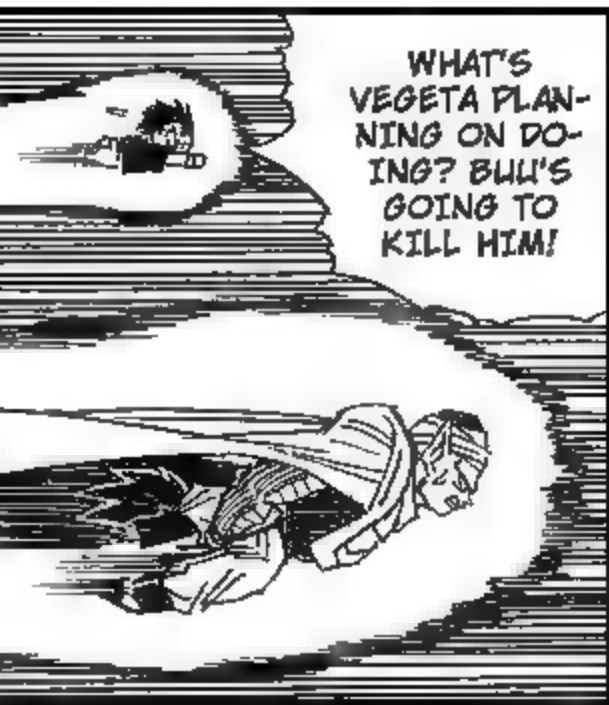














I'M GOING
TO BLOW YOU
INTO SO MANY
PIECES, YOU
WON'T BE ABLE
TO COME
BACK AGAIN!



GOODBYE,
BULMA,
TRUNKS,
AND YES,
EVEN YOU,

KAKAROT...

XXXXXXXXXXXXX





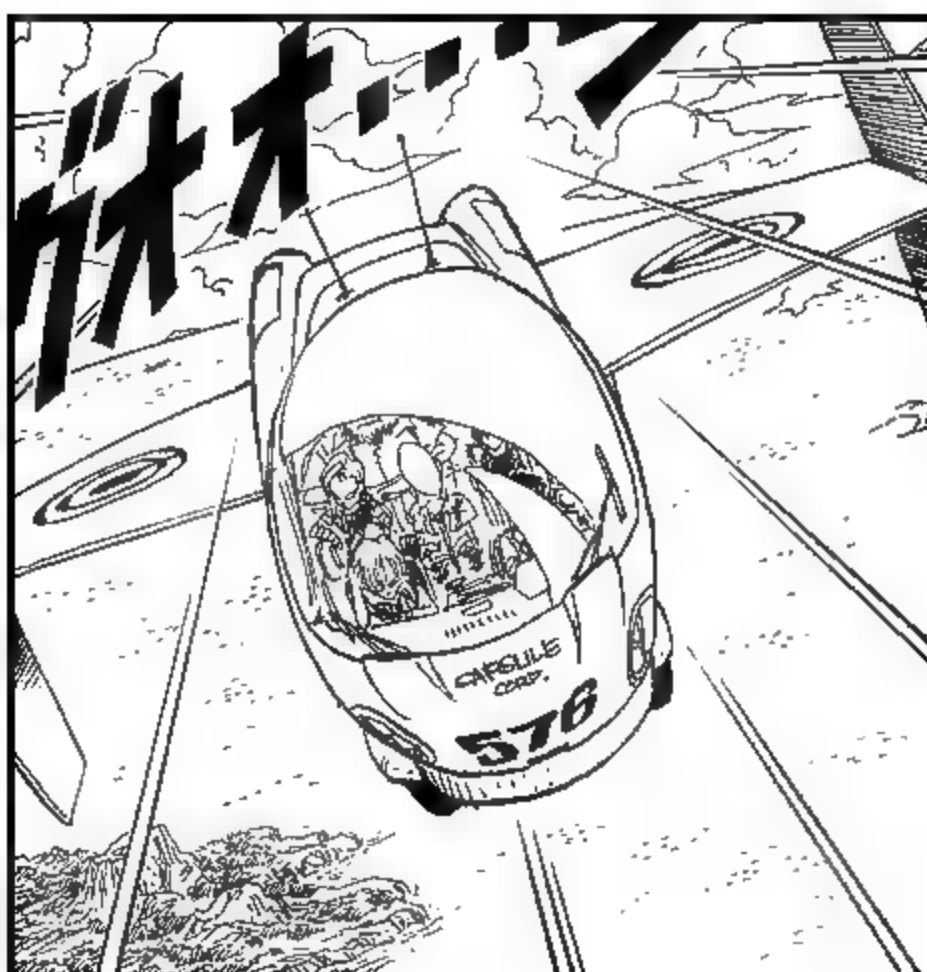
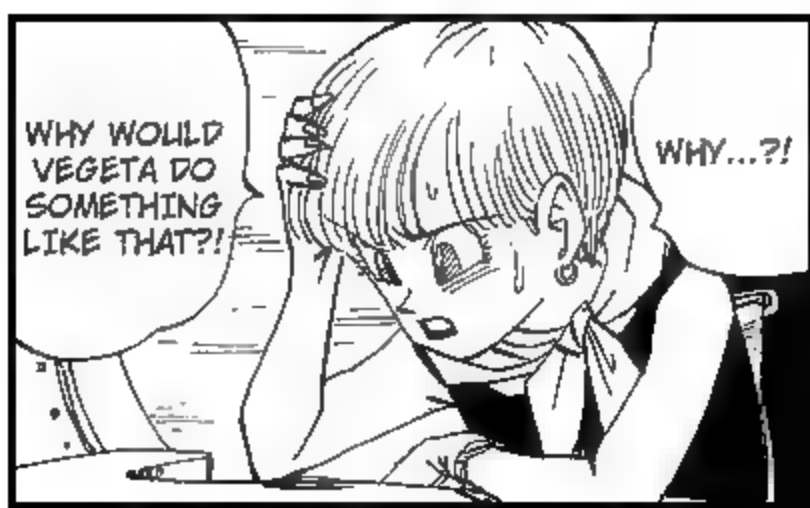
KLAAAAH!!!

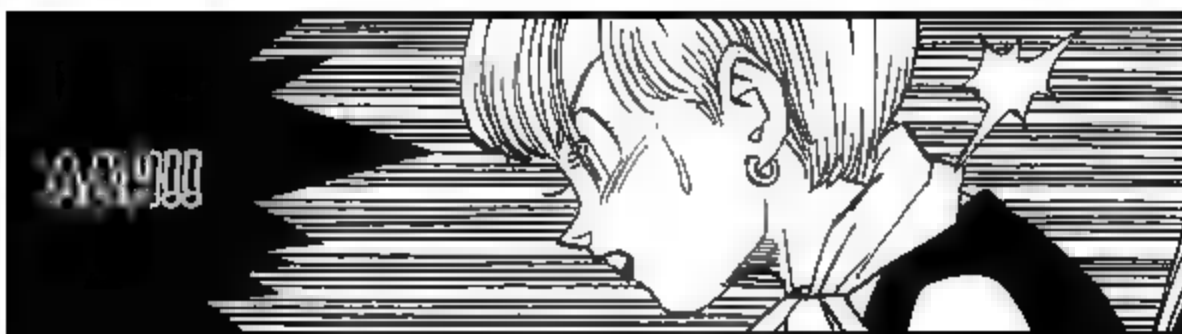
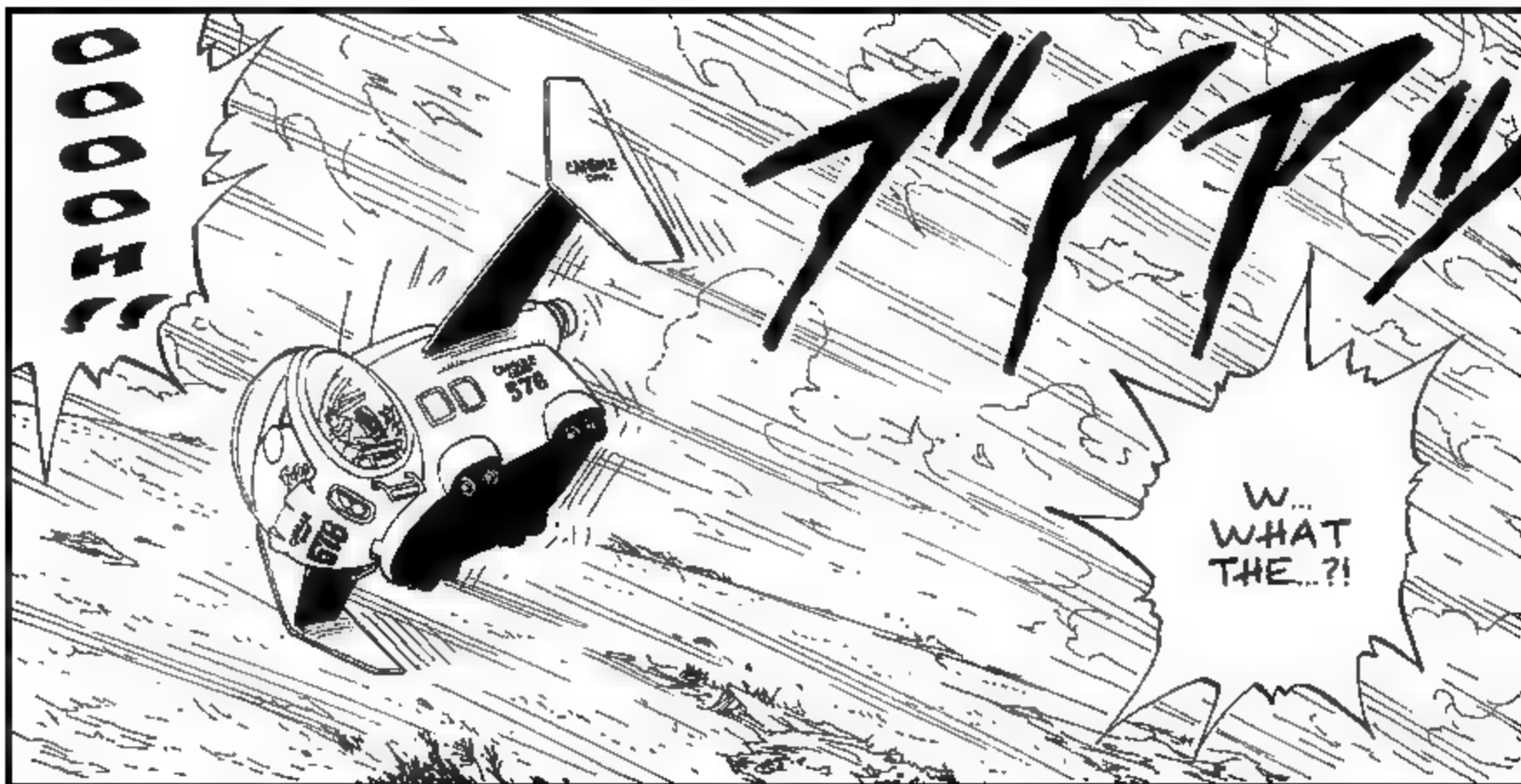


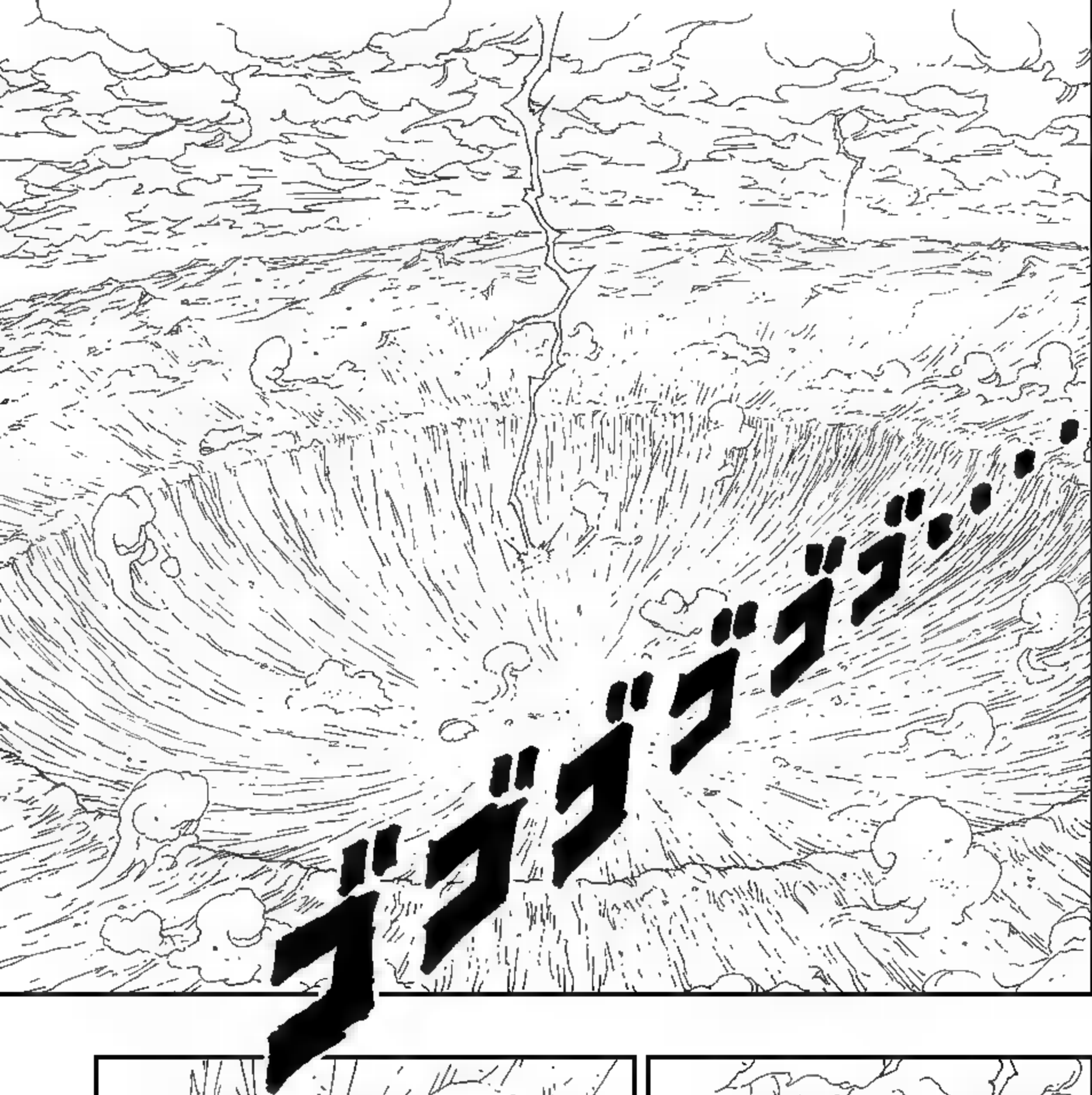
Dragonball

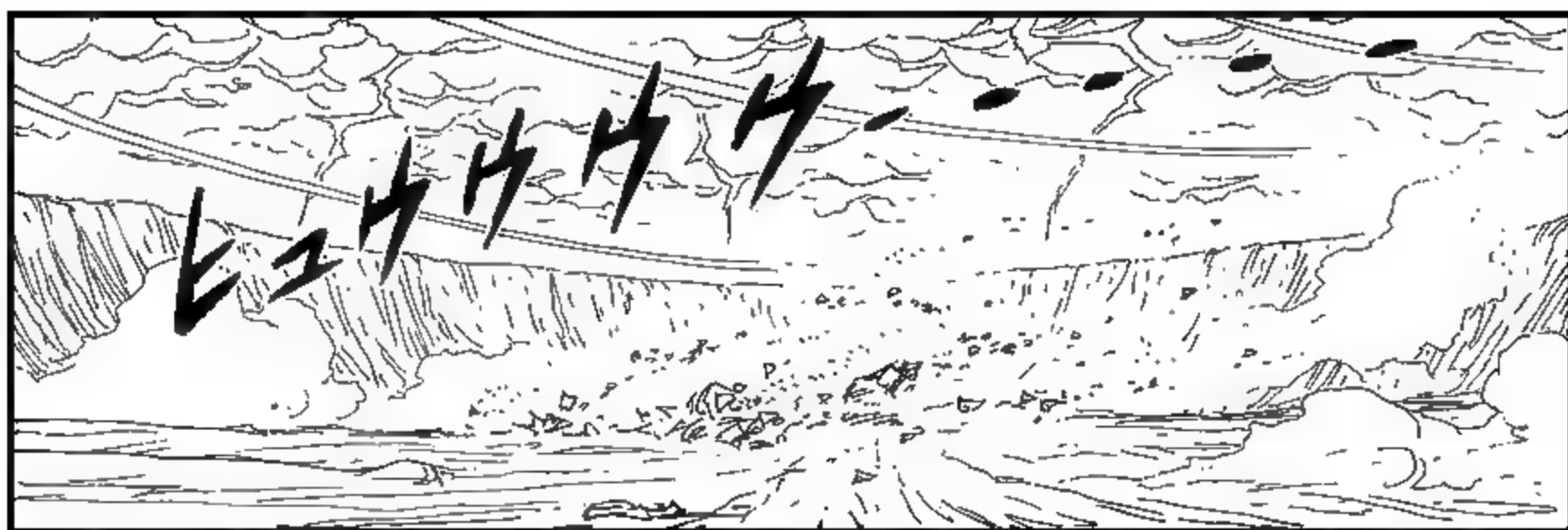
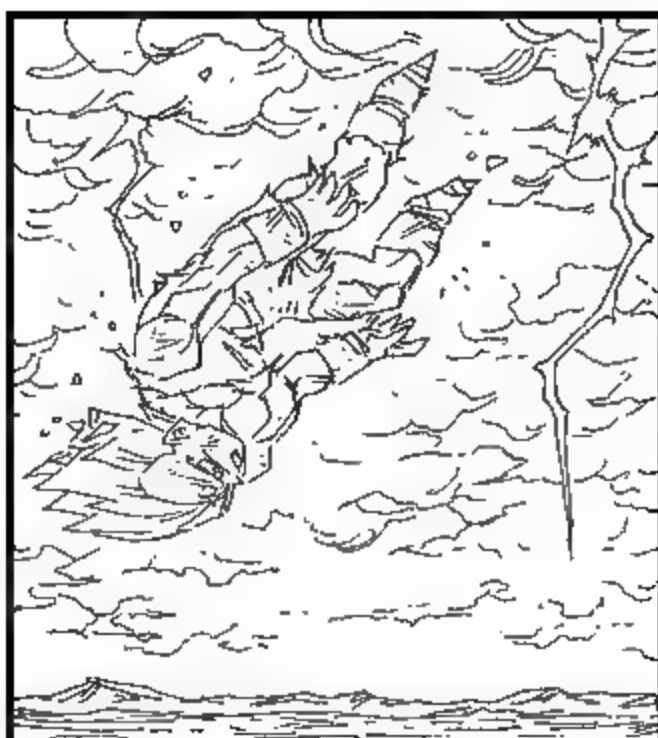
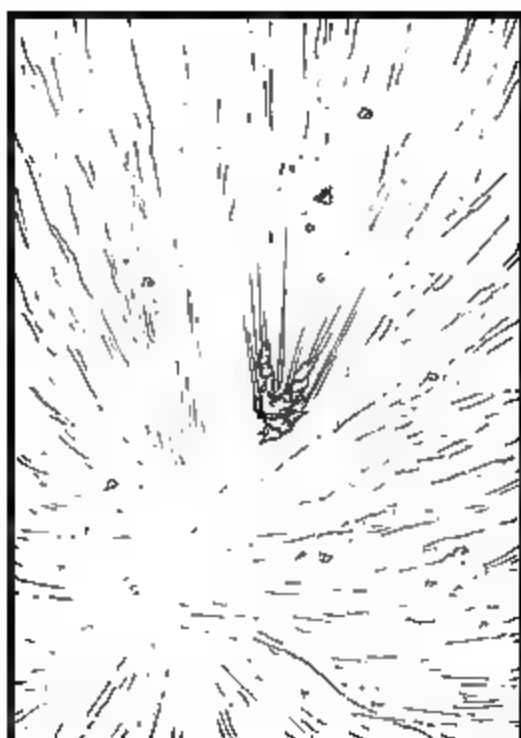


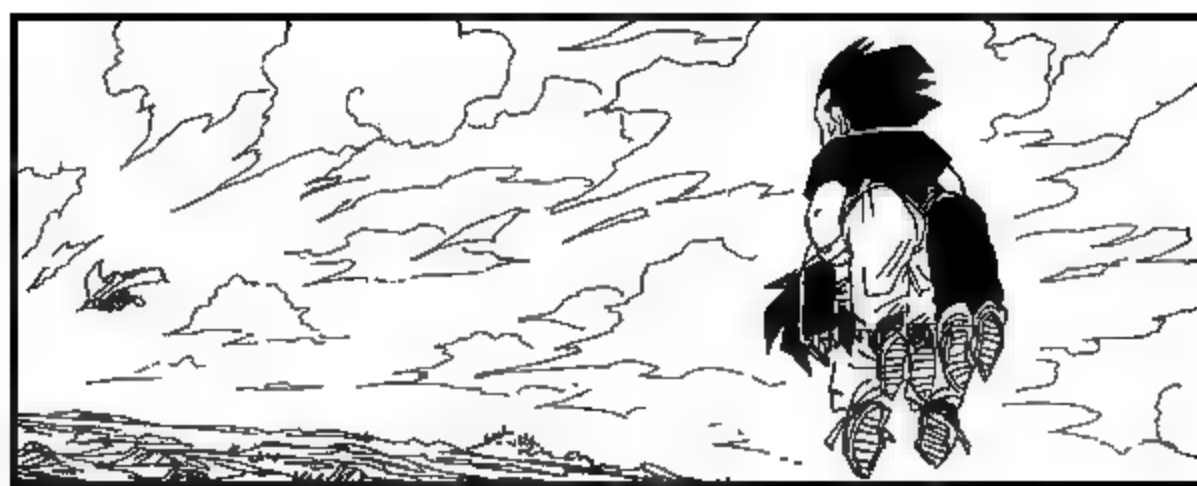
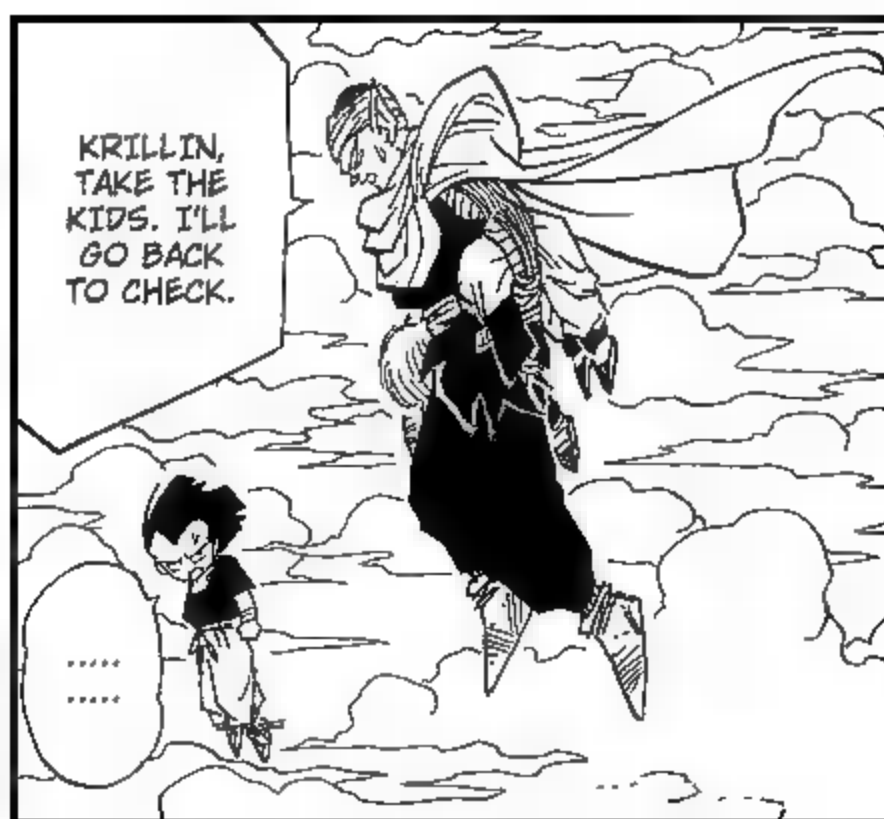
DRAGON BALL

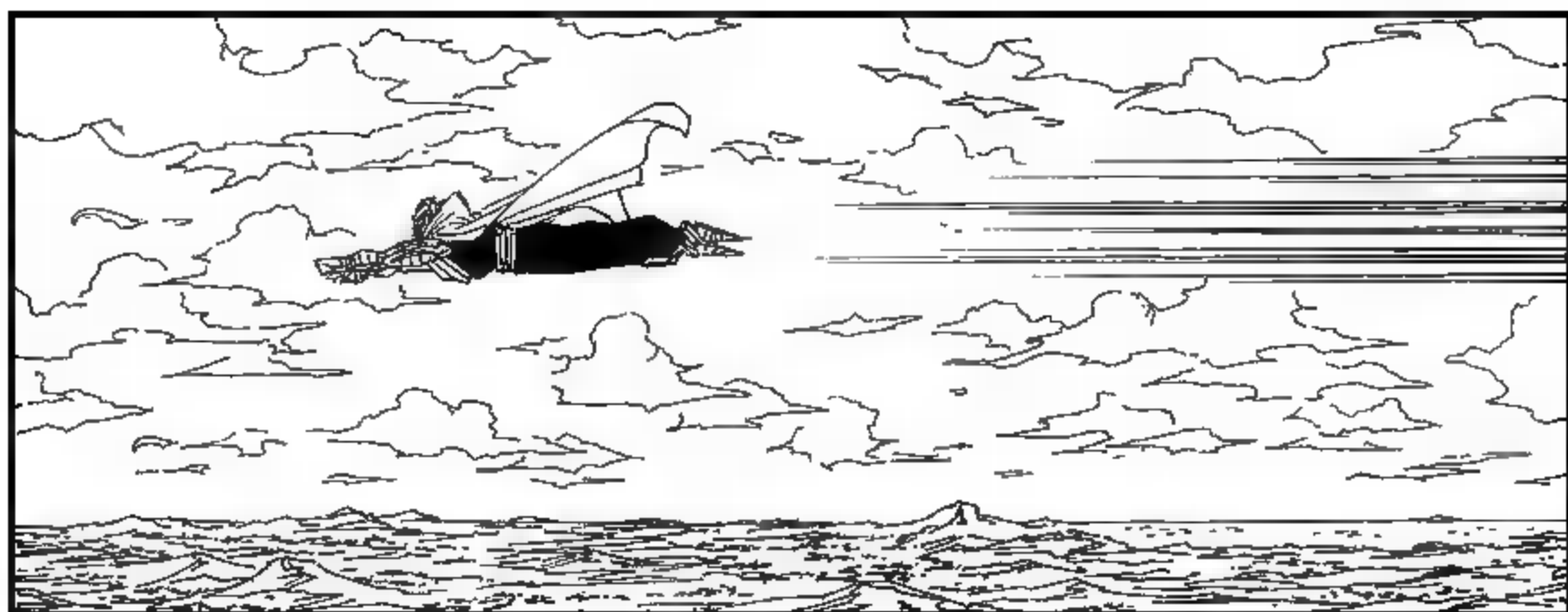


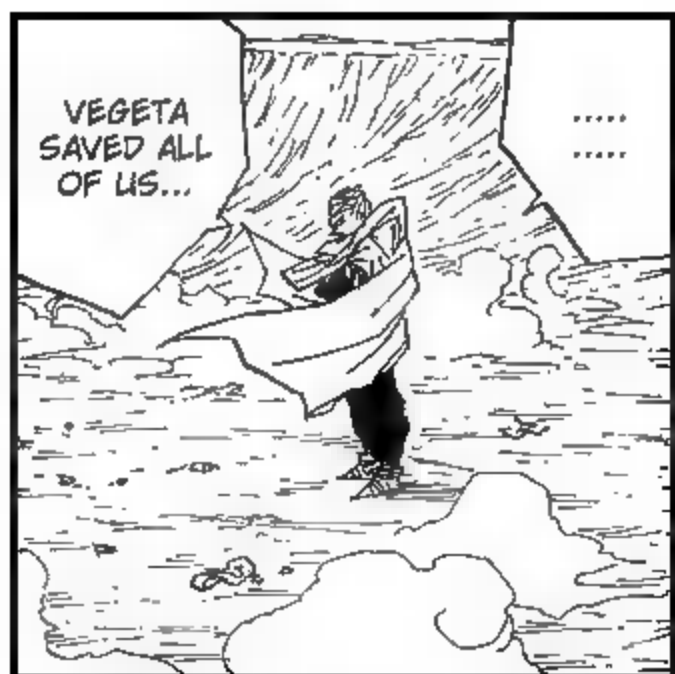


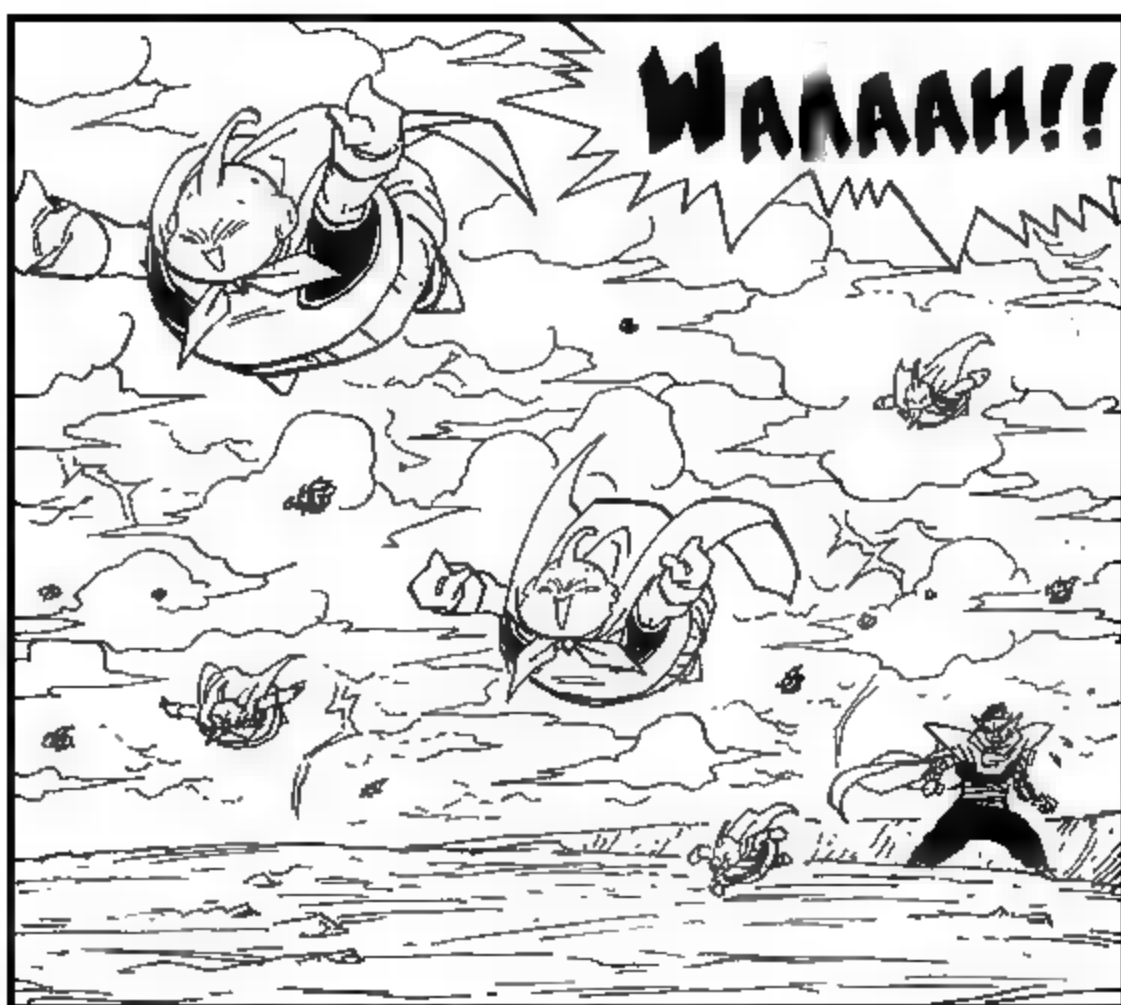
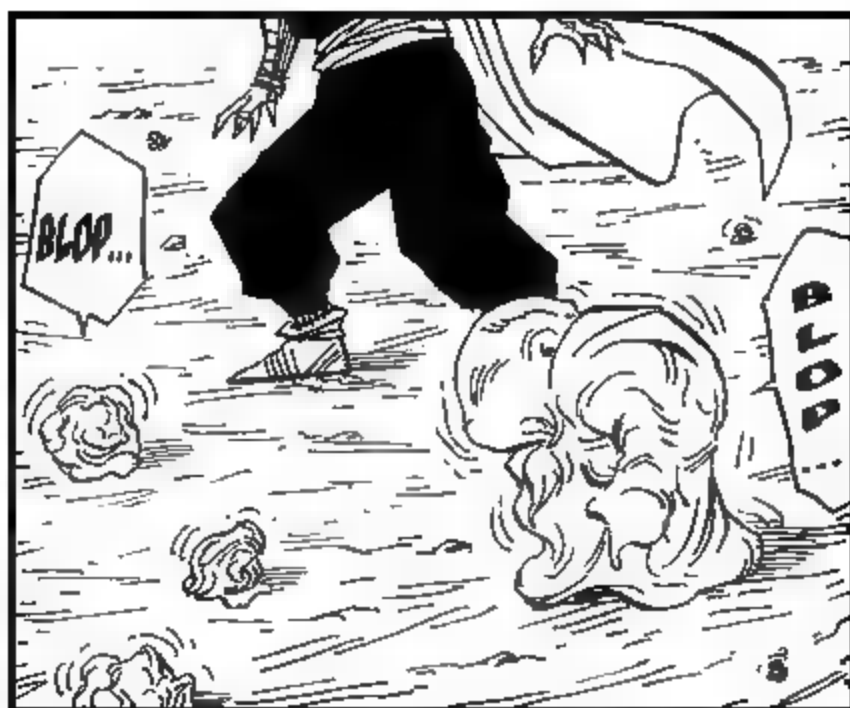


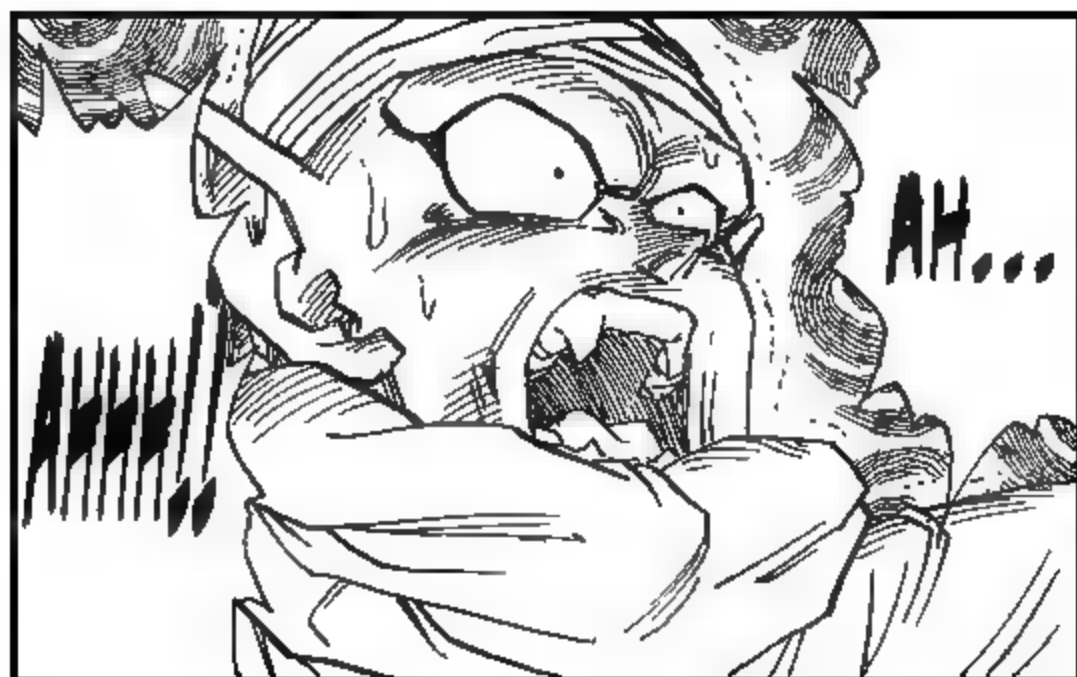
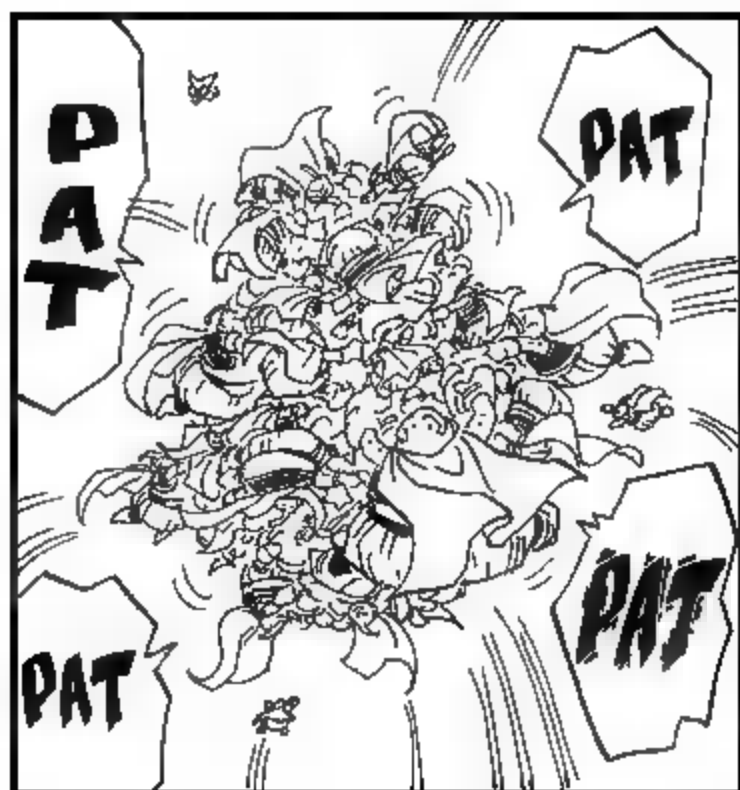


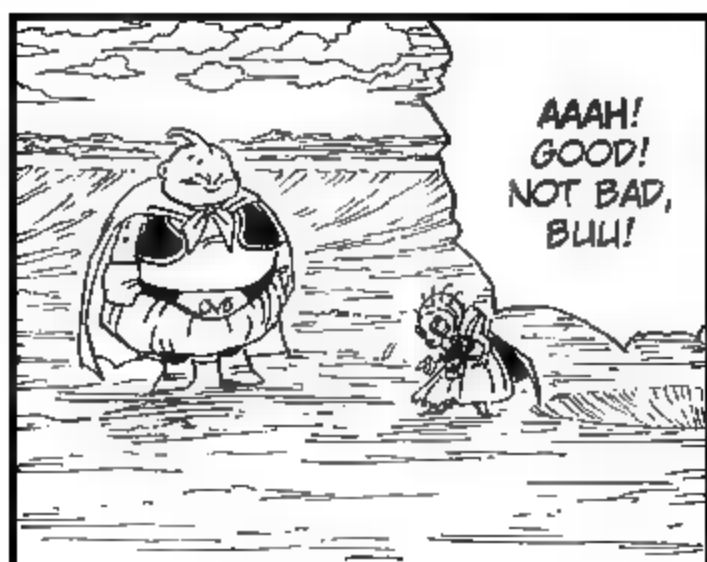
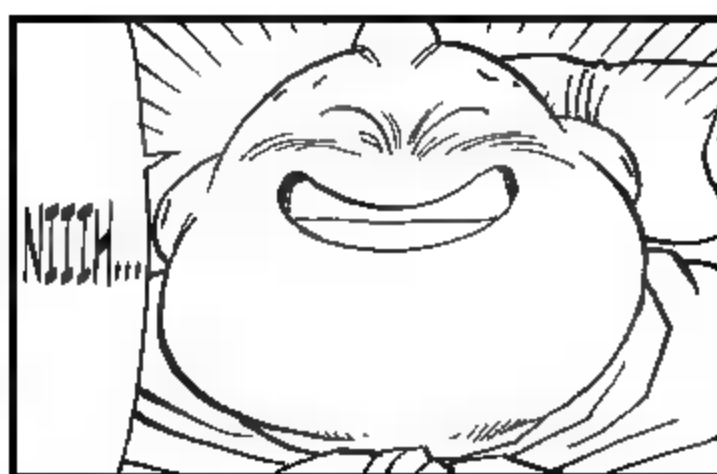
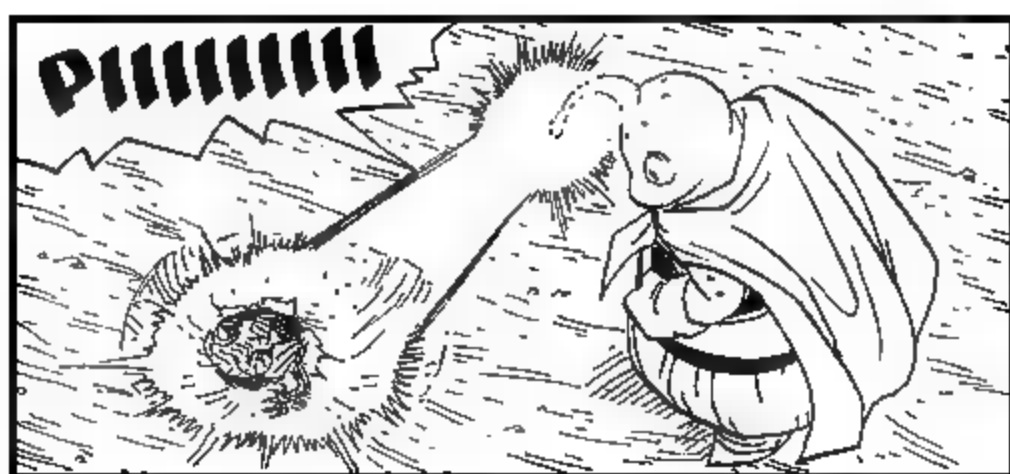
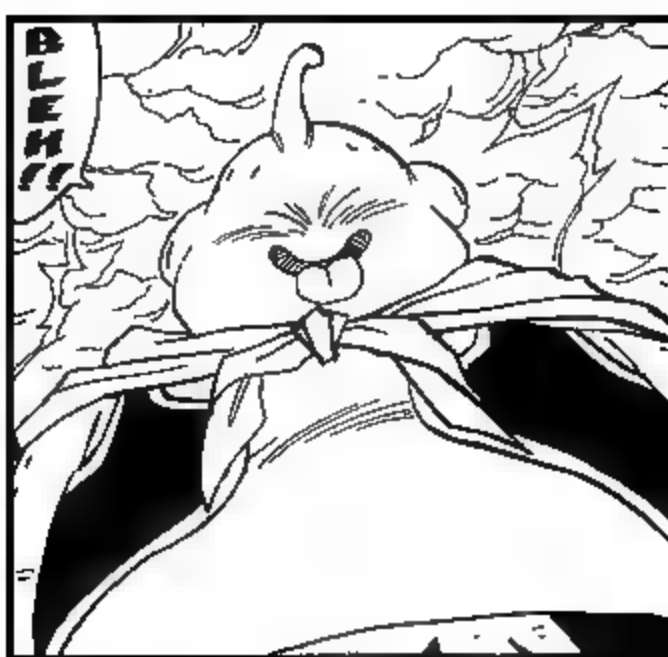




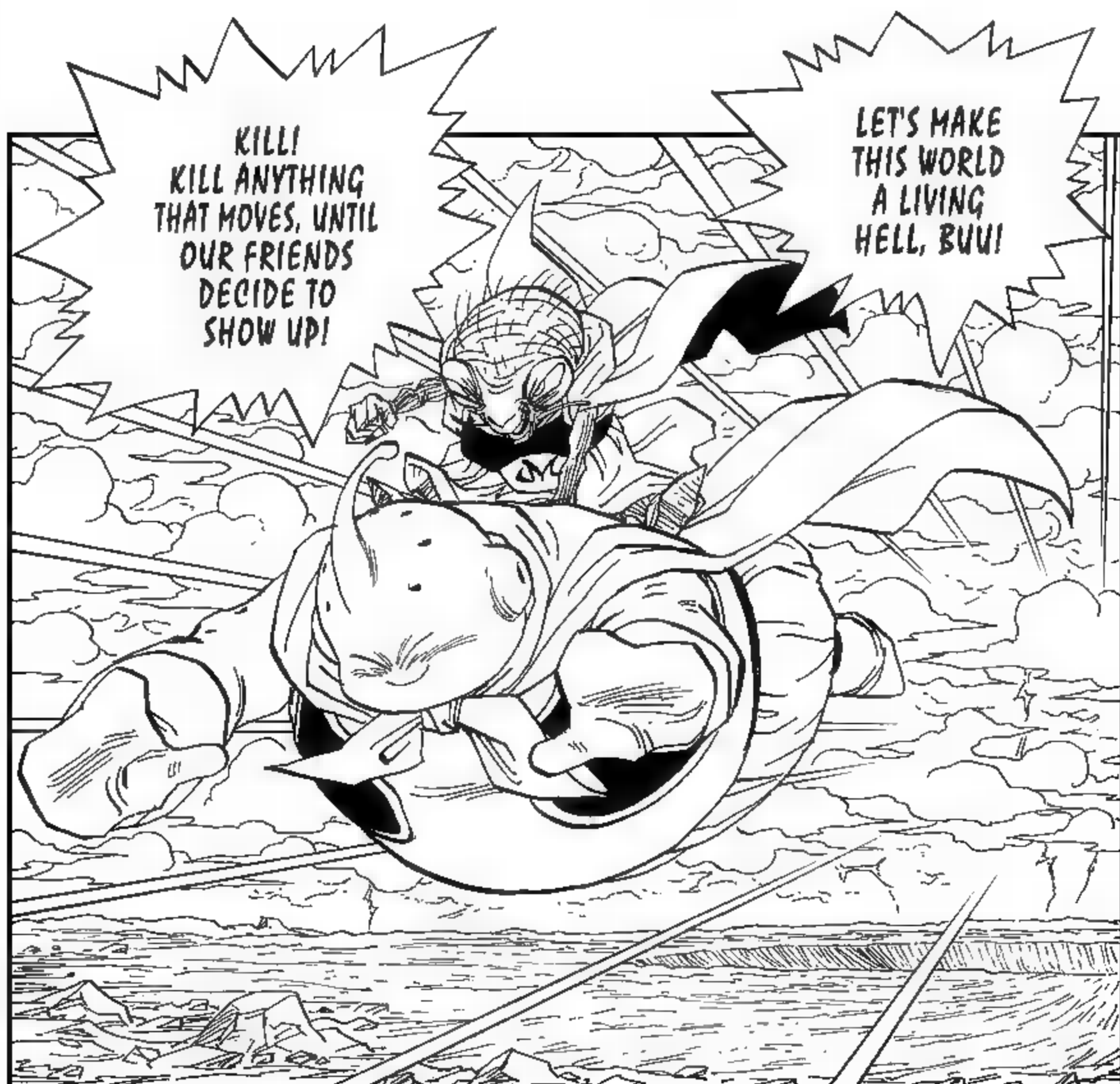








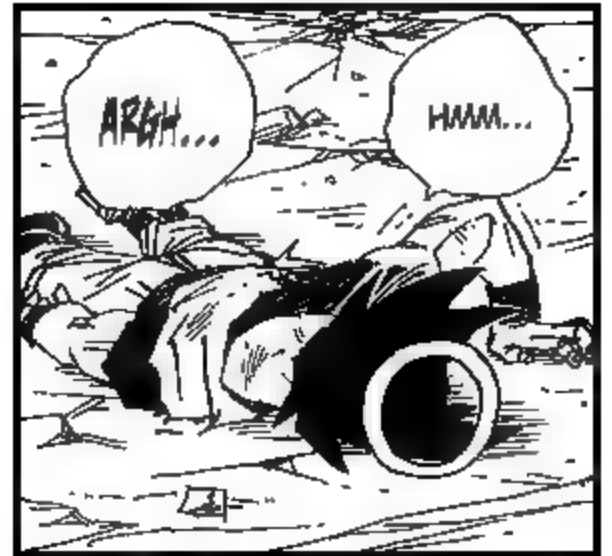
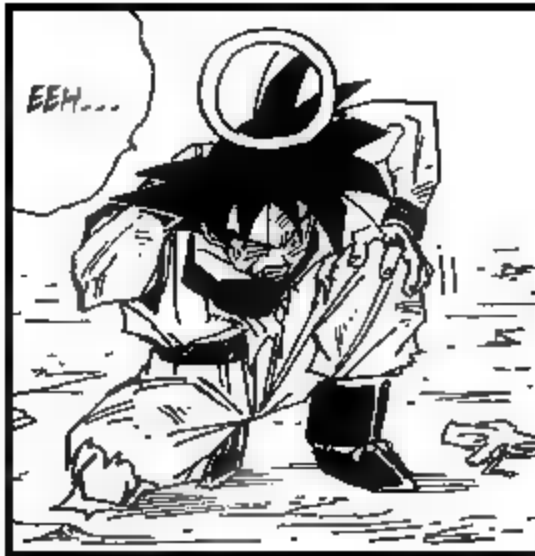
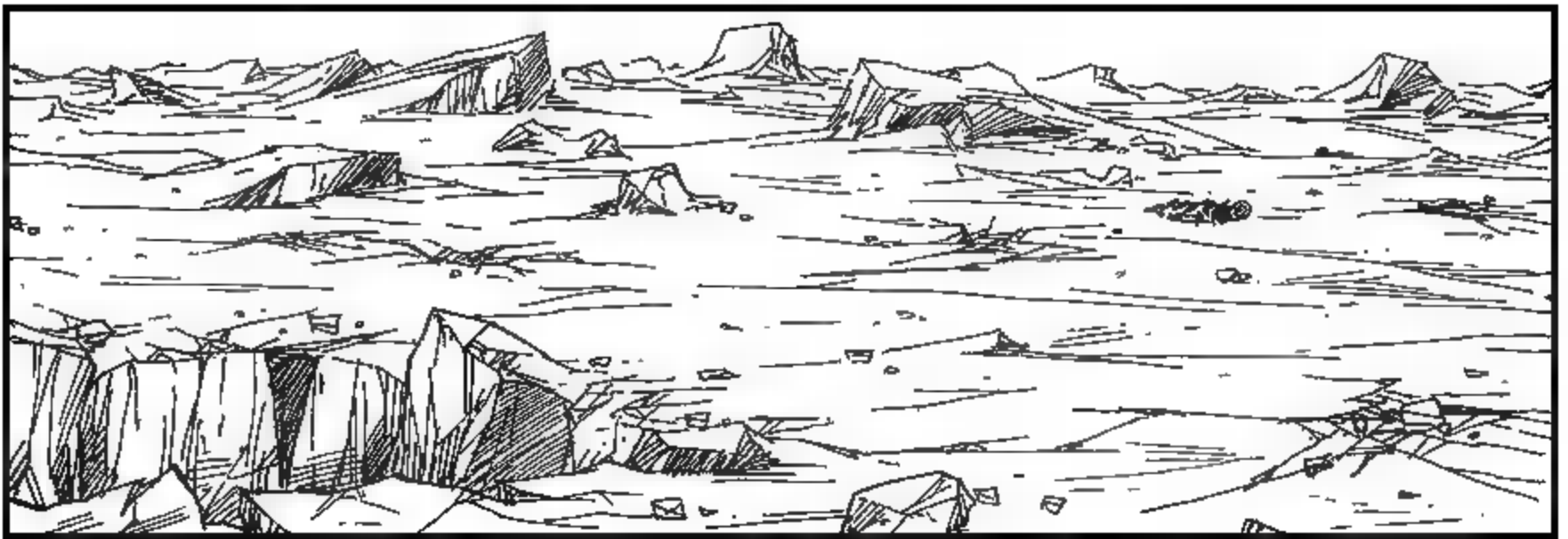


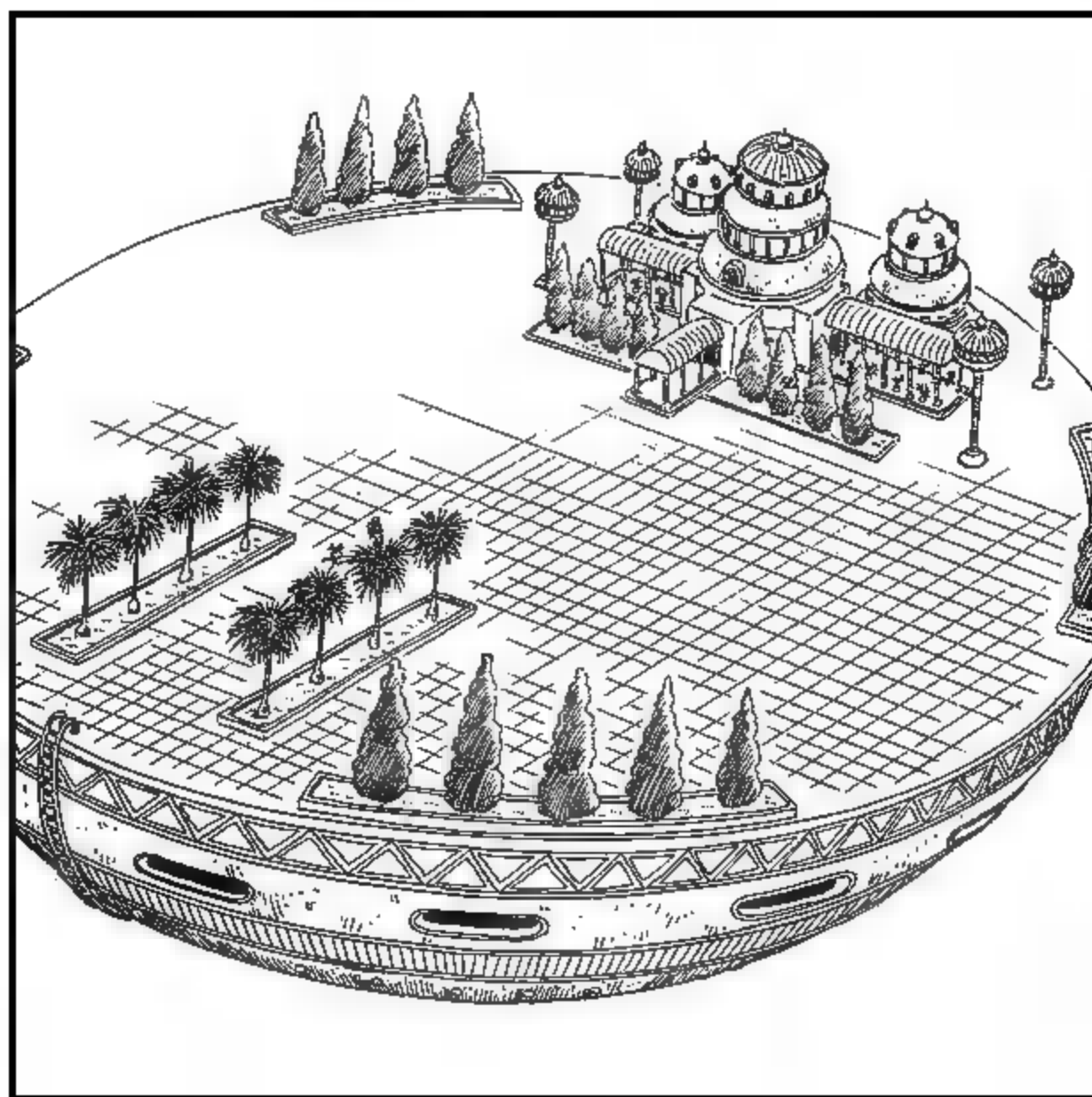
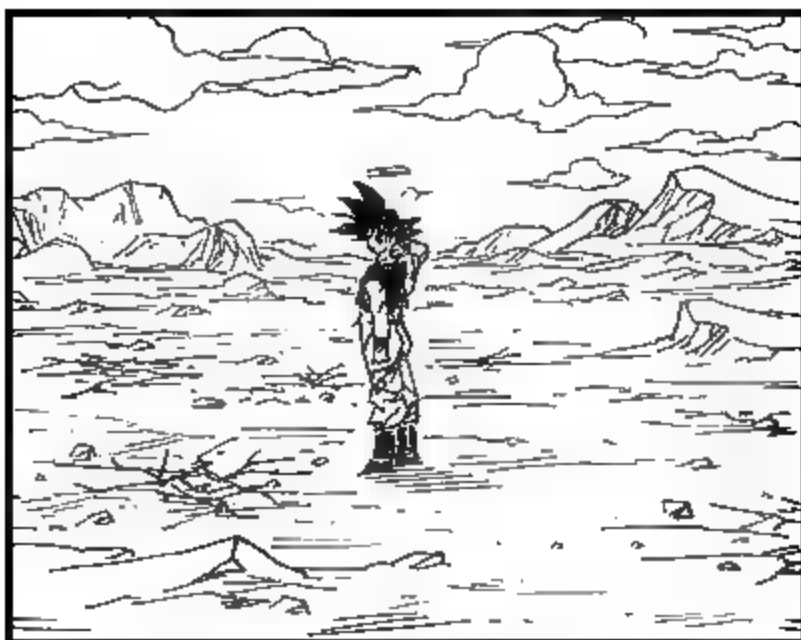


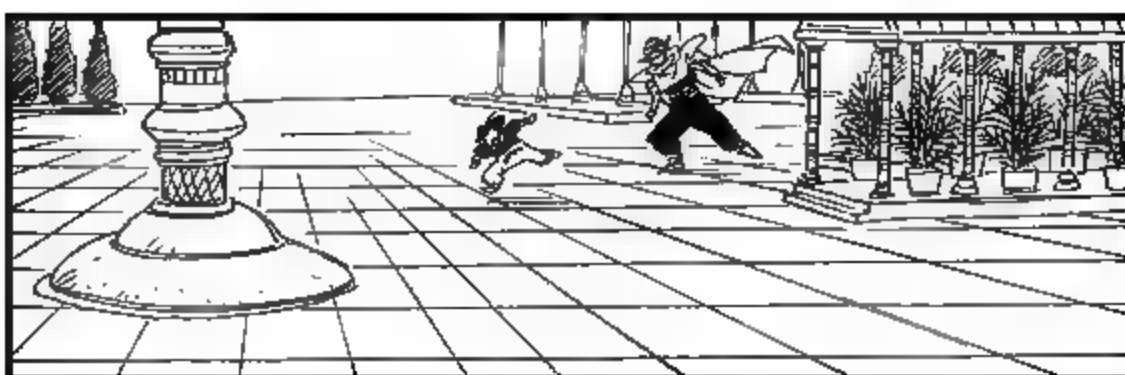
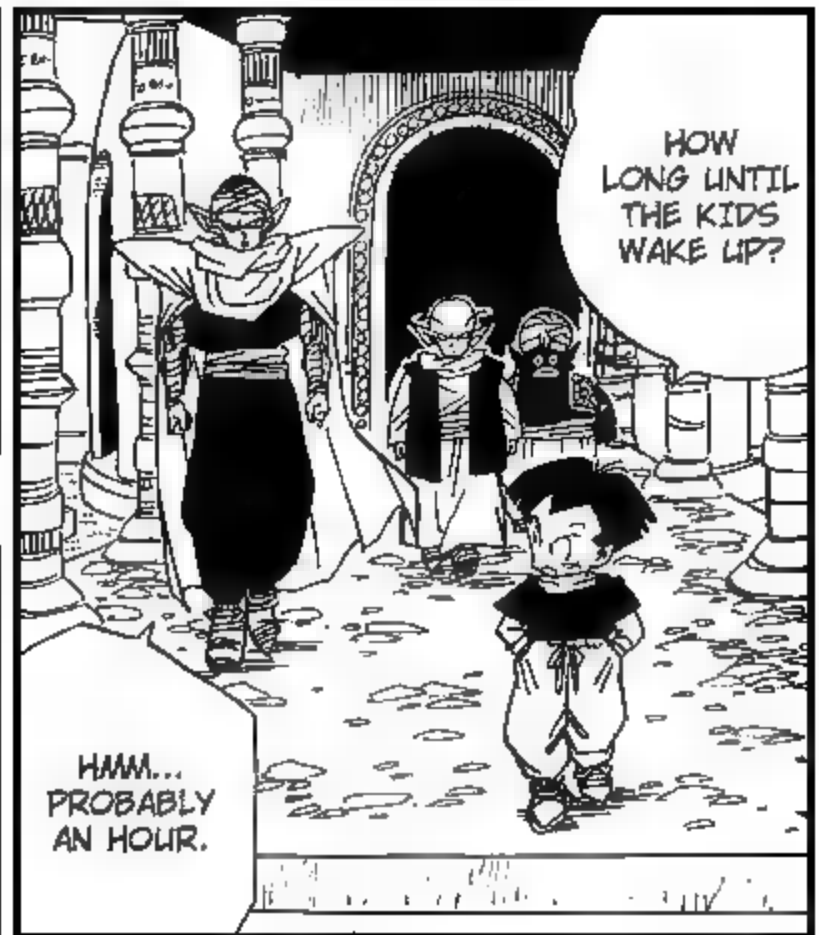
Dragonball

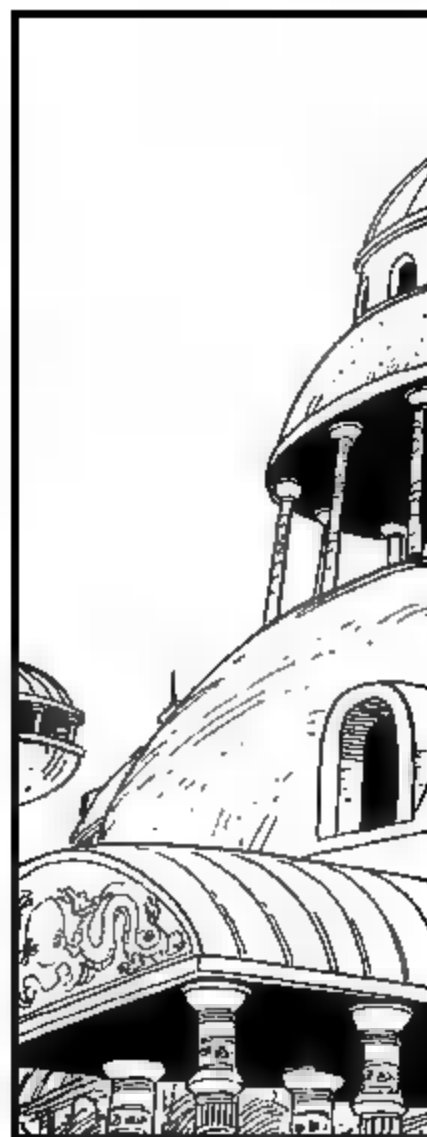


DRAGON★BALL



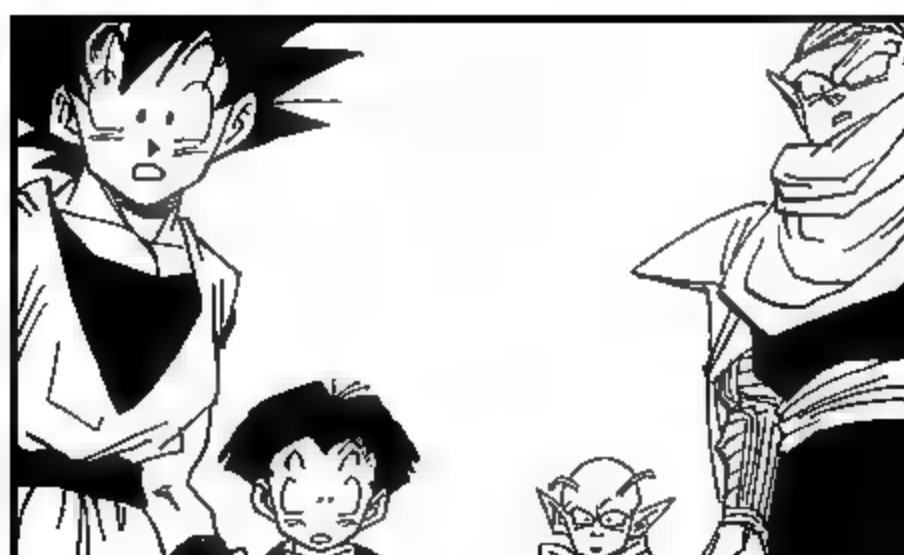


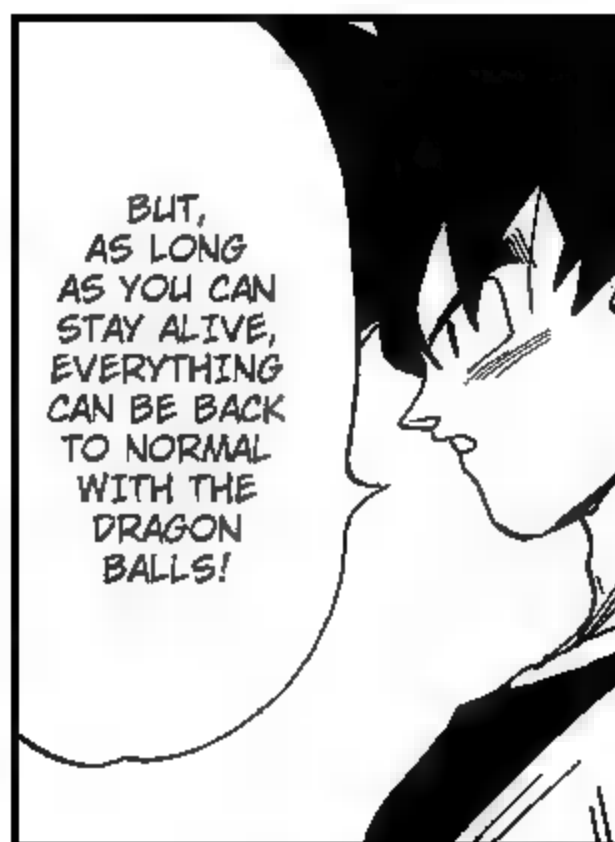














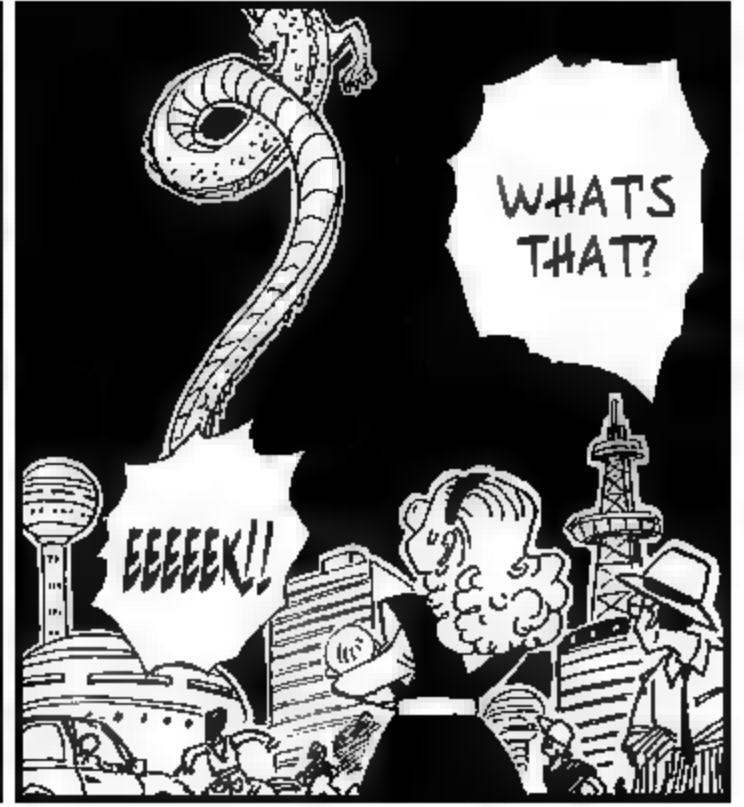


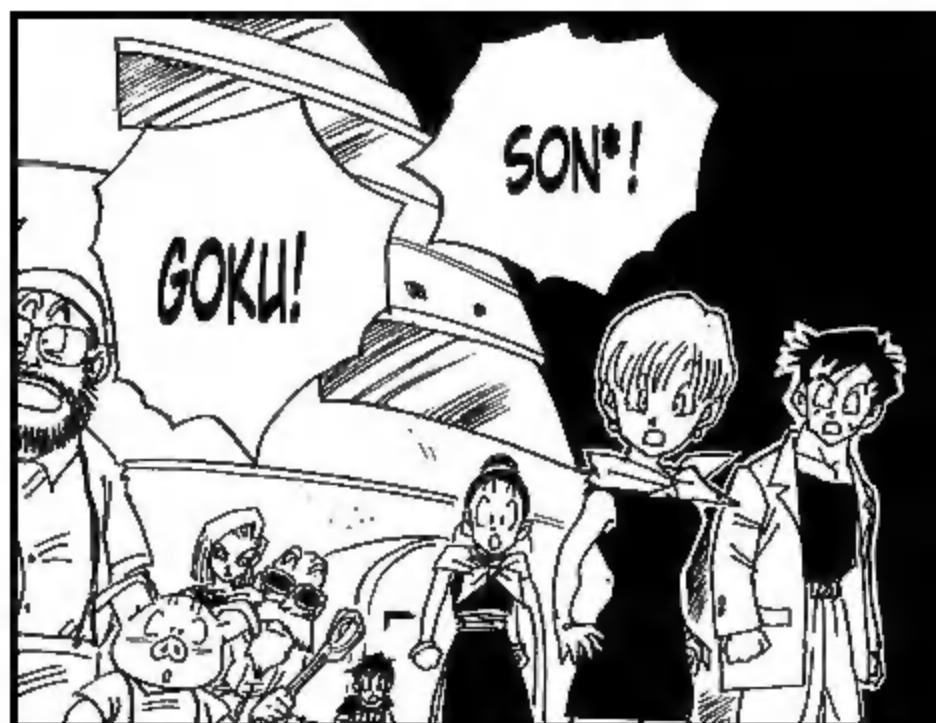
WHAT'RE
YOUR
WISHES?

I CAN
GRANT
THREE
WISHES.
SPEAK
THE WISH.

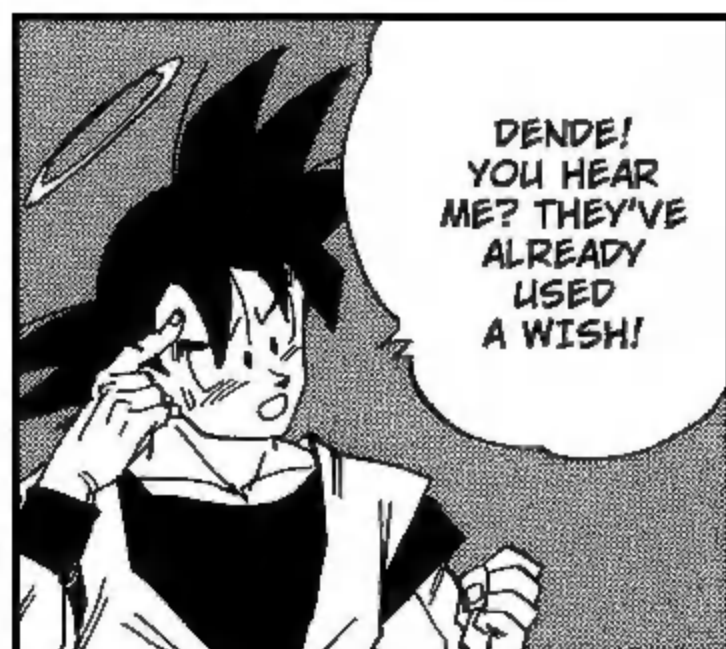
CAPSULE CORP.

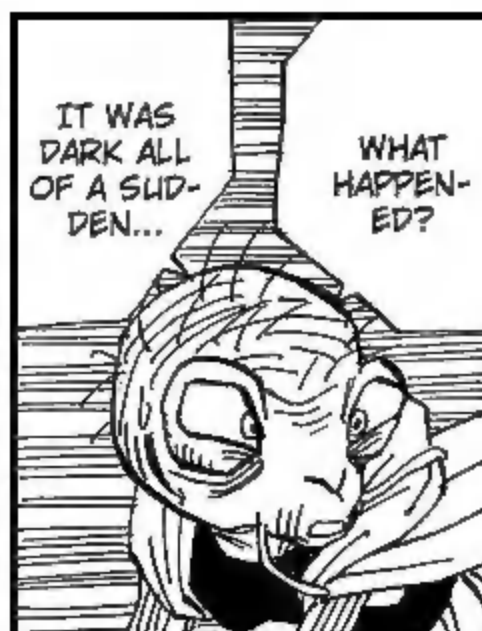
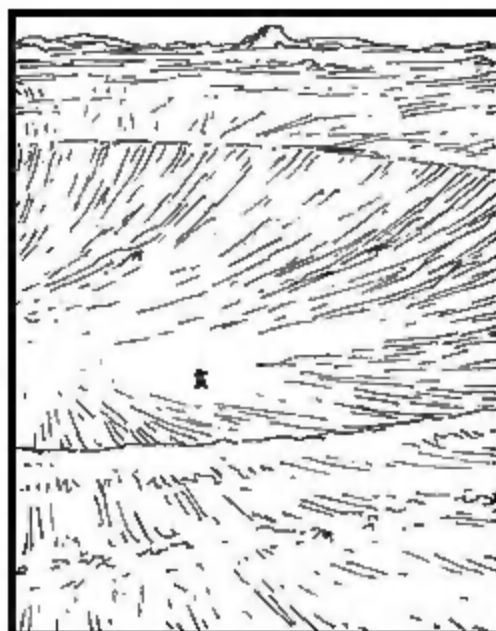
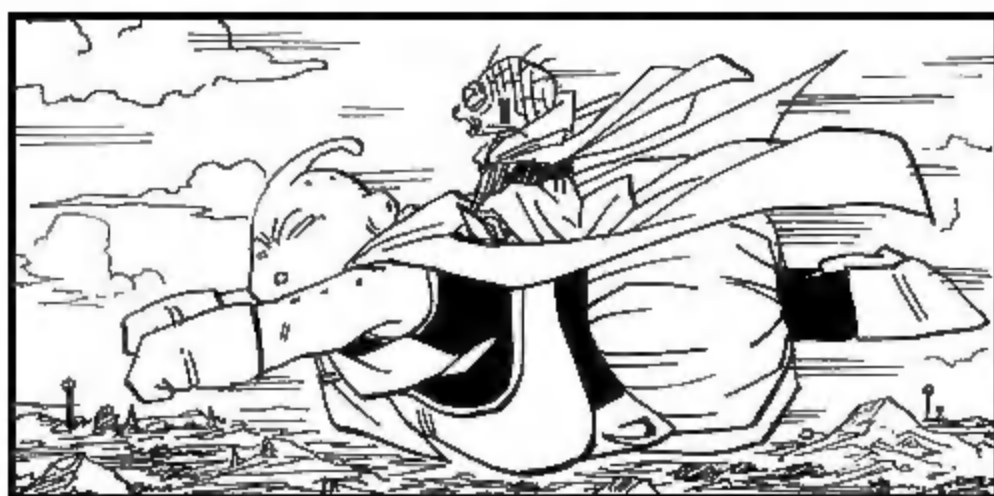
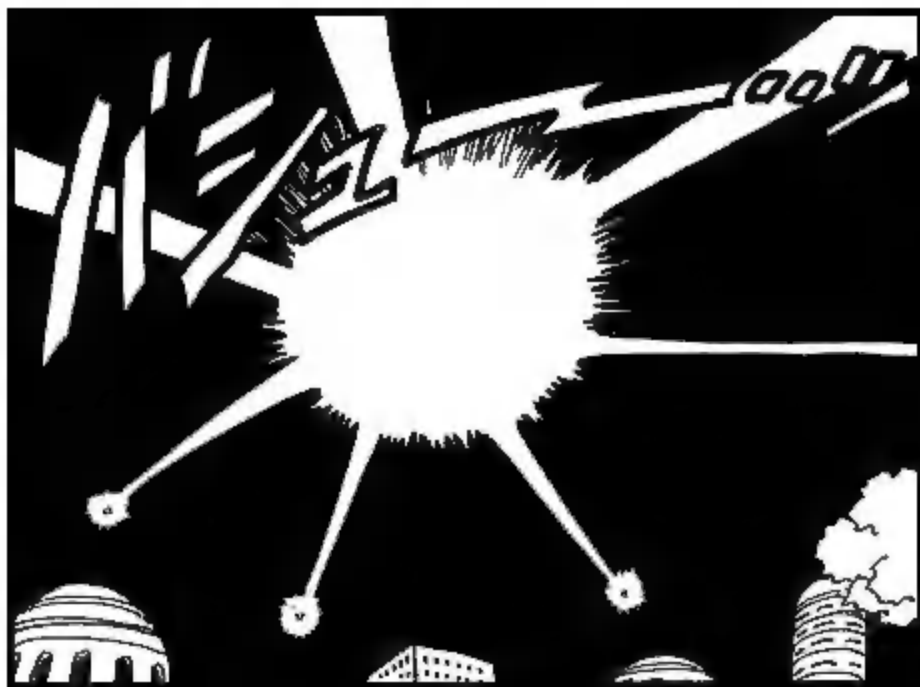
CAPSULE CORP.





T/L NOTE: BULMA IS REFERRING TO SONGOKU NAME.





Dragonball



ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版 31

2004年3月9日 第1刷発行

著者 **鳥山 明** ©BIRD STUDIO 2004

編集協力 **株式会社 尚企画**
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

発行人 **山路則隆**

発行所 **株式会社 集英社**
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話 東京
03(3230)6017(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所 **大日本印刷株式会社**

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-873474-2 C9979